

COOKING WITH WILD GAME

Author: **EDA**

Illust: **Kochimo**

VOLUME
20



MENU

Chapter 1: Preparations
for the Revival Festival

Chapter 2: The Gamley Troupe

Chapter 3: The Night
before the Festival

Chapter 4: The Day of Dawn

Intermezzo: The Deen Clan

Group Performance:
In the Far North

TABLA DE CONTENIDO

Personajes	4
Capítulo I: Preparativos Para El Festival De Renacimiento.....	6
Capítulo II: La Compañía Gamley	45
Capítulo III: La Noche Antes Del Festival	105
Capítulo IV: El Día Del Amanecer.....	131
Intermezzo: El Clan Deen.....	200
Desempeño De Grupo: En El Lejano Norte.....	206
Palabras De Cierre	237
Ilustraciones Adicionales Sin Texto	238



Character Introductions



~ People of the Forest's Edge ~

	<p>Asuta Tsurumi</p> <p>A chef-in-training born in Japan. Though he remembers losing his life in a fire, some strange power led him to another world.</p>		<p>Ai Fa</p> <p>The only female hunter at the forest's edge. She seems calm and composed at a glance, but hides strong emotions inside. She has made the decision to welcome Asuta into the Fa clan.</p>
	<p>Donda Ruu</p> <p>The head of the Ruu clan, and one of the three leading clan heads of the forest's edge. An exceedingly skilled hunter. He injured his right shoulder in the battle with the lord of the forest.</p>		<p>Jiza Ruu</p> <p>The eldest son of the main Ruu house. He has a strict personality and highly values the laws of the forest's edge. One of the top eight under the Ruu clan.</p>
	<p>Darmu Ruu</p> <p>The second son of the main Ruu house. He can be curt and rough at times, and is emotional in general. He injured the palm of his right hand in the battle with the lord of the forest.</p>		<p>Ludo Ruu</p> <p>The youngest son of the main Ruu house. Mischievous by nature. A stronger hunter than most. One of the top eight under the Ruu clan.</p>
	<p>Vina Ruu</p> <p>The eldest daughter of the main Ruu house. A peerless seductive beauty. She's been left wavering after Shumiral confessed his love to her.</p>		<p>Reina Ruu</p> <p>The second daughter of the main Ruu house. An excellent chef. She also runs the Ruu clan's stalls.</p>
	<p>Lala Ruu</p> <p>The third daughter of the main Ruu house. A frank girl who has feelings for Shin Ruu.</p>		<p>Rimee Ruu</p> <p>The youngest Ruu daughter. An earnest, innocent child who specializes in making sweets. She adores Ai Fa and Tara.</p>
	<p>Shin Ruu</p> <p>The eldest son and young clan head of a Ruu branch house. He blames himself for the incident in which Asuta was kidnapped, and after much training in the aftermath, he became one of the top eight under the Ruu clan.</p>		<p>Sheera Ruu</p> <p>The eldest daughter of a Ruu branch house, and Shin Ruu's older sister. She has a mild-mannered personality and has hidden feelings for Darmu Ruu.</p>
	<p>Gazraan Rutim</p> <p>The head of the Rutim clan. A calm-natured man with undeniable wisdom. Also a friend without equal to Asuta. One of the top eight under the Ruu clan.</p>		<p>Dan Rutim</p> <p>The former head of the Rutim clan. He possesses uncommon strength as a hunter, but is currently recovering from an injury to his left leg.</p>

	<p>Rau Lea</p> <p>The Lea clan head. A hunter with delicate looks but a fierce nature. One of the top eight under the Ruu clan.</p>		<p>Toor Deen</p> <p>Originally belonged to a Suun branch house. She is introverted by nature, but she gives her all to assist Asuta with his business. Her skills at making sweets are blossoming.</p>
	<p>Lem Dom</p> <p>The younger sister of the head of the Dom clan. Because she wishes to be a hunter, she has left home and is currently living in a vacant house near the Fa clan.</p>		<p>Deek Dom</p> <p>The head of the main Dom house. An exceedingly skilled hunter despite his young age. Quiet and single-minded by nature.</p>
<p>Giran Ririn</p> <p>The head of the Ririn clan. Despite his gentle manner and appearance, he's an extremely skilled hunter. One of the top eight under the Ruu clan.</p>		<p>Ji Maam</p> <p>The eldest son of the Maam clan head. Has an exceptionally formidable build, even among the hunters under the Ruu.</p>	

~ Townsfolk ~

	<p>Mikel</p> <p>A former chef from the castle town. Due to a crippling injury inflicted on his right hand, he lost his ability to cook professionally. Currently, he lives as a charcoal seller in the Turan lands.</p>		<p>Myme</p> <p>Mikel's daughter. Following in her father's footsteps, she has put a great deal of effort into improving her cooking skills. Deeply moved by Asuta's cooking, she is experimenting with giba meat on her own.</p>
	<p>Arishuna Zi Mafraluda</p> <p>A fortune teller of eastern heritage. Currently, she is staying in the castle town as a guest of Duke Genos.</p>		<p>Yumi</p> <p>The daughter of the owners of an inn called The Westerly Wind. Friendly and cheerful. Sixteen years old. She acts as a bridge between Asuta and her father, who took issue with the people of the forest's edge.</p>
	<p>Milano Mas</p> <p>The owner of an inn called The Kimyuus's Tail. A stubborn man with a strong sense of duty. Though he has had issues with the people of the forest's edge, they have been cleared up over time, and he has become a strong supporter of Asuta's.</p>		<p>Tara</p> <p>Dora's daughter. Eight years old. She is becoming close with Rimee Ruu, who is around her age.</p>
<p>Telia Mas</p> <p>Milano Mas's daughter. Though she used to be afraid of the people of the forest's edge, she has been opening up bit by bit thanks to her interactions with Asuta and the others.</p>		<p>Dora</p> <p>A citizen of the Daleim part of the Genos domain. He sells produce in the post town. Though he once feared the people of the forest's edge, he has since become a strong supporter of Asuta's.</p>	
<p>Yang</p> <p>The head chef of the house of Daleim. Currently, he is working hard to promote the flow of new ingredients into the post town.</p>		<p>Nicola</p> <p>A maid employed by the house of Daleim. Alongside Sheila, she assists Yang in his work. In the past, she used to be the second daughter of the house of Viscount Alphan.</p>	
<p>Bozl</p> <p>A southerner who is one of the apprentices of the chef Varkas in the castle town. A large man with a friendly personality.</p>			

~ Group Performance ~

	<p>Shumiral</p> <p>An easterner who is the head of the merchant group known as the Silver Vase. After confessing his love to Vina Ruu, he left to travel on business for half a year.</p>	<p>Radajid</p> <p>An easterner who is the second in command of the merchant group known as the Silver Vase. Shumiral's right hand man. He is over 190 centimeters tall.</p>	
--	--	--	--

Capítulo I: Preparativos Para El Festival De Renacimiento

1

Tras el festival de la caza en el asentamiento de Ruu, hubo un día libre, y entonces llegó el dieciséis del mes violeta. A partir de hoy, el clan Fa empezaría a tener su propio restaurante al aire libre.

Habían pasado ya unos veinte días desde que el clan Ruu abrió su restaurante al aire libre. Y con sólo seis días hasta el festival del renacimiento del dios del sol, nuestros preparativos también estaban completos.

Antes, el restaurante al aire libre utilizaba cuatro puestos con siete mesas y cuarenta y dos sillas. El plan era que el clan Fa hiciera una inversión para disponer de la misma cantidad de asientos. En otras palabras, a partir de ahora, nuestros dos clanes gestionarían juntos un restaurante al aire libre el doble de grande.

"Muy bien, ahora sólo tenemos que esperar a que se caliente la comida".

Ayer, en nuestro día libre, ya habíamos preparado todo para la nueva ampliación de los asientos. Esta mañana solo tuvimos que limpiar las mesas y las sillas, y después pudimos empezar los últimos preparativos en los puestos.

También había aumentado el número de mis puestos de dos a tres, a partir de hoy. Como habíamos invertido en el restaurante al aire libre, ahora podía servir platos que requerían que los clientes tuvieran asiento y utensilios. Había decidido alternar los viejos giba manju y poitan wraps en un puesto, y estrenar nuevos platos en los otros dos.

Para uno de ellos, elegí curry y pasta. Había incorporado al curry parte de lo que había aprendido de Naudis. Y en cuanto a la pasta, esperaba que llamara la atención por lo novedosa que era.

Aun así, aunque el curry y la pasta fueran platos de los que me sintiera orgulloso, en realidad no podría llamarlos propiamente "cocina giba". En pocas palabras, sería completamente posible hacer deliciosas versiones de los platos con kimyuus o carne de karon. Eso significaba que descuidaban el punto crucial de ayudar a difundir el delicioso sabor de la

carne giba. Por eso, decidí venderlos alternándolos día a día en el mismo puesto, junto a otro plato de carne como especial del día.

Para el día de nuestra inauguración, eso significaba vender giba curry, giba manju y el plato especial, bistec giba. Pronto se cumpliría medio año desde que empecé a hacer negocios en la ciudad postal, y por fin me había decidido a intentar vender la carne en el estilo que permitiera al cliente disfrutar más directamente de su sabor.

El sabor del filete giba era bastante peculiar, comparado con los kimyuus o los karon, así que no tenía ni idea de lo bien que lo aceptarían los habitantes del pueblo. Pero tratándolo como una de las especialidades, podría probarlo. Y si despertaba suficiente interés, tenía la intención de probar también la giba asada entera en el pueblo.

Con tanta expansión, parecía difícil seguir sorteando los bocadillos de chuleta giba, así que, de momento, el plan era dejar de lado el truco y añadir el plato a la lista de especialidades.

"Con lo mucho que habéis ampliado los puestos, empieza a parecer que se acerca un festival. Voy a disfrutar viendo todo lo que tenéis ahora para comer", comentó un cliente de Jagar que hacía cola.

"Puedes probar los nuevos platos, así que pruébalos todos. El giba curry de allí usa muchas hierbas de Sym, pero en realidad es un plato de mi país".

"¿Hmm? No soy precisamente aficionado a Sym, pero supongo que sí puedo probar una muestra primero, al menos le daré una oportunidad".

Al presentar mi nuevo menú, lo que más me preocupaba eran mis clientes de Jagar.

La gente de Sym no solía preocuparse demasiado por la carne peculiar debido a que comían gyama criados en las montañas, que tenían un fuerte aroma, y en general tampoco tenían problemas con los ingredientes de Jagar. Por su parte, los sureños solían ser muy directos por naturaleza y sentían una fuerte antipatía hacia Sym, por no mencionar que muchos de ellos eran un poco más quisquillosos que incluso los occidentales en lo que respecta al sabor de la carne. Teniendo eso en cuenta, añadí un aceite tau muy aromático y salsa myamuu al filete giba.

Como guarnición, preparé un salteado de aria, nenon y la seta de haya pseudo-marrón. Mantuve la carne en unos 120 gramos y la vendí por dos

monedas rojas. Elegí ese tamaño y ese precio porque quería que la gente pudiera disfrutar de todo tipo de combinaciones de la cocina de los puestos.

Con el otro plato nuevo, el curry giba, opté por seguir el mismo sistema que el clan Ruu utilizaba con sus sopas. En otras palabras, un cucharón era una moneda roja y media, y dos cucharones serían tres.

Sin embargo, al igual que hacía el clan Ruu, yo me refería al medio tamaño como una ración entera. Tsuvai nos había aconsejado que si una abrumadora mayoría de los clientes pedía el tamaño más pequeño, debíamos tomarlo como base. Así, un cucharón se convertía en una ración completa, y si no era suficiente, la gente podía pedir una ración doble.

Además, la sopa, el curry y los platos especiales venían con medio poitan al horno.

Medio poitan no era mucha comida, así que aun así esperaba que la gente pidiera otro plato junto a ellos.

El clan Ruu también tuvo un cambio por su parte. Es decir, reevaluaron el tamaño y el coste de las hamburguesas giba y myamuu giba que alternaban. Hasta ahora, ambas habían utilizado bastante carne, unos 180 gramos, y se vendían por tres monedas rojas. Esa relación precio-cantidad estaba determinada por el castillo de Genos, así que no había forma de cambiarla. Pero sería difícil disfrutarlo junto a otros platos como ese, así que se adelantaron y bajaron tanto el precio como el volumen.

Las hamburguesas giba y el giba manju tenían 120 gramos de carne por dos monedas rojas, mientras que el giba myamuu y los wraps poitan tenían 90 gramos de carne por una moneda y media.

Me preocupaba que hacer las hamburguesas de giba más pequeñas cambiara su sensación de sustanciosidad, pero al final decidí que el tamaño no sería un problema después de todo. Además, usar 180 gramos de carne no era lo habitual.

Era un recuerdo bastante lejano, pero las hamburguesas de cierta famosa hamburguesería de mi viejo mundo pesaban apenas 30-40 gramos. En algún momento, empezaron a vender una hamburguesa con más volumen, con una hamburguesa que pesaba un cuarto de libra. Por curiosidad, saqué la cuenta y resultó que pesaba unos 113 gramos.

En otras palabras, incluso después de tener que reducir su tamaño, las hamburguesas giba seguían siendo más grandes que un cuarto de libra de carne.

Otro punto importante fue que decidimos escalonar la alternancia de algunos de los platos. Porque si todo cambiara a diario, la variedad de combinaciones no sería tan amplia.

Los platos especiales del clan Fa y los platos de sopa de los Ruu rotaban diariamente. El clan Fa cambiaba entre el giba curry y la pasta cada dos días, mientras que el Ruu hacía lo mismo con sus hamburguesas giba y el myamuu giba cada tres días. Nuestros envoltorios de giba manju y poitan cambiarían cada cuatro días. Faltaba medio mes hasta el final del festival de renacimiento, así que los clientes con una larga estancia podrían disfrutar de todo tipo de combinaciones.

En cuanto al número de comidas, no sabíamos qué platos serían los más populares, así que por hoy preparamos mucho de todo. Iremos probando y haciendo ajustes en función de las ventas.

Hoy hemos comido trescientas raciones de estofado de giba, doscientas de curry de giba, ciento cuarenta de giba myamuu, ciento veinte de giba manju y cien filetes de giba.

Si vendiéramos todo eso, serían 1.400 monedas rojas. Hasta ahora, nuestras ventas habían alcanzado un máximo de 1.150 monedas, y hoy sería una prueba para ver hasta dónde podíamos llegar.

Si al final nos sobra mucho, la Cola de Kimyuus debería comprárnoslo... pero no quisiera molestar así a Milano Mas si puedo evitarlo.

Por supuesto, ampliar los puestos y el restaurante también significaba incorporar a más gente para ayudar. Hasta ahora, nuestro equipo a tiempo completo estaba formado por mí, Toor Deen y Yamiru Lea, mientras que Yun Sudra venía a la hora en que el sol estaba en su punto álgido. Pero a partir de ahora, todos trabajaríamos durante toda la jornada laboral, e incorporábamos a dos chefs más. Procedían de los clanes Gaaz y Ratsu, que habían expresado previamente su apoyo a las acciones del clan Fa y tenían mujeres de sobra.

En cuanto al clan Ruu, Reina y Sheera Ruu se alternaban diariamente, y Vina, Lala y Rimee Ruu tenían una rotación de tres días, con sólo Tsuvai trabajando todos los días. Todo eso se mantuvo igual, mientras que Ama Min Rutim pasó de llegar sólo cuando el sol tocaba su punto álgido a estar

a tiempo completo, y también acogieron a recién llegados de sus clanes subordinados, los Lea y los Min. La idea era incorporar nueva ayuda antes de que llegara el periodo de mayor actividad, como habíamos hecho nosotros.

Ese era el plan para el festival del renacimiento del dios del sol que los miembros del clan Ruu y yo habíamos organizado.

"Hola, Asuta. ¿He llegado demasiado pronto?", me llamó una voz desde un lado mientras calentaba una bandeja metálica en la caseta. Eran Dora y Tara, con las que nos habíamos cruzado de camino.

"Wow, has llegado pronto. Necesitaremos un poco más de tiempo antes de abrir". No solían aparecer hasta que se calmaba el ajetreo matutino, como muy pronto.

Colocando una mano sobre la cabeza de su querida hija, Dora me dirigió una sonrisa tensa. "Bueno, le pedí al hijo del vendedor de marihuana que vigilara la tienda para poder venir corriendo. Él también quería venir cuanto antes".

"Ah, ¿sí? Siento que debería disculparme contigo. Vas a perder aún más tiempo con nosotros ahora que estamos operando como un restaurante sentado".

"¿Qué estás diciendo? Si eso significa que hay aún más comida deliciosa para nosotros, entonces cualquier molestia extra vale la pena", dijo Dora mientras miraba a su alrededor. "Aun así, es un espectáculo digno de ver. Cuando empezaste, nunca habría imaginado que tu negocio llegaría a ser tan grande".

Ahora había cinco puestos alineados vendiendo carne de giba. Y más allá había ocho puestos dedicados a los asientos del restaurante al aire libre.

El número de personas que trabajaban aquí había aumentado de ocho a doce. Las cosas se habían ampliado muchísimo en comparación con cuando empezamos Vina Ruu y yo, vendiendo apenas diez hamburguesas giba al día. El pensamiento estaba empezando a hacerme un poco emocional.

"Yumi y esa chica Myme también abrirán puestos pronto, ¿verdad? Entonces las cosas se animarán aún más".

"Ah, Myme va a abrir la tienda hoy. Ella va a utilizar ese espacio abierto de allí una vez que llegue".

Como no podíamos hablar si nos sentábamos entre ella y nosotros, ayer cambiamos de sitio para dejar sitio a dos puestos más. Myme y El Viento del Oeste montarían allí sus puestos, mientras que El Gran Árbol del Sur se instalaría supuestamente más al sur, donde las cosas estaban más animadas. La Cola de Kimyuus se limitaba a supervisar los puestos.

"Las cosas están completamente abiertas al otro lado de la carretera, sin embargo. Por lo que he oído, algo grande va a pasar allí", dije.

"Sí, el año pasado un grupo de artistas ambulantes montó una enorme carpa de circo para el festival de resurgimiento. Parece que hicieron bastante negocio, así que podría ser el mismo grupo", explica Dora.

"¿Eh?! ¿Esos tipos vienen a Genos otra vez?! ¡Realmente quiero verlos con Rimee Ruu!" Dijo Tara, con los ojos brillantes mientras tiraba del brazo de su padre.

"¿Así que vienen artistas? ¿Y los viste el año pasado, Tara?". pregunté.

"¡Sí! Daba un poco de miedo, pero también era muy divertido. Había animales que nunca había visto, ¡y me encantó!".

"Ya veo. Animales que nunca habías visto antes, ¿eh?"

Los karon y los kimyuus eran algo nuevo para mí, pero ella debía de estar hablando de animales aún más inusuales si se suponía que eran todo un espectáculo. En mi mundo, los circos llevaban animales como elefantes, jirafas y leones.

Mientras pensaba en eso, Dora dio un preocupado, "Hmm... No me gustan demasiado las tiendas así. Aun así, al menos puedo apreciar a las encantadoras jóvenes".

"Ah-ha-ha. Ciertamente suena como un buen momento. A mí también me encantaría ir, siempre y cuando la jefa de mi clan le dé permiso".

"Y me sentiría mucho más cómodo si me acompañarais. Esos tipos no son tan mala gente, pero hay muchos artistas ambulantes turbios por ahí". Tras decir eso, los ojos de Dora se abrieron de par en par. Parecía haberse dado cuenta de que la parte no cocinera de nuestro grupo estaba de pie detrás del patio de butacas. "¿Eh? ¿Así que tú también estás aquí? Ha pasado un tiempo, um..."

"¡Me llamo Dan Rutim! Eres el vendedor de verduras de las tierras Daleim, ¿verdad? Me alegra verte con buen aspecto".

Sí, una vez más vinieron cazadores a hacer de guardias. Por lo que había oído, había que ser muy cauteloso durante el festival del renacimiento, ya que a veces venían vagabundos de otras ciudades. Realmente fue una suerte que el periodo de descanso del clan Ruu coincidiera con el festival del renacimiento.

Al asomar la cara por detrás de Dan Rutim, Ludo Ruu les saludó despreocupadamente. "¡Hey! Si son Dora y la pequeña Tara. ¿Así que aparecisteis antes de abrir?"

La cara de Tara se iluminó al instante. "¡Sí! ¡¿También viniste a la ciudad, Ludo Ruu?!"

"Sí, porque el clan Ruu está en un período de descanso. Los hombres se turnarán para venir a la ciudad cada día de aquí en adelante".

Nos acompañarían como guardias un grupo aleatorio de cinco o seis cazadores. Hoy eran ellos dos, más Ai Fa, Rau Lea y el segundo hijo de la casa principal de los Rutim.

Era la primera vez desde que las cosas se complicaron con Cyclaeus que hacíamos venir guardias a los puestos. Antes habíamos recurrido a cazadores jóvenes de aspecto apacible para no asustar a la gente del pueblo, pero esta vez suprimimos ese requisito.

Había dos razones para ello. Cuando fui secuestrada por Lefreya, los fornidos cazadores acudían en masa a la ciudad postal, por lo que la gente del pueblo había creado cierta resistencia contra ellos. Y también le sugerí a Donda Ruu que sería bueno intentar ver cómo estaba cambiando la relación entre los hombres del borde del bosque y la ciudad postal.

Además, para bien o para mal, la gente de otros lugares no temía mucho a los habitantes del borde del bosque, por lo que se decidió que los cazadores de aspecto feroz actuarían como mejor elemento disuasorio.

La razón por la que acabamos con tantos guardias conocidos hoy fue porque fueron los hombres con mayor sentido de la curiosidad, como Dan Rutim y Ludo Ruu, los primeros en ofrecerse voluntarios, pero estaba previsto que también nos ayudaran hombres de otros clanes subordinados, como los Maam, los Muufa y los Ririn.

"Hey Ludo Ruu, ¿está Rimee Ruu de guardia hoy?" preguntó Tara.

"Sí". Ludo Ruu asintió. "Está trabajando allí. Y está deseando volver a verte".

"¡Hurra! Estoy tan contenta de poder veros a los dos a la vez". dijo Tara con una sonrisa sincera, y Ludo Ruu le mostró el blanco de los dientes. Desde la visita de Tara al borde del bosque, el vínculo entre ellos se había hecho cada vez más profundo.

"Oye, perdona que te interrumpa cuando te lo estás pasando bien charlando, pero ¿cuándo va a estar lista la comida?", intervino el cliente de Jagar con cara de impaciencia. Debía de estar molesto porque yo sólo había calentado la bandeja, pero no había hecho nada más.

"Ah, lo siento. Estoy esperando a que estén listos los preparativos de los otros platos. Si empezara a servir a la gente por mi cuenta, probablemente tendría a toda la multitud haciendo cola delante de mí."

Yo estaba a cargo del plato especial, el filete giba. Mirando a ambos lados, me saludaron Yamiru Lea, en el puesto de giba manju, y Toor Deen, en el de giba curry.

La mujer Gaaz estaba junto a Toor Deen, mientras que la mujer Ratsu estaba en el restaurante exterior junto a Yun Sudra. Sheera y Rimee Ruu se disponían a enseñarles el oficio allí.

Más allá del puesto de giba al curry, Ama Min Rutim nos saludó desde su puesto, donde se ocupaba del estofado de giba. Tsvai no reaccionó desde el puesto de myamuu giba, pero mientras tuviera su bandeja caliente, no habría ningún problema en cuanto a los preparativos.

"Muy bien, ya estamos todos listos para empezar, así que vamos a ir abriendo boca. Este plato se estrena, así que pueden probarlo si quieren", dije, sacando una bolsa de cuero de carne de solomillo graso que habíamos preparado para este plato. Después de ablandarla para eliminar las fibras, la carne tenía un grosor aproximado de un centímetro y medio.

Quitó las hojas de pico utilizadas para conservar el trozo de carne, lo puse encima de la sartén y la grasa empezó a crepitar enseguida. Había un fuerte aroma a curry en el aire, pero los clientes más cercanos olían sin duda la carne asándose.

Después de comprobar el color del fondo, le di la vuelta y saqué mi arma secreta: una tapa metálica abombada para filetes. Utilizaba una tapa de olla que había comprado a través del grupo de metalistería de Diel.

Tras verter vino de frutas sobre la superficie cocinada, sellé el solomillo bajo la tapa para filetes. Cocinarlo con una tapa era para acortar el tiempo

total de asado. El olor de la carne a la parrilla y del vino dulce de frutas se mezclaron, haciéndose aún más potente.

Al cabo de un minuto, retiré la tapa y, tras cortar el centro de la carne, comprobé que estaba bien caliente. Empecé a cortarla en trozos de aproximadamente un centímetro de grosor y los pasé a un plato grande de madera, vertiendo rápidamente el aceite tau y la salsa myamuu por encima antes de pincharlos con unos pinchos de madera que había comprado a un artesano.



"Estos son gratis, así que por favor adelante y tomen uno. Sólo devuelva los pinchos una vez que haya terminado con su prueba de sabor".

Al instante, varios brazos se extendieron. Mientras preparaba más muestras y rezaba para que esto se tradujera rápidamente en algunos pedidos, coloqué varios trozos de carne sobre la bandeja.

"¡Oh, esto está delicioso!", proclamó antes que nadie un cliente del oeste, de aspecto más bien rudo. "No es que sea una sorpresa, pero los kimyuus y la carne de pata de karon no pueden competir. Hey, ¿cuánto cuesta esto?"

"Por este tamaño con verduras aparte, son dos monedas rojas. Y cada comida también viene con un poitan al horno de medio tamaño".

"Hmm, ¿dos monedas rojas por eso, eh...? No suena mal, pero quiero llenarme más".

"Si lo desea, puedo añadir otro medio corte de carne por tres monedas en total. Pero aquí tenemos todo tipo de sopas, y recomendamos probarlas juntas".

"Oh cierto, esas sopas se venden por una y media monedas rojas. Añade eso a una de estas, y son tres monedas rojas y media, ¿eh? Muy bien, ¡vamos con eso!"

"Gracias. Por favor, espere un momento".

Una vez que el primer cliente se hubo decidido, empezaron a llegar los demás. El concepto de muestras no se había extendido mucho en Genos, así que la gente sólo quería llenar el estómago lo antes posible. A este ritmo, era posible que no necesitara las muestras de momento.

"Asuta, ¿podría hacer un pedido aquí también? Hmm... ¿El único plato nuevo que tienes hoy es ese que parece picante?" preguntó Dora, señalando el puesto de curry giba.

"Así es", respondí con una sonrisa.

"Okay, entonces si cada uno pudiéramos coger también una ración de sopa, sería suficiente. Tengo muchas ganas de esto".

Dora añadió un pedido de curry y otro de filete, que compartió con Tara. Fue realmente encantador de ver.

También saqué una bolsa de cuero llena de verduras salteadas y las vertí a lo largo del borde de mi bandeja de cocción. Ya las había preparado en casa, así que sólo había que volver a calentarlas.

A continuación, cargué el filete a la parrilla y las verduras salteadas en una serie de platos junto al poitan al horno, uno tras otro. Como este plato requirió un poco más de esfuerzo que los demás, la cola acabó siendo más larga que para el giba manju y el giba curry, lo que me ocupó bastante.

Mientras trabajaba, Dan Rutim se inclinó hacia delante, cerca de mí. "Asuta, yo también tengo hambre, ¿cuándo puedo comer?"

"¿Eh? Um, puedo hacerte un aperitivo, por supuesto, pero ¿podrías esperar hasta que me ocupe de esta cola?"

"¡¿Qué?! ¡Qué crueldad, hacerme esperar con un aroma tan delicioso en el aire!"

En cualquier caso, el ajetreo matutino se calmaría en unos treinta minutos. Sólo necesitaba que aguantara hasta entonces.

Hmm. Tenemos más puestos que el Ruu, así que es un poco difícil incluso con estos números. Puede que la cosa cambie cuando los dos recién llegados se acostumbren al trabajo, pero si la cosa se complica, puede que tengamos que contratar a más empleados. En ese caso, probablemente sería mejor formarlos ahora también. Los Fou y los Ran habían dicho que les costaría dejarnos contratar a alguna de sus mujeres, lo que nos dejaría a las Liddo, que tenían vínculos con los Deen. O tal vez tendría sentido enviar una propuesta a los Beim y los Dagora.

Los Beim y los Dagora eran clanes que se oponían a que el clan Fa hiciera negocios en la ciudad postal. Pero los Zaza eran la cabeza de la facción opositora, y aun así dejaron que un miembro de su clan subordinado Deen, Toor Deen, trabajara conmigo para comprender mejor la situación. Tal vez sería posible persuadir a los Beim y a los Dagora de la misma manera.

"Desde luego pareces ocupada, Asuta...", me dijo alguien de la nada.

"¡Gah, me has asustado! ¿Qué quieres, Ai Fa?"

"¿Es esa forma de responder cuando la jefa de tu clan intenta mostrar su aprecio?"

Rimee Ruu había apartado a Ai Fa, y habían estado pasando el rato juntos en el restaurante al aire libre. Pero el jefe de mi clan debió de quedar libre cuando las cosas se liaron también por allí.

Ai Fa se había hecho daño en las costillas en la batalla contra el señor del bosque y estaba descansando de su trabajo de caza. Aun así, insistía en que podría acabar con cualquier habitante del pueblo que intentara causar problemas, y se había ofrecido voluntaria como guardia. Con una expresión tan galante como siempre, Ai Fa me lanzó una mirada penetrante.

"Tu puesto parece el más escaso. ¿Por qué no te ayudan las mujeres Gaaz o Ratsu?"

"Bueno, porque el filete es un especial del día. No sé cuándo lo volveremos a servir, así que sería más útil más adelante que aprendieran en los otros puestos, ¿no?"

"Hmm... Así que, en lugar de ser un caso en el que te has sobrecargado de trabajo al azar, ¿se trata en realidad de un arreglo que se te ocurrió después de una cuidadosa consideración?". Comentó Ai Fa, y de repente empezó a quitarse la capa, dejando al descubierto las vendas que envolvían su abdomen. "En ese caso, te echaré una mano".

"¿Eh? ¿Estás diciendo que quieres ayudar a llevar el puesto, Ai Fa?"

"En efecto. Hay cuatro cazadores aquí, aparte de mí, que deberían ser más que suficientes para hacer de guardias. Además, nada parece estar particularmente fuera de lugar en la ciudad hoy".

Me resultó bastante chocante oírle hacer semejante sugerencia. Pero, para ser sincera, ahora mismo estaba tan ocupada que incluso estaría dispuesta a pedir ayuda a un gato, así que desde luego no me opondría a que la salvaje jefa de mi clan me ofreciera su ayuda.

"Bueno, entonces, ¿podrías coger las monedas de los clientes? Sólo eso ya sería una gran ayuda".

"Muy bien." Ai Fa asintió, guardó su capa en la caseta y se colocó a mi lado.

"El precio son dos monedas rojas. Póngalas aquí, en esta bolsa. Esto no ocurre muy a menudo, pero si un cliente paga con una moneda blanca, le devolverían ocho rojas como cambio."

"Entendido."

Como estaba cocinando más carne en ese momento, Ai Fa no tenía nada que hacer todavía mientras permanecía allí de pie. Los clientes no podrían detectar su espada con demasiada facilidad así, así que mientras no se fijaran demasiado en su mirada penetrante, sería una buena vendedora.

Nunca imaginé que llegaría el día en que Ai Fa me ayudaría con el negocio.

Con un sentimiento de alegría aflorando en mi interior, seguí dándole todo por mi trabajo.

Tal vez fuera un presagio de lo que estaba por venir durante el festival de la reactivación, o tal vez fuera simplemente que el nuevo menú llamaba la atención de la gente, o incluso podría haber sido una consecuencia de habernos tomado el día libre ayer, pero en cualquier caso, estábamos recibiendo aún más clientes de lo habitual agolpándose alrededor de los puestos.

2

"¡Hola! ¡Parece que voy muy retrasado!"

Myme llegó a la ciudad postal unos treinta minutos después de que abriéramos el negocio.

En este punto, habíamos logrado atender a todos los clientes en la carrera de apertura y el flujo de nuevos finalmente había comenzado a disminuir. Nuestros guardias cazadores también habían recibido su merienda.

"Tu restaurante parece ser todo un éxito. Ahora tiene muchos asientos y siguen estando todos llenos", señala Myme.

"Afortunadamente, hemos tenido un gran flujo de clientes. En cuanto el sol llegue a su punto álgido, las cosas volverán a animarse, y estoy seguro de que su cocina también se venderá muy bien."

"¡Muy bien! No quiero que los ingredientes se desperdicien, así que espero poder venderlos antes de la segunda hora inferior", dijo Myme, y pude ver a Bartha detrás de ella sujetando las riendas de los totos del clan Ruu, Jidura. Para transportar sus provisiones desde su casa en las tierras de Turan, Myme había necesitado pedir prestado no sólo un guardia, sino también un carro. Estos eran los totos y el carro que se habían comprado para que los usaran los clanes bajo el mando de los Ruu, así que una vez que Bartha

terminara su guardia, el plan era que fuera a comprar todo lo que necesitaran los clanes antes de regresar al asentamiento.

En realidad, el clan Fa estaba utilizando de forma similar los totos y carromatos comprados para nuestros clanes locales. Después de todo, los carromatos de Gilulu y Ruuruu por sí solos no daban abasto para doce cocineros y cinco o seis guardias.

Y un pequeño detalle trivial: los clanes locales habían decidido llamar Fafa a sus totos.

Era una señal de respeto, ya que el enorme pájaro había sido un regalo del clan Fa.

En torno al clan Fa teníamos a Gilulu y Fafa, los Ruu tenían a Ruuruu y Jidura, y los Rutim a Mim Cha. También había totos que no sabía si tenían nombre o no, pertenecientes a los clanes Lea, Zaza y Sauti, lo que significaba que actualmente había ocho de ellos viviendo en los límites del bosque.

"Bueno, voy a recoger mi puesto, así que te veré más tarde."

"Bien. Cuídate".

Basándose en mi recomendación, Myme también alquiló su puesto en La Cola de Kimyuus. El otro día se había familiarizado con Telia Mas cuando ambas visitaron el borde del bosque, y me alegraría mucho que eso la llevara a conectar también con Milano Mas.

Tampoco pude evitar preguntarme qué clase de plato de giba se le habría ocurrido a Myme después de tanto tiempo de preparación. Sabía que estaría impaciente por probarlo durante el resto del día.

"Así que alguien que no es de la periferia del bosque por fin vende cocina giba", murmuró Ai Fa desde su posición junto a mí. "Bueno, supongo que llevan tiempo vendiéndola en las posadas, pero es la primera vez que lo veo personalmente. Es una sensación bastante extraña".

"Sí. Las posadas llevan meses sirviendo toneladas de carne de giba a la gente del pueblo en sus comedores, así que no hay de qué sorprenderse ahora. Y además, la he estado vendiendo, y yo mismo tengo un aspecto diferente al resto de la gente del borde del bosque".

"Aun así, eres un miembro de pleno derecho de nuestro pueblo".

"Sí, lo sé. No tienes que darme esa mirada de miedo".

Dicho esto, cuando abrí mis puestos por primera vez, la gente me preguntaba cosas como: "¿Por qué alguien que ni siquiera es habitante del borde del bosque vende carne de giba?".

Pero en cualquier caso, una ciudadana natural de Genos como Myme vendería ahora cocina giba en un puesto. Sin duda era otro gran paso adelante.

"Hay un montón de platos de giba a la venta", dijo una voz masculina desde delante de mí. Cuando giré la cabeza para mirar hacia delante, me encontré con un cliente de Jagar bastante bien plantado ante el puesto.

Era incluso más grande que Aldas, el obrero de la construcción con el que había estado en contacto en el pasado. En términos de masa corporal, podría haber estado a la altura de Dan Rutim. Llevaba el pelo y el bigote castaño oscuro despeinados, sus ojos verdes eran penetrantes y su expresión parecía tranquila y severa al mismo tiempo. Una capa de viajero ocultaba por completo su voluminoso cuerpo.

"Bienvenido. Se han enfriado un poco, pero puede probar la carne de ese plato de madera gratis", le contesté, sólo para que el cliente me dedicara una sonrisa tan grande que le hizo entrecerrar los ojos.

En eso, Ai Fa me pinchó con el codo. "Asuta, es el hombre de aquella vez."

"¿Hmm? ¿Qué hombre?"

Se volvió para dirigirse a nuestro cliente. "Mis disculpas, pero también he olvidado completamente su nombre".

"Ah, no pienses nada. Sólo nos hemos visto una vez, después de todo. Y puede ser difícil distinguir a la gente de otras naciones, así que no me sorprende que no lo recuerde, Sir Asuta". Ciertamente estaba siendo educado. La gente de Jagar solía ser tan franca y abierta que era bastante raro oírles hablar así, aparte del ayudante de Diel, Labis. "Me llamo Bozl. Nos conocimos en la mansión Turan, en la ciudad del castillo".

"¿La mansión Turan? ¡Ah, entonces eres...!"

"Sí, soy uno de los aprendices del Chef Varkas. Ha pasado aproximadamente un mes desde nuestro último encuentro, Sir Asuta".

Varkas, el cocinero de la ciudad del castillo, tenía otros dos aprendices además de Shilly Rou. Uno era un hombre alto y mayor que parecía del este, y el otro era un sureño corpulento. Este último era Bozl.

"Lo siento mucho. ¿Qué te trae a la ciudad postal?"

"Tenía que hacer unas pequeñas negociaciones con un mercader de Jagar. No todos los mercaderes tienen pases para la ciudad del castillo, así que de vez en cuando tengo que salir yo mismo", respondió Bozl con una sonrisa. "Y como ya había venido hasta aquí, decidí que debía ver cómo iban vuestros negocios, Sir Asuta. Pero esto es toda una sorpresa. Nunca imaginé que encontraría una operación tan grande en la ciudad postal".

"En realidad acabamos de ampliar el restaurante hoy. Además, la mitad pertenece al clan Ruu del borde del bosque".

"Ah, ¿sí? En ese caso, parece que elegí un buen día para venir", comentó Bozl con un movimiento de cabeza, mirando el plato de muestras. "Entonces, ¿esto es carne de giba? Por lo que veo, parece un plato bastante sencillo".

"Así es. Simplemente hago la carne de giba a la parrilla en una bandeja de metal y luego le añado una salsa hecha con aceite de tau, myamuu y algunas cosas más. Eso es todo. Si te apetece, no dudes en probarlo".

"Te lo agradezco. Desde que probé su cocina, estoy muy interesado en la carne giba". Después de dar las gracias con una muestra de gratitud al estilo occidental, cogió una de las brochetas y se la metió en la boca. Como yo había recibido algunos pedidos mientras tanto, me adelanté y asé un poco más de carne. "Esto está delicioso..." dijo Bozl con una sonrisa radiante. "Gracias a lo sencillo que es el plato, he podido apreciar plenamente el sabor de la carne. ¿Qué corte es exactamente?"

"Es carne de lomo".

"Carne de lomo, ¿verdad? Parece un poco más dura que la carne de karon, pero tiene la cantidad justa de grasa y un sabor potente. Parece que con la carne de las bestias salvajes, viene naturalmente con un olor característico y un sabor fuerte que no se puede evitar."

"Es verdad. ¿Es de su agrado?"

"Sí, mucho. Si no estuviera prohibido por el castillo, seguramente estaría haciendo planes para comprar tu carne de giba yo mismo".

Como aún estábamos calculando el precio de mercado adecuado para la carne de giba, estaba prohibido que los ciudadanos de la ciudad del castillo

la compraran. El duque Marstein Genos temía que algún noble intentara comprarla toda y acaparar el mercado.

"Mis disculpas, pero me gustaría probar los otros platos también. Ese de ahí tiene un olor herbáceo maravilloso".

"Sí. Si es posible, me encantaría que Varkas también lo intentara algún día".

Varkas era increíblemente hábil con las hierbas, así que no pude evitar preguntarme cuál sería su impresión de mi giba al curry. Era algo que llevaba tiempo deseando saber. Bozl asintió y se dirigió hacia la derecha, hacia el puesto de giba curry y los del clan

Ruu. Al mismo tiempo, vi que Myme y Bartha regresaban con un puesto. Quizá porque era su primer día de negocios, Milano Mas también estaba con ellos.

"De acuerdo, yo ocuparé el sitio de al lado", dijo Myme con una sonrisa mientras empezaba a montar el puesto a toda prisa. Parte de ese trabajo consistía en colocar una olla grande con tapa sobre una llama. Quizá porque el puesto de giba manju estaba entre nosotros, el olor de su plato no llegó hasta mí.

"Oye Myme, ¿cuántas raciones has preparado para hoy?" Pregunté en voz alta, con Yamiru Lea de pie entre nosotros en el puesto de giba manju.

Myme me devolvió la sonrisa. "Bueno, como estoy empezando hoy, me adelanté y preparé treinta comidas".

"¿Eh?! ¿Sólo treinta?!"

"Así es. Por lo que he oído, te va bien si puedes vender entre treinta y cincuenta comidas en el pueblo de postín, así que pensé que eso estaría bien por ahora."

Puede que fuera cierto, pero ahora era normal que nuestros platos de giba se vendieran a tres dígitos. No es que tuviera mucho de qué hablar, teniendo en cuenta que en el pasado había empezado con sólo diez platos, pero aun así no podía evitar la sensación de que una cantidad tan pequeña se agotaría en un santiamén.

"He preparado tres raciones extra para que las prueben usted, alguien del clan Ruu y el posadero, así que adelante, si quieren".

"Ya veo. Gracias, me alegro de oírlo", respondí, y luego me volví hacia el otro lado, hacia Toor Deen.

La joven me dedicó una tímida sonrisa mientras vigilaba a la mujer Gaaz mientras trabajaba. "Compraré una de las comidas de Myme mañana o en otra ocasión".

"Suena bien. Me gustaría que todos tuvieran la oportunidad de probarlo, así que ¿podrías preparar unas diez comidas extra mañana?". Le pregunté a Myme, pero Bozl regresó antes de que pudiera obtener una respuesta.

"Probé todos los platos que pude y todos estaban deliciosos. Aún me queda sitio en el estómago, así que estoy intentando decidir qué pedir", comentó con una sonrisa, y luego acercó su cara a la mía con una mirada seria. "Ese plato de curry en particular... estaba espléndido. Ahora no sólo quiero oír lo que tiene que decir Varkas, sino también Tatumai".

"Tatumai es el otro aprendiz de Varkas, ¿verdad? ¿Nació en Sym?"

"No, nació en el oeste, pero se supone que uno de sus padres tenía sangre del este". Así que en ese caso, tenía sangre mezclada del este y del oeste, igual que Sanjura. "Señor Asuta, si no le importa, ¿podría llevar una ración de sopa y ese curry a la ciudad del castillo? Me permitiría llenar mi estómago con los otros platos. Si le parece bien, iré a comprar unas ollas con tapa a un artesano".

"Sí, debería durar hasta la noche sin problemas, así que no tengo ningún problema con tu plan. Y me alegraría mucho si pudieras obtener también las impresiones de los demás".

"Entonces traeré algunos para Tatumai y Shilly Rou también. Parece que Shilly Rou no quedó satisfecha con tu dulce de la fiesta del té del otro día... pero si prueba estos platos, seguro que le impactan", dijo Bozl con la sonrisa de oreja a oreja que yo esperaba de los sureños. "Recuerdo que aquella mañana fue un calvario. Varkas estaba tan enfadado por no poder asistir a la fiesta del té debido al trabajo..."

"¿Enfadado? ¿Varkas lo estaba?"

"En efecto. Estaba como un niño, preguntando por qué no podía ir corriendo allí, al lugar donde te habían invitado". Apenas había visto cambiar la expresión de Varkas, y mi escasa imaginación no bastaba para imaginar qué aspecto tendría exactamente el hombre enfurruñado. "Bien, entonces, terminaré mi trabajo primero y luego volveré para comprar las

comidas una vez que haya comprado esos recipientes. No esperarás que alguno de los platos se agote en la próxima hora o así, ¿verdad?".

"No, no creo que eso sea un problema ya que nos hemos preparado mucho para hoy. Pero, bueno..." Debe haber sido un giro del destino que me encontrara con Bozl hoy aquí. Después de dudar un poco, me decidí a contarle lo de Myme. "Um, Bozl, ¿conoces a un hombre llamado Mikel?"

"¿Mikel? Ah, hace unos años se le consideraba uno de los tres grandes chefs, junto a Varkas. Oí que había desaparecido de Genos, sin embargo..."

"No, en realidad se mudó de la ciudad del castillo a las tierras de Turan. Y su hija está vendiendo comidas aquí en la ciudad postal a partir de hoy".

"¿Oh?" comentó Bozl, abriendo mucho los ojos. "Sir Asuta, ¿es usted amigo de Sir Mikel? La red de conexiones entre las personas puede ser realmente inexplicable a veces..."

"Sí, en serio", asentí, y luego señalé hacia el otro lado del puesto de giba manju. "El puesto de la hija de Mikel es ese de ahí. Ella no preparó mucho, así que ¿qué tal si lo pruebas ahora que tienes la oportunidad?"

"Hmm..." reflexionó Bozl, acariciándose el desaliñado bigote.

"Además, también utiliza carne de giba. Y a pesar de lo joven que es, me parece una cocinera excepcionalmente hábil".

"¿Es así? Si ése es su punto de vista, Sir Asuta, estoy seguro de que debe ser cierto", respondió Bozl con una sonrisa divertida. "Supongo que tendré que probarlo antes de irme. El hecho de que sea cocina giba es suficiente para atraer mi interés de por sí".

Después de ver a Bozl caminar en esa dirección, me volví hacia Ai Fa. "Perdona, Ai Fa, pero si viene algún cliente, ¿podrías pedirle que espere un poco? Me gustaría probar el plato de Myme antes de que haya demasiada gente".

"Sí, déjame a mí".

Dejé a mi fiable jefe de clan a cargo del puesto, llamé a Sheera Ruu desde el restaurante exterior y nos apresuramos a ir a casa de Myme.

La joven nos saludó con una brillante sonrisa. "Ah, Asuta. Acabo de calentar la comida. Este hombre también ha hecho un pedido hace un momento".

Bozl estaba delante del puesto con aire indiferente. Como Myme no ofrecía muestras, no había tenido más remedio que comprar. Mientras tanto, Milano Mas estaba de pie junto al puesto con cara de aburrimiento.

"Me adelantaré y prepararé las cosas. Serán dos monedas rojas".

"Bien. Aquí tienes".

Tras aceptar las monedas de Bozl, Myme retiró la tapa de su olla. Al instante, un olor dulce se extendió por el aire. Era el aroma de la leche de karon.

Ahora que lo pensaba, durante nuestro viaje a Dabagg, a Myme le había venido la inspiración y había dicho que le gustaría utilizar leche de karon en la receta de su puesto. Por eso la inauguración del puesto se había retrasado hasta hoy, justo antes del comienzo del festival del renacimiento.

Dentro de la gran olla hervía una sopa de color blanco lechoso. Parecía tener la consistencia de un guiso y, por supuesto, desprendía olores distintos del de la leche. Era un aroma denso y dulce.

Además, pude ver docenas de pinchos de madera asomando por debajo de la superficie. Aunque no podía ver cómo era la sopa bajo la superficie, me recordaba al oden.

"Por favor, espere un momento."

A continuación, saca de una bolsa unos poitan horneados de unos veinte centímetros de diámetro y los coloca encima de su puesto de trabajo. A continuación, cogió una de las brochetas de madera y la removió un poco en el caldo antes de sacarla. Al parecer, el líquido era aún más viscoso que un guiso, ya que el caldo blanco lechoso envolvía las brochetas como una fondue de queso. Sin embargo, ahora podía distinguir lo que tenía en los pinchos: carne de giba, aria y nenon.

Las brochetas alternaban tres trozos de carne y uno de cada una de las verduras, como en una brocheta. Las verduras estaban cortadas en rodajas redondas, mientras que la carne estaba toda enrollada.

Myme cogió un poitan horneado y colocó los ingredientes ensartados en el centro. Luego, agarró el poitan y sacó la brocheta. El resultado fue un plato semicircular que parecía una enorme gyoza sin sellar.

"Por favor, cómanlo", dijo Myme mientras se lo daba a Bozl y se ponía a preparar la ración para nosotros. Aunque tuvo que acercar la mano al

contenido hirviendo de la olla, no mostró ninguna preocupación por el calor. Debía de haber endurecido la piel de sus manos con años de práctica, igual que yo. "Aquí hay uno para ti también."

"Bien. Gracias".

Empecé a inspeccionar intensamente el plato. El fuwano y el poitan envueltos en carne y verduras era un plato básico en los puestos. Nada en él me pareció especialmente novedoso en cuanto a aspecto o aroma. Sin embargo, mis expectativas seguían siendo bastante altas mientras lo mordía.

El poitan era elástico, pero también suave. Disolver el poitan en agua y hornearlo no le daría esta textura, así que debió mezclarlo con gigo o algo así.

Pero lo más importante es que los rellenos estaban increíblemente deliciosos. Para empezar, el espesor de la sopa blanca era un completo misterio para mí. Era pegajosa como el gigo rallado, pero tenía una textura suave. Naturalmente, tenía un fuerte sabor a leche de karon. Aparte de eso, podía saborear la grasa de la leche y la salinidad del aceite de tau. Por no hablar del fuerte umami de la carne y las verduras.

Myme había perfeccionado la técnica de realzar la riqueza y el sabor de un plato mediante el uso de un caldo de verduras y huesos rallados, que aquí había utilizado con gran éxito.

El plato más parecido con el que se me ocurrió compararlo fue probablemente el estofado cremoso de pollo y verduras. Sin embargo, la esencia del plato era diferente. Aunque fueran parecidos, seguían siendo bastante distintos.

Y por si ese misterioso caldo en sí no fuera suficiente, encima tenía los ingredientes. La carne enrollada, que tenía una maravillosa textura gelatinosa, era sin duda carne de costilla de giba. El caldo dulce se había filtrado hasta el centro de la envoltura también.

La carne se cortaba fina, pero luego se enrollaba hasta tener varias capas de grosor, por lo que seguía pareciendo más que sustanciosa. Su sabor era aún más delicioso cuando se comía junto con la suave aria. Las proporciones de los distintos ingredientes en cada bocado de poitan eran tan perfectas que parecía que se hubieran hecho cálculos.

Cuando le di un segundo bocado, le encontré otro truco: ese segundo trozo de carne no era de las costillas, sino de los muslos. Era incluso más masticable que el otro, y el sabor a carne era lo suficientemente fuerte como para no perderse en la riqueza de la sopa.

Después del nenon, que era tan suave como el aria, me esperaba la carne de solomillo. Era más sólida que la carne de costilla, pero también tenía una textura más fina que la carne de muslo, lo que supuso otro cambio bienvenido.

Como sólo costaba dos monedas rojas, parecía haber unos cuarenta gramos de cada corte de carne. Como el precio lo fijaba el castillo, en realidad no había forma de cambiar esas cantidades. Aun así, no era suficiente para mí. Quería comer mucho más. Estaba delicioso.

Tras saborear cuidadosamente el último bocado y tragar, me volví hacia Myme.

"Estaba delicioso. Ha pasado un tiempo desde la última vez que cociné contigo, pero realmente has crecido excepcionalmente hábil en el manejo de la carne giba en comparación con hace un mes."

"Gracias. Me alegra mucho oírte decir eso de mi cocina giba, Asuta", respondió Myme con una sonrisa increíblemente orgullosa.

Mientras miraba fijamente a la joven, Sheera Ruu también dijo en voz baja: "Es tan bueno".

"Siempre es impactante ver lo habilidosa que eres, Myme. ¿Cómo le diste al caldo esa textura misteriosa?". pregunté.

"Usé fuwano, poitan y gigo. Me llevó mucho tiempo calcular las cantidades".

"Y me imagino que todo tipo de verduras entraron en ella para darle sabor también, ¿verdad? ¿Usaste también huesos de kimyuus?"

"Sí, huesos de pierna. Tanto de kimyuus como de karon. Estaba pensando en usar huesos de giba también, pero eso hizo que el sabor demasiado fuerte, y yo simplemente no podía hacer que funcione".

Ese era un problema en el que el clan Ruu y yo estábamos trabajando. La sopa de hueso de Giba tenía un hedor increíblemente fuerte, así que definitivamente no era algo con lo que fuera fácil trabajar.

"Bueno, esto es un shock. No esperaba que tus habilidades fueran tan increíbles... Parece que nuestra posada ha acertado de pleno al no molestarse en poner un puesto", comentó Milano Mas, incapaz de ocultar su sorpresa.

Vi a Bozl mirando atentamente la cara sonriente de Myme después de haber permanecido en silencio todo este tiempo. Al notar mi mirada, finalmente esbozó una amplia sonrisa.

"Sí, yo también me encuentro bastante sorprendido. Nunca hubiera imaginado que hubiera un chef más joven que usted y al mismo nivel, Sir Asuta. Sir Mikel realmente debe haber sido un gran chef como se decía".

"¿Eh? ¿Sabes lo de mi padre?"

"Ciertamente. No he vivido tanto tiempo aquí en Genos, así que nunca he tenido la oportunidad de comer su cocina, pero ciertamente he oído hablar mucho de él".

"Ah, perdona. Bozl es de la ciudad del castillo y tiene lazos con un chef que conocía muy bien las habilidades de Mikel, así que le hablé de tu padre", intervino.

"Ya veo", respondió Myme con una sonrisa despreocupada. "Me encantaría que lo probara alguien que conociera la cocina de mi padre. Si pudiera hablarle a esa persona de mi plato, se lo agradecería mucho".

"Desde luego que sí. Estoy seguro de que Varkas también estará encantado. Sin duda, querrá probar tu cocina cuando se entere...". comentó Bozl, con una sonrisa cada vez más divertida. "Sin embargo, sería un poco difícil traerme este plato. Imagino que pronto oirás algo de Varkas sobre probar tu cocina".

"Bien. Estaré esperando".

Myme parecía algo indiferente, pero eso significaba que algún día podría ser invitada a la ciudad del castillo. Si eso ocurría, no tendría nada de extraño. Después de todo, Myme y Varkas me parecían igual de asombrosos. Y teniendo en cuenta su edad, Myme parecía ser la cocinera con mayor potencial de todas las que conocía.

Cyclaeus ya no está para cometer atrocidades contra los cocineros, así que quizá Myme debería seguir los pasos de Mikel y convertirse en cocinera en la ciudad del castillo.

Puede que fuera un poco atrevido por mi parte empezar a pensar algo así, pero todo se reducía a Myme y Mikel. Si ambos lo deseaban, desde luego no sería imposible.

Pero por el momento, me sentía increíblemente feliz de poder hacer negocios junto a una chica tan rebotante de talento.

3

Después de eso, los negocios continuaron sin problemas.

El flujo de clientes volvió a aumentar cuando el sol alcanzó su punto álgido, y aunque el restaurante exterior había duplicado su tamaño, siempre estaba a pleno rendimiento. No volvimos a tener problemas con los guardias, pero seguía siendo bastante ajetreado.

Junto con el clan Ruu, ofrecimos cinco platos diferentes, y cada uno de ellos se vendió a buen ritmo. Entre ellos, la sopa era muy popular como guarnición, y parecía que más de la mitad de los clientes que pasaban por allí la pedían, así que definitivamente no nos arrepentimos de la friolera de trescientas raciones que habíamos preparado.

El filete giba también se vendió muy bien. Hubo un embotellamiento debido a que no podíamos preparar el plato con antelación, pero al parecer, al ser el plato más puramente cárnico que habíamos servido hasta ahora en los puestos, había calado hondo entre los clientes. Aunque a mucha gente no le gustaba su sabor, incluidos los de Jagar, siempre había cola delante del puesto.

Luego estaba el curry giba. Este plato atraía a los clientes del este. Además, al ser el plato con el olor más fuerte, era el que más llamaba la atención. Era, con diferencia, el que más clientes pedía para probarlo. Además, como era un plato que ya se vendía en una posada, muchos clientes repetían su compra.

"Muy bien, me gustaría comer hasta hartarme. Véndame más poitan", había pedido un cliente del oeste. Parecía que medio poitan no era suficiente, teniendo en cuenta el fuerte sabor del curry giba. Pero si no teníamos cuidado y aumentábamos demasiado la cantidad de poitan, podía llenar a la gente y hacer que disminuyeran las ventas de otros platos. Eso hacía que fuera una cuestión fundamental a tener en cuenta.

Para los clientes de Jagar, nos aseguramos de difundir la información de que no se trataba de un plato de Sym, sino que había sido creado por mí, ese bicho raro del que todo el mundo había oído hablar, que había venido de fuera del continente y se había trasladado al borde del bosque. Puesto que Sym y Jagar eran naciones enemigas, sería bastante malo que se llegara a pensar que era una receta del reino oriental.

El día de la inauguración, nuestra base de consumidores de giba curry era de un setenta por ciento de orientales, un veinte por ciento de occidentales y un diez por ciento de sureños. Aunque los orientales se llevaban la parte del león, habíamos preparado doscientas porciones pequeñas de giba al curry, así que si se mantenía esa proporción y se agotaban las existencias, veinte sureños seguirían pidiéndolo. Yo diría que es un buen resultado para ser el primer día.

Unos treinta minutos después de que el sol llegara a su punto álgido, el puesto de Myme acabó cerrando. Pero, bueno, no era de extrañar cuando sólo había preparado treinta comidas. De hecho, me sorprendió que duraran tanto.

"Estoy seguro de que fue el hecho de que fuera cocina giba lo que atrajo la atención, así que en realidad todo es gracias a ustedes".

"Eso no es cierto en absoluto. Estoy seguro de que se extenderá la noticia de lo deliciosa que es tu cocina, y mañana tendrás aún más clientes haciendo cola que hoy".

"Eso sí que me alegraría verlo".

En cualquier caso, Myme parecía aliviada por haber vendido todo. Debía de estar preocupada por las enormes pérdidas a las que se enfrentaría si no vendía nada, igual que yo lo había estado el primer día. Tanto Myme como yo habíamos abierto el negocio con fondos de nuestras respectivas casas, y eso suponía bastante presión.

"Estaba pensando que me gustaría añadir diez comidas más para llegar a cuarenta, a partir de mañana".

"Bueno, los miembros del clan Ruu y yo queríamos comprarte algunas comidas mañana. ¿Podrías preparar unas diez comidas adicionales?"

"¿Eh? ¿Quieres comprar tantos?"

"Sí. Comer lo que cocinas te proporciona tanto una experiencia de aprendizaje como un impulso para seguir avanzando."

"Gracias. En ese caso, haré cincuenta comidas", dijo Myme antes de regresar a su casa en las tierras de Turan.

Después de despedir a la joven, Bartha terminó las compras que necesitaba hacer y se reunió con el resto de los guardias. Diecisiete personas cabían en tres carros, así que algunos de nosotros iríamos en su carro de camino a la ciudad.

Después, las cosas progresaron con normalidad.

Sorprendentemente, el primer plato que se agotó fue el giba al curry.

Realmente era abrumadoramente popular entre los orientales, y también había muchos clientes que pedían pruebas de sabor. Por eso, aunque había hecho mucho curry de más para poder hacer muestras, nuestras ventas acabaron siendo de tres comidas enteras menos de doscientas, y nos sobró la misma cantidad de poitan al horno.

"Seguro que cuesta mucho esfuerzo lavar las cucharas para probar el sabor. Y parecía que había varios clientes que esperaban un poco y luego volvían a por más muestras una y otra vez", informó Toor Deen, como encargado de ese puesto.

Aunque las muestras eran una herramienta indispensable para dar a conocer un sabor desconocido como el curry, llevaba demasiado tiempo ofrecerlas cuando los puestos estaban ocupados, y no había garantía de que no hubiera más clientes lo bastante crudos como para aprovecharlas durante el festival. Tal vez lo mejor sería suspender temporalmente todas las pruebas de sabor cuando el festival comenzara propiamente el día veintidós.

Los siguientes en agotarse fueron los filetes de giba. Aunque tardaron más tiempo en prepararse y, por tanto, no se vendieron tan rápido, había limitado la cantidad que preparaba, a pesar de ser un plato nuevo, y éste fue el resultado. Aun así, eso significaba vender cien, así que eran resultados perfectamente aceptables. Tomé nota mentalmente de que tendría que volver a ofrecerlos varias veces antes de que terminara el festival de resurgimiento.

Después, Ai Fa abandonó el puesto y yo pasé a ayudar en la zona del restaurante.

La zona de asientos ampliada bullía de actividad, pero teníamos un número adecuado de personas trabajando en la zona, así que no fue realmente un

problema. Las mujeres que hoy trabajaban allí por primera vez parecían bastante impresionadas por lo animado que estaba, así como por lo amables que eran los ciudadanos de Genos.

Por supuesto, no todo el mundo en Genos había superado su miedo y desconfianza hacia la gente del borde del bosque. Sin embargo, casi todos los que visitaban nuestros puestos lo habían hecho. Incluso con cazadores rondando con espadas, nadie parecía especialmente preocupado por ese hecho. Cuando Yumi pasó por aquí por la tarde, charló amistosamente con Ludo Ruu en los asientos para clientes.

"Asuta, he estado pensando en una cosa", dijo Ama Min Rutim desde el puesto de estofado giba. "¿No deberíamos hacer que los clanes del norte y los Beim—los que se oponen a que hagamos negocios en la ciudad postal—vieran este espectáculo? Lo siento cada vez más desde que añadimos las sillas y las mesas a este espacio".

"Es verdad. Ya estaba pensando en pedir ayuda a los Beim con los puestos. ¿Ha vuelto ya el grupo de Sufira Zaza al asentamiento del norte?"

"No, seguirán aquí un tiempo más. Parece que tienen la intención de regresar junto con Lem Dom".

En ese caso, era posible que mereciera la pena invitar al grupo de Sufira Zaza, aunque acabara siendo sólo para observar más que para ayudar. Después de todo, no podía evitar sentir que el restaurante al aire libre estaba haciendo mucho para ayudar a forjar lazos entre la gente del borde del bosque y la gente de la ciudad de Genos.

Luego, cuando quedaba poco para el cierre, se agotó el estofado de giba. Solo quedaban el giba manju y el myamuu giba.

Como era de esperar, los artículos nuevos fueron los más vendidos. Aun así, el giba manju y el myamuu giba también se vendieron bastante. En particular, diría que el giba manju se defendió bien, sin perder ante la novedad del filete giba a pesar de tener el mismo precio.

La hora de cierre llegó a la segunda hora inferior. Sólo nos quedaban tres raciones del giba manju y ocho del myamuu giba. Eso ni siquiera era suficiente para que mereciera la pena revenderlo a La Cola de Kimyuus. Y así, el giba manju fue a parar a las barrigas de los cazadores, mientras que el myamuu giba sin cocinar volvería con nosotros al asentamiento.

Las ventas totales ascendieron a 300 de estofado giba, 197 de curry giba, 132 de myamuu giba, 117 de giba manju y 100 de filete giba. El clan Fa ganó 729,5 monedas rojas y el Ruu 648, lo que hace un total de 1.377,5 monedas.

Era tal el botín que sería difícil levantarlo sin subdividirlo, así que, naturalmente, las mujeres que hoy trabajaban con nosotros por primera vez se quedaron atónitas cuando vieron la magnitud de nuestras ganancias. Mi percepción era que las monedas rojas de este mundo tenían más o menos el mismo valor que 200 yenes, así que el resultado fue de unos 275.500 yenes en ventas.

"¡No me extraña que necesitéis guardias que los vigilen! No sería de extrañar que a los forasteros que no nos tienen miedo a los habitantes del borde del bosque se les ocurrieran ideas sucias al ver todas esas monedas". comentó Dan Rutim mientras se atiborraba las mejillas con un giba manju sobrante. "Realmente no tiene sentido preguntarlo ahora, pero ¿cuántas giba vale ese dinero?".

“No wonder you need guards watching over you! It wouldn’t be surprising at all for outsiders who aren’t afraid of us people of the forest’s edge to get some foul ideas at the sight of all those coins!”

It was such a haul that it would be difficult to lift without subdividing it, so naturally the women who were working with us for the first time today were stunned when they saw the scale of our earnings.

"Bueno, si incluyes la piel además de los cuernos y colmillos... sería el equivalente a cincuenta y siete giba".

"¿Cincuenta y siete monedas de giba en un solo día?! ¡Eso sí que es algo!"

"Cierto... Pero ahora la carne de giba también es una mercancía que se puede vender. Incluso en el extremo inferior, una sola giba equivaldría a doscientas monedas rojas ahora, así que pensándolo de esa manera, nuestras ventas de hoy en cambio valdrían alrededor de seis o siete giba."

"¿La carne de giba se vende por tanto? Es una fortuna enorme", intervino Rau Lea, que parecía asombrada.

"Cierto. Pero al menos por ahora, los únicos que comprarán la carne giba en sí, en lugar de comidas hechas con ella, son Myme y las posadas con las que tenemos vínculos. Aumentarán la cantidad que compran durante el festival de renacimiento, pero normalmente sólo podemos vender alrededor de tres giba de carne".

"Así que si podemos vender aún más del material, traerá prosperidad a todos en el borde del bosque, ¿verdad?". Rau Lea respondió con un movimiento de cabeza, parecía satisfecho. "Por fin entiendo lo que intenta hacer el clan Fa. Realmente se te ha ocurrido una idea extraordinaria".

"¿Acabas de enterarte ahora? ¿Pero no lo discutimos en la reunión de jefes de clan?"

Dicho esto, el valor de la carne no se había fijado entonces. Y el precio al por mayor se seguía decidiendo incluso ahora. El castillo estaba pensando actualmente que, en última instancia, debería establecerse en torno al mismo precio que la carne de torso de karon.

La carne de torso de karon costaba más de siete monedas rojas el kilo, incluso a precio de comerciante. La carne de giba variaba según el corte, pero rondaba las cinco monedas rojas.

La idea era que el precio de la carne de giba debía equipararse al de la carne de torso de karon para evitar que los nobles la compraran toda. Aunque me preocupaba que subirlo tanto dificultara su venta en la ciudad postal, lo cierto es que provocaría una gran afluencia de riqueza.

Polarth estaba trabajando en un plan grandioso por su cuenta, diciendo: "En ese caso, sólo tenemos que hacer que la ciudad postal y las tierras de Daleim y Turan estén lo suficientemente bien como para que puedan comprarlo a ese precio".

"Ya veo. Yo tampoco sabía que la carne de giba diera tanto dinero. Es mucho más impresionante que el dinero de recompensa que paga el castillo", añadió Ludo Ruu, que había estado hablando con Bartha, en tono divertido. "Ese dinero de recompensa son mil quinientas monedas rojas, ¿no? Al principio me pareció increíble, pero sólo lo pagan una vez cada tres meses. Todos ustedes ganaron esa cantidad en un solo día, lo cual es increíble".

"Sí, pero también tenemos que pagar nuestros ingredientes y todo. En términos de beneficio puro, dudo que superemos las mil monedas rojas".

"Sigue siendo realmente impresionante. Aunque no es que me importe el dinero de la recompensa ni nada".

"Ahora que lo mencionas, el pago del dinero de la recompensa más reciente fue entregado al clan Sauti, ¿verdad?".

Desde la caída del clan Suun, el dinero de la recompensa sólo se había pagado una vez, allá por el mes negro. Se había decidido que se entregaría a cualquier clan empobrecido que lo necesitara, pero como nadie había dado un paso al frente para reclamarlo, se dejó sin tocar. Al final, el clan Sauti acabó solicitando una parte para compensar las grandes pérdidas que sufrieron luchando contra el señor del bosque.

"Si un clan líder como el Sauti lo utiliza primero, entonces los demás clanes deberían sentirse un poco menos avergonzados de pedirlo, con suerte", había declarado Dari Sauti.

En una reunión entre los principales jefes de clan, se decidió que los Sauti recibirían quinientas monedas rojas del dinero de la recompensa. Esperaban utilizar ese dinero para comprar medicinas caras y alimentos nutritivos con el fin de recuperar sus fuerzas.

"Aun así, si sobran monedas, deberían usarse para comprar carros y totos para otra gente. Así a todo el mundo le resultaría más fácil hacer la compra", dijo Ludo Ruu despreocupadamente, y casi se le cae la bandeja de metal que sostenía mientras limpiaba el puesto.

"¡E-Esa es una gran idea! ¡Definitivamente deberías planteárselo a Donda Ruu!" "¿Hmm? Acabo de lanzar lo que estaba pensando por ahí. ¿No son muy caros los vagones?"

"El que tenemos aquí con el toldo costó mil doscientas monedas rojas. Los carros sin techo que usan los zaza y los sauti serían incluso más baratos

que eso. Así que, si ellos mismos pudieran hacer un toldo de cuero para protegerse de la lluvia, sería una gran inversión."

El viaje a la ciudad postal para hacer las compras era sin duda una gran molestia para todos los clanes. Por eso había comprado un toto y un carro para los clanes locales, para facilitarles las cosas y que pudieran disponer del tiempo necesario para ayudar en el proceso de ahumado.

Si pudieran liberar mano de obra en ese frente, incluso los clanes más pequeños podrían dedicar el tiempo necesario a cocinar mejores comidas y elaborar alimentos ahumados. Al ser yo quien les mostró la importancia no sólo de una vida más próspera, sino también de una comida deliciosa, eso me pareció muy significativo.

"Bueno, si realmente lo crees así, me adelantaré y se lo pasaré a mi viejo. Los clanes más pequeños son muy testarudos y parece que no quieren tocar el dinero de la recompensa..."

"Bien, gracias."

Con eso, por fin terminamos nuestra limpieza. Tras poner una cuerda alrededor de los asientos exteriores, iniciamos nuestro regreso triunfal al borde del bosque.

Después de dividirnos en grupos para volver a los puestos, comprar ingredientes e intercambiar monedas, nos dirigimos por el camino de piedra. Acabé en un grupo con Toor Deen, Sheera Ruu y Rimee Ruu, acompañados por Ai Fa y Ludo Ruu, y nos dirigimos al puesto regentado por Yang, el chef de la ciudad castillo.

Yang era el jefe de cocina de la casa Daleim, a la que pertenecía Polarth. Al igual que nosotros, trabajaba para promover la difusión de nuevos ingredientes por toda la ciudad postal. Y a partir de hoy, estaba sirviendo un nuevo plato en su puesto.

"Ah, señor Asuta. Le agradezco que se haya desviado de su camino para pasar por aquí", dijo Yang con una cortés inclinación de cabeza cuando llegamos a su puesto, en el extremo sur de la zona de puestos. Le ayudaba Nicola, la criada de la casa Daleim. Aunque acababa de verlos a ambos en la fiesta del té de las nobles, me alegró encontrarlos con buen aspecto. "Estábamos a punto de cerrar la tienda, así que me alegro de que hayáis llegado a tiempo".

"Realmente es una suerte. ¿Cómo se ha vendido tu nuevo plato?"

"Ha ido bastante bien", respondió Yang con una suave sonrisa. "Ahora hay muchos otros puestos que utilizan nuevos ingredientes, así que puede que no llame tanto la atención, pero diría que se ha vendido bastante bien para ser su primer día".

Durante un tiempo, el aire de los establos había estado cargado del aroma de la leche y la grasa de karon, pero ahora había todo tipo de olores. Lo que más destacaba era el estimulante olor de las hierbas de Sym y el fragante aroma del aceite de tau. Polarth y la casa de Saturas habían estado trabajando juntos para introducir gradualmente estos nuevos ingredientes en la ciudad postal.

Las tiendas que trabajaban con ellos, como Bendición de Tanto, recibían charlas sobre cómo utilizar correctamente los nuevos ingredientes. Para no quedarse atrás, todo tipo de tiendas buscaban este tipo de relación en ese momento.

"Ahora por fin puedo empezar a usar carne de lomo de karon. ¿Te gustaría probarla?"

"Sí, por supuesto".

Yang asintió e indicó a Nicola que empezara. Con una expresión amarga en el rostro, vació el contenido de la olla en un trozo redondo de poitan. Parecía carne y verduras hervidas en un caldo naranja oscuro. Luego apretó el poitan en la parte superior, creando algo parecido al manju de carne kimyuus que yo había comido una vez.

"Uno de este tamaño se vende por dos monedas rojas. Como es caro, nos sobra, pero cuando empiece el festival habrá más gente y podremos venderlo todo".

Tenía un diámetro de unos diez centímetros. En términos de volumen, tenía aproximadamente el mismo tamaño que los envoltorios de poitan que vendíamos. El precio de los nuestros era de una moneda roja y media, pero si la receta de Yang utilizaba carne de torso de karon, era inevitable que los suyos fueran más caros.

La olla de metal de Yang estaba dividida en dos partes, y una de ellas estaba casi vacía. Debía de ser el plato de carne de pata de karon, que pudo venderse gracias a su bajo precio.

Como no tenía mucha hambre, me limité a comprar dos pedidos para repartir entre los cuatro. Siempre que lo dividiéramos antes de morderlo, estaba permitido compartir la comida con personas ajenas a la familia.

"Bueno, entonces, vamos a comer."

El aroma del relleno era un poco dulce. La base de la sopa parecía ser nenon molido, y también había muchos trozos finos de carne y verduras. Sin embargo, no pude oler ninguna hierba en el plato. Como no habíamos tenido ninguna experiencia especialmente mala con la cocina de Yang, todos pudimos morderlo sin preocupaciones.

Realmente tenía un sabor dulce y suave. ¿Había utilizado aceite de tau y azúcar? Si tuviera que decirlo, diría que es un saborizante bastante japonés.

Karon estaba cerca de la carne de res en términos de sabor, y había usado carne de lomo, por lo que estaba muy tierna. Las verduras parecían ser el ma gigo parecido al taro, el sheema parecido al daikon y el hongo parecido al shiitake.

"Esto está delicioso, y además baja fácilmente. Estoy seguro de que los clientes de Jagar estarían muy contentos con él".

"Sí, mi intención era hacer esta vez un plato al estilo de Jagar".

¿Era éste el resultado de haber incorporado las opiniones de Myme y Reina Ruu de que los sabores complicados no se adaptaban bien a la ciudad postal? En cualquier caso, Yang lucía una sonrisa muy tranquila.

"Los condimentos e ingredientes proceden prácticamente todos de Jagar. Sigue siendo mi deber como chef considerar cuántos ingredientes de occidente y oriente pueden combinarse con él, pero por ahora me gustaría trabajar en ello poco a poco."

"Sí, me parece un plato apropiado para vender en la ciudad postal".

Además, un plato sencillo como éste permitía a Yang mostrar sus verdaderas habilidades. Tal y como había demostrado en la fiesta del té de las nobles, parecía muy capaz a la hora de combinar sabores delicados.

Tuve la sensación de que en el pasado habría utilizado esa hierba parecida a la canela en este plato, y me pareció que el hecho de que no lo hubiera hecho esta vez era una señal de su decisión de cuidar a sus clientes. Un condimento más complejo seguramente haría más feliz a la gente de la

ciudad del castillo. Pero éste era un plato dirigido a los ciudadanos de la ciudad postal, y Yang había ajustado su pensamiento para reflejarlo.

"Pasaré por su tienda mañana, Sir Asuta. Por cierto, ¿cómo estaba el plato preparado por la hija de Sir Mikel?"

"Creo que resultó aún más sorprendente que la anterior. Si aumenta el número de raciones que trae hasta quizá cien o doscientas, podría incluso empezar a repercutir en nuestras ventas."

"Ya veo. Estoy deseando probarlo", dijo con una sonrisa suave pero llena de energía.

La cocina de Myme seguramente dejaría una gran impresión en Yang también, y lo pondría en marcha en silencio también.

Eso me hizo preguntarme en el fondo de mi cabeza qué estaría tramando cierto otro chef de la ciudad del castillo: Roy. Hace un tiempo, había sufrido un shock, no sólo por la cocina de Myme, sino también por el crecimiento mostrado por Reina y Sheera Ruu, y no lo había visto en absoluto desde entonces.

"Bueno, entonces, nos vemos mañana. Gracias por hoy". Con eso, nos fuimos por el camino.

Mientras nos íbamos, pregunté a las mujeres: "¿Qué les ha parecido el plato de Yang?".

"Creo que ha sido el más delicioso hasta ahora. Como usted ha dicho, pude comerlo con mucha naturalidad", respondió Toor Deen.

"Eso es cierto. Pero creo que los platos que prepara ese tal Naudis son más de nuestro gusto, ya que utiliza carne de giba", añadió Sheera Ruu.

A su lado, Rimee Ruu tenía una mirada un poco seria. "Ese dulce de la ciudad del castillo era realmente sabroso. ¿No crees que ese tipo podría hacer algo mucho mejor?"

"Bueno, la gente de la ciudad del castillo y la de correos quieren sabores diferentes. Yang sólo había preparado antes comida para la gente de la ciudad castillo, lo que le ha planteado todo tipo de dificultades. Pero dijo que los dulces eran su mayor especialidad, así que puede que por eso nos gustara incluso a los que no somos aficionados a los platos de la ciudad castillo".

Chefs como Mikel y Varkas seguramente serían lo bastante hábiles como para superar las preferencias personales de cualquiera. Y supuse que Yang tenía que ser tan hábil como ellos a la hora de preparar dulces.

"Bueno, tenemos que preocuparnos más de nosotros mismos que de los demás. Estaremos muy ocupados con nuestros preparativos, así que trabajemos duro de cara a mañana".

Después de terminar con esa inocua declaración, fuimos a reunirnos con los demás en la Cola de Kimyuus.

Pero sólo dimos unos pasos más antes de que Ai Fa gritara: "Espera. Algo preocupante viene hacia aquí. Hazte a un lado de la carretera".

"¿Eh? ¿Qué está pasando?"

Su reacción fue casi como cuando el grupo de Kamyua Yoshu apareció con el Zattsu Suun capturado, así que me sentí muy desconcertado, pero no iba a dudar de la sensatez de Ai Fa. Seguimos sus instrucciones.

"¿Qué es eso? No parece una pelea ni nada parecido, pero seguro que suena animado", reflexionó Ludo Ruu, cubriendo a los demás detrás de él.

Pasaron unos veinte segundos cuando por fin me di cuenta de lo que estaba hablando. Los transeúntes también se detuvieron y miraron asombrados. Había un grupo marchando desde el sur, acompañado de fanfarrias. Se oían voces sorprendidas que exclamaban "¡Ooh!" y "¡Aah!". Ninguno de ellos gritaba abiertamente, pero sin duda había una razón por la que los visitantes causaban tanto asombro. Esperé a que el grupo pasara, mirando a la calle por encima del hombro de Ai Fa... y, efectivamente, acabé soltando un "¡Whoa!" de los míos.

Era un grupo numeroso, con varios carros tirados por ellos. La fanfarria que había mencionado era bastante literal, ya que avanzaban por la calle al son de flautas, tambores y lo que parecían ser una especie de instrumentos de cuerda.

Lo primero que me llamó la atención fue el carro de cabeza. Era unas dos tallas más grande que el nuestro y tenía un toldo, pero no lo tiraban totos. Lo tiraba un enorme reptil que parecía un cocodrilo. En realidad, sólo lo pensé por su tamaño. Su cuerpo tenía la forma de un típico lagarto. Era casi como ver a un dinosaurio. Incluyendo su larga cola, debía de medir al menos tres metros. Tenía escamas de color arena que cubrían densamente su cuerpo y se desplazaba lentamente por la calle sobre

cuatro patas. Su cabeza era del tamaño de la de un caballo y llevaba riendas y un freno alrededor del cuello y en la boca.

Tenía cara de bobo, como un lagarto, pero su tamaño bastaba para asustarlo. Era el rey de todos los lagartos, como un dragón de Komodo, pero aún más grande.

Había dos de aquellos enormes lagartos tirando de la carreta, igual que si hubieran sido totos. Llevaba las riendas un viejecito de pelo blanco.

Estaba prohibido ir en carromato por la ciudad postal, así que el hombre caminaba por el suelo mientras guiaba a las bestias. Iba vestido con una desgastada túnica moteada de negro y gris, y daba una impresión similar a la de una rama marchita.

"Vaya, es como si a una serpiente madarama le hubieran crecido piernas", comentó Ludo Ruu, profundamente intrigado.

Afortunadamente, sólo ese primer vagón utilizó esos enormes lagartos. Los otros seis eran tirados por dos totos cada uno. Sin embargo, los que llevaban las riendas tenían todos un aspecto bastante inusual.

Había un hombre increíblemente grande.

Un tipo pequeño con la cara oculta tras una máscara.

Una mujer hechicera y hermosa con un atuendo de tela ligera, decorado con motivos misteriosos.

Y alguien que llevaba una vieja armadura y un casco, cuyos movimientos eran rebuscados como los de un robot.

Este misterioso grupo marchaba lentamente por la ciudad postal de Genos mientras tocaba flautas y aporreaba tambores.

Era casi como si estuviera soñando despierto.

"¡Vengan todos! Somos la compañía Gamley. ¿Les ha ido bien a todos en Genos mientras hemos estado fuera?" La voz de una joven sonó claramente desde lo alto, con suficiente fuerza como para no ser ahogada por todos los instrumentos. Procedía del mayor de los carromatos, el del centro. Había una niña sentada en el techo, arrojando flores de color rojo sangre mientras hablaba. "Hemos vuelto a pasar por aquí este año, así que vamos a divertirnos todos mientras celebramos el renacimiento del dios del sol".

Esa chica también tenía un aspecto bastante excéntrico.

Era difícil de decir, ya que estaba sentada, pero parecía bastante pequeña. Debía de rondar la estatura de Tsvai. Llevaba lo que parecía un brillante haori escarlata y hablaba casi como si estuviera cantando.

Su pelo era increíblemente largo y negro como el carbón, y las numerosas trenzas que llevaba ondeaban junto a su haori. Su piel era pálida, sus labios rojos, e incluso pude distinguir que tenía unos grandes ojos negros desde esta distancia.

Cuando pasó bastante cerca de nosotros, noté que de repente miraba hacia mí. Sus labios dibujaron una sonrisa en forma de media luna. Luego, arrojó suavemente una flor roja.

La flor apenas pesaba nada, pero casi me cae encima de la cabeza. Sin embargo, un instante antes de que tocara mi pelo, Ai Fa me la arrebató.

"No parece ser venenosa...", comentó el jefe de mi clan antes de entregármela. La flor tenía numerosos pétalos superpuestos, como una hortensia carmesí.

Con un guiño, la chica volvió a mirar hacia delante y pasó junto a nosotros.

Ese fue nuestro primer encuentro peculiar con la Compañía Gamley, que había llegado a Genos para dar un poco de chispa al festival del renacimiento del dios del sol.

Capítulo II: La Compañía Gamley

1

Era el día 17 del mes violeta.

Una vez más, habíamos hecho una enorme cantidad de preparativos para hoy antes de partir del borde del bosque, y cuando llegamos a la Cola de Kimyuus para tomar prestados nuestros puestos, encontramos a Telia Mas esperando allí.

"Buenos días. Estas son las comidas para hoy, así como carne fresca para tres días".

"Gracias. Viniste a recoger los puestos, ¿verdad?"

Incluso con Ai Fa y Ludo Ruu acompañándonos, Telia Mas nos saludó con una amable sonrisa. Después de acompañarnos en la excursión a los lindes del bosque, su miedo a los cazadores parecía haberse suavizado un poco.

Sin embargo, después de llevar la comida y la carne a la cocina, dio un paso fuera de la posada junto a nosotros y de repente se quedó helada. Ji Maam estaba allí de pie con los carros, habiéndonos acompañado a la ciudad postal como guardia por primera vez.

"Mis disculpas. Me ha cogido desprevenida". Aunque se había puesto algo pálida, Telia Mas seguía esbozando una valiente sonrisa.

Como si no estuviera seguro de por qué se disculpaba, Ji Maam ladeó la cabeza. Era el hijo mayor de la casa principal Maam, un clan que pertenecía a los Ruu. Aunque tenía diecinueve años, al igual que Darmu Ruu, medía casi dos metros, lo que lo hacía anormalmente grande incluso para una persona del borde del bosque. Su complexión era tan musculosa como la de Donda Ruu. En el festival de la antepenúltima cacería, me había aterrorizado casi hasta la muerte, viéndole enfrentarse a Ai Fa en el concurso de fuerza.

Aun así, este pequeño encuentro no se convirtió en nada más serio que eso, y todos nos dirigimos a la parte trasera de la posada. Mientras se agarraba el pecho y controlaba su respiración, Telia Mas me dijo: "Parece que tu negocio con los puestos va bastante bien, ¿verdad? Mi padre dice

que no estás teniendo ningún problema a pesar de lo mucho que te has expandido".

"Cierto. Me preocupaba que pudiéramos tener algún problemilla hasta el inicio propiamente dicho del festival del renacimiento, pero por ahora todo va bien."

"Quedan cinco días para el día del amanecer, ¿verdad? Parece que hay algunas personas más por aquí incluso ahora, pero el número de clientes probablemente se duplicará para entonces."

La fiesta del renacimiento del dios del sol comenzaba oficialmente el día veintidós del mes violeta, y el primer día era un día festivo conocido como el día del amanecer.

Cuatro días más tarde, el veintiséis, era el día del apogeo del sol. El treinta y uno era el último día del año, el día del ocaso, y luego comenzaba el mes de plata con el día del retorno, el primero. Esos cuatro días festivos eran cuando la fiesta del renacimiento alcanzaba su máximo júbilo.

En esos días especiales, el castillo ofrecía una gran cantidad de carne kimyuus y vino de frutas. Se suponía que la gente debía reducir al máximo el trabajo durante el día y, en su lugar, celebrar el renacimiento del dios del sol mientras disfrutaba de esas ofrendas.

Nosotros, los del borde del bosque, pensábamos desvelar toda nuestra giba asada haciendo prácticamente lo mismo. Aunque estuviera prohibido hacer negocios durante el día, no había ningún problema en ofrecer muestras gratuitas. Pasaríamos la noche anterior en casa de Dora, luego nos dirigiríamos a nuestro espacio habitual a primera hora de la mañana y nos pondríamos manos a la obra con el asado.

Por supuesto, hicimos que Yang transmitiera un mensaje a Polarth, quien a su vez se puso en contacto con el duque Genos, y éste nos dio su permiso para hacerlo. Nos dijeron que no era como si fuera una blasfemia contra el dios del sol ofrecer algo que no fuera carne de kimyuus, y que no parecía mala idea en absoluto ofrecer carne de giba gratis para el festival.

También por la noche, en esos días festivos, la fiesta era muy animada: las calles estaban más iluminadas de lo habitual y los puestos se llenaban de gente. Era entonces cuando se producía la verdadera competición entre los puestos.

Los habitantes del borde del bosque haríamos negocios en la ciudad postal por la noche, lo que era realmente emocionante. Un festival nocturno sería un lugar estupendo para realizar intercambios entre ellos y la gente del pueblo. Era una oportunidad que había estado esperando con impaciencia.

"Por cierto, ¿de verdad que La Cola de Kimyuus no va a poner un puesto?". pregunté mientras Telia Mas sacaba los puestos del almacén.

"No", responde Telia Mas moviendo la cabeza. "Acabamos de llegar al punto de vender comidas con carne de giba en nuestro comedor, y decidimos que las cosas no irían bien si intentábamos hacer demasiado de golpe".

Sí, La Cola de Kimyuus había empezado por fin a comprar también carne fresca de giba, con la introducción del curry de giba, y había estado vendiendo comidas de giba recién preparadas.

Su menú incluía el curry de giba que les había enseñado a preparar, albóndigas de giba y un salteado de carne y pepe. Y, afortunadamente, esos platos se vendían tan bien como los rollitos agris dulces de giba y tino que el clan Ruu y yo les proporcionábamos.

"Ahora que lo pienso, mi padre dice que quiere aumentar la cantidad de carne de giba que compremos la próxima vez. ¿Te parece bien?"

"Por supuesto que estaría bien. Por favor, avísame cuando hayas decidido cuánto vas a necesitar".

Debido a la increíble cantidad de trabajo preparatorio que ahora se necesita para la comida de los puestos, no podíamos aumentar más el número de comidas que ofrecíamos a las posadas. Por eso, El Mazo y El Gran Árbol del Sur mantenían igual sus pedidos de comida, pero habían aumentado drásticamente la cantidad de carne fresca que pedían.

Había pensado que esas dos posadas podrían arreglárselas sólo con los productos de sus propias cocinas en ese momento, pero entonces me pasaron una información que me pareció bastante vergonzosa: que era una gran publicidad para ellos poder decir que ofrecían cocina preparada por Asuta del borde del bosque. Así que nos dispusimos a seguir vendiéndoles también nuestros platos.

Y aunque utilizaríamos mucha más carne de giba durante el festival del renacimiento, pidiendo ayuda a un grupo de otros clanes de todo el límite del bosque, seríamos capaces de manejarlo sin problemas. Los Ruu

estaban entrando en su período de descanso, lo que significaba que sus existencias de vísceras utilizables pronto se agotarían, por lo que pronto empezarían a comprarlas a otros clanes.

Los Ruu también interactuaban cada vez más con los clanes más pequeños con los que no tenían lazos fuertes en el pasado. Ese fue otro resultado de nuestro negocio en la ciudad postal.

"Aquí están todos los puestos. Buena suerte en sus negocios hoy".

"Gracias", respondió Reina Ruu con una sonrisa. Aunque la primera vez que se conocieron habían sido bastante incómodas, ahora eran muy amigas.

"Ah, y tengo un mensaje de mi padre. Dice que tenga cuidado de no causar problemas con ningún forastero".

"¿Forasteros?"

"Sí. Debe haber estado hablando de esos artistas ambulantes. Al parecer están montando su carpa justo enfrente de sus puestos".

Esa Compañía Gamley que pasó ayer a nuestro lado, ¿eh? Realmente eran un grupo misterioso, y una palabra poco específica como "sospechoso" o lo que fuera no parecía que pudiera resumirlos adecuadamente.

"Es la primera vez que veo artistas ambulantes. ¿Realmente tenemos que ser cautelosos con ellos?"

"No estoy seguro. Sólo con verlos me asusto un poco, así que nunca me he acercado a ellos... Pero si causan alboroto, se les prohibirá volver a entrar en Genos, así que no esperaré que hicieran nada violento".

En ese caso, esperaba que pudiéramos trabajar juntos para ayudar a animar a la gente para el festival revival.

"Bien, vámonos. Por favor, dale recuerdos a Milano Mas". Con eso, nos dirigimos de nuevo hacia la zona de puestos.

Realmente daba la sensación de que el número de transeúntes y guardias iba en aumento. También se respiraba alegría en el ambiente, sin duda porque se acercaba el festival del renacimiento.

Tras comprar las verduras necesarias en el puesto de Dora, como siempre, nos dirigimos a nuestro espacio reservado. Una vez más, nos encontramos

con decenas de clientes esperando allí. Sin embargo, hoy había un espectáculo fantástico que se alzaba sobre esa escena familiar.

"¿Qué es eso?" preguntó Ludo Ruu.

Al otro lado de la calle del espacio reservado para nuestro restaurante al aire libre, se había instalado algo realmente sorprendente. Allí se había levantado una carpa de retazos que ocupaba espacio suficiente para unos diez puestos. Tenía que ser la de los artistas ambulantes.

El techo tenía una forma cónica algo achatada, y en su punto más alto debía de alcanzar los cinco metros. ¿Estaba hecha de cuero? Los colores eran diferentes en varios lugares donde se habían añadido remiendos, por lo que debía de ser bastante antigua.

Al igual que las tiendas de campaña que conocía, estaba sujeta por fuertes cuerdas ancladas al suelo, pero tenía un aspecto un poco ladeado. Algunas partes parecían aplastadas, lo que hacía que el conjunto pareciera distorsionado. Su aspecto macizo y a la vez destartado me hizo pensar en los restos de un dinosaurio y me recordó a la sala ritual del clan Suun.

"¿Así que los chicos de ayer pusieron esto? Pero, ¿cómo se hace algo tan ridículamente enorme en una sola noche?". se preguntó Ludo Ruu.

"Bueno, puede que no sea demasiado difícil levantar unos soportes y estirar el tejado y las paredes por encima... Aun así, esto es bastante sorprendente, ¿eh?". respondí.

Al fin y al cabo, sólo la anchura equivalía a diez puestos. Incluso con nuestros puestos y el espacio del restaurante juntos, la carpa podía cubrirlo todo. Además, estaba situada justo enfrente de nosotros. Era lógico que Milano Mas tuviera dudas.

La mayoría de los que esperaban nuestra llegada miraban la tienda con curiosidad. Pero la enorme carpa permanecía en silencio, sin enterarse de su desconcierto.

"Es un poco misterioso de alguna manera... ¿Esto es por lo que Rimee ha estado tan emocionada?" Vina Ruu preguntó con el ceño fruncido. Rimee Ruu ya debe haber oído hablar de los artistas ambulantes a Tara.

"Bueno, Tara parecía muy entusiasmada con ellos. Y esa rareza podría ser parte de su puesta en escena para atraer la atención".

Aunque no estaba muy familiarizado con ellos, se suponía que los circos de Japón también eran de otro mundo. Pero si era algo que entusiasmaba tanto a Tara, quería creer que no mostrarían nada cruel o grotesco.

"Bueno, de todas formas parece que aún no han abierto, así que ignorémosles y preparémoslo todo. Empezaremos limpiando el espacio del restaurante".

Retomando el camino, seguimos adelante y colocamos los puestos en su sitio. No tardó en llegar el grupo que había estado repartiendo comidas a las otras posadas, y nuestros preparativos avanzaron sin contratiempos.

El especial del día del clan Fa era giba asada, que hacía tiempo que no servíamos. Por supuesto, utilizamos solomillo para el corte, que se cortó en rodajas de alrededor de un centímetro de grosor, y luego se presentó junto con verduras calientes hervidas en una salsa especial.

La salsa especial utilizaba aria finamente picada como base, lo que resultaba comparativamente sencillo. Aun así, añadí aceite de tau, azúcar y vinagre de mamaria roja. Había experimentado mucho con ella para realzar al máximo el sabor de la carne de giba asada.

Para las verduras calientes, elegí el tino, parecido a la col, el ro'hyoi, parecido a la rucula, y el chan, parecido al calabacín. Las volví a calentar in situ junto con la salsa, y luego corté una loncha de la carne que había asado en casa y la añadí por encima. Como ayer, había traído cien raciones de comida.

La cantidad de carne ascendía a 120 gramos por el precio de dos monedas rojas, y también venía con la mitad de un poitan al horno. El plan era mantener todas las especialidades en torno al mismo volumen. Aunque era posible que no tuviera un impacto tan fuerte como el filete, podía recomendarlo con confianza basándome en su sabor.

También era el día en que el clan Ruu presentaría por primera vez su estofado de carne teriyaki. Aparte de eso, el menú y las comidas serían las mismas que ayer. Mantuvimos el poitan al horno con el curry giba en el mismo tamaño medio como los de las sopas y especiales por ahora.

El Fa y el Ruu también habían aumentado su plantilla en uno cada uno. Añadimos una mujer Dagora a nuestra plantilla, y el Ruu hizo lo mismo con una mujer Muufa. Y así, aparte de encargarme yo solo de los especiales, eso nos permitía poner a dos personas en cada puesto.

También habíamos decidido no hacer rotaciones durante el festival. Como iba a haber mucha gente, pensamos que era mejor no mover a nadie innecesariamente, así que cada grupo se quedaría en su posición actual hasta que terminara el festival de avivamiento del dios del sol.

Del curry giba y la pasta se encargarían Toor Deen y la mujer Gaaz.

Yamiru Lea y la mujer Dagora se encargaban de los envoltorios giba manju y poitan. Tsvai y la mujer muufa se encargaron de las hamburguesas myamuu giba y giba.

Ama Min Rutim y la mujer Min se encargaron del estofado de carne teriyaki y del estofado de olla caliente giba.

Por último, el restaurante al aire libre estaba atendido por las dos mujeres Ruu, la mujer Lea, Yun Sudra y la mujer Ratsu.

Así era como teníamos las cosas dispuestas.

Estaba negociando con el jefe del clan Beim para que alguien me ayudara también con mi puesto, pero me habían dicho que tomaría una decisión después de escuchar cómo le había ido hoy a la mujer Dagora, que pertenecía a su clan. Si los Beim se retiraban, esa mujer Dagora también dejaría de trabajar con nosotros, y tendríamos que buscar a dos personas más de otros clanes.

Pero en cualquier caso, hoy no había ningún problema, ya que estaba preparando la giba asada, que tardaba menos en prepararse que el filete. Y como los Ruu y sus clanes subordinados habían proporcionado cinco cazadores para actuar como guardias, Ai Fa vino a ayudarme desde el principio.

Además, hoy nos han acompañado dos miembros del clan Zaza: Sufira Zaza y Mei Jeen Zaza, que llevaban algún tiempo en el asentamiento de Ruu. Lem Dom también les acompañaba, probablemente a petición de Sufira Zaza. Como había sido arrastrada a la ciudad postal a pesar de no tener mucho interés en ella, Lem Dom tenía una mirada realmente enfurruñada todo el tiempo.

Eso significaba que teníamos catorce cocineros, siete guardias, incluidos Ai Fa y Bartha, y tres observadores, lo que hacía un gran grupo de veinticuatro en total. También llevábamos una cantidad extraordinaria de comida, por lo que nuestros cuatro carromatos estaban repletos.

"Bueno, pues vamos a abrir el negocio", declaré una vez recibí la señal de que los demás puestos estaban listos.

Los clientes reunidos acudieron primero a los puestos de platos especiales y estofado de carne teriyaki. Como era de esperar, querían probar los nuevos platos.

Después de cortar un poco de carne para probarla y añadir la salsa especial por encima, me adelanté y se la ofrecí a los clientes. Al igual que ayer, muchas manos se apresuraron a cogerlo.

"¡Sí, esto es tan sabroso como la carne de ayer!"

"¿En serio? Yo diría que la carne a la parrilla era mejor..."

"Eso también estuvo bien, por supuesto, pero ya sabes... ¿no parece esto aún más carnosos de alguna manera?"

Los clientes del oeste y del sur comparten libremente sus opiniones. Mientras tanto, un cliente del este se desliza entre ellos y les tiende sus monedas.

"¡Oye, no cortes!"

"¿Estás comprando? Mis disculpas. Si es así, por favor, adelante. "

"¡Claro que sí! ¡Oye, dame un plato de esto!"

"Bien, gracias."

Dejé que Ai Fa aceptara el pago, mientras yo cortaba rápidamente rodajas de giba asada. Después de servir algunas verduras hervidas en un plato llano, coloqué la carne encima. Mientras preparaba un plato tras otro, la gente seguía apareciendo frente al puesto.

Una vez transcurridos unos veinte minutos, la voz clara y familiar de una chica comentó: "Ooh, ¿así que esto es carne de giba? Tiene un color muy apetitoso, ¿verdad?".

Sin pensarlo, dejé de trabajar y miré hacia ella.

Tenía el pelo largo y negro, la piel pálida, grandes ojos negros y labios rojos... Era la misma chica que ayer me había arrojado una flor roja desde el techo de un carro cuando volvíamos. Por alguna razón, tragué saliva, pero luego grité: "Bienvenida. Eres una de esas artistas ambulantes, ¿verdad? Si quieres, puedes coger una muestra de este plato".

"Vaya, me alegra saber que te has acordado de mí".

De algún modo, su forma de hablar no parecía corresponderse con su corta edad. En realidad, parecía joven, pero ¿cuántos años tenía? Sólo medía lo mismo que Tsvai, unos 130 centímetros más o menos, pero su forma de hablar y su aura general parecían extrañamente maduras.

Al igual que ayer, llevaba el pelo negro brillante recogido en varias trenzas que le llegaban hasta las rodillas. Llevaba el flequillo cortado uniformemente por encima de los ojos, lo que le daba un aspecto que me recordaba a una muñeca japonesa. Su brillante haori escarlata tenía amplias mangas, y no pude evitar verlo como un atuendo japonés. Pero sólo le llegaba hasta la mitad de los muslos, dejando al descubierto sus piernas blancas. La inusual prenda tenía brillantes cordones decorativos y de sus caderas colgaban varias bolsitas. Los bolsos no parecían de tela ordinaria, sino de un tejido de alta calidad.

Sus ojos eran grandes, su nariz pequeña y sus labios rojos como la sangre. Su cara estaba sorprendentemente bien proporcionada. Sin embargo, no podía sentirme tranquilo con ella cerca. Realmente parecía una muñeca a la que alguien hubiera dado vida.

Era tan pequeña e increíblemente delgada, pero tenía una increíble sensación de presencia. No era sólo por su aspecto llamativo, sino también por la sensación de otro mundo que desprendía. A mi lado, los ojos de Ai Fa también se entrecerraron en una mirada de sondeo.

"Recogemos criaturas insólitas de todo el mundo. Incluso hemos hablado de querer capturar una giba del bosque de Morga. Sin embargo, nunca imaginé que me comería una antes", dijo la chica con una entonación extraña, casi como si estuviera cantando. Era una voz muy agradable que caló hondo en mis oídos. Sin embargo, no me sentía a gusto oyéndola. Como ayer, la chica esbozó una sonrisa de luna creciente y dijo: "¿No te importa que pruebe? En ese caso, adelante". Todos los que estaban reunidos alrededor de los puestos miraban a la chica con cara de estupefactos. Pero ella no les hizo caso y cogió despreocupadamente una de las brochetas del plato, luego se llevó la carne del extremo a sus labios rojos y la introdujo. "Vaya, qué delicioso... Ciertamente parece que proporcionaría algo de fuerza real".

"G-Gracias."

"Tendré que contárselo a todo el mundo... Por cierto, ¿podría hacerle una petición?", preguntó, poniéndose de puntillas y acercando su cara a la mía. "Si gente como nosotros utilizara sus asientos, podría acabar llamando demasiado la atención, ¿verdad? Así que, ¿te importaría servirnos tu comida en platos que traigamos nosotros mismos?".

"Por supuesto. Eso no sería un problema en absoluto".

"Me alegra oírlo. En ese caso, volveré con algunos platos y bandejas".

Tras lanzarme una última mirada coqueta, la misteriosa chica se marchó con su haori ondeando tras ella.

"Qué chica tan inusual... Si me la encontrara por la noche, podría confundirla con algún tipo de fantasma".

"¿Viste sus ojos? Parecían tan negros como las joyas malditas de Sym".

"Ugh, sentí un escalofrío recorrer mi espina dorsal. Debería ir a comprar vino de frutas para animarme".

Al parecer, los clientes pensaban lo mismo que yo. Con los ojos aún entrecerrados, Ai Fa mantuvo la mirada fija en la chica mientras se marchaba.

"Bueno, lo que sea. Oye, dame una de esas. Son dos monedas rojas, ¿verdad?"

"Ah, sí. Gracias" respondí, recuperando la compostura y reanudando la marcha. La chica reapareció cuando se calmó un poco la afluencia de clientes.

"Perdón por la espera. Este cabeza de bloque no estaba escuchando lo que tenía que decir en absoluto."

La chica había traído consigo a otros cuatro miembros de su grupo. Afortunadamente, no tenían un aspecto demasiado excéntrico. Sin embargo, tampoco parecían particularmente ordinarios.

Uno de ellos era un joven bastante apuesto con una gorra plana. Llevaba un par de capas de prendas tipo chaleco con elegantes dibujos y un instrumento de cuerda parecido a una guitarra a la espalda. Era un poco más alto que yo y más bien delgado. Si tuviera que adivinar, diría que tenía poco más de veinte años. Tenía el pelo largo y castaño oscuro y los ojos brillantes y marrones, mientras que su piel era de un color entre blanco marfil y moreno. No me cabía la menor duda de que era occidental.

Probablemente se trataba del imbécil mencionado anteriormente, ya que respondió al comentario con una risita forzada y encogiéndose de hombros.

A su lado había dos niñas adorables que parecían gemelas... En realidad, una de ellas podría haber sido un niño. Se parecían tanto que pensé que tenían que ser idénticas, pero ahora que lo pensaba, nunca había visto a otras gemelas, así que no podía asegurarlo.

En cualquier caso, tenían rasgos muy delicados y limpios. Ambas eran más pequeñas que la chica del haori y también claramente más jóvenes. Probablemente no tendrían más de diez años. Ambas tenían un hermoso pelo castaño, ojos castaño rojizo claro y piel blanca como la porcelana.

Las dos vestían trajes delicadamente bordados que parecían ponchos, y llevaban el pelo cortado de forma uniforme y algo corto, por lo que era difícil saber cuál era su sexo.

También tenían el pelo un poco rizado, lo que les hacía parecer dos ángeles gemelos. Pero parecían algo tímidos, acurrucados mientras sus pequeñas manos sostenían un plato y una bandeja. Me miraban con ojos inquietos e incómodos.

El último miembro del grupo destacaba por su extraño aspecto. Sólo medía unos 150 centímetros y llevaba una máscara. Recordaba claramente haberlo visto ayer guiando un carro.

Era más o menos tan pequeño como el jefe del clan Sudra, Raielfam Sudra, pero los brazos que salían de su chaleco de tela eran absurdamente largos, y además eran toscamente musculosos. Tenía una postura un poco encorvada, el torso largo y las piernas cortas. Parecía que iba a ser fuerte en una pelea, con una intensidad real que no se solía ver en la gente del pueblo.

Su máscara era de cuero y ocultaba completamente todo desde el cuello hacia arriba.

Tenía un borde que se extendía justo por encima de las cejas, así que ni siquiera podía saber qué tipo de mirada tenía. Tenía varios agujeros estrechos alrededor de la boca, como los de los cascos occidentales de mi viejo mundo, pero sólo veía oscuridad a través de ellos.

"En serio, ¿por qué tengo que hacer de chico de los recados? Perder el tiempo significa menos ganancias, ¿sabes?", comentó en tono sarcástico

el joven de la gorra plana. "Gano docenas de monedas con cada canción que canto. ¿Puedes reembolsarme esas pérdidas, Pino?"

"Oh, cállate. No tengo monedas de sobra para un idiota que durmió hasta que el sol estaba así de alto en el cielo, Neeya".

Parecía que la chica se llamaba Pino y el chico Neeya.

Con una sonrisa hechicera, Pino miró de reojo la esbelta cara de Neeya.

"Siéntete libre de alzar esa voz dulzona y enfermiza tanto como quieras una vez que hayamos terminado aquí. Pero si no quieres que el jefe de la compañía te ase entera, deja de refunfuñar y ponte a trabajar".

"Hmph", empezó a decir Neeya, pero entonces sus ojos se abrieron de repente con asombro. Estaba mirando directamente a Ai Fa. "¡Vaya, qué exquisita! Una belleza muy poco apropiada para esta sucia ciudad de postín. Encantadora dama, ¿cuál es su nombre?"

Los ojos de Ai Fa se cerraron a medias al instante, llenándose de una apatía indescriptible.

"Ah, soy la juglar Neeya. Aunque actualmente vivo como artista ambulante, una vez que regrese a la capital, seré recibido como músico de la corte. ¿Me acompañas en el camino que nos llevará hasta allí?"

Aunque Ai Fa permaneció en silencio, los labios de Pino se torcieron mientras comentaba en el lugar de mi jefe de clan: "Permíteme advertirte, este sinvergüenza de aquí es un cabeza hueca que ha intentado caminar por el mundo confiando sólo en sus palabras. Si crees lo que dice, lo perderás todo y te quedarás a la intemperie".

"Cállate, Pino. Incluso aquí en Genos, soy la única que tiene un pase a la ciudad del castillo, ¿no?". replicó Neeya con una sonrisa. Aunque muchas jóvenes le encontrarían encantador, por desgracia para él, estaba tratando con Ai Fa. No importaba cuántas palabras soltara, su mirada se volvía cada vez más fría.

"Cielos, no tiene sentido perder el tiempo con este tonto. Démonos prisa y acabemos con nuestro asunto", dijo Pino, dándose por vencido rápidamente, y entonces sus misteriosos ojos negros escudriñaron la fila de puestos. "Oiga señor, ¿todos los puestos alineados aquí sirven giba?"

"Ah, sí, eso es. Puede probar todo menos el manju del puesto vecino, así que por favor, adelante".

"Oh, no, ya he probado la carne de giba, así que no puedo quejarme a estas alturas. Pero tener tantas opciones hace que sea difícil elegir. Somos trece, así que, aproximadamente, ¿cuánto necesitaríamos comprar para llenar nuestros estómagos?".

"Trece, ¿eh? Veamos... Un hombre medio estaría lleno después de comer dos de nuestras raciones, mientras que un comedor escaso o una mujer podría arreglárselas con una sola, diría yo."

Aparentemente, había otras ocho personas en la tropa, además de estas cinco. Eso sonaba bastante bien, teniendo en cuenta que habían traído siete carromatos con ellos.

"Hmm. Aunque incluso nuestras mujeres y ancianos pueden comer de verdad, así que supongo que necesitaríamos dos raciones para cada uno".

"¿Eh? Pero..." empecé a responder, mirando a los gemelos sin pensar. Los dos niños se sobresaltaron y se acurrucaron muy cerca de mí en respuesta.

"Ah, es cierto que Arun y Amin sólo comen tanto como un kimyuus picoteando pienso, pero también tenemos algunos grandes comilones que se servirían encantados de lo que sobrara".

Ahora que lo mencionaba, su grupo tenía un tipo que era incluso más grande que Ji Maam. Ciertamente parecía que podía comer más que la mayoría.

"Bueno, entonces, vamos a ir con dos comidas para cada uno de ..."

"Ah, ¿podrías no incluirme en tus cálculos? Me voy a la ciudad del castillo después de esto, así que no tengo intención de comer nada de la lamentable y cutre cocina de la ciudad postal", intervino Neeya encogiéndose de hombros con altanería. La mirada de Ai Fa se volvió cada vez más fría, mientras Pino esbozaba una sonrisa aún más divertida.

"Siempre fallas en cortejar a las damas justo en el momento clave, ¿verdad, juglar imbécil?".

"¿Hmm? ¿Dijiste algo, Pino?"

"Oh, nada. Uf, es un suplicio intentar pensar en todo esto. Señor, ¿podría preparar dos platos para doce personas para que todos disfruten?"

"¿Eh? ¿Quieres que lo haga?"

Fue una propuesta inesperada, pero no era nada difícil, así que acepté.

"En ese caso, ¿podrías traer un recipiente más grande? Sería un verdadero fastidio llevar cada ración de sopa una a una, pero cada uno podría porcionársela como quisiera de un cuenco grande."

"Ah, eso definitivamente tiene sentido. Lo siento, Zan, pero ¿podrías ir a buscar dos ollas?"

El pequeño enmascarado llamado Zan asintió distraído, empujó la bandeja y el plato que sostenía sobre el juglar y se dirigió de nuevo a la tienda.

Con eso, ya me había aprendido los nombres de todos. La primera chica era Pino, el juglar Neeya, el enmascarado Zan y los gemelos Arun y Amin.

"¿Cuánto costará?"

"Serán... exactamente cuarenta monedas rojas".

Decidí darles un poco más del guiso giba teriyaki, fácil de comer, con siete raciones, y cinco del giba al curry. Para la giba asada, la giba manju y la giba myamuu, elegí cuatro raciones para cada uno. Con eso bastaría para doce personas, con el estofado y el curry como guarnición.

"Eso sale a unas tres monedas rojas por cabeza, ¿eh? Es un precio bastante barato para llenar nuestros estómagos". Mientras hablaba, Pino rebuscó en una bolsita que llevaba en la cadera y sacó cuatro monedas de plata sin brillo, que me tendió.

Ladeé la cabeza y dije: "¿Eh?" en respuesta a la forma desconocida. "Lo siento, es la primera vez que veo monedas con esa forma...".

"Ah, son monedas de Sym. Olvidé cambiarlas".

Las monedas que yo conocía tenían forma de tablas largas y estrechas, pero éstas eran redondas, del tamaño de una moneda de quinientos yenes. La escritura grabada en ellas parecía tener un montón de extrañas formas sinuosas, muy diferentes de los caracteres que se veían por Genos.

"Lo siento. Toma, estas son monedas occidentales".

"Gracias. Um... Entonces, ¿también haces negocios en el reino del este?"

"Por supuesto. No hay muchos lugares en este mundo donde no hayamos puesto el pie, Mahyudra aparte".

Se ganaban la vida viajando literalmente por todas partes. Pero en este mundo, los viajes largos significaban jugarse la vida. ¿Era así como una

chica tan joven había acabado teniendo un aire tan maduro? Mientras reflexionaba, acepté sus monedas.

"Gracias. Puedes seguir adelante y cargar todo aparte de los platos de sopa por ahora".

Tras entregar a Pino la cantidad necesaria para cocinar, di instrucciones a los demás puestos. Luego le pedí a Ai Fa que le diera a Tsvai las dieciséis monedas y media que le debía al clan Ruu por la venta.

Primero, colocamos el giba manju y el myamuu giba en la bandeja que sostenían los gemelos. Mientras nos observaba con deleite, Pino dijo: "Ambos tienen un aspecto delicioso".

Tienen un aire muy diferente al de la gente del pueblo, pero parecen bastante simpáticos.

Al menos, no veía nada raro en el discurso o la conducta de Pino y, bueno, suponía que la naturaleza frívola de Neeya tenía su encanto. El pequeño enmascarado me pareció un poco inquietante, pero Ai Fa no parecía especialmente en guardia a su alrededor, así que no podía ser tan peligroso. En cambio, la atención del jefe de mi clan pareció fijarse por completo en Pino desde el principio.

"Oiga señor, ¿ha tirado la flor de paplua que le regalé?".

"¿Eh? ¿Te refieres a la flor roja de ayer? No. Era bonita, así que la puse para decorar la casa".

"Ya veo. Esa flor es un pequeño regalo nuestro. Si la traes contigo, podrás entrar gratis en nuestra tienda una vez".

"Ah, ¿sí? Se lo agradezco".

En otras palabras, era una entrada gratis. Sin duda, un buen regalo.

"En realidad tenemos un amigo de la ciudad que ha estado realmente esperando tu llegada, así que estábamos planeando visitarte juntos. Creo que probablemente será pasado mañana".

Rimee Ruu volvería a estar de servicio ese día, y había hecho la promesa de ir entonces con Tara.

Pino sonrió amablemente en respuesta. "Me alegra oírlo. ¿Vendrás durante el día o por la noche?".

"Teníamos pensado ir a mediodía. Nuestra amiga nos dijo que por la noche ofrecen espectáculos diferentes, y que ella quería venir a ver su actuación antes."

"Sí, sólo tenemos los trucos del domador de animales durante el día. Por supuesto, también estamos orgullosos de ellos, pero el espectáculo nocturno es realmente el evento principal", respondió Pino con una risita. Realmente, ¿cuántos años tenía? "De todos modos, hoy haremos un espectáculo a mediodía para atraer a los clientes. Probablemente causará mucho ruido, pero esperamos que lo dejes pasar por el bien de nuestros dos negocios".

"Muy bien. Yo también estoy deseando trabajar a tu lado", respondí, momento en el que el pequeño Zan regresó cargado con un par de ollas de metal. Todo el tiempo, Neeya había estado hablando insistentemente al actual blanco de sus afectos, mientras Ai Fa lo ignoraba con una mirada acerada e inexpressiva.

En cualquier caso, parecía que nos estábamos acercando cada vez más a la Compañía Gamley.

2

La actuación de Pino para atraer clientes comenzó poco después de que el sol alcanzara su punto álgido.

"¡A partir de hoy, la Compañía Gamley dará la bienvenida a su patrocinio! Así que quien no tenga prisa, ¡que se tome su tiempo y disfrute!". gritó Pino, con su voz acompañada por los animados sonidos de una flauta y un tambor.

Ante la enorme carpa, que parecían los restos de una especie de dinosaurio, había varios artistas. En el centro de la formación estaban Pino y el hombre grande. Los demás estaban de espaldas a la carpa mientras tocaban la música de acompañamiento. Era muy diferente a la música de los festivales que conocía de Japón, con una melodía que me recordaba más a la India o a Arabia.

La voluptuosa mujer de larga melena castaña enrollada alrededor de la cabeza tocaba una flauta lateral. El enmascarado Zan tocaba lo que parecía un gran tambor de conga. Los gemelos Arun y Amin hacían girar palos de madera con numerosas placas de metal fino sujetas a ellos.

Aunque el sonido que hacían era desconocido para mí, resultaba deslumbrante. Incluso con sólo los cuatro intérpretes, su música era muy animada. Y, sin embargo, había algo melancólico en el tono.

El juglar Neeya no aparecía por ninguna parte. Si no hubiera estado soltando mentiras descaradas antes, tal vez realmente se había dirigido a la ciudad del castillo.

En cualquier caso, la gente que pasaba por allí se detenía y miraba con gran interés.

Además, estaban justo enfrente de nuestro local. Como entre nosotros no había más que un camino empedrado de unos diez metros de ancho, eran completamente visibles desde nuestros puestos y restaurante al aire libre. Los cerca de ochenta clientes que teníamos sentados en ese momento vitoreaban con un entusiasmo impresionante.

Mientras aquellos vítores les inundaban, Pino y el hombretón dieron otro paso adelante. En sus brazos, el grandullón sostenía una serie de palos anaranjados y rectos como grigee. Eran seis, de un metro y medio de largo y entre siete y ocho centímetros de grosor. El hombre lanzó uno de ellos a Pino. Ella lo cogió y se lo colocó sobre el hombro, luego empezó a girar y a bailar al ritmo de la música que sonaba detrás de ella. Su larga melena trenzada y las mangas de su traje se agitaron, ganándose otra ovación del público.

Era una danza magnífica, en la que cada pequeño movimiento atraía la mirada del espectador. Incluso los clientes que hacían cola en los puestos la miraban fijamente.

Mientras tanto, el tipo grande también se movía lentamente. Colocó uno de los palos que sujetaba en la superficie de la carretera de modo que quedara erguido verticalmente mientras lo mantenía firme con un solo puño.

Entonces, Pino se volvió de repente hacia él, sujetando con ambas manos el palo que llevaba en alto por encima de la cabeza. Retrocedió varios pasos y, de repente, saltó del suelo. Su pequeño cuerpo se arremolinó en el aire, y luego balanceó la pértiga que sostenía hacia abajo como si estuviera saltando con pértiga, elevándose aún más.

Mientras la multitud vitoreaba, Pino levantó el palo una vez más. Entonces, la parte inferior de su pértiga chocó estrepitosamente con la parte superior de la que sostenía el hombre grande. Aunque no podía explicar cómo

funcionaba, las dos pértigas se pegaron, dejando a Pino colgando a unos tres metros de altura.

La multitud prorrumpió en aplausos. Aunque hubiera algún tipo de mecanismo especial que permitiera unir los palos, el truco seguiría siendo bastante difícil de reproducir. Desde el puesto de al lado, oí un "Ooh" de admiración de Toor Deen.

Sin embargo, su actuación no había hecho más que empezar.

El hombre arrojó otro poste a Pino, que lo cogió con facilidad, sosteniéndose sólo con el otro brazo. Aprovechando el impulso del lanzamiento, levantó también ese poste y lo sujetó a la parte superior de la pila. Luego empezó a trepar como un mono.

Como cada uno de esos postes medía un metro y medio de largo, eso significaba que la altura era ahora de cuatro metros y medio. Ella era tan alta como el pico de la tienda en este punto.

El hombre lanzó entonces otra pértiga hacia arriba y Pino repitió el proceso, llevándola a una altura de unos seis metros en el aire. Poco a poco, los gritos empezaron a mezclarse con los vítores.

Entonces el hombre lanzó otro más, elevando la altura hasta los siete metros y medio.

Era casi tan alto como el tejado de un edificio de dos plantas. Daba miedo ver cómo el poste empezaba a balancearse y doblarse. Ni siquiera estaba fijado al suelo. Dependía de que el grandullón lo sostuviera con una sola mano.

De repente sentí que alguien me agarraba con fuerza del brazo derecho. Cuando me volví para mirar, descubrí que Toor Deen había abandonado su puesto y ahora se aferraba a mí, con el rostro pálido.

Sorprendentemente, sin embargo, el clímax estaba aún por llegar. Ahora se oían gritos inconfundibles procedentes de la multitud. Toor Deen también me abrazó el brazo con más fuerza.

A una altura de siete metros y medio en el aire, Pino se levantó de repente para colocarse en el extremo del poste. Y eso no fue todo. A continuación, el corpulento hombre agarró el poste con ambas manos y lo levantó del suelo.

Incluso Ai Fa no pudo evitar dejar escapar un sonido de admiración. Era impresionante. No podía ni imaginarme lo perfecto que tenía que ser su sentido del equilibrio para realizar semejante hazaña, por no hablar de la monstruosa fuerza que necesitaba para levantar todo aquello.

Entonces un extraño sonido descendió sobre nosotros desde lo alto, por encima de todos los gritos y exclamaciones de sorpresa. Pino había empezado a tocar una flauta de costado, uniéndose al acompañamiento musical medio olvidado.



Mientras Pino tocaba su música, el hombre subió el brazo derecho por el mástil hasta un punto más alto que su cabeza, y luego utilizó el izquierdo para soltar el segmento más bajo. Después bajó el brazo derecho hasta la altura del pecho, acercando a Pino al suelo.

Utilizando el mismo método, el hombre tiró del segundo poste. A medida que el tercer y el cuarto poste se iban retirando y el conjunto se hacía cada vez más corto, Pino permanecía en lo alto, tocando la flauta con expresión serena.

Cuando sólo le quedaba un palo, Pino dio un salto sin dejar de soplar la flauta. Aterrizó suavemente sobre el hombro derecho del hombretón de músculos abultados.

El público estalló en vítores. Pino les dedicó una sonrisa encantadora desde lo alto del hombro del hombre.

Sin darme cuenta, había empezado a aplaudir yo mismo. Por supuesto, no podía aplaudir muy bien con el brazo derecho inmovilizado.

"Asuta, ¿se acabó?"

"Sí. La chica volvió a bajar sana y salva".

Toor Deen tenía los ojos cerrados mientras se aferraba a mi brazo. Cuando pudo abrirlos tímidamente y vio a Pino sano y salvo, la joven respiró aliviada.

Entonces se dio cuenta de que Ai Fa la miraba fijamente y se puso roja antes de distanciarse a toda prisa.

"¡Lo siento mucho! Estaba tan asustada que no pude evitar..."

"No tienes por qué ponerte nerviosa. Dicho esto, ya no eres una niña pequeña, así que no deberías ir por ahí tocando sin cuidado a hombres de fuera de tu familia."

Era cierto que los niños y las niñas recibían un trato diferente a partir de los diez años, pero aun así, Ai Fa estaba siendo tan intransigente. Toor Deen, con la cara todavía muy roja, se encogió sobre sí misma y se retiró a su puesto.

Mientras tanto, los vítores seguían inundando a Pino y a los demás artistas. Además, los adorables gemelos habían cambiado sus instrumentos por grandes cestas de paja y correteaban por la calzada. Debían de estar recogiendo propinas del público.

"¿Así que era una actuación acrobática? Ya veo. Así es como se ganan las monedas", comentó Ai Fa.

"Sí. Realmente fue algo".

"Ciertamente. Debe haber requerido una enorme cantidad de entrenamiento para obtener tal destreza física. Uno tendría que estar muy orgulloso de su trabajo para poder hacerlo".

Al parecer, la impresión de Ai Fa sobre los artistas iba en aumento. Y yo pensaba lo mismo.

"Ha sido increíble. Son unos artistas", exclamó alegremente un cliente de Jagar que hacía cola en el puesto. En ese momento, uno de los gemelos se acercó.

Algunos de nuestros clientes echaron generosamente algunas monedas en la cesta. Y entonces, el niño cuyo sexo no pude distinguir se inclinó y se volvió hacia mí.

"Um, ¿está bien ir a su asiento de invitados también?"

Su voz era encantadora, como el sonido de una campana. Pero intuitivamente, tuve la sensación de que estaba tratando con un chico. Aunque, como persona con una vista terrible, eso no significaba gran cosa. Simplemente me pareció que los gemelos eran un niño y una niña.

"Sí, está totalmente bien. Oh, espera un momento..."

Me incliné hacia delante y miré dentro de la cesta. Era un buen botín, pero, naturalmente, casi todas eran monedas rojas y medias monedas. Incluso las monedas de cuarta que nunca usaba estaban mezcladas.

Para mostrarle mi agradecimiento, le añadí una moneda roja entera. El chico me hizo una reverencia de agradecimiento.

"Ten cuidado con los clientes que están bebiendo vino de frutas, ¿de acuerdo? Y oye, ¿eres Arun o Amin?"

"Soy Arun...", respondió el chico con voz débil antes de casi huir. Los niños tímidos podían ser muy lindos, pensé. Después de todo, Toor Deen me caía muy bien.

"¡Ha sido increíble! Nunca había visto una actuación así". Myme gritó desde dos puestos más allá. Había vuelto a abrir unos cuarenta o cincuenta minutos más tarde que nosotros.

"Por lo que me han contado, esa compañía también vino para el festival de reestreno del año pasado, ¿pero no los viste entonces?"

"No, entonces no podía ir a la ciudad postal", respondió Myme, con un brillo en los ojos que demostraba lo mucho que estaba disfrutando. "Me pregunto qué tipo de espectáculos ofrecen en esa carpa. Me encantaría saberlo".

"¿Quieres venir con nosotros? Estamos planeando ir con Tara pasado mañana".

"¿Eh? Hmm, me gustaría ir, por supuesto... pero no debería ir gastando dinero yo sola de esa manera..."

"Estoy seguro de que Mikel te daría su permiso. E incluso si no lo hace, podrías tener mi invitación gratis".

"¡Gracias!" respondió Myme con una sonrisa radiante. Las chicas enérgicas y despreocupadas podían ser tan encantadoras como las tímidas.

Al cabo de un rato, el sonido de los instrumentos de los artistas ambulantes empezó a desplazarse hacia el sur. Debían de estar planeando anunciarse donde hubiera aún más gente.

Mientras tanto, su tienda parecía haber abierto al mismo tiempo que la actuación. La entrada que había estado cerrada por la mañana estaba ahora abierta de par en par, con clientes entrando de vez en cuando.

Por lo que me dijeron, el domador de animales actuaba durante el día, pero no tenía ni idea de qué tipo de actuación se trataba. En cualquier caso, mis expectativas habían aumentado mucho desde la mañana en que conocí a Pino y compañía.

3

Después de eso, terminamos nuestro trabajo sin incidentes significativos.

Nuestra cocina también se vendió sin problemas. Sólo nos quedaban dos raciones de giba manju y cinco de myamuu giba.

"Tal y como van las cosas, parece probable que pronto no tengamos suficientes comidas. En ese caso, ¿tendrías algún problema en que nos ocupáramos de las cosas como hemos hablado antes?". preguntó Reina Ruu mientras limpiaba los puestos.

"Suena bien. Sería inteligente que no se presionen con el giba manju y las hamburguesas giba, y en su lugar sólo aumenten la cantidad que hacen de los platos que son más fáciles de preparar. Tenemos nuestras manos llenas con las recetas más difíciles, después de todo".

"Eso sería de gran ayuda", contestó Reina Ruu, pero parecía bastante abatida.

"¿Qué te pasa? ¿Te preocupa algo más?"

"No, es sólo que... la cocina de Myme era tan increíble. No puedo evitar pensar que la comida que hago es inadecuada, comparada con la de ella..."

"¿Eh? Eso no es cierto en absoluto. Tu nuevo estofado teriyaki se agotó incluso más rápido que tu estofado de olla caliente giba, ¿verdad? Yang estaba realmente sorprendido por lo hábil que eras cuando lo probó."

"Pero ¿qué te parece más sabroso, nuestro estofado o el plato de leche karon de Myme?". Reina Ruu preguntó, su expresión mortalmente seria. Tenía que responderle con sinceridad.

"Hmm... En términos de lo completo que los platos se sienten en la actualidad, Myme probablemente vendría a la cabeza. Pero yo diría que eso simplemente significa que todavía tienes espacio para crecer. Imagino que tu estofado teriyaki será aún más sabroso a medida que te acostumbres a prepararlo."

"¿Estás diciendo que todavía falta el proceso de aromatización y cocción?"
"Supongo que podrías decirlo así si quisieras. Pero ya es increíblemente delicioso", afirmé, deteniendo mi trabajo de limpieza mientras encaraba directamente a Reina Ruu. "Déjame hacerte la misma pregunta. ¿Qué te parece más sabroso? ¿Mi giba asada o el plato de Myme?"

"Eso es..." Reina Ruu vaciló. "Creo que tu giba asada está deliciosa, por supuesto... pero el plato de Myme me sorprendió más".

"¿Verdad? Pero aun así, en mi opinión, mi giba asada es tan digna como el plato de Myme como producto para vender. Después de todo, a nuestros clientes les han gustado mucho estos platos centrados en la carne, la giba asada y el filete de giba. Personalmente, quiero seguir trabajando para pulir las habilidades que necesito y convertirme en un chef que no se quede atrás de Myme. No creo que sea bueno fijarse demasiado en lo que tienes ahora delante y dejar que te sacuda".

Tras permanecer un rato en silencio, Reina Ruu asintió y respondió: "Ya veo. Lo siento. Parece que he estado mostrando mi debilidad a cada paso... Debo ser aún más tímida que Sheera Ruu".

"Eso no es cierto en absoluto. Realmente odio perder en mi núcleo, así que definitivamente puedo entender cómo te sientes".

Reina Ruu esbozó una tímida sonrisa. Era una expresión maravillosamente encantadora que encajaba perfectamente con ella.

Entonces, una voz gritó: "Asuta". Cuando me volví para mirar, encontré a las dos mujeres Zaza de pie junto a Lem Dom. Era la mujer mayor, Mei Jeen Zaza, la que se había dirigido a mí. "Hemos observado detenidamente las acciones de los clanes Fa y Ruu con nuestros propios ojos. Volveremos hoy al asentamiento del norte para transmitir plenamente a nuestro jefe de clan lo que hemos visto y sentido."

"Ya veo. Bien entonces, por favor cuídense".

Mei Jeen y Sufira Zaza nos miraban a mí y a Reina Ruu con unas miradas terriblemente intensas. A su lado, Lem Dom se limitaba a encogerse de hombros.

"Yo también hablaré con Deek, como le prometí a Donda Ruu. Si el destino lo permite, puede que nos volvamos a encontrar, Ai Fa y Asuta".

"De acuerdo. Independientemente de los resultados, rezaré para que los dos puedan llegar a un entendimiento."

Ai Fa también asintió en silencio. ¿Podría Lem Dom vivir como cazadora bajo el clan Dom a pesar de ser mujer? Eso era lo que discutiría con el jefe de la casa principal, Deek Dom. Cualquiera podía decidir si esta sería una larga despedida para Lem Dom o si la volveríamos a ver mañana después de que dejara a los Dom.

"Oh, ¿ya has terminado de trabajar por hoy?", me dijo otra voz. Esta vez, sin embargo, me di cuenta de que era Pino sin ni siquiera girarme para mirar.

"Ah, sí. Tu actuación de antes fue increíble. Ahora tengo más ganas de que llegue pasado mañana".

"Me alegra oírlo. Aunque los guardias nos dieron un sermón para que no hiciéramos nada demasiado peligroso", comentó Pino, sacando un poco la lengua. Era una expresión muy infantil en ella. Y, sin embargo, seguía sin

sentir que podía tratarla como a una niña. En absoluto. "Pero, bueno, les hacemos saber sin ambages que no somos tan incompetentes. Y lo que es más importante, gracias por la increíble comida de antes. Estaba tan deliciosa que al final hubo un verdadero alboroto para coger lo que quedaba. Si la próxima vez no subimos a tres raciones para cada uno, podríamos acabar viendo algún derramamiento de sangre".

"Ah-ha-ha, gracias por decirlo".

"Realmente eres un gran chef. Ha merecido la pena venir hasta Genos", dijo Pino, mirándonos mientras limpiábamos. "Entonces, ¿ya estáis volviendo? En ese caso, ¿quieres divertirme un poco antes? Doga está organizando un concurso de fuerza".

"¿Un concurso de fuerza?"

Ahora que lo mencionaba, hacía rato que había una multitud reunida frente a la carpa.

La cabeza del tipo grande de antes apenas se veía por encima de la multitud, así que no podía saber qué estaba pasando allí en absoluto.

"Es un tira y afloja con palos. Doga sujeta dos de ellos y el público intenta tirar de ellos en la otra dirección. Por mucha gente que quiera participar, pueden ir todos a la vez. Cualquiera que acepte el reto paga media moneda, y si tira de Doga, todos recuperan diez veces esa cantidad".

Entonces, ¿eran las mismas pértigas utilizadas en el acto anterior? Si ese era el caso, bastantes personas podían unirse a la vez. Y aun así, todavía no podía imaginarme a esa montaña de hombre perdiendo.

"Los cazadores del borde del bosque son muy fuertes, ¿verdad? En ese caso, tal vez uno de vosotros podría derribar a Doga por su cuenta", dijo Pino, apartando los ojos de mí hacia un lado. Su mirada se posó en Ludo Ruu, que había estado charlando con Ama Min Rutim.

"Ooh, ¿un concurso de fuerza con ese grandullón? Suena interesante".

"Ludo Ruu", dijo Ai Fa en voz baja.

Volviéndose hacia ella, Ludo Ruu le guiñó un ojo alegremente. "En ese caso, tenemos al cazador perfecto para el trabajo. Oye, ¿dónde está Ji Maam?"

"¿Qué ocurre? ¿Algún problema?", respondió una voz mientras una enorme figura aparecía detrás del carro.

"Al parecer, están organizando un concurso de fuerza con ese tipo del pueblo. Y nos dijeron que tal vez la gente del borde del bosque podríamos ganar, así que ¿por qué no lo intentas?".

"¿Ah?" respondió Ji Maam, con un brillo en los ojos mientras miraba a Pino. "Tú eres esa chica que hizo esa fantástica actuación antes. Así que debes estar hablando de ese hombre que es incluso más grande que yo".

"Es cierto. Desde luego tienes una buena constitución, aunque seas más pequeño que Doga", respondió Pino con una sonrisa.

"Muy bien", dijo Ji Maam asintiendo profundamente. "Debo admitir que tengo bastante curiosidad por saber cuán fuerte es ese hombre. Soy el hijo mayor del clan Maam, Ji Maam, y si no te importa, me gustaría desafiarle".

"Entonces está decidido. En ese caso, ven por aquí".

Esto era algo extraño. Aun así, el otro tipo era el más grande de los dos, sorprendentemente, así que una derrota no traería ninguna vergüenza a la gente del borde del bosque. Seguí detrás de los dos, el hombre y la chica con tal diferencia de altura que parecía una broma, junto con Ai Fa, Ludo Ruu, y un igualmente interesado Lem Dom.

"No debería haber problemas por aquí, ¿verdad?". comentó Ludo Ruu mientras caminábamos, y Ai Fa asintió.

"En efecto".

Como no dijeron nada más, me adelanté y pregunté: "¿De qué están hablando?".

"¿Hmm? Bueno, ya que estamos tratando con alguien que se enorgullece de su fuerza, se sentiría avergonzado si pierde ante alguien tan pequeño como yo, ¿verdad? Así que por eso estoy dejando que Ji Maam se encargue en su lugar."

"¿Dices que podrías vencer a ese tipo enorme, Ludo Ruu?"

"Por supuesto. Es un tira y afloja con un palo, ¿no? Todos los cazadores del borde del bosque juegan a eso con leña cuando son niños, ya sabes".

Ai Fa asintió al comentario de Ludo Ruu. "Un combate así no se decide sólo por la fuerza. Mientras comprendan bien ese hecho, ninguno de nosotros perdería contra alguien de la ciudad".

"Pero no estoy completamente seguro de cómo va a jugar con Ji Maam. Él sólo trata de usar la fuerza pura, así que podría terminar siendo un buen partido, ¿no crees?" Ludo Ruu comentó.

Fue realmente asombroso oírlo.

Mientras tanto, Lem Dom lucía una sonrisa combativa a mi lado. "Me encantaría retarle yo mismo, de verdad. Pero parece que eso te enfadaría, Ai Fa, así que supongo que mejor no".

"Por supuesto que no deberías. No debes ir por ahí causando peleas innecesarias con la gente del pueblo".

El sonido de unos hombres gritando "¡Aah!" se solapó de repente con su charla. Y entonces, hubo una sonora ronda de vítores.

Ese grandullón, Doga, se había cargado a seis hombres enteros.

Efectivamente, estaban utilizando las pértigas de la actuación, que medían alrededor de metro y medio de largo. Doga sostenía uno en cada mano mientras se inclinaba ante el grupo de aspirantes.

Realmente era increíblemente enorme. Parecía media cabeza más alto que Ji Maam, entre dos metros y diez y veinte centímetros. Todo su cuerpo estaba recubierto de músculos que parecían de piedra, y su estructura era increíblemente ancha y gruesa. Era como si estuviera viendo a un enorme oso pardo que se hubiera despojado de su piel.

Llevaba la cabeza bien afeitada y los ojos azules bajo sus prominentes cejas tenían un brillo apagado. Tenía una gran nariz aguileña, labios gruesos, pómulos angulosos y mandíbula cuadrada. Todo ello lo convertía en un tipo que parecía un enorme y severo gigante de piedra, de esos que harían llorar a un niño al mirarlos.

Además, su piel estaba tan bronceada que no podría decir cuál había sido su color original. Aunque me pregunté si tal vez tenía sangre de Mahyudra, naturalmente me guardé esa pregunta.

"Doga, este buen cazador dice que jugará contigo. Y pide un combate uno contra uno".

El grandullón, Doga, se giró lentamente para mirar a Ji Maam. Sus ojos parecían vacíos de emoción, casi como los de un animal.

La llegada de un cazador procedente del borde del bosque provocó un revuelo entre la multitud.

"Joven hijo del Ruu, ¿podrías agarrar mi capa de cazador y mi espada?"

"Claro. Dalo todo, Ji Maam."

Ji Maam asintió y se colocó frente a Doga. El intérprete era realmente una talla más grande. Para un enclenque como yo, parecía un enfrentamiento entre dos monstruos gigantes.

"Ah, ¿te importaría pagarnos media moneda, oh cazador del borde del bosque? Si ganas, te devolveremos diez veces eso".

"No tengo monedas", murmuró Ji Maam, y fue a quitarse el collar de cazador. Sacó un solo colmillo y lo arrojó al cesto que había en el suelo. "Se vendería por tres monedas rojas. ¿Te vale?"

"Sí, por supuesto. Si pierdes, te devolveremos dos monedas rojas y media". Pino parecía terriblemente divertido al ver cómo se desarrollaría esto. "Ahora bien, ¿podrías entrar en ese anillo de ahí? Si te sales del ring o te caes, pierdes".

En la carretera había un anillo rojo de un metro de diámetro. Mirándolo de cerca, parecía estar hecho con una cuerda de paja teñida. Doga estaba de pie en su propio anillo rojo.

En silencio, Ji Maam entró en el cuadrilátero como se le había ordenado. Doga tiró a un lado uno de los palos que sujetaba y sacó el restante. El cazador Maam agarró despreocupadamente el otro extremo.

"¡Bien entonces, comiencen!"

La banda formada por los gemelos, la bella mujer y el hombrecillo empezó a tocar una conmovedora melodía. Al mismo tiempo, los dos enormes hombres empezaron a tirar del poste de madera.

Un juego de tira y afloja realmente estupendo... Los músculos de los brazos y los hombros de ambos participantes se abultaban de forma impresionante. Parecía como si el suelo empedrado bajo sus pies fuera a resquebrajarse bajo la presión.

Ante esa tremenda fuerza, el poste empezó a crujir patéticamente. Me costaba imaginar que esto acabaría de otra manera que no fuera con el poste levantado y partiéndose.

Con la cintura baja y ambas manos agarrando el poste, ninguno de los dos se movió. Realmente estaban compitiendo con pura fuerza. Ambos eran

monstruos. Ji Maam por no perder ante esta montaña de hombre, y Doga por no dejarse abatir por un cazador del borde del bosque.

Y entonces, alrededor de un minuto más tarde, de repente llegó a su fin.

Con los pies clavados en el suelo, Ji Maam lanzó un bramido que hizo temblar la tierra y, de repente, tiró del poste hacia él.

Doga perdió el equilibrio y, con un tremendo golpe, cayó sobre el camino empedrado. Al instante, estallaron los vítores.

"¡Tenemos un ganador! Amin, por favor dale al retador cinco monedas rojas".

La gemela, que me pareció más probablemente una niña, siguió tocando su bastón musical mientras metía la mano en la cesta y sacaba el colmillo de giba y cinco monedas rojas. Luego, muy tímidamente, se las tendió a Ji Maam.

"Oye, ese colmillo fue ofrecido en lugar de media moneda, ¿verdad? Si lo devuelves, entonces sólo tienes que darme cuatro monedas rojas y media".

"Ah, lo siento mucho..."

Amin substituyó una de las monedas rojas por media moneda, alterado. Mientras se secaba el sudor de la frente, Ji Maam las aceptó y luego volvió la mirada hacia Doga.

"Nunca he conocido a alguien del pueblo tan fuerte como tú. Debes haber entrenado bastante".

"Por mi parte, han pasado ya varios años desde la última vez que caí en un desafío individual..."

Aunque tenía una voz tan grave como la de Ji Maam, Doga era sorprendentemente educado cuando hablaba. Aunque sus ojos me habían parecido bestiales e imposibles de leer, ahora mostraban un claro respeto por Ji Maam. La gente del público que había visto el combate gritó una vez más.

"¡Ese es un cazador del borde del bosque para ti! ¡Él era realmente algo más, derribando a un tipo de ese tamaño él solo!"

"¡Muy bien, vamos a intentarlo también!"

A medida que se presentaban nuevos aspirantes, nuestro grupo se adelantaba y se apartaba.

Al hacerlo, Pino se apresuró a unirse a nosotros.

"Gracias, señor. No conseguiremos ningún rival si no pierde de vez en cuando, pero Doga no es de los que pierden un combate a propósito, así que usted ha sido de gran ayuda", dijo en voz baja, esbozando una sonrisa. "Aun así, los cazadores del borde del bosque sois realmente increíbles. Qué demostración de fuerza tan impresionante. ¿Viene de comer giba todos los días?".

"Desde luego, te interesas por nosotros, la gente del borde del bosque, para ser una forastera, muchacha", comentó con calma Ai Fa.

"Claro que sí", respondió Pino, volviéndose hacia el jefe de mi clan con una hermosa sonrisa. "Por lo que me han contado, hasta hace muy poco os recluíaís en lo más profundo del bosque, pero ahora vendéis comidas hechas con giba en la ciudad, y habéis causado un gran revuelo en todo Genos al acabar con algunos nobles corruptos. Tengo muchas ganas de ver qué clase de gente son".

"¿Así que las historias también se cuentan fuera de Genos?".

"Sí. De hecho pudimos escuchar los detalles de un viejo conocido".

"¿Un viejo conocido?" repitió Ai Fa, frunciendo el ceño.

Los ojos de Pino se entrecerraron aún más, divertido. "Un guardaespaldas llamado Kamyua Yoshu. Nos topamos con él en un pueblo rural de postas hacia finales del mes negro. Seguro que tenía mucho que contarnos sobre todos ustedes".

Estaba seguro de que ni uno solo de nosotros había esperado que saliera el nombre de ese hombre cuando ella lo dijo.

Al ver nuestra reacción, Pino soltó una carcajada desde el fondo de su garganta y luego se dio la vuelta despreocupadamente.

"Nos quedaremos aquí en Genos hasta el final del festival. Estoy deseando seguir trabajando a tu lado. Bueno entonces, cuídate..."

4

Al día siguiente, todo fue sobre ruedas.

El número de clientes aumentaba día a día y, por primera vez, conseguimos agotar hasta el último de nuestros platos.

A Myme también le iban bien las cosas, ya que había aumentado el número de comidas a sesenta, y aun así se habían agotado en menos de una hora. Como lo preparaba todo ella sola, no le resultaba fácil seguir aumentando el número, pero aun así regresaba a las tierras de Turan con una sonrisa enérgica en la cara que decía que estaba dispuesta a darlo todo.

El Viento del Oeste por fin había abierto también su puesto y, por recomendación mía, habían decidido vender okonomiyaki. Antes había renunciado a servirlo en un puesto, ya que era difícil comerlo si había que sujetarlo con las manos, pero eso se solucionó añadiendo algo que había que preparar con antelación: un trozo de pan de poitan. Tanto el poitan como el okonomiyaki de poitan recién hecho, con su abundante ración de relleno, eran circulares y del mismo tamaño. El plato se presentaba con el poitan envuelto por fuera.

El okonomiyaki era un plato muy popular en El Viento del Oeste en ese momento, y esa popularidad no decaía lo más mínimo por su puesto. El uso de vinagre de mamaria blanca en la mayonesa había causado revuelo en la cena del otro día en el borde del bosque, y parecía haber mejorado aún más la reputación del okonomiyaki en general. En cuanto al relleno, se limitaron a carne de costilla y tino, pero la salsa pseudo-Worcestershire a base de aceite de tau y la mayonesa añadieron mucho sabor y debieron de resultar bastante novedosas para la gente del pueblo.

También pusieron precios bajos, por lo que su okonomiyaki costaba una moneda roja y media. Aunque tuvieron que reducir la cantidad de carne de giba a noventa gramos, a cambio utilizaron mucho poitan y tino, por lo que el plato parecía valer dos monedas rojas. Como tal, fue especialmente bien recibido por la gente que andaba corta de dinero.

"Sí. ¡Mi viejo no podrá quejarse de esto! Le sorprenderá saber que se han vendido todos". nos dijo más tarde Yumi, que se había hecho cargo del puesto de okonomiyaki.

No tenía guardaespaldas, a diferencia de nuestro grupo o de Myme, y la única persona que trabajaba con ella en el puesto era una de sus amigas. Como había nacido y crecido en las zonas menos acomodadas de la ciudad de postín, Yumi no temía en absoluto a los forasteros ni a los rufianes.

El Viento del Oeste podría utilizar la masa de okonomiyaki sobrante por la noche, así que Yumi se había sentido libre para empezar con cincuenta

platos el primer día, sólo para acabar vendiéndolos todos y cerrar incluso antes que nosotros.

Myme había vendido todas sus sesenta comidas, Yumi vendió cincuenta, y nosotros nos quedamos sin todas las nuestras también, sumando novecientas setenta comidas giba vendidas en total. Incluso teniendo en cuenta que la mayoría de los clientes habían pedido dos platos diferentes, seguían siendo casi quinientas personas. Sin duda, fue una hazaña espectacular.

Treinta de esas comidas habían sido encargadas sólo por la compañía Gamley. Tal y como habían dicho ayer, habían aumentado su pedido de giba para tres personas más, de doce a quince.

Era posible que Neeya se hubiera escabullido, ya que era aquella mujer hechicera que tocaba la flauta la que estaba ayudando a recoger la comida en su lugar. Era realmente hermosa, con su tono de piel ligeramente más oscuro. La tela que llevaba tenía bordados misteriosos dibujos de estilo simbólico y, aunque en realidad no mostraba mucha piel, seguía siendo sumamente sensual. Al parecer, se llamaba Nachara.

Alrededor de la hora en que el sol alcanzaba su punto álgido, la Compañía Gamley comenzó de nuevo a actuar frente a la carpa para atraer a los clientes. Para el espectáculo de hoy, el tipo pequeño, Zan, sacó unas dagas, que lanzó a una diana que Pino sostenía a varios metros de distancia. Como resultado, Toor Deen acabó aferrándose a mi brazo una vez más.

Otra cosa interesante que ocurrió fue que la lectora estrella que residía en la ciudad del castillo, Arishuna, pasó por nuestros puestos por primera vez en mucho tiempo. Llevaba puesta una capa de cuero de viajera para no llamar la atención y, cuando llegó, me saludó diciendo: "Cuánto tiempo, Asuta", sin quitarse la capucha.

"Oh, Arishuna. Realmente ha pasado mucho tiempo".

No la había visto desde la fiesta del té de las nobles. Y ahora que lo pensaba, tampoco había visto a Polarth ni a Diel desde hacía tiempo. Todo el mundo estaba realmente ocupado con su propio trabajo.

"Su tienda, va muy bien. Apenas, la reconozco, desde la última vez."

"Sí, eso es gracias al festival del renacimiento. ¿Te desviaste de tu camino para pasar a comer, Arishuna?"

"Sí. Polarth dijo, que estabas vendiendo, tu plato, con las hierbas."

Polarth no se había detenido en los puestos, pero debía de estar recibiendo informes detallados de Yang. Arishuna había venido una vez a El Mazo con Polarth, donde pudo probar un poco de curry giba, y parecía que le había gustado bastante.

Sin embargo, hoy he tenido que pedirle disculpas. "Lo siento mucho, pero el giba curry sólo se vende cada tres días. Hoy, estamos vendiendo un plato diferente en su lugar. "

El puesto de Toor Deen vendía en ese momento carbonara de giba y nanaar. Era uno de los platos de los que me sentía especialmente orgulloso, preparado con una crema a base de huevo kimyuus y leche karon. Había querido añadirle también beicon, pero eso habría subido mucho el precio, así que en su lugar había optado por carne de costilla de giba. Al principio, había pensado en utilizar la salsa de pasta y carne con la que había alimentado a Yumi y a nuestros otros invitados en el borde del bosque, pero la combinación de la salsa a base de tarara y la carne picada podría haber sido demasiado parecida a las hamburguesas de giba, así que optamos por esta receta en su lugar.

Genos tenía una cantidad sorprendentemente grande de ingredientes que se parecían a los que se utilizan normalmente en la cocina italiana, así que no fue ningún problema preparar carbonara. Aceite Reten que era como el aceite de oliva, myamuu que era como el ajo, hojas de pico que eran como la pimienta negra, leche en polvo gyama que era como el queso camembert, huevos kimyuus que eran como los huevos de gallina, y leche karon que era similar a la leche de vaca... Sí, con todos esos ingredientes diferentes, realmente no fue ningún problema. Ah, y utilicé el nanaar, parecido a las espinacas, porque aquí en Genos la gente tiende a evitar los platos sin verduras.

Además, para que se conservara mejor, utilizamos pasta seca en lugar de fresca. Al hacerla así quedaba un poco chiclosa y no me pareció ni mejor ni peor en cuanto a sabor.

Aun así, costó mucho planear cómo hacerla en un puesto. Y es que hervir la pasta y cocerla después requería dos fuentes de calor distintas. Acabamos resolviendo el problema encargando a alguien que nos hiciera una nueva superficie de trabajo, diseñada para que pudiéramos tener dos braseros en el puesto calentando dos ollas distintas al mismo tiempo.

Toor Deen iba a ser la encargada de prepararla en vez de yo, así que había pedido un reloj de arena para cocinar, como el que Varkas había usado en la cocina de la ciudad del castillo. Mientras lo tuviera para medir el tiempo de cocción de la pasta, no tendría de qué preocuparse. Después de unos días de entrenamiento, fue capaz de preparar la carbonara sin ningún problema.

Por el momento, estaba recibiendo muchos elogios. Después de todo, la gente del pueblo no estaba acostumbrada a los platos de fideos en general aquí en Genos. Eso significaba que Toor Deen estaba continuamente ocupado hirviendo pasta, ya que era tan popular como el curry giba.

El plato se vendía por una moneda roja y media. Llevaba noventa gramos de carne y entre cincuenta y sesenta gramos de pasta por media ración. Yo opté por una mayor proporción de carne para ajustarme a los gustos de la gente de Genos, pero era sobre todo un plato de carbohidratos, por lo que muchos clientes lo pedían con el estofado de giba o la giba dos veces cocida de los platos especiales.

Hablando de la giba cocinada dos veces, no tenía ningún condimento para usar en lugar del doubanjiang, así que en su lugar había preparado una salsa dulce y picante a base de aceite de tau, azúcar, myamuu y semillas de chitt. Habíamos hervido la carne de costilla de giba en casa con antelación, y luego la habíamos salteado in situ con un poco de tino, pula, aria y la pseudo-seta de haya. Acabó siendo tan popular como el filete de giba y la giba asada.

"Lamentablemente no tenemos giba curry para servirles, pero este plato es muy popular..." Empecé a decir, pero me mordí la lengua. Mientras su esbelto rostro permanecía inexpresivo, Arishuna tropezó de repente. "¿Qué ocurre? ¿No te encuentras bien?"



"No... Sólo me sorprendió saber que no vendías ese plato de hierbas", respondió Arishuna con voz inexpresiva, después de recuperar la compostura. Sus ojos, como un tranquilo lago nocturno, me miraban fijamente a la cara. "Está prohibido, para un lector de estrellas, leer su propio destino".

"¿H-Huh? ¿Qué?"

"Fui incapaz de predecir este mal presagio. Sin embargo, eso, también es el destino. " "Um, realmente no entiendo lo que estás tratando de decir ..."

"Tenía unas ganas terribles, de ese plato de hierbas".

¿Fue sólo el puro shock de oír que no vendíamos el giba curry?

"Um, si estás buscando giba curry, deberían estar vendiéndolo ahora mismo en El Mazo y en las otras posadas..."

"Estaba deseando probar el plato de hierbas que preparaste, Asuta."

En este punto, todo lo que hice fue vender la base de curry, mientras que cada posada preparaba el plato por su cuenta. El Mazo añadía semillas de chitt para darle un toque picante, mientras que El Gran Árbol del Sur utilizaba mucho azúcar y aceite de tau, así que cada lugar ofrecía su propia versión.

"En ese caso, creo que el giba curry preparado en La Cola de Kimyuus es el más parecido al plato que yo hago..."

Sin embargo, Arishuna negó con la cabeza. "Estaba deseando probar el plato de hierbas que preparaste, Asuta."

Es cierto que el giba curry que se ofrecía en La Cola de Kimyuus no era completamente idéntico a mi versión del plato. Utilicé fruta de ramam y miel de panam para conseguir un sabor extravagante, pero también suave.

Arishuna agachó profundamente la cabeza y se dio la vuelta para marcharse. "Mis disculpas. Mi mente está puesta, así que voy a, dejar por hoy ".

"U-Um, ¡venderemos el giba curry de nuevo dentro de dos días!"

"Estoy muy ocupado... Lo más probable es que no pueda dejar la ciudad del castillo antes de que termine el festival". Aunque permanecía inexpresiva, había un aura de tristeza en la esbelta figura de Arishuna.

Tenía la sensación de que si la dejaba volver a la ciudad del castillo en ese estado, acabaría desplomándose en la calle antes de llegar a las puertas.

"En ese caso, ¿qué tal si hacemos que alguien lo entregue?"

De repente, Arishuna se detuvo en seco y su mirada, imposible de leer, se dirigió hacia mí desde debajo de su capucha.

"Un hombre llamado Yang que trabaja como jefe de cocina para la casa de Daleim actualmente viene a la ciudad postal cada día para trabajar. ¿No sería posible tener el plato entregado a usted a través de él? "

Arishuna regresó al puesto sin hacer ruido.

"El jefe Daleim chef, hizo que minmi dulce, para la fiesta del té, ¿verdad? ¿Ese hombre, está aquí, en la ciudad postal?"

"Sí. Últimamente ha sido nuestro intermediario con Polarth, así que si podemos darle el plato..."

Arishuna juntó los dedos de forma compleja, y sus misteriosos ojos desaparecieron tras los párpados. "Ofrezco mi gratitud, a Sym... ¿Cuándo será posible?"

"Si lo necesitas, podríamos traértelo mañana".

Con los ojos aún cerrados, Arishuna hizo una profunda reverencia. "Tienes, mi gratitud también, Asuta. ¿Cómo puedo pagar esta deuda?"

"Sólo tienes que pagar el precio normal. Si hay alguien a quien deberías dar las gracias, sería a Yang", respondí, sonriendo ante la reacción exagerada de Arishuna. "Aun así, creo que el giba curry que se ofrece en El Mazo se adaptaría mejor a los gustos orientales. Mi versión tiene un picante más suave".

"El picante no es, la totalidad del sabor. Deseo comer, su cocina, Asuta ". Sólo esperaba estar a la altura de esas expectativas desmesuradas.

Al final, Arishuna acabó comprando sólo un giba manju y se dirigió de nuevo a la ciudad del castillo.

Y así, el dieciocho del mes violeta transcurrió apaciblemente.



Había llegado el día siguiente, el decimonoveno del mes violeta. Una vez más, el negocio acabó yendo sobre ruedas.

Para el menú especial de hoy, por fin llegó la hora de las chuletas de giba. Acabé preparando un centenar de ellas, fritas no en aceite de reten sino en manteca de giba.

Los fritos estaban pasados de moda en la ciudad castillo, pero teniendo en cuenta que hasta hacía poco ni siquiera se podía conseguir aceite de reten, en cualquier caso habría sido raro verlos. Acabó siendo incluso más popular que los otros platos que se habían ofrecido hasta el momento, y aunque se tardó un rato en prepararlo en el momento, aun así se vendió más rápido que cualquier otro plato.

Nuestra tienda había ofrecido antes bocadillos de chuleta giba, pero las propias chuletas recién fritas eran casi peligrosamente sabrosas. Ofrecimos un tamaño de 120 gramos con nenon, ma pula y tino rallado por dos monedas rojas. Para condimentarlas, unté alrededor de la mitad con salsa pseudo-Worcestershire, y para la otra mitad utilicé el zumo de un gajo de limón.

"¡Ah, esto es increíblemente sabroso!"

Dora volvió a pasar por aquí a primera hora de la mañana, y su voz animó la charla en el restaurante al aire libre. Las chuletas eran tan populares que quise incluirlas en el menú habitual, pero su preparación llevaba tiempo y también era bastante difícil conseguir la manteca necesaria. Por lo tanto, sería casi imposible preparar cien cada día. Pero pensé que estaría bien venderlos una vez cada cinco días durante el festival de avivamiento.

Los demás platos, incluidos los de Myme y El Viento del Oeste, también se agotaron por completo. Todavía quedaban tres días para que el festival del renacimiento empezara propiamente con el día del amanecer, y parecía que sería bueno empezar a aumentar el número de raciones de sopa ofrecidas por el clan Ruu a partir de mañana.

"¡Muy bien, ya hemos terminado por hoy!" Declaró Rimee Ruu después de limpiarse, habiendo estado de buen humor desde la mañana. Eso era porque hoy finalmente entraríamos en la tienda de la Compañía Gamley.

Habíamos invitado a todos los interesados, y entre los cocineros del borde del bosque asistiríamos Rimee Ruu, Ama Min Rutim y yo. Eran menos de los que esperaba, pero probablemente se debiera a que el uso de monedas para este tipo de entretenimiento no estaba bien visto en el bosque. Aun así, dependiendo de nuestras impresiones, definitivamente podría ver a Yun Sudra y Reina Ruu interesadas más tarde.

En cuanto a nuestros guardias, entre ellos estaban Ai Fa, Ludo Ruu y Dan Rutim, y nos acompañaban Tara, Yumi y Myme, del lado de Genos. En total, formábamos un grupo de nueve.

"Muy bien, ahora nos dirigiremos a casa. Cuida de todos, Ludo", dijo Reina Ruu antes de regresar al borde del bosque junto con tres de los carros.

Éramos seis los que quedábamos aquí, y como Dan Rutim había llegado a la ciudad con el toto del clan Rutim, Mim Cha, no tendríamos dificultades para emprender el camino de vuelta. Confiamos Gilulu, Mim Cha y una carreta a La Cola de Kimyuus, y luego nos reunimos con Tara en el camino antes de dirigirnos a la tienda de la Compañía Gamley.

"Yumi, ¿has visto el interior antes?"

"Sí, en el festival revival del año pasado. Creo que la última vez fue hace unos cinco años. Era un espectáculo muy interesante, así que no creo que me aburriera de él aunque lo viera todos los años", dijo Yumi, pero luego acercó su cara a la mía. "Pero hay una cosa que me parece un poco misteriosa".

"¿Hmm? ¿Qué es eso?"

"¿Conoces a esa pequeña acróbata? Estoy bastante seguro de que el año pasado y hace cinco años también, ya estaba allí igual que ahora".

"¿Hmm? Debía ser muy joven hace cinco años."

"No, no es eso. Digo que esa chica se veía exactamente como se ve ahora incluso tan atrás".

Por alguna razón, sentí un escalofrío que me recorría la espalda. "Pero la mires por donde la mires, tiene unos doce o trece años, ¿no? Su aspecto tendría que cambiar al menos un poco en el transcurso de cinco años, ¿no?".

"Por eso dije que era misteriosa. Tal vez sea una hermana menor con una cara idéntica o algo así".

En ese caso, ¿no habría una hermana mayor muy parecida a ella entre el resto de la compañía? Al menos por ahora, no recordaba haber visto a nadie así.

Mientras manteníamos esa conversación, habíamos llegado al extremo norte de la zona de puestos, donde se levantaba aquella enorme carpa que

parecían los restos de un dinosaurio. Había un pequeño quiosco con una cortina junto a la entrada.

"¿Es ahí donde pagamos?"

Nadie sabía la respuesta, así que Ai Fa me acompañó mientras echaba un vistazo al interior.

"Gracias por venir... Puedes sentarte ahí", dijo una voz grave y ronca desde el interior poco iluminado.

Allí nos esperaba un anciano de aspecto inusual. Era una persona distinta de la que había guiado a los grandes lagartos el primer día. Llevaba una capa gris oscura con capucha que parecía propia de un mago, y tenía la mirada perdida.

"Hmm... Qué luz tan deslumbrante... Posees una estrella verdaderamente fuerte... Esta es la constelación de la montaña, y la estrella ojo de gato..."

"Ah, no, estamos aquí por la tienda de allí."

Parecía que el anciano estaba ciego. Sus ojos estaban blancos y nublados, y no parecían tener ningún punto de enfoque. Además, en su delgado rostro se dibujaban extraños remolinos. Su diseño podría haberse llamado tribal en mi antiguo mundo.

"Esta es la caseta del lector de estrellas. Los invitados a la carpa deben continuar dentro", dijo el anciano, pero entonces su rostro cubierto de patrones se volvió hacia mí. "¿Ah...? Percibo a dos personas allí... ¿Quiénes son exactamente?"

"Ah, somos gente del borde del bosque", respondí.

"Gente del borde del bosque...", repitió el hombre, y luego se mordió la lengua.

Sin entender en absoluto lo que acababa de ocurrir, nos adelantamos y volvimos a salir por la cortina. Cuando lo hicimos, encontramos a nuestro grupo y al Pino de pelo negro esperando.

"Has venido tal y como prometiste. Bienvenidos, todos los del borde del bosque".

Habían pasado ya cuatro días desde que nos conocimos, así que me había acostumbrado a su inusual aspecto. Sin embargo, había algo en ella que te ponía en guardia, y también estaba lo que había dicho Yumi. Hablando

de Yumi, ni siquiera intentaba ocultar su curiosidad mientras miraba atentamente a Pino.

"Esa es la cabina de adivinación del viejo Rai. ¿Le hiciste leer algún tipo de fortuna para ti?"

"Ah, no, entramos porque pensamos que era donde debíamos pagar".

"Mis disculpas por la confusión. Permítame mostrarle el camino".

Con su furiosa vestimenta ondeando a su paso, Pino se acercó a la entrada de la tienda, que era como la boca negra de un monstruo abriéndose de par en par.

Al entrar, nos dimos cuenta de que todo estaba oscuro como la noche. Sin embargo, una vez que mis ojos se acostumbraron a la oscuridad, pude distinguir vagamente una figura delante de nosotros.

"Buen trabajo, Dilo. He traído un grupo".

El hombre al que se había dirigido Pino debía de medir más de ciento ochenta centímetros y, aunque era difícil de distinguir con la holgada túnica que llevaba puesta, parecía bastante delgado. Además, tenía un rostro inexpresivo como una máscara noh, así que si no fuera por el color de su piel, habría supuesto que era un oriental.

Llevaba algo parecido a un turbante alrededor de la cabeza, con una larga cabellera castaño-negra que le caía por debajo. Era imposible saber la edad de los miembros de la compañía. Tenía la sensación de que no era especialmente joven, pero no podía ni siquiera aventurar una edad.

"Los niños pequeños pueden pagar la mitad, por tanto, media moneda, mientras que para todos los demás será una moneda roja...".

"Oh, voy a cumplir diez años, ¿cuánto debo pagar?". preguntó Myme, a lo que el hombre alto, Dilo, hizo una profunda reverencia.

"Si tienes exactamente diez años, debo pedir una moneda roja completa..."

Rápidamente pagamos la cantidad requerida, y Tara y yo le regalamos flores de paplua para que entrara gratis. Por extraño que parezca, incluso después de cuatro días, las flores aún no se habían marchitado y parecían bastante vivas incluso ahora. Quizá fueran artificiales.

"Bien entonces, por favor venga por aquí."

Pino abrió una cortina que colgaba detrás de Dilo. Esta vez, una pequeña cantidad de luz brillaba a través de ella.

"Ooh, ¿así es como se construyó?" comenté admirado sin pensarlo.

Al otro lado de la cortina, se veía una espesura de árboles que se extendía bajo el tejado.

Las zonas de los puestos se habían creado despejando todos los árboles en una extensión de unos cinco metros de ancho a lo largo de la carretera. Como esta tienda era lo bastante grande como para ocupar el espacio de diez puestos... calculé que, como mínimo, tenía que cubrir un diámetro de veinte metros. Eso significaba que más allá de esos primeros cinco metros, se extendía sobre la espesura. Una de las razones por las que la tienda parecía tan deformada desde fuera podían ser las ramas de los árboles que empujaban contra ella.

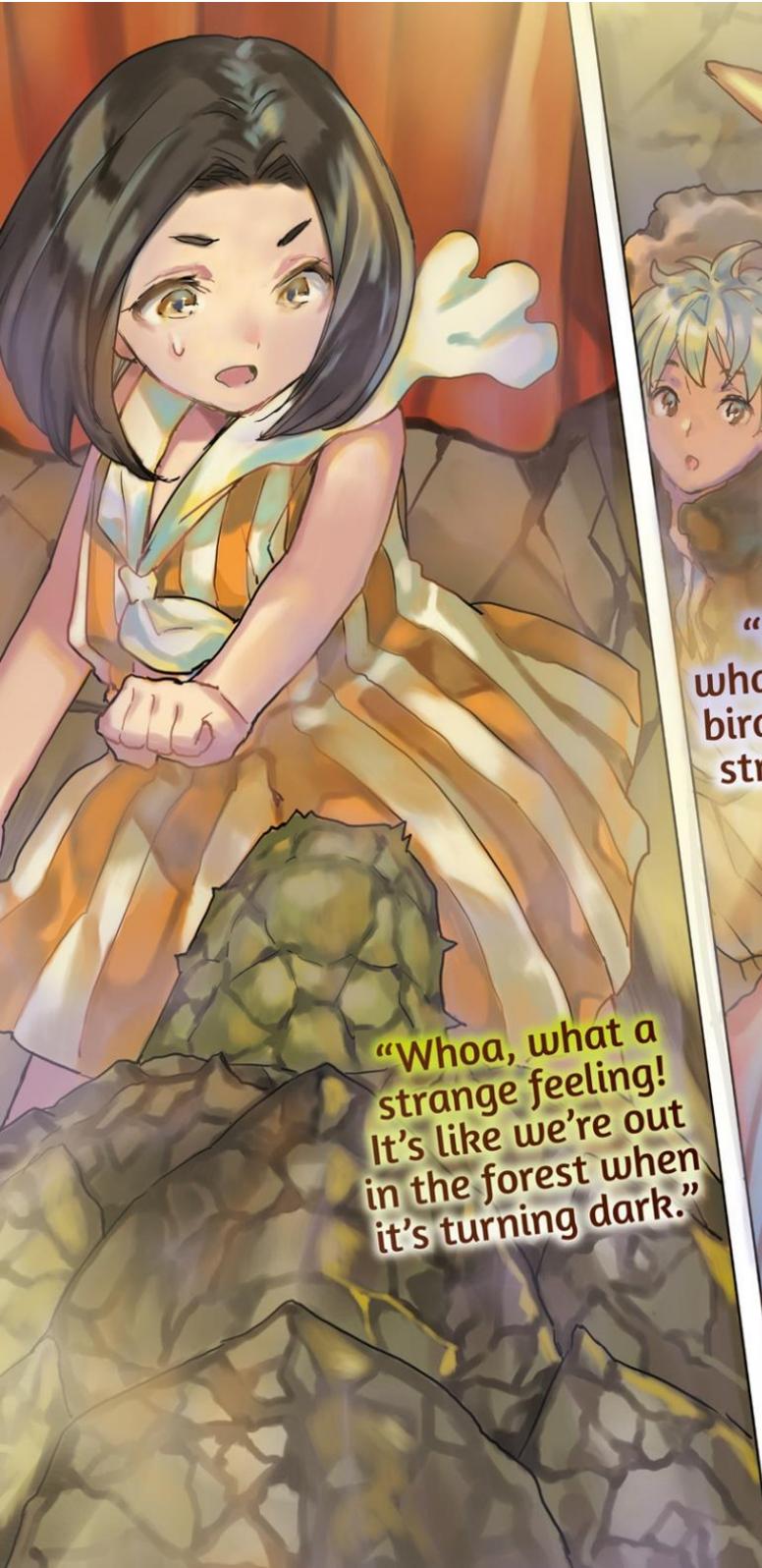
Nuestra ubicación actual nos situaba en el extremo izquierdo de aquella enorme carpa.

A lo largo de la pared de nuestra izquierda, había varias ventanas que dejaban entrar un poco de la luz del sol de primera hora de la tarde. Mientras tanto, a nuestra derecha, había una cortina interior de unos dos metros de altura, que creaba una especie de pasadizo de unos tres metros de ancho. Sin embargo, se trataba de un camino a través de una espesura. Varios árboles se alzaban ante nosotros, espaciados irregularmente, bloqueando nuestra visión. Aunque sólo hubiera un camino, seguía dando la impresión de un misterioso laberinto.

"¡Vaya, qué sensación tan extraña! Es como si estuviéramos en el bosque cuando se hace de noche", dijo emocionada Rimee Ruu mientras se cogía de la mano con Tara.

Empezamos a caminar hacia adelante, sólo para ser seriamente sorprendidos por el sonido de las alas batiendo por encima de nosotros.

"¿Qué es ese pájaro?! ¡Qué extraño!" gritó Dan Rutim, sonando tan excitado como Rimee Ruu. Efectivamente, había un pájaro maravilloso posado en lo alto del árbol más cercano. Era del tamaño de una gallina y tenía alas de siete colores, con el rojo como base principal, lo que le daba un aspecto realmente magnífico.



“Whoa, what a strange feeling! It’s like we’re out in the forest when it’s turning dark.”



“Ooh, what’s that bird?! How strange!”



“Welcome, everyone from the forest’s edge.”

The sun god’s revival festival
In the Gamley Troupe’s Tent

Tenía la cabeza pequeña y el cuello largo. Su plumaje recordaba a una corona. Con ojos penetrantes como los de un halcón, nos miró con desconfianza.

"Es un pájaro raioh. Normalmente viven en el extremo sur de Jagar. También se les conoce como la llama de siete colores".

"¡Es realmente precioso! Sí, precioso. Pero no parece tan sabroso". declaró Dan Rutim. "Qué perspicaz. El plumaje de siete colores en sí se puede vender por una moneda de plata, pero se supone que la carne no es comestible y tiene un hedor terrible", respondió Pino riendo. "Ah, permíteme que te advierta de antemano. Tenga cuidado de no tocar a ninguno de los animales que hay aquí. Todos son criaturas buenas y bien educadas, pero podrías acabar teniendo una experiencia desagradable si los tocas descuidadamente".

"Sí, esos son los ojos de un comedor de carne. Parece que sería bastante difícil cazar sin un arco blandido por alguien como Ludo Ruu".

"Cuando estén listos, por favor, sigan adelante. Si te guío todo el camino, no será tan divertido, así que me mantendré al final de la fila y te explicaré las cosas a medida que avancemos."

Y así, avanzamos tímidamente. Para estar seguros, Ludo Ruu tomó la delantera, seguido de Rimee Ruu y Tara, luego Ai Fa y yo íbamos justo en medio, y el resto de los miembros de nuestro grupo nos seguían por detrás con Dan Rutim ocupando la retaguardia. Pasamos por debajo del pájaro raioh, que se quedó sentado y mirando mientras seguíamos por el pasadizo. Debido a la escasa visibilidad, tuvimos que andar con cuidado.

"¿Qué es eso?" preguntó Ludo Ruu.

"¡Oh, qué lindo! ¿Qué clase de animal es?" dijo Rimee Ruu. Sin embargo, como el animal que habían visto estaba aparentemente en el suelo, no podía verlo desde mi posición.

A medida que nuestro grupo avanzaba, se oían nuevas exclamaciones de "¡oh!" y "¡ah!". Una vez hubieron avanzado un poco más, Ludo y Rimee Ruu se volvieron y nos miraron con ojos llenos de curiosidad.

Finalmente, Ai Fa y yo divisamos al nuevo animal. Por lo que pude ver, parecía ser una especie de tortuga.

"Ah, la tortuga gigante Sym. Los orientales se refieren a ella con el extraño nombre de gyuroreekeh muuwa".

Tenía un caparazón de aproximadamente un metro de largo, de un discreto tono marrón y con púas puntiagudas como las de una tortuga mordedora de caimán. Su cuello y extremidades eran robustos, hasta el punto de que la bestia daba la impresión de ser un pesado tanque. Para cualquiera que no estuviera familiarizado con las tortugas, debía de parecer una especie de monstruo aterrador.

"Ese tipo podría arrancarte fácilmente un dedo de un mordisco si le haces enfadar, así que ten cuidado". Mientras Pino hablaba, la tortuga volvió lentamente a esconderse entre la vegetación. "Ahora es cuando empieza realmente el espectáculo".

Un momento después, Rimee Ruu vitoreó: "¡Wow!".

Al instante, Ai Fa echó mano al mango de su espada, con sus ojos azules brillando en la penumbra.

"Whoa, eso es..." Ludo Ruu dijo, sin palabras.

Nos apresuramos a avanzar a través de la espesura. Ludo y Rimee Ruu ya habían llegado al final del pasadizo. El espacio se extendía aquí hacia la derecha, lo que permitía al resto del grupo que iba detrás acercarse y ver al animal codo con codo.

"No estás en peligro, así que por favor mantén la calma y abstente de desenvainar tu espada".

Había cuerdas colgando en forma de malla alrededor del espacio, formando una gran red irregular por cuyos huecos apenas cabía una cabeza humana, lo que nos permitió contemplar la aterradora visión de la criatura sin ningún problema.

Una bestia gigantesca se escondía en un árbol de unos tres metros de altura. Tenía un pelaje negro azabache que parecía bastante rígido, y era incluso más grande que Dan Rutim.

Su cabeza era grande y parecía distorsionada. Sus brazos eran largos e incluso más gruesos que una pierna humana, mientras que sus cortas piernas sólo medían la mitad, y su torso era grueso como un barril. Era una especie de mono grande, pero no un gorila ni un orangután.

El pelaje de aspecto duro que recubría su cuerpo lo cubría todo excepto la cara, el pecho y los dedos, donde quedaba al descubierto su piel negra azulada. Tenía cejas prominentes, nariz respingona, boca enorme y

mejillas caídas. Sus ojos brillaban rojos en la penumbra mientras nos miraba con desinterés.

"Señorita, ¿es acaso un simio negro de Jagar?". preguntó Dan Rutim, sonando un poco más serio de lo habitual.

"Una vez más, muy perspicaz por tu parte", respondió Pino, dando una palmada. "Se trata de un simio vanda negro, que vive en la frontera entre Jagar y Sym".

"Lo sabía. Nuestros antepasados cazaban estos simios en el bosque negro de Jagar".

Ese trozo de historia también me había venido inmediatamente a la mente. Antes de darme cuenta, me corría un sudor frío por la espalda.

"Había asumido que se habían extinguido junto con el propio bosque negro... Aun así, ¿no se supone que son bestias viciosas devoradoras de hombres?". Dan Rutim continuó.

"Sí, lo que significa que se necesita un domador de fieras con una habilidad excepcional para hacer que se comporte", dijo Pino con una pequeña risa. "Pero este simio negro en particular ha sido miembro de nuestra compañía desde que era incluso más pequeño que yo. He oído que una bestia que ha probado la carne de los humanos nunca se encariña con la gente, pero estoy bastante seguro de que ésta nunca ha hecho tal cosa".

"Ya veo. Tiene una cara muy amable", comentó Dan Rutim, profundamente impresionado mientras se acariciaba la barbilla.

Pino esbozó una sonrisa cuando ella le miró. "Querido huésped, ¿le gustan las exhibiciones aterradoras?"

"¿Hmm? Los cazadores del borde del bosque no tememos a nada, joven señorita." "Eso puede ser cierto para los cazadores entre ustedes. En ese caso, ¿qué tal un poco de actuación para las frágiles jovencitas? Adelante, intentad meter un poco la mano por la red".

Antes de que nadie pudiera impedirselo, Dan Rutim preguntó: "¿Así?", y metió el puño izquierdo al otro lado de la red.

Al instante, el simio negro enseñó los colmillos y lanzó un rugido. "¡Eek!" Tara chilló, aferrándose a Rimee Ruu.

"¡Aah!" Yumi también lo hizo, aferrándose a mí en su lugar.

"Hmm. ¿Le he asustado?" preguntó Dan Rutim despreocupadamente mientras retiraba la mano. El simio negro cerró la boca en cuanto lo hizo.

"Esta red se hizo para proteger a la propia criatura. Si alguno de nuestros invitados empieza a molestar, gritará así para pedir ayuda a su amo".

"¿Su amo? ¿Este simio negro también tiene un padre?"

"No, me refería al domador de bestias, el Viejo Shantu. Este tipo no hará nada violento sin una orden de su domador. Incluso si nuestros invitados le tiran piedras, se acurrucará y las aguantará".

Mirándolo desde otra perspectiva, ¿significaba eso que cometería cualquier acto violento que le ordenara el domador de bestias? Eso era aterrador a su manera.

"Hmm. ¿Así que has sido capaz de comunicarte tan bien con las bestias? A veces siento que he sido capaz de transmitir mis pensamientos a mis totos, Mim Cha, al menos un poco, ¡pero estoy seguro de que nunca podría lograr algo así!"

"Eso es porque este es nuestro oficio. Yo mismo estoy aprendiendo a domar bestias para que podamos seguir haciendo espectáculos con animales incluso después de que pase el viejo Shantu".

Podía imaginármela manipulando al vicioso simio negro a su antojo. Pero mientras pensaba en eso, Ai Fa soltó un suspiro.

"¿Cómo se sentiría la abuela Jiba si viera a este simio negro? Me temo que se entristecería al recordar a sus camaradas devorados por semejantes bestias". Luego me dirigió una mirada fría. "Por cierto, Yumi, en el borde del bosque, los hombres y las mujeres que no son familia no deben tocarse innecesariamente".

"O-Oh, te has acordado de mi nombre, Ai Fa. Me alegro", contestó Yumi, todavía aferrada a mi cuello. "Pero, ¿crees que podrías dejarlo pasar un poco más? Si te suelto, probablemente me desplomaré al suelo".

La mirada de Ai Fa se volvió aún más fría, pero por alguna razón me miraba a mí y no a Yumi.

En cualquier caso, la verdadera actuación del domador de fieras estaba aún por llegar.

5

Después de eso, nos dirigimos más lejos por el sendero, dejando atrás al mono negro vanda.

Lo que nos recibió a continuación fueron los dos grandes lagartos que habían estado tirando del carro.

"Esos son gusanos lagartos de roca. Son un tipo de reptil grande que vive en el mar de arena que está al sur y al este de aquí".

Medían unos tres metros y parecían dinosaurios. También se escondían en lo alto de los árboles, sorprendidos por nuestra llegada.

"Parecen serpientes madarama gigantes. ¿Se comen a la gente?"

"No. Apenas hay animales que vivan en el mar de arena, así que estos tipos no tienen más remedio que subsistir a base de hojas marchitas, y son incluso más fáciles de domesticar que los totos".

"Ahora que lo dices, tienen la misma expresión inexpresiva que los totos", observó Ludo Ruu mientras miraba fijamente a los lagartos de roca en los árboles, sin mostrar preocupación alguna.

"Mucha gente en Sym y Jagar los usa en lugar de totos. No corren tanto como un totos, pero son perfectos para un viaje tranquilo".

Seguimos avanzando por el sendero hasta que una cortina colgante nos bloqueó el paso. "Bien, bienvenidos al escenario del domador de bestias".

Al igual que en la entrada, Pino abrió el telón para nosotros. Rimee Ruu exclamó inmediatamente: "¡Wow!".

"Bienvenidos. Por favor, vengan a ver qué clase de espectáculo puede montar este viejo".

Esta parte de la tienda estaba hacia la carretera, en el espacio que normalmente se utilizaría para tenderetes. La habitación era un cuadrado ligeramente deforme, de unos cinco metros de lado, con un sencillo suelo plano de tierra. Allí nos esperaban un anciano y dos animales.

El anciano era el que habíamos visto antes llevando las riendas de los lagartos de roca. Tenía el pelo sorprendentemente blanco y bastante largo, al igual que la barba. Llevaba una larga y raída túnica moteada de negro y gris sobre su delgado cuerpo. Estaba ante nosotros con un aura

despreocupada, como una especie de ermitaño, y tenía una expresión amable en el rostro.

A su izquierda tenía una especie de leopardo y a su derecha un león. El leopardo tenía una piel moteada de color marrón claro y era muy hermoso. Diría que medía lo mismo que yo y, aunque era un animal grande, parecía increíblemente grácil. Pero, a diferencia de los leopardos que conocía, tenía colmillos de tigre dientes de sable en la boca.

El león, por su parte, era un tamaño mayor que el leopardo. Todo su cuerpo ondulaba con músculos ásperos y, más que hermoso, parecía increíblemente poderoso. Además, su melena crecida era muy llamativa. Era idéntico a los leones que yo conocía, con la diferencia de que el pelaje que cubría su cuerpo era de un gris pálido y sus ojos, de un azul claro perfectamente nítido.

"Este león algura plateado se llama Huey. Y éstaes Sara, una leopardo gaaje", dijo el domador de animales con una gran sonrisa. Aunque parecía bastante mayor, también parecía bastante sano y vigoroso. Aun así, parecía increíblemente pequeño, allí de pie entre aquellas dos enormes bestias. "Joven invitado, ¿te importaría decir sus nombres?", preguntó, señalando a Rimee Ruu.

Rimee Ruu se quedó desconcertada, pero tras tomarse un momento para serenarse, se dirigió al león. "¿Huey?"

El león plateado emitió un sonido como si se estuviera aclarando la garganta. A la joven le brillaron los ojos y llamó al otro animal. "¡Sara!"

El leopardo con colmillos también lanzó un rugido carrasposo. "¡Es increíble! ¡¿Pueden entender lo que decimos?!"

"Pueden distinguir sus propios nombres y los de los miembros de su manada", respondió el anciano con una sonrisa, sacando las manos del interior de su túnica. Sostenía un par de bolas de unos quince centímetros de diámetro. Parecían estar hechas de cuerda enrollada alrededor de una especie de cáscara de fruta dura.

"Ahora trata de decir sus nombres mientras lanzas estas", dijo mientras lanzaba las pelotas hacia Rimee Ruu, sólo para que Ludo Ruu las arrebatara rápidamente del aire. Después de comprobar que no había nada sospechoso en ellas, entregó las pelotas a su hermana pequeña y a Tara, una a cada una.

Con los ojos llenos de expectación, Rimee Ruu gritó: "¡Huey!" y lanzó la pelota al aire.

El león estiró las patas traseras y atrapó la pelota con la boca.

Tara gritó "¡Sara!" y lanzó la pelota. Sin embargo, su mano resbaló y la pelota salió volando muy desviada. Aun así, el leopardo saltó ágilmente y atrapó la pelota por un lado antes de que tocara el suelo.

"¡Es increíble!", gritaron las dos chicas, dando una ronda de aplausos. Al mismo tiempo, el anciano dio una palmada.

Huey y Sara inclinaron la cabeza y lanzaron al aire las pelotas que llevaban en la boca.

Volaron tan lejos que casi parecía que iban a alcanzar el techo a tres o cuatro metros de altura antes de caer finalmente, sólo para que Huey y Sara las batearan con sus patas delanteras derechas.

Las pelotas volaron de nuevo por los aires y, esta vez, cuando cayeron, las bestias volvieron a golpearlas con sus patas delanteras izquierdas. Los animales alternaban sus extremidades delanteras para hacer malabarismos con las pelotas.

Fue un acto asombroso. Tanto Yumi como Myme estaban ahora sonriendo y aplaudiendo también.

Por último, el anciano dio una palmada más y abrió los brazos de par en par, incitando a los dos animales a darse cabezazos en las pelotas, que volaron por el aire en un arco y volvieron a las palmas de las manos del anciano.

Luego, apretó los labios y emitió un breve silbido.

Al instante, Huey se levantó del suelo y saltó por encima de la cabeza del domador sin ninguna carrera. En cuanto el león aterrizó, el viejo silbó de nuevo, y ahora Sara saltó por encima de él.

Siguió haciéndoles señales silbando con un ritmo rápido y agradable. Las dos bestias se turnaban para saltar sobre él siguiendo el ritmo, adelante y atrás, a izquierda y derecha.

Saltaban, aterrizaban en el suelo, miraban a su domador y volvían a saltar. Era una exhibición increíblemente vigorizante. Aquellas garras parecían lo bastante afiladas como para llevarte a un trágico final si tan sólo te rozaban,

pero el anciano se limitaba a sonreír amablemente mientras los animales se movían a su alrededor con una precisión casi mecánica.

"Es asombroso. Es como si hubiera gente dentro de ellos". "No, ningún humano podría saltar por los aires tan fácilmente". Incluso los cazadores expresaban ahora su admiración.

Finalmente, el anciano soltó un único y fuerte silbido.

Huey y Sara saltaron por los aires simultáneamente, pasando uno junto al otro por encima de la cabeza del anciano, para luego aterrizar y tumbarse como si nada hubiera pasado.

"Ahora bien, ¿a alguien le gustaría probar montar en la espalda de Sara?"

Tras un momento de silencio, Rimee Ruu agitó energicamente las manos y dijo: "¡Sí, quiero!".

"Oye, ¿estás segura de que esto es seguro?". preguntó Ludo Ruu, arrugando la cara y mirándola.

"No correrá ningún peligro. Si nuestra querida invitada recibe un solo rasguño, le ofreceré mi arrugado cuello para que haga con él lo que quiera".

"Darnos el cuello de un solo anciano no sería un gran intercambio", refunfuñó Ludo Ruu, con cara de disgusto.

Sin embargo, Rimee Ruu se limitó a decir: "¡Está bien!", mientras se acercaba a Sara.

El anciano acarició suavemente la cabeza del leopardo, y la bestia bajó su enorme cuerpo. Sin mostrar temor alguno, Rimee Ruu se subió al lomo de la criatura con un "¡Hup!".

Toor Deen probablemente habría vuelto a palidecer de miedo si hubiera estado allí, pero Tara y Myme observaban con emoción en los ojos. La persona más nerviosa de los presentes podría haber sido Yumi.

Con todo el mundo siguiendo atentamente la acción, el anciano dio otro silbido y el gran felino se elevó lentamente mientras Rimee Ruu exclamaba emocionada: "¡Sí!".

Sara empezó a pasearse poco a poco por la habitación. La bestia tenía un paso tan elegante y grácil. No pude evitar recordar la impresión que tuve una vez de que Ai Fa era "como un leopardo".

"¿Te parecería bien probar a correr un poco?"

"¡Sí!" respondió Rimee Ruu, rodeando el cuello del leopardo con sus brazos.

Con un chasquido de las figuras del anciano, la elegante zancada de Sara aceleró el paso. Como era una habitación pequeña, había un límite a la velocidad que podían alcanzar, pero era lo bastante rápida como para sentir una brisa a su paso.

El pelo castaño rojizo de Rimee Ruu se agitaba mientras chillaba de alegría. Entonces el anciano emitió un agudo silbido, lo que provocó que el gran felino se girara hacia él y se levantara del suelo de una patada. Con Rimee Ruu aún sobre el lomo del leopardo, la bestia saltó de nuevo sobre la cabeza del hombre.

"¡Uwaah!" Rimee Ruu se aferró con fuerza al cuello de Sara.

Volaron por los aires, incluso más alto que los grandes felinos cuando saltaban antes, y sin embargo, cuando el leopardo aterrizó en el suelo, el aterrizaje siguió siendo completamente silencioso. Fue un aterrizaje increíblemente suave. Sin embargo, fue suficiente para que la fuerza del brazo de Rimee Ruu cediera de repente, y empezó a deslizarse por la espalda de Sara. Pero antes de que Ludo Ruu pudiera intervenir, Huey mordió la nuca de la chica.

"¡Eek!" Yumi chilló.

Sin embargo, Huey sólo había mordido la tela del traje de Rimee Ruu. Lo único que ocurrió fue que la hija menor de los Ruu quedó colgando en el aire durante un momento antes de descender al suelo.

"¡Eso realmente me sorprendió! ¡Gracias, Huey!" exclamó Rimee Ruu, enterrando la mejilla en la melena del león con una sonrisa. Huey se limitó a mirar hacia nosotros, lamiéndose la nariz con expresión serena.

"Hmm. ¡Eso ciertamente fue impresionante! Estos dos son tan listos como los lobos varb". dijo Dan Rutim con un fuerte aplauso, sonando profundamente conmovido.

Con la amable sonrisa aún en su rostro, el anciano se volvió hacia el antiguo jefe del clan. "Querido invitado, usted es una persona del borde del bosque, ¿correcto? ¿Tienes alguna relación con los lobos varb que viven en el monte Morga?".

"¡Ya lo creo! Ya me he encontrado dos veces con un lobo varb, ¡y le debo la vida a esa bestia!".

"Qué interesante. Me encantaría formar un vínculo con uno yo mismo", respondió el domador, silbando una vez más. Sin embargo, como Rimee Ruu estaba abrazando a Huey y Sara en ese momento, ninguno de los dos se movió. En cambio, la cortina que había a nuestra izquierda se movió de repente.

El nuevo animal que apareció hizo que las mujeres de nuestro grupo se arrullaran de alegría. Era un cachorro de león. En realidad, podría haber sido hijo tanto de Huey como de Sara. Tenía un pelaje gris aún más pálido que el de Huey, pero también estaba moteado como el de Sara.

En cualquier caso, parecía recién nacido. Medía unos cuarenta centímetros, con un cuerpecito que me hizo pensar en un peluche. Aquel joven animal sostenía una gran cesta tejida en la boca mientras caminaba a nuestro paso.

"Con esto concluye la actuación del domador de bestias. Si se divertieron, por favor concédannos un poco de amabilidad".

Pensando que era un montaje bastante ingenioso, ofrecí tres monedas rojas para cubrir también a los cazadores. Las mujeres añadieron con gusto sus propias medias monedas y rodearon al joven animal.

"¡Qué bebé tan pequeño! ¿Cómo se llama este pequeño?"

"Ese se llama Druey".

"Um, ¿está bien abrazar al pequeño?" Myme preguntó, pareciendo incapaz de contenerse.

"Por favor, adelante", respondió el anciano con una sonrisa.

Después de que Pino metiera la mano y cogiera la cesta por un lado, Myme se adelantó y cogió a la adorable criaturita. No era de extrañar que todas las mujeres estuvieran tan encantadas con una cosita tan esponjosa.



El pequeño parecía realmente el cachorro de Huey y Sara. El pelo alrededor del pico de la cabeza formaba un mechón que parecía un precursor de la melena venidera, y podía ver colmillos asomando por los bordes de su boca. Probablemente se convertirían en formidables colmillos como los de un tigre dientes de sable a medida que creciera, convirtiéndolo en una bestia impresionante.

Supongo que en mi viejo mundo teníamos leopardos y ligres. Y estoy bastante seguro de que los ligres llegaron a ser incluso más grandes que los leones y tigres que eran sus padres.

En cualquier caso, el pequeño sólo medía ahora unos cuarenta centímetros. Pero su torso y sus extremidades eran gruesos, cortos y robustos en comparación con los de un gato normal, lo que no sólo lo hacía aún más adorable, sino que también parecía una prueba de que el pequeño llegaría a ser increíblemente grande algún día.

"Menos mal que Jeeda no está aquí hoy", murmuró Ludo Ruu a nadie en particular.

Desde luego, habría sido más que incómodo que se presentara ante Sara con su capa de piel de leopardo gaaje.

Pero los leopardos gaaje salvajes son violentos devoradores de hombres. Esos son los que Jeeda y Bartha estaban cazando en Masara.

Recordé que cazar gaajes tenía que ser un trabajo tan intenso como cazar giba. Si me topaba con un carnívoro tan enorme en las montañas, lo único que podría hacer sería redactar mi última voluntad.

"Hoy no tenemos muchos invitados. Las cosas estuvieron bastante animadas hasta ayer, pero parece que se han calmado por el momento", dijo Pino, habiendo vuelto a su tono habitual.

Las mujeres de nuestro grupo estaban ocupadas mimando a Druey. Cabe destacar que Ama Min Rutim, que hasta ahora había permanecido en silencio, esbozó una sonrisa inusualmente amplia mientras abrazaba al cachorro. Me hizo mucha gracia.

En cualquier caso, parecía que la gente del borde del bosque también estaba disfrutando del espectáculo de la Compañía Gamley. Pensando que Lala Ruu también querría verlo, me volví hacia Pino.

"Tienes trece miembros y además bastantes animales que alimentar. Debe de ser mucho trabajo".

"Sobre todo teniendo en cuenta que tanto los nuestros como los animales son muy comilones. Aunque, por lo general, sólo los humanos hacen ruido cuando tienen hambre", responde Pino con una sonrisa mientras sujeta la cesta bajo el brazo.

A estas alturas, ya había visto a un buen número de los trece miembros de la compañía.

Allí estaban el acróbata Pino, el juglar Neeya, los gemelos Arun y Amin, el pequeño enmascarado Zan, el forzudo Doga, el flautista Nachara, el adivino Rai, el domador de fieras Shantu, el hombre delgado Dilo, que se había quedado en la entrada, y la extraña persona de la armadura de cuero cuyo nombre no sabía, pero a la que había visto cuando tiraban de los carromatos hacia la ciudad el primer día. Eran las once.

"Entonces, ¿Gamley es el nombre del líder de la compañía?"

"Sí, así es. El líder de la compañía odia la luz del sol por encima de todo, así que no se dejará ver antes del anochecer. Y tenemos otro cabeza hueca en la compañía que sólo se mueve por la noche, así que los dos probablemente estén roncando ahora mismo".

Sumando a esos dos miembros nocturnos, eran exactamente trece. Estaría deseando conocerlos dentro de tres días.

"Ah, no he visto a esa persona que lleva la armadura de cuero. ¿También prefieren la noche?"

"¿Hmm? Ah, Rolo es bastante inútil por las mañanas y generalmente se esconde en la tienda. ¿Por qué lo preguntas?"

"Bueno, quería aprovechar para poner en orden los nombres de todos. ¿Así que ese tipo con armadura se llama Rolo?"

"Señor, ¿está diciendo que recuerda todos nuestros nombres?"

"Sí. Aparte del que dijiste que no está despierto ahora, diría que tengo a todos abajo".

Los ojos de Pino se entrecerraron como si estuviera mirando algo deslumbrante. "Es maravilloso oír eso. Bueno, la cabeza de bloque que sólo se mueve de noche se llama Zetta, y el nombre completo de la adivina es Railanos".

"¿Zetta y Railanos? Gracias, entendido".

"Oye. Sabes, todavía no he oído tu nombre."

"Oh, ¿Kamyua no lo mencionó? Soy Asuta del clan Fa. Siento haber tardado tanto en presentarme".

"Asuta del clan Fa... Es un nombre maravilloso", dijo Pino, agarrándose de sus mangas ondeantes y haciendo una adorable reverencia. "Parece que ya habéis memorizado mi nombre, pero soy Pino la acróbata. Estoy deseando trabajar junto a todos vosotros hasta el final del festival, Asuta del clan Fa".

"Lo mismo digo".

Pino seguía siendo una chica profundamente misteriosa de la que realmente no sabía nada. Sin embargo, no podía evitar tener la sensación de que no era una mala persona.

Aunque tuviera un ojo terrible para ese tipo de cosas, seguía esperando que mi impresión fuera correcta.

"Por cierto, ¿qué tipo de relación tienes con Kamyua? Nosotros mismos nos hemos enredado bastante con él".

"Bueno, vaga por todo el continente, así que nos lo encontramos de vez en cuando. Pero sin duda es un tipo interesante. Parece ser bastante hábil también".

"Es cierto", respondí con una sonrisa. Como era de esperar, incluso un grupo tan excéntrico como este seguía considerando a Kamyua Yoshu un tipo intrigante.

"Bueno, destacamos mucho cuando viajamos, así que no es raro que nos ataquen los bandidos. Huey y Sara realmente son útiles en momentos como esos".

"Sí, me imagino a los bandidos levantándose y huyendo al verlos".

Encima tenían a ese grandullón, Doga, y al pequeñajo, Zan. Con gente formidable como ellos y una colección de bestias intimidantes a mano, era difícil imaginar un grupo de bandidos que probara suerte con estos tipos.

Si viajan sin guardaespaldas, es natural que vayan bien preparados.

Al oír eso, pensé que podía entender el aura extrañamente feroz que había notado en Zan, que se especializaba en lanzar cuchillos.

Sentí que había aprendido lo suficiente sobre ellos por ahora. "Bueno entonces, creo que ya es hora de que nos vayamos. Muchas gracias por tomarse el tiempo de guiarnos hoy".

"Y gracias a ti también. Si te apetece, no dudes en volver cuando quieras. Después de todo, Huey y Sara también pueden enseñarte todo tipo de trucos".

"¡Sí, definitivamente volveremos!" respondió Rimee Ruu con energía. Después de haberle dado cariños al joven cachorro durante un rato, ahora estaba acurrucada contra el enorme armazón de Huey.

"Nosotros también estamos deseando volver a visitar tu puesto. Mañana contaremos contigo para comer delicioso", dijo Pino con una sonrisa hechizante.

Y con eso, la actuación del día concluyó sin incidentes. La próxima vez que visitaríamos la tienda sería por la noche, dentro de tres días, después de que terminaríamos nuestros asuntos en el día del amanecer, cuando el festival del renacimiento del dios del sol arrancararía por fin como es debido.

Capítulo III: La Noche Antes Del Festival

1

El festival del renacimiento del dios del sol comenzaría el día del alba. La víspera, el día veintiuno del mes violeta, resultó tan ajetreada como siempre.

El único cambio era que mañana serviríamos nuestra giba asada entera por la mañana y abriríamos el negocio por la noche. Los preparativos para los puestos se pospondrían a primera hora de la tarde, así que podría haber parecido que podíamos tomárnoslo con calma... pero no, ese pensamiento miope nos habría causado grandes problemas. La cocina que habitualmente hacíamos para las posadas por la mañana tendría que hacerse también por la tarde, antes de que llegara la noche, lo que requería una cuidadosa planificación.

Bueno, pensándolo en su forma más simple, todo lo que habíamos hecho era añadir el servicio de la giba asada entera a nuestras tareas rutinarias, así que no había forma de que nuestra carga de trabajo se hiciera más ligera que pesada. Casi me hizo llorar que no sólo los cocineros que había contratado para las monedas se hubieran ofrecido voluntarios para ayudar, sino también los miembros del clan Ruu. Por supuesto, eso no era sólo porque facilitara el trabajo. También me hizo feliz que Donda Ruu y todos los demás aceptaran mis palabras sobre cómo ofrecer toda la giba asada gratis y llevar los puestos por la noche ayudaría a fortalecer nuestros lazos con la gente de Genos.

Hasta ahora, los habitantes de los lindes del bosque se habían mantenido alejados de la ciudad durante el festival del renacimiento para evitar conflictos innecesarios. Como su único dios era el propio bosque, no les importaba en absoluto el festival del renacimiento del dios del sol. Y puesto que la gente de Genos los evitaba, había aún menos motivos para que se acercaran a un festival en la ciudad. Esa había sido la postura de los habitantes del borde del bosque antes de este año.

Pronto haría siete meses que Ai Fa me había acogido. En ese tiempo, la forma de pensar de la gente del borde del bosque, o al menos de los que tenían vínculos con los Ruu, había cambiado radicalmente. Con suerte, el festival del renacimiento serviría como oportunidad para impulsar aún más

su relación con el pueblo de Genos en esa dirección. Con eso en mente, desde luego no me quejaría por muy ocupado que estuviera.

"Bueno, entonces, volveremos a la quinta hora inferior, así que nos vemos entonces".

Después de terminar los negocios en la ciudad de correos, el grupo de Fa se separó del de Reina Ruu para seguir nuestro propio camino, y hoy no era el único día en que lo haríamos. Durante el festival del renacimiento, suspendería las sesiones de estudio habituales para centrarme exclusivamente en la preparación de los negocios.

Los cinco cocineros y Ai Fa subimos a nuestros dos carromatos y nos dirigimos a la casa de Fa. Era la mujer Gaaz quien llevaba las riendas de Fafa. Durante este periodo, el personal temporal de los Gaaz, Ratsu y Dagora sería esencial para ocuparse de los preparativos.

Tras recibir el informe de su clan subordinado Dagora, los Beim también se habían comprometido a prestar su ayuda, pero primero querían acumular hojas de pino y leña antes de enviar a alguna de sus mujeres, así que otro recién llegado se uniría a nosotros al día siguiente del día del amanecer.

"Asuta, estáis planeando dirigiros a las tierras Daleim esta noche, ¿verdad?" Yun Sudra llamó desde el interior del carro. "Me hubiera encantado unirme a vosotros si fuera posible. ¡Definitivamente intentaré convencer al jefe de mi clan antes de la próxima vez!"

"Bien. Nos encantaría tenerte con nosotros si no es una carga para tu casa".

Los miembros de nuestro grupo que ayudarían mañana por la mañana con toda la giba asada planeaban pasar la noche en casa de Dora por dos razones. Las tierras de Daleim estaban más cerca de la ciudad postal que el asentamiento en el borde del bosque, y Rimee Ruu y yo también queríamos acercarnos a Dora y Tara.

Sin embargo, sería una imposición tener a demasiada gente de visita a la vez, y los miembros de los pequeños clanes también tenían trabajo que atender, así que los cocineros que se dirigían a las tierras de Daleim éramos yo, Rimee Ruu, Lala Ruu y Toor Deen. Los cazadores que nos custodiarían serían Ai Fa, Ludo Ruu, Shin Ruu, y Dan Rutim.

El grupo seguía siendo bastante grande, pero aun así Dora accedió a nuestra petición. Al parecer, contrataban temporalmente a un gran número de personas en épocas de mucho trabajo, y tenían cama de sobra.

Entonces, mañana a primera hora, los cuatro nos pondríamos manos a la obra, y un poco más tarde, el grupo de Reina Ruu vendría a prestar su ayuda. El hecho de que el festival de renacimiento y el periodo de descanso del clan Ruu coincidieran fue de gran ayuda.

"Ah, parece que todos se han reunido".

La casa Fa se había hecho visible, y junto a ella divisé a un grupo de seis mujeres que nos esperaban, de los clanes Fou, Ran y Liddo.

"Perdón por la espera. ¿Cómo van tus preparativos?"

"Bueno, los poitan están todos cocidos y las hierbas molidas", respondió la esposa del hijo mayor de la casa Fou como representante del grupo.

De todas las cosas que aumentaban nuestra carga de trabajo para el festival del renacimiento, destacaba especialmente la producción de la base de curry. Hasta ahora sólo habíamos necesitado preparar suficiente para unas cien personas para las posadas, pero en los últimos días, ese número había aumentado rápidamente. Por eso había tenido que dejar la molienda de la ingente cantidad de hierbas a estas mujeres que no nos acompañaban a los puestos.

A la hora de cocinar, no solían llegar muy lejos sin mi supervisión. Pero cualquiera podía encargarse de tareas como moler hierbas u hornear poitan una vez que aprendía a hacerlo. Sin la ayuda de Fou, Ran y Liddo, nunca habríamos podido ampliar tanto nuestro negocio.

Había que tener en cuenta que Cyclaeus había valorado especialmente las hierbas de Sym, por lo que había habido una cantidad especialmente grande de ellas en la despensa de la mansión Turan. Pero según un informe de Polarth que había oído a través de Yang, a este paso no tardarían demasiado en agotarse.

"Al parecer, se ha planteado a varios comerciantes de Sym la necesidad de aumentar nuestras importaciones, y se han mantenido conversaciones similares en relación con el aceite de tau y el azúcar", había declarado Yang.

Cyclaeus había monopolizado esos ingredientes para utilizarlos en sus propias comidas, pero ahora que había caído, habían llegado tantas

provisiones a la ciudad del castillo que era imposible utilizarlas todas. Se nos había pedido que ayudáramos a introducir esos ingredientes desconocidos en la ciudad postal para que no se desperdiciaran. En este momento, sin embargo, parecía que habíamos superado con éxito ese reto en lo que respecta a las hierbas de Sym y los condimentos de Jagar.

En cuanto a las hierbas de Sym en particular, había consumido la mayor parte de las provisiones yo solo. Recordaba lo sorprendido y complacido que se había mostrado Polarth.

"Además, el clan Meem entregó algo de carne aquí no hace mucho", dijo una mujer Ran señalando una caja de madera que había comprado en la ciudad postal.

"Ah, ¿una giba joven? ¡Eso es una gran ayuda!"

Hace un tiempo hice saber a varios clanes que si pescaban una giba joven del tamaño adecuado para una giba asada entera, me gustaría comprársela.

Tendría que quemar la piel de todo su cuerpo de inmediato y luego escabecharla en hojas de pico. Si no hubiera conseguido suficientes el día anterior, habría tenido que utilizar la carcasa de una giba madura, así que fue un verdadero alivio.

"Um, ¿qué clan eran los Meem otra vez?"

"Los Meem son un clan situado justo entre los asentamientos Suun y Liddo. Al igual que los Auro, pertenecen al clan Ratsu".

Sólo había diecisiete clanes pequeños sin lazos de sangre con alguno de los clanes líderes del borde del bosque. Entre ellos, once aprobaban el negocio del clan Fa, y ahora recibíamos ayuda de la mayoría.

Además de los Deen y los Liddo, que pertenecían a los Zaza, recibíamos ayuda de los Fou, los Ran, los Sudra, los Gaaz, los Ratsu, los Meem y los Auro. Estaba bastante seguro de que los Gaaz también tenían un clan emparentado llamado Matua, así que eran ocho clanes en total. Raielfam Sudra y Baadu Fou ayudaron a enseñarles a sangrar y a disecar giba durante sus descansos, por lo que ahora podíamos comprar carne de todos ellos.

Raielfam Sudra también me había dicho que, una vez llegara su próximo periodo de descanso, tenía la intención de visitar a los tres últimos clanes que se habían quedado fuera la última vez por estar tan lejos.

Sólo había cinco clanes pequeños que se opusieron a nuestro negocio en la ciudad de postín: los que sobraban cuando restabas nuestros once partidarios y el propio clan Fa del total de diecisiete. De ellos, los Beim y los Dagora ya habían empezado a aprender a sangrar, a diseccionar y a preparar comida deliciosa.

Teniendo en cuenta que todos los clanes líderes y los que estaban por debajo de ellos ya estaban aprendiendo esas técnicas, eso significaba que sólo seis clanes—tres que nos aprobaban y tres que nos desaprobaban—seguían viviendo como antes.

Pensándolo así, había causado toda una revolución aquí, en los lindes del bosque. Pero aunque me alegraba darme cuenta de ello, también me hacía sentir seriamente tenso.

"Muy bien, vamos a trabajar. Por favor, divídanse en grupos separados".

A la hora de preparar la base de curry, no es que cada vez hiciéramos sólo lo suficiente para el día siguiente. De momento, teníamos preparado suficiente para los cinco días siguientes, y cada día nos asegurábamos de mantener esa cantidad en la despensa.

Los cocineros nos dividimos en dos grupos y nos pusimos manos a la obra. Un grupo mezcló las hierbas molidas en las proporciones necesarias y las tostó ligeramente. El otro grupo tomó las hierbas tostadas el día anterior y las convirtió en la base del curry.

Una mujer del Ran y otra del Liddo estaban en el punto en el que podía dejarles todo el proceso de asado, así que las dos habían asumido el papel de guiar a las mujeres del Gaaz y del Ratsu. Mientras tanto, yo me hice cargo del grupo que preparaba la base de curry. Por el momento, la única que dominaba por completo el proceso era Toor Deen, pero parecía que Yun Sudra y la mujer Fou lo conseguirían pronto.

Naturalmente, pagaba a todo el mundo por este trabajo. El salario mínimo por hora que ofrecía era de dos monedas rojas, mientras que la tarifa más alta era de cinco monedas rojas por Toor Deen. Las perspectivas de que el giba curry se convirtiera en un plato habitual eran buenas, pero eso significaba que en el futuro necesitaría más gente que se encargara de prepararlo, lo que me obligó a elaborar un plan para formarlos.

Si pudiera dejarles la producción de la base de curry por completo, dividiría los beneficios de la misma con ellos como su salario, y entonces podría dedicar mi tiempo a desarrollar otro plato. Al igual que con la producción

de carne ahumada, estaba en proceso de establecer un sistema para la división del trabajo.

"Una vez hecho esto, lo siguiente es la pasta, ¿no? ¿Hay que ocuparse de algo más?" Preguntó Toor Deen mientras picaba aria.

"Veamos", dije, pensándolo detenidamente. "Nuestra verdadera lucha comenzará mañana a primera hora de la tarde. Tenemos que preparar las cosas para que nuestro trabajo sea lo más rápido posible. Básicamente, eso significa ordenar nuestros ingredientes y cortar la carne. Y también tendremos que hacer la salsa de aceite tau que se usará para los envoltorios de poitan de hoy".

Íbamos a tener que terminar al mismo tiempo la comida de las posadas y la preparación de los puestos, así que era muy importante idear procedimientos detallados. No me quedaba más remedio que pensármelo mucho. Sin duda, Reina y Sheera Ruu también hacían lo mismo para el clan Ruu.

Fue entonces cuando Ai Fa dejó escapar un extraño "Hrm".

Podía oír el sonido de un carro que se acercaba desde el norte.

Cuando me volví para mirar sin pensar, lo que vi me hizo tragar saliva. Era un carro sin toldo tirado por un totos de plumas algo negruzcas. Llevando las riendas iba un hombre musculoso con una calavera de giba en la cabeza.

"¿El jefe del clan Dom? Ha pasado algún tiempo", dijo Ai Fa.

Deek Dom era aún más corpulento que Donda Ruu. Bajó en silencio del asiento del conductor. Lem Dom y Sufira Zaza habían viajado en el carro detrás de él.

"He oído que sufriste graves heridas en la batalla con el señor del bosque, jefe del clan Fa... ¿Cómo has estado desde entonces?"

"Los movimientos normales ya no duelen en absoluto. En otros diez días, podré empezar a entrenar para volver a poner en forma mi embotado cuerpo."

"Me alegra oírlo. Me alegra saber que una cazadora tan excelente como tú no ha perdido del todo su fuerza", afirmó Deek Dom, con sus ojos negros brillando desde el interior sombrío de su cráneo de giba. Tenía tanta presencia e intensidad que me costaba creer que tuviera la misma edad

que Ai Fa y yo. "Hasta hace unos días, mi insensato miembro del clan te ha estado imponiendo mucho... por eso siento mucho hacerte hoy otra petición".

"Jefe de clan de la Dom, ¿qué petición deseas hacerme?" Ai Fa preguntó de nuevo, perfectamente tranquilo.

Deek Dom se mordió la lengua un rato, pero luego replicó: "La tonta de mi hermana pequeña parece incapaz de dejar de lado su deseo de vivir como cazadora. Si así es como insiste en ser, hay un obstáculo que me gustaría que superara... Enfrentarse al jefe del clan Fa en un concurso de fuerza una vez que sus heridas hayan sanado, y ganar. Esa fue la condición que le puse".

Casi dejó caer el aria que sostenía sin pensarlo.

Ai Fa permaneció en silencio, con una expresión perfectamente serena. Mirándola fijamente, Deek Dom continuó. "Aunque eres mujer, posees una fuerza sin igual como cazadora. Creo que una mujer con una capacidad similar estaría cualificada para vivir como cazadora. Pero dicho de otro modo, creo que una debe ser una cazadora a tu nivel para que se le permita dejar de lado su trabajo como mujer..."

Ai Fa seguía sin responder.

"Si Lem demuestra que posee la fuerza necesaria para derrotarte, refrenaré mis sentimientos al respecto y le permitiré convertirse en cazadora".

"¿Me confiarías el destino de tu preciado familiar?" Ai Fa preguntó de nuevo, terriblemente tranquilo. "He pasado bastante tiempo con Lem Dom. Si me encariñara con ella durante ese tiempo, podría sentir el deseo de ver cumplidos sus deseos. En ese caso, podría cederle la victoria, y entonces tú le permitirías convertirse en cazadora sin tener la fuerza adecuada para ello, dejándola condenada a morir en el bosque..."

"Creo que no eres una persona tan superficial como para hacer algo así. Y si el destino de Lem se desvía de su camino como consecuencia de ello, la culpa será enteramente mía", replicó tranquilamente Deek Dom a pesar del fuego que ardía en sus ojos negros. "Juro aquí y ahora que no te guardaría ningún rencor injusto en tal caso. Simplemente viviría mi vida como cazador hasta que se acabara, maldiciendo mi propia estupidez mientras tanto".

"Me pregunto qué podría haber hecho para haberme ganado tanta confianza por tu parte".

"Eso lo decido yo, no tú, jefe del clan Fa".

Después de eso, Deek Dom se mordió la lengua y Lem Dom se adelantó silenciosamente a su lado.

"Yo también deseo hacerte esta petición, Ai Fa. Parece que es el único camino que me queda para convertirme en cazador sin dejar de ser miembro del clan Dom". La expresión de Lem Dom también parecía inusualmente tranquila, aunque lucía una sonrisa que parecía dirigida lejos, hacia el futuro. "Realmente quiero vivir junto a Deek. Quiero convertirme en cazador como miembro del clan Dom. Como Lem Dom. Y juro que si pierdo contra ti, nunca diré nada sobre dejar de lado el apellido Dom o volver a ser cazador".



Esa era la conclusión a la que habían llegado Lem y Deek Dom en el transcurso de los últimos días.

Ai Fa cerró los ojos un momento y luego, en su tono habitual, declaró: "Nunca mancillaría una sagrada contienda de fuerza entre cazadores. Si lo entiendes, aceptaré tu petición".

"Gracias, Ai Fa", respondió Lem Dom, con los ojos entrecerrados de felicidad. "Tienes mi gratitud por esta amabilidad, jefe de clan de los Fa", dijo Deek Dom,

inclinando la cabeza. "En ese caso, permitiré que Lem siga viviendo cerca de la casa del Fa como hasta ahora. Al fin y al cabo, eso es lo que ella desea. Y Asuta, del clan Fa, si no es un inconveniente hacerlo, espero que sigas dándole trabajo..."

"Bien, entendido", respondí mientras notaba que Sufira Zaza miraba a Ai Fa con ojos llorosos. Debía de estar rezando para que Deek Dom no permitiera ninguna discusión y rechazara la petición de Lem Dom. Cuando eso no ocurrió, estaba segura de que había estado esperando que Ai Fa los rechazara.

No es que yo no entendiera cómo se sentía, pero eran las personas implicadas las que tenían que decidir estas cosas. No tenía intención de intervenir cuando todos estaban tan decididos a llevar esto a cabo.

"Muy bien. Te pido que sigas cuidando a mi tonta hermana menor por ahora. Necesito acompañar a Sufira Zaza de regreso al asentamiento Ruu, así que por favor discúlpame".

"¿Sufira Zaza sigue en el asentamiento de Ruu?"

"Sí. Parece que Gulaf Zaza dijo que deseaba que observara las acciones de Ruu y Fa en la ciudad postal durante un poco más de tiempo".

A continuación, Deek Dom y Sufira Zaza se marcharon, dejando sólo a Lem Dom.

"Bueno entonces, una vez más, contaré con ustedes dos. ¿Podría ayudar en algo para ganarme la cena de esta noche?". preguntó Lem Dom, mostrando su habitual terquedad mientras enseñaba el blanco de sus dientes en una gran sonrisa.

Varias horas después, terminamos todo nuestro trabajo y nos reunimos con los miembros del clan Ruu antes de dirigirnos a las tierras de Daleim.

Le di a Lem Dom algunas monedas por el trabajo que había hecho para que pudiera comprar la cena de otro clan.

Ai Fa estaba pensativa durante todo el viaje, pero Rimee y Lala Ruu estaban muy animadas. Debían de tener muchas ganas de quedarse a dormir en casa de Dora y, sinceramente, yo sentía lo mismo.

No pude evitar preocuparme por los sentimientos de Ai Fa al tener que cargar con el destino de Lem Dom, pero cuando aceptó, debía de tener tanta determinación en el corazón como los dos que se lo habían pedido. Así que, como miembro del Fa, tenía la intención de apoyar al jefe de mi clan con todo lo que tenía.

La carreta siguió avanzando en la penumbra, sin enterarse de mis pensamientos.

En media hora más, el sol se pondría por completo. Los campos de Daleim se teñían de un rojo púrpura y tenían un aspecto indescriptiblemente idílico, por no decir hermoso.

"Ya veo. Desde luego, no se ve nada parecido en el borde del bosque", comentó Ludo Ruu, ya que era la primera vez que venía aquí.

Shin Ruu cabalgaba a lomos de Mim Cha junto con Dan Rutim, y debía sentir lo mismo. Ni ellos ni Lala Ruu nos habían acompañado antes a las tierras de Daleim, así que tampoco habían visto nunca este amplio espacio despejado.

Rodeada por los miembros del clan Ruu, Toor Deen parecía completamente embelesada por la escena crepuscular que se reflejaba en sus ojos. Fue gracias a mi intervención personal que ella pudo participar a pesar de no estar en periodo de descanso. Puede que fuera un poco presuntuoso decirlo, pero no podía evitar pensar en ella como en una especie de aprendiz.

Reina y Sheera Ruu estaban algo más alejadas de mí y seguían sus propios caminos. Pasaban todos los días en el asentamiento Ruu practicando diligentemente juntas. Pero la voluntad de Toor Deen era tan fuerte como la de ellas a pesar de tener sólo diez años, así que siempre estaba pensando en cómo quería darle el mejor entorno posible para crecer.

"Yo también soy todavía inexperto, así que sería un poco arrogante por mi parte decir algo así. Y además, me llevas ventaja en lo que a dulces se refiere". Eso era algo que había dicho sobre mis sentimientos mientras le pedía a Toor Deen que nos acompañara, y que había acabado haciéndola llorar.



"No sé cómo podría pagar esta deuda de que hayas ido tan lejos para cuidarme...".

"No tienes que devolver nada. Solo sigue esforzándote al máximo para crear comida deliciosa".

Aun así, Toor Deen había sollozado durante cinco minutos seguidos. Aunque Ai Fa me había regañado, diciéndome: "¡Qué demonios estás haciendo!". Todavía lo consideraba un buen recuerdo.

Mientras me entregaba a tales pensamientos, nuestro destino se hizo finalmente visible. "Hola. Los hemos estado esperando a todos desde el borde del bosque".

Esta fue nuestra segunda visita a la casa de Dora en las tierras de Daleim. Esta vez atravesamos directamente los campos hasta la casa, donde Dora nos recibió con una sonrisa.

"Hemos estado muy ocupados con el trabajo también. Siento haber tardado tanto en invitarte otra vez".

"Por favor, no te disculpes. Lo siento por imponer en un momento tan ocupado ". Mientras intercambiábamos saludos, Dora nos guio hasta su casa.

Era una casa de madera de construcción algo diferente a las posadas de la ciudad postal. El tejado era de paja y, en general, se parecía más a una cabaña de troncos que a un edificio construido con tablones, pero seguía siendo una buena estructura de dos pisos. El edificio contiguo, de una sola planta, servía de almacén para las verduras y también de alojamiento para los empleados temporales.

Cuando entramos en la sala principal, nos esperaban seis miembros de la familia de Dora. Entre ellos estaban sus dos hijos, Tara, su madre, el hermano pequeño de su difunto padre y el pequeño de su hijo mayor. La mujer de Dora y la de su hijo estaban ocupadas preparando la cena.

"¡Sí! ¡Bienvenida, Rimee Ruu!" exclamó Tara, dando un salto desde su silla de madera hacia la hija menor de los Ruu. Rimee Ruu abrazó fuertemente a Tara con una sonrisa de felicidad en el rostro.

"Tú también vas a cocinar algo para nosotras, ¿verdad? Nos morimos de hambre, así que lo estamos deseando", dijo Dora.

"Por supuesto. Okay, nos vemos luego".

También habíamos tomado prestada su cocina la última vez que la visitamos.

Empezamos a caminar en esa dirección después de hacer una reverencia a la familia de Dora, que nos miraba con expresiones diversas.

"Bienvenidos. Gracias a todos por venir desde el borde del bosque", dijo una mujer mayor, un poco delgada, que se volvió hacia nosotros con una amable sonrisa. Era la mujer de Dora. También la habíamos visto la última vez. Junto a ella había una mujer que parecía un poco mayor que yo: la esposa del hijo de Dora.

"Hemos terminado con nuestros preparativos, así que por favor usen la cocina como les plazca. Vamos a seguir adelante y mover esta olla".

Al parecer, la familia de Dora había dicho todo tipo de cosas duras cuando él había empezado a acercarse a nosotros. Los residentes de las tierras de Daleim probablemente no podían entender por qué demonios querría formar lazos con la infame gente del borde del bosque. Pero esta noche sus sonrisas eran tan despreocupadas que costaba creer que alguna vez hubiera sido así. Todo era gracias a que Dora y Tara habían pasado tanto tiempo persuadiéndolos, así como al hecho de que los crímenes del clan Suun y la casa de Turan habían salido a la luz. Naturalmente, estos días tenía sentimientos muy cálidos hacia ellos.

"Muy bien, entonces; seguiremos adelante y tomaremos prestada tu cocina ahora".

Como era lo menos que podíamos hacer a cambio, nosotros mismos íbamos a preparar dos platos para la cena. Yo haría un plato de pasta con salsa de tomate, mientras que el clan Ruu preparaba carne de giba a la parrilla con hierbas.

Corté un poco de aria, pula y salchicha y lo calenté todo con una salsa parecida al ketchup que había preparado en casa. Luego sólo tuve que mezclar la pasta hervida y saltearlo todo hasta que se le hubiera quitado la humedad. También había rallado finamente un poco de leche en polvo gyama para espolvorear por encima una vez que el plato estuviera repartido en platos separados.

En cuanto a la carne asada con hierbas, los otros habían hecho el trabajo de preparación en el asentamiento de Ruu y ahora sólo tenían que cocinarla. Tenía un sabor parecido al curry, hecho remojando la carne en tres hierbas diferentes, y estaba acompañada de aria y nanaar.

"¿Ya terminaste? Entonces llevémoslo todo juntos".

Una vez hecho esto, sacamos los platos a la sala principal donde todos esperaban, junto a la comida preparada por las esposas. Cada plato estaba en su propio plato grande, que se dividiría y serviría en platos más pequeños.

"Seguramente es la primera vez que tenemos tantos invitados. Tuve que pedir prestadas las sillas y la mesa extra de casa de mi hermano pequeño y también sacar todo del almacén. Espero que nos perdone si algo está un poco inclinado", comentó Dora con una sonrisa aún más brillante que de costumbre. La mayoría de su familia nos dirigía miradas amistosas.

Los únicos que parecían mirarnos con expresión severa eran los dos mayores.

Había dos mesas grandes colocadas juntas justo en el centro de la sala principal. Los miembros de la familia de Dora estaban sentados en dos de los cuatro lados, así que ocupamos los dos restantes. Rimee Ruu y Tara, naturalmente, ocuparon los dos asientos de las esquinas vecinas, mientras que Ai Fa y Toor Deen se sentaron a ambos lados de mí.

Todos los cazadores colgaron sus capas en la pared y colocaron sus espadas debajo. Después de disculparse con la familia de Dora por llevar los cuchillos encima, tomaron asiento. Shin Ruu no estaba acostumbrado a sentarse en una silla y parecía un poco incómodo, pero no se quejó.

"¡Bueno, pues a comer! Ah, pero en el borde del bosque tienen un canto previo a la comida, ¿no? Por favor, adelante, y no nos hagan caso".

Así lo hicimos. Tal vez porque se trataba de su propia casa, la familia de Dora no dijo ni una palabra, sino que se limitó a ofrecer un breve momento de oración silenciosa antes de coger sus platos.

"Esto huele igual que ese plato de curry. Y ciertamente parece sabroso".

Para la mayoría de la familia de Dora, ésta era su segunda comida con nosotros, así que no mostraron ninguna duda a la hora de tomar algo de cocina giba. Mientras tanto, era la primera vez que veía una cena en las tierras de Daleim, así que me interesaba mucho la comida que habían preparado.

Como era la noche anterior a un día festivo, parecían haber preparado una comida más extravagante de lo habitual. De un vistazo, vi una sopa, un

guiso, carne de kimyuus a la parrilla, tino escabechado en sal, poitan al horno... todo ello, hecho por la familia de Dora.

Para empezar, me adelanté y probé la sopa.

Era de color marrón oscuro y desprendía aroma a myamuu. A juzgar por el color, también debía de llevar aceite de tau. Ya había oído que, desde que la casa de Dora tenía bastante más dinero, habían empezado a comprar aceite tau y azúcar.

En cuanto a los ingredientes sólidos, la sopa utilizaba aria, nenon, carne de kimyuus y algún tipo de verduras desconocidas. No sabría decir si los había visto antes en algún sitio o no, pero al menos sabía que no era algo que ofrecieran en el puesto de Dora. Mordí un poco primero, y un sabor verdoso muy directo con un ligero amargor llenó mi boca.

"Ah, eso es una hoja de nenon. Se marchitan en medio día después de quitarlas del tallo, así que no puedo venderlas, pero son un ingrediente importante para nosotros aquí".

"Ya veo. Parece una buena ventaja".

Cuando le di otro bocado junto con un poco de la carne de kimyuus cortada en finas lonchas y aria, la textura y el toque de amargor aportaron un acento fantástico al plato. Los únicos condimentos utilizados en la sopa eran la sal y el aceite de tau, pero conseguían un sabor relajante y sencillo en general.

Y luego estaba el nenon de la sopa. Mordí un poco sin pensarlo y me sorprendió su inesperada textura y sabor.

El nenon era una verdura muy parecida a la zanahoria. Pero ésta era mucho más sólida y masticable, y además tenía un dulzor condensado.

La textura era parecida a la de los brotes de bambú hervidos. Al morderlo, una dulzura muy poco nenona se extendió por toda mi boca. Normalmente, desempeñaba un excelente papel secundario para resaltar los sabores de otros ingredientes, pero aquí destacaba más que cualquier otra cosa de la sopa.

"Um, ¿usaste algún tipo de nenon especial?" pregunté sin pensar.

La mujer de Dora respondió con una sonrisa tímida: "No. Eran nenon que estaban dañados y no se podían vender. Se estropean antes que la mayoría de las verduras, así que las secamos al sol para conservarlas mejor".

"Ooh, ¿así que esto es lo que le pasa al nenon cuando se seca?"

Fue un nuevo descubrimiento. Si la textura se mantenía así incluso después de ponerlos en agua, debían de estar bastante deshidratados. Eso abriría todo tipo de opciones, no sólo para sopa, sino también para salteados.

Esa es la casa de un vendedor de verduras para ti. Ahora estoy deseando probar el resto aún más.

Lo siguiente fue el estofado.

Éste contenía una pequeña cantidad de carne de pata de karon y tenía chatchi y pula como verduras. Pero el caldo era de un rojo violáceo intenso y desprendía un olor agrídulce afrutado. Debía de proceder de arow machacado y hervido.

El arow era una fruta con un sabor entre fresa y arándano. Pero tenía un bajo contenido en azúcar, por lo que, cuando se utilizaba en dulces, había que añadir algo de azúcar o miel. En este plato no se utilizaba ninguna de las dos cosas, así que las bayas sólo añadían un sabor ácido.

Sin embargo, no era un ingrediente tan barato, así que no es que lo hubieran utilizado tanto por el color que añadía al plato. Junto con el sabor salado de la carne, le daba un gusto único.

Hasta no hace mucho, en las tierras de los Daleim nunca habían utilizado más condimentos que la sal. Me imaginé que los poderosos y sabrosos myamuu, arow y tarapa habían sido importantes para ellos, para añadir algo de sabor a sus platos.

Nadie hacía dulces fuera de la ciudad del castillo, ¿así que es por eso que frutas como el arow y el sheel acabaron utilizándose en platos corrientes como éste? pensé.

Pero entonces Lala Ruu gritó de repente: "¡Ah! ¡Rimee, enana! ¡¿Por qué me diste una pula tan grande?! Sabes que no me gustan esas cosas, ¿verdad?!".

"¿Eh? Mamá me dijo que no fuera exigente con las verduras. Ludo se la come, así que tú también deberías, Lala".

"¡Me lo comeré, pero deberías haberlo hecho más pequeño!"

"Pero no pude encontrar ninguno más pequeño".

La pula era una verdura con forma de hoja gruesa de ginkgo y sabor parecido al pimiento. Es cierto que, incluso cortada por la mitad, su tamaño era bastante considerable para un guiso.

Me sentía un poco nervioso después de aquel intercambio tan abierto entre hermanas, pero la mujer de Dora se limitó a reírse. "Vaya, ¿no te gusta la pula? Eso es propio de Tara".

Sin embargo, Tara estaba devorando su propia pula en ese mismo momento. "La pula que cocina mi madre no es muy amarga. Deberías probarla, Lala Ruu".

Lala Ruu parecía un poco abatida, pero tras echar un vistazo a Shin Ruu, que estaba a su lado, se armó de valor y mordió la gruesa verdura.

"¿Eh...? Realmente no es muy amargo en absoluto..."

"¿Verdad? Cuanto más fina se corta la pula, más amarga resulta. A mí no me disgusta, pero los niños pequeños suelen odiar las verduras amargas", dice la mujer de Dora.

Por lo que yo recordaba, el amargor de los pimientos verdes cambiaba mucho en función de si los cortabas vertical u horizontalmente. Si cortabas a contrapelo, el sabor amargo se acentuaba.

"¿No te gusta la pula, Lala Ruu? Eso es extraño, considerando que ya no eres un niño pequeño", dijo Shin Ruu mientras fruncía un poco el ceño, ganándose quizás una patada en la pierna de debajo de la mesa. "¿Estás loco...? No pretendía enfadarte".

"¡Cállate y come!"

A estas alturas, el hijo de Dora y su esposa se reían divertidos.

Sintiéndome aliviado de que la franqueza de Lala Ruu no hubiera provocado resentimientos, me volví hacia el siguiente plato grande. Era el último plato principal, el de carne kimyuus.

Estaba compuesto por cortes bastante gruesos de carne de pechuga de kimyuus apilados en el plato. Aunque no habían hecho ningún truco con la carne en sí, se presentaba con una salsa de verduras y se comía envuelta en una hoja de tino sancochada, que parecía ser el estilo en las tierras de Daleim.

Aunque lo llamaba salsa, no llevaba nata. Se hacía mezclando verduras cortadas en dados finos con una mezcla de aceite de tau, azúcar y zumo

de sheel, creando una espesa salsa roja y verde. Las verduras en cuestión parecían ser tarapa, aria y nenon. Ninguna de ellas había sido cocinada, por lo que la acidez de la tarapa y el fuerte sabor del aria resultaban bastante estimulantes.

¿Habían utilizado sólo zumo de sheel antes de empezar a comprar aceite de tau y azúcar? Parecía como si le hubiera faltado sabor, pero lo que acababa de comer era bastante simple y, sin embargo, también bastante sabroso. La carne de los kimyuus no se imponía demasiado, por lo que el delicioso sabor de las verduras se percibía mucho más claramente.

El tino escabechado en sal que servían como guarnición también tenía un sabor bastante fuerte. Habían incluido el núcleo duro, pero estaba un poco blando y en el centro quedaba un crujiente muy agradable. Sin embargo, estaba bastante agrio, por lo que debieron dejarlo fermentar durante bastante tiempo. En cualquier caso, fue una guarnición perfecta para limpiar el paladar.

El poitan al horno llevaba aria hervida amasada—en juliana en lugar de picada fina—por lo que me pareció que sobresalía demasiado, pero gracias a que se calentó bien con antelación, su sabor picante desapareció por completo. Siguiendo el ejemplo de la familia de Dora, probé a mojarlo en la sopa y el estofado, y resultó que la fuerte presencia del aria era al final una ventaja.

"Todos estos platos son deliciosos. Y es genial que las verduras sean tan frescas". "No tienes que preocuparte por ser tan educado. No me imagino que estés muy impresionado con nada de lo que hemos sido capaces de hacer", dijo Dora.

"Eso no es cierto en absoluto. Es muy útil, poder experimentar todos los pequeños trucos que se te ocurrieron y que a mí no se me habían ocurrido."

"Aun así, el aceite tau y el azúcar son difíciles de usar. Si te descuidas, se puede liar una buena. Siempre me pongo nerviosa cuando los uso", dice la mujer de nuestro anfitrión con una tímida sonrisa.

Al oír eso, Lala Ruu ladeó la cabeza y comentó: "¿Hmm? Entonces, ¿por qué no lo mezclas en el plato y luego lo echas por encima? Yo solía quemar cosas todo el tiempo cuando intentaba asar carne con aceite tau, así que condimenté mi comida así durante un tiempo."

"Ah, eso podría servir. El aceite de tau tiene un sabor fuerte cuando se usa tal cual, pero debería ser fácil de manejar si lo rebajas con agua y lo añades

después. Y si mezclas azúcar con myamuu picado, se creará un delicioso sabor totalmente diferente", añadió.

"Ya veo", comentó Dora con una amplia sonrisa. "Si eso es lo que todos piensan, ¡seguro que tienen razón! Después de todo, habéis sido capaces de crear tantos platos deliciosos con nuestras verduras".

Al parecer, a Dora le gustó bastante mi pasta con ketchup. A sus hijos también les había enseñado a comerla, y cuando torpemente enroscaron la pasta alrededor de sus tenedores de tres puntas y le dieron un bocado, sus ojos se abrieron de par en par, sorprendidos.

"¿Esto se ha hecho con tarapa comprada en nuestra casa? Casi no me lo puedo creer", dijo uno de ellos.

"Se prepara mezclando tarapa, aria, myamuu y semillas de chitt y dejándolo cocer a fuego lento. Para sazonar, añadí sal, azúcar, hojas de pico y vinagre de mamaria".

"Ah, ¿así que es así de delicioso porque le has puesto tanto empeño? Aunque definitivamente no es algo que podamos imitar".

"Ah, no, mientras no te equivoques con las cantidades, cualquiera podría hacerlo. Y no utiliza ningún ingrediente más caro que el azúcar". Mientras hablaba, me asaltó un destello de inspiración. "Si quieres, puedo enseñarte las cantidades adecuadas y el proceso. Basta con verterlo sobre carne o verduras a la plancha para hacer algo realmente sabroso, y también se puede saltear con él como hice yo aquí. Ah, y también debería ir bien con huevos fritos".

"¿Eh? Oh, no, no estaría bien quitarte tanto tiempo. La gente de las posadas paga dinero por tu cocina, ¿no?". contestó Dora.

Sin embargo, negué con la cabeza y respondí: "No para esto. El ketchup no es una comida. Sólo te estaría enseñando a preparar un condimento. Me parecería bastante prepotente si entrara en casa de otra persona y le dijera cómo cocinar su propia comida, pero me alegraría mucho que utilizaras ese condimento para hacer platos deliciosos."

"Sí, pero..."

"Además, Yumi ha estado haciendo un plato llamado okonomiyaki en su puesto, y yo le enseñé a hacer un par de condimentos llamados salsa Worcestershire y mayonesa para acompañarlo. Ambos son muy fáciles de

hacer y saben muy bien si sólo los añades a los platos terminados, así que no son difíciles de trabajar en absoluto."

Dora me miró fijamente, con las puntas de las cejas caídas. "¿De verdad no te supondría ningún problema, Asuta?"

"Por supuesto que no. Siempre nos das prioridad cuando se trata de las verduras que vendes, así que déjame al menos hacer algo para devolvarte el favor".

Así que les prometí que, cuando volviera a visitarles dentro de cuatro días, les enseñaría a hacer ketchup, salsa Worcestershire y mayonesa. Por supuesto, no me pareció suficiente para recompensar su cálida hospitalidad.

Después de darme las gracias un rato, Dora se volvió hacia el asiento de al lado. "¿Cuándo vas a probar por fin la carne de giba, mamá? ¿No te habías preparado ya para probarla?"

"Hmph, no recuerdo haber hecho tal cosa", respondió con dureza la mujer mayor que acababa de estar sorbiendo sopa tranquilamente. Era la madre de Dora y la abuela de Tara. "Aunque todos los criminales del borde del bosque hayan sido capturados, eso no cambia el hecho de que los giba son bestias terroríficas. No entiendo por qué debería alegrarme tragar la carne de esas criaturas".

"¿Por qué? Porque la carne de giba es deliciosa, por supuesto. ¿Qué otra razón podrías necesitar?" Dora replicó con una sonrisa tensa, y luego se volvió hacia el otro anciano que había estado sentado a la mesa, silencioso y hosco. "Tío, tienes resentimiento acumulado hacia Giba, ¿verdad? ¿Por qué no intentas limpiarlo comiendo su carne? Úsalos para llenar tu estómago, y tal vez compense todas las verduras que arruinaron".

Finalmente, con gran desgana, los dos cogieron sus cucharas y pinchos, pero al final no tuvieron más que quejas. "Está todo resbaladizo y es difícil de comer" y "Esto está demasiado picante para comerlo".

"Ugh, no tienes remedio... Lo siento, Asuta, pero la próxima vez ¿podrías preparar algo que deje sin palabras a estos viejos sacos de huesos?"

"¿Es esa forma de hablar de tu propia madre?", murmuró su madre con una mirada realmente severa.

Los residentes más ancianos de las tierras de Daleim tenían problemas especialmente arraigados con la gente del borde del bosque y la giba. Pero

nos habían permitido sentarnos a la misma mesa que ellos y, al menos técnicamente, habían intentado comer nuestra comida. Tenía la absoluta intención de hacer todo lo posible para alcanzar un mayor nivel de entendimiento mutuo con ellos.

"¡En ese caso, deberías hacer costillas giba la próxima vez! No me imagino a nadie a quien no le gusten". Dan Rutim intervino de repente con una risita.

Los ancianos se volvieron y le lanzaron una mirada suspicaz mientras continuaba.

"¡Los giba son bestias increíblemente poderosas! ¡Y se puede ganar su fuerza indomable comiéndolas! ¡Vosotros también deberíais aumentar vuestra fuerza para poder seguir cultivando todas estas deliciosas verduras! Después de todo, por muy deliciosa que sea la carne de giba, ¡no se puede llevar una vida sana sin una dieta completa!".

"Cierto. Podemos cuidar de los campos en paz porque todos los que vivís en el borde del bosque arriesgan la vida para cazar a giba. Nosotros también seguiremos trabajando duro para poder sentarnos a la misma mesa así y no avergonzarnos demasiado por ello". Esa respuesta no había venido de Dora, sino de su hijo mayor.

A partir de ahí, la mujer del hijo empezó a hablar con Lala Ruu y Toor Deen, y el hijo menor entabló conversación con Shin Ruu. El ambiente alrededor de la mesa empezaba a ser cada vez más enérgico.

Entonces sacamos el corcho de la botella de vino de frutas que habíamos traído de regalo y la cosa se animó aún más. Tara, Rimee Ruu y Ludo Ruu ya habían estado charlando amigablemente, pero ahora incluso Ai Fa, silencioso por naturaleza, y el tío y la madre de Dora se veían arrastrados a la conversación. Al igual que la noche en que Dora y los demás fueron a visitar el bosque, la escena me llegó al corazón.

La próxima vez que surgiera una oportunidad como ésta, realmente quería que Yun Sudra, Reina Ruu y Yumi participaran también. Si los lazos que nos unían a todos pudieran extenderse y profundizarse así, la arraigada discordia entre el borde del bosque y Genos podría reducirse, al menos un poco. Eso era en lo que pensaba mientras observaba cómo todos se divertían alrededor de la mesa.

Una vez terminada la cena, nos llevaron a nuestras habitaciones. Sin embargo, aunque la casa fuera tan grande, a Dora no le sobraban habitaciones. A los hombres y a las mujeres se les dio una habitación a cada uno, y la ropa de cama de Tara se llevó a la habitación de las mujeres.

"De acuerdo, estoy seguro de que no pasará nada como en Dabagg, pero aún puedo confiar en que cuidarás de Rimee y de todos, ¿verdad, Ai Fa?". Ludo Ruu llamó a mi jefe de clan.

Después de eso, todos empezaron a dirigirse a sus habitaciones por separado. Los últimos que quedamos fuera fuimos Ai Fa y yo, tal y como habíamos planeado entre los dos de antemano.

Con la luz de la luna entrando por una ventana, me apoyé en una pared de madera. Ai Fa se colocó a mi lado y soltó un pequeño suspiro.

"Qué día tan ajetreado ha sido".

"Sí. Y va a estar aún más ocupado mañana".

Mañana por la mañana nos encargáramos de toda la giba asada, y a primera hora de la tarde nos ocuparíamos de preparar las comidas para las posadas y los puestos. Por la noche, atenderíamos nuestros negocios y, si después nos quedaban fuerzas, nos pasaríamos por la tienda de la Compañía Gamley. Un primer día de festival de lo más ajetreado.

"¿Así que añadirás a la mujer Beim a tu fuerza de trabajo en los puestos pasado mañana?"

"Sí, ese es el plan".

"En ese caso, mañana será el último día que ayude en el puesto", afirmó Ai Fa, con una expresión terriblemente tranquila en el rostro.

Probablemente yo tenía exactamente la misma expresión.

"Ha sido estupendo que ayudaras con los puestos. Cuando estés en un periodo de descanso o lo que sea en el futuro, me encantaría que volvieras a hacerlo, al menos mientras no interfiera en tu entrenamiento."

"Ya veo..." Dijo Ai Fa, sonriéndome. "No es que entrene todo el día todos los días, así que podría ayudar hasta cierto punto. Y la verdad es que lo encontré sorprendentemente agradable..."

"Ya veo. Me alegra oírlo".

"En efecto. Bueno, supongo que es natural que me sintiera así, cuando estabas a mi lado..." Ai Fa comentó con una mirada maravillosamente gentil en su rostro.

Incluso ahora que no podía entrenar bien, no me parecía que tuviera exceso de grasa ni nada por el estilo. Pero de alguna manera, parecía parecerse un poco más a una chica normal que antes...

Siempre me había parecido que tenía un encanto femenino más que suficiente, pero ahora que la habían alejado de su estresante estilo de vida como cazadora y le habían prohibido el entrenamiento muscular, quizá se había producido algún tipo de cambio en su equilibrio hormonal o algo así.

Así que si Ai Fa dejara de ser cazadora por completo, ¿con el tiempo empezaría a gotear feromonas como Vina Ruu?

Me costaba imaginármela así.

De todos modos, Ai Fa seguiría siendo ella misma sin importar sus circunstancias, pero era la cazadora impresionantemente fuerte que conocía lo que me había encantado.

Adoraba tanto a la Ai Fa cuyos ojos de gata salvaje brillaban mientras se enfrentaba a todo lo que la vida le deparaba, como a la que ahora me sonreía amablemente. En eso pensaba mientras la miraba fijamente a los ojos.

"Tardaré diez días más en curar mis heridas, y después de eso, otro medio mes para recuperar por completo mi fuerza como cazadora... Después de eso me enfrentaré a Lem Dom", afirmó con calma Ai Fa, y luego continuó: "No hace falta decirlo, pero lucharé contra ella con todo lo que tengo".

"Cierto. Es lo único que puedes hacer".

"En efecto... Aun así, incluso si el camino de Lem Dom para convertirse en cazadora se corta, eso significaría simplemente que tendrá que vivir como una mujer del borde del bosque. No es un destino desafortunado...". dijo Ai Fa, todavía con una sonrisa amable, pero ahora frunciendo el ceño y pareciendo un poco dolida. "Me llena el corazón de alegría poder vivir como cazadora. Pero estoy segura de que también sería igual de feliz viviendo una vida adecuada como mujer..."

"Mmhmm."

"Sólo empecé a pensar así después de conocerte", dijo Ai Fa mientras se apartaba de la pared. "No importa cómo se desarrollen las cosas, Lem Dom podrá vivir una vida feliz. Por eso no tengo reparos en acabar con ese tonto".

"Es un tema bastante violento para una noche como ésta, Ai Fa".

Con una dudosa inclinación de cabeza, la jefa de mi clan se dio la vuelta. "Bueno, entonces, ambos deberíamos ir a descansar ahora. Necesitas recuperarte de tu agotamiento, Asuta".

"Sí. Buenas noches, Ai Fa."

Y así, nuestro ajetreado día, que sólo se calmó al final, llegó a un apacible final. Mañana, por fin, daría comienzo el festival del renacimiento del dios del sol. Después de que Ai Fa y yo intercambiáramos una última mirada, abrí la puerta del dormitorio donde Ludo Ruu y los demás estaban esperando.

Capítulo IV: El Día Del Amanecer

1

Nuestra mañana en las tierras de Daleim comenzó tan rápido como en el borde del bosque.

Todo el mundo estaba ya fuera de la cama cuando el cielo empezó a clarear, y para cuando los primeros rayos de sol se colaron por las ventanas, las cosas ya estaban en pleno apogeo. Resultaba que los habitantes de las tierras de Daleim eran tan trabajadores como los del borde del bosque.

"Muy bien, ahora nos dirigimos a los campos. Buena suerte con tu trabajo, Asuta", dijo Dora después de lavarle la cara con agua de una jarra. "Aunque sea fiesta, no podemos hacer el tonto como la gente del pueblo. Tenemos que trabajar duro hasta que el sol llegue a su punto álgido, y luego iremos a ver vuestros puestos".

"De acuerdo. Estaré esperando".

Naturalmente, tampoco teníamos tiempo para tonterías. Tras vestirnos, nos despedimos cortésmente de todos los miembros de la familia de Dora y abandonamos las tierras de Daleim.

Una vez que llegamos a la carretera, pudimos llevar nuestros totos a toda velocidad. Dan Rutim y Rimee Ruu iban en Mim Cha, mientras que el resto íbamos en la carreta de Gilulu. Diez minutos más tarde, llegamos al pueblo de postas, donde empezamos a tomar prestados nuestros puestos. Aún no habían pasado treinta minutos desde el amanecer, pero Milano Mas seguía saludándonos igual que siempre.

"Aunque sea festivo, no puedo dormir hasta tarde si nuestra posada tiene clientes. Los únicos que hacen el tonto son los vendedores ambulantes".

Sin embargo, como cabía esperar al ser tan temprano en la mañana de un día festivo, la ciudad de correos estaba terriblemente tranquila. Había tan poca gente en la carretera que se podía contar con las manos. Fue sin duda una nueva forma de ver la ciudad para aquellos de nosotros que sólo habíamos visto el lugar cuando estaba agitado y animado.

A medida que avanzábamos por la calle con nuestros tres puestos, se nos presentó una visión aún más desconocida: la zona de puestos sin ningún

puesto instalado. Ya habíamos pasado por aquí a primera hora del día, cuando fuimos de excursión a Dabagg, pero en aquella ocasión ya había algunos puestos instalados y bastantes transeúntes. Ahora estaba completamente vacío.

La zona de tierra desnuda que se había despejado para los puestos era realmente una gran extensión, y sin ningún puesto, casa o posada alrededor, no había razón para que nadie más pasara por allí. Normalmente, habría un buen número de personas que se levantarían temprano porque iban a realizar algún tipo de viaje, pero no habría muchos viajeros que salieran de Genos durante el festival del renacimiento, por lo que la escena que teníamos ante nosotros estaba completamente desierta.

"Oye, si las cosas van a ser así, ¿alguien se dará cuenta de que estamos asando la giba?". preguntó Lala Ruu mientras empujaba uno de los puestos.

Sacudí la cabeza. "No pasa nada. Hacia la quinta hora superior, el castillo distribuirá carne de kimyuus y vino de frutas, y habrá gente montando puestos para asarla. Es un regalo del señor de Genos, al igual que el sueldo de los cocineros".

"¿Oh? Eso es muy generoso de su parte. ¿Así que cada vez que hay una de esas fiestas especiales, reparten carne y vino así?"

"Así es. Es un festival que se celebra una vez al año, así que el duque debe querer mostrar la fortaleza y prosperidad de Genos tanto a los residentes como a los viajeros. Y si un gesto así acaba atrayendo a más gente a Genos, en realidad podría hacer más rica a la ciudad como resultado".

"Ah, ¿sí?" respondió Lala Ruu encogiéndose de hombros. "Pensé que era un desperdicio que diéramos carne de giba gratis, pero no podemos dejar que los nobles nos ganen si eso es lo que planean".

"Sí. Cuando el clan Ruu celebra un banquete en su asentamiento para sus clanes subordinados, usan sus propias monedas para pagar toda la comida, ¿verdad? Piensa que es algo así".

Mientras hablábamos, apareció el espacio que nos habían asignado en el extremo norte del patio de butacas. Naturalmente, la carpa de la Compañía Gamley también estaba en un silencio sepulcral.

"Muy bien, empecemos".

Lo primero fue preparar la carne de giba. Colocamos las tres cajas de madera sobre las superficies de trabajo de los puestos y sacamos la giba adobada en hojas de pico.

Eran giba jóvenes con la piel quemada. Tres de ellas, cada una de unos cuarenta o cincuenta centímetros de largo, pesaban unos treinta kilos con la sangre y los órganos extraídos. Después de raspar las hojas de pico que habíamos metido también en sus abdomenes, pedimos ayuda a los cazadores para clavarles pinchos metálicos desde la garganta hasta el trasero.

A continuación, les restregamos sal por todas partes y les llenamos el estómago de verduras de la forma que habíamos ideado previamente. Las verduras eran aria, nenon, tino, chatchi, ma pula y ma gigo. Una vez hecho esto, cosimos los estómagos con lianas de fibaha y por fin llegó el momento de colocarlos en sus puestos.

Como estaba prohibido encender fuego en el suelo, utilizábamos en su lugar los puestos. Tras retirar las superficies de trabajo con sus agujeros que normalmente utilizábamos para sujetar las ollas, suspendimos la giba por encima de las llamas. Apilamos algunos ladrillos grises que habíamos comprado en la ciudad del castillo a modo de Yang a ambos lados de los braseros, y luego colocamos encima los extremos de los pinchos, quedando todo el montaje a la altura de mi pecho.

Después, sólo tuvimos que clavar unas estacas de hierro en forma de U en los ladrillos para que los pinchos no se soltaran, y ya estábamos listos. Lo último que hicimos fue doblar los extremos de los pinchos para que fueran más fáciles de girar y envolverlos en tela para poder sujetarlos con seguridad.

"Muy bien, ¿los fuegos se ven bien?"

"Sí, parecen estar bien".

El interior de los braseros brillaba al rojo vivo con el carbón que habíamos comprado a Mikel. Una vez terminados todos los preparativos, nos pusimos a cocinar.

"Ahora sólo tenemos que seguir dándole vueltas para que la carne no se queme, ¿verdad?"

"Sí, y añade más carbón a medida que avanzas para que la llama no se debilite demasiado".

A Rimee Ruu, Lala Ruu y Toor Deen se les encomendó una giba a cada uno, mientras que yo supervisaba toda la operación. Desde una perspectiva externa, vernos asando estas gibas enteras en este espacio vacío probablemente sería bastante surrealista.

"Hmm, seguro que es tranquilo", dijo Dan Rutim con un gran bostezo. "Si no va a venir nadie en un rato, ¿te importa si me echo una siesta rápida?".

"Adelante. Puedes tomártelo con calma hasta el mediodía".

Nuestro viaje a Dabagg ya había demostrado que, aunque se durmiera, reaccionaría más rápido que cualquiera de nosotros en caso de emergencia. Dan Rutim se sentó con las piernas cruzadas y la espalda apoyada en el árbol al que estaba atado Mim Cha, y en pocos segundos ya estaba roncando.

"Los demás también pueden descansar, si quieren. Fue duro levantarse tan temprano hoy, ¿no?"

"¿Hmm? Ahora que estoy despierto, no puedo volver a dormir tan fácilmente. Y ya que es un período de descanso en este momento, no tengo exactamente un montón de maneras de incluso cansarse", dijo Ludo Ruu.

Ahora que lo pensaba, Ludo Ruu siempre había sido de los que se levantaban temprano. Shin Ruu tampoco parecía especialmente somnoliento mientras charlaba con Lala Ruu.

"¡Ayer fue muy divertido! ¿Así que nos vamos a casa de Dora otra vez dentro de tres días? Realmente espero ser elegida de nuevo..." comentó Lala Ruu.

"Hmm. ¿Pero no dijo Asuta que había que elegir a diferentes personas para ir a las tierras Daleim para que más de nosotros pudiéramos conocerlas?". Preguntó Shin Ruu, mirando hacia mí.

"Así es", dije, volviéndome también hacia él. "Pero al mismo tiempo, siento que creamos un vínculo más fuerte si visitamos a las mismas personas, así que es una decisión muy difícil".

"¡Sí! Rimee y yo nos llevamos mejor con Tara, así que dejarnos de guardia sería lo mejor, ¿no?". Dijo Lala Ruu. Sin embargo, rápidamente miró a Toor Deen, alterada. "Oh, pero no estoy diciendo que crea que deban ser retirados de la carrera. Por favor, no te lo tomes a mal, ¿okay?".

"De acuerdo", respondió Toor Deen con una tierna sonrisa. Mirando hacia atrás, había habido un vínculo entre esas dos desde la reunión de jefes de clan. Podía sentir que incluso si actuaba reservada, Toor Deen estaba definitivamente encariñada con Lala Ruu. "Si Reina Ruu o Yun Sudra quieren participar, me parece bien cederles mi lugar. Y puedo ayudar así por la mañana aunque no me quede en casa de Dora..."

"Sí, ¡no es como si fuera nuestra última oportunidad! Incluso sin el festival, mientras estemos en un período de descanso, debería estar bien ir a visitarlos."

"¿Eh? Pero... ¿no dependería eso de cómo se sienta la familia de Dora al respecto?"

"¡Estaban encantados de tenernos! Pero probablemente no deberíamos estar imponiéndonos a ellos todo el tiempo, así que deberíamos invitar a algunos de ellos al borde del bosque de nuevo también".

"¡Sí! Me encantaría que Tara se quedara en casa de los Ruu esta vez". Rimee Ruu intervino, haciendo que las cosas se animaran aún más. A este paso, aunque esta monótona tarea nos llevaría varias horas, parece que seríamos capaces de soportarla sin problemas. En eso estaba pensando mientras comprobaba la fuerza de las llamas de todos, cuando Ai Fa gritó de repente: "Asuta". Siguiendo su mirada, vi una pequeña figura negra y escarlata que se acercaba en la pálida luz de la mañana.

"Vaya, los del borde del bosque sí que habéis llegado pronto". Era Pino, la acróbata. Con las mangas escarlata de su haori ondeando al andar, se acercó y se paró frente a nosotros.

"¿Y estás asando giba entera? Qué grandioso".

"Sí. Oímos que se regalaban kimyuus enteros asados en días festivos, así que quisimos hacer lo mismo con el giba."

"Excelente. Espero que también compartas un poco con nosotros", dijo Pino, ahogando un bostezo mientras hablaba. Tenía una extraña mezcla de inocencia y sensualidad, y seguía siendo tan misteriosa como siempre.

Como era la primera vez que Shin Ruu la veía, se quedó mirándola, algo sorprendido.

Después de lanzarle una mirada con el rabillo del ojo, Lala Ruu se volvió hacia Pino. "Tú también madrugas bastante. ¿No tienes prohibido hacer negocios durante el día también?"

"Oh cierto, tienen una regla como esa en vigor. Bueno, aunque sea tabú ganar dinero, podemos animar las cosas con nuestras flautas y tambores". Entonces, los ojos negros como el carbón de Pino miraron hacia mí. "Por cierto, ¿vas a venir a ver nuestra actuación nocturna de hoy, como estaba previsto?".

"Así es. Es la primera vez que llevamos los puestos por la noche, así que nuestro horario aún no está completamente determinado, pero creo que deberíamos ser capaces."

"Me alegra oírlo. Y usaremos el tiempo que tenemos entre actuaciones para comprar algo de tu comida. Te veré de nuevo una vez que estén todos asados".

Con ese comentario, Pino se alejó revoloteando.

"No parece una mala persona, pero eso no cambia el hecho de que es sospechosa", dijo Lala Ruu sin rodeos, y luego miró una vez más a Shin Ruu. "Entonces, ¿cuánto tiempo vas a seguir con la mirada perdida? ¿Qué, es tu tipo o algo así?"

"No tenía la mirada perdida. Sólo me pilló desprevenido lo peculiar que era. Y además, nunca podría sentirme así por alguien del pueblo..."

"¿En serio?" replicó Lala Ruu, claramente enfadada. Como alguien que no parecía tan diferente en términos de edad, parecía que no podía hacer la vista gorda ante Pino.

En cualquier caso, la giba asada entera se cocinaba sin parar. La superficie empezaba a dorarse poco a poco, mientras crepitaba la grasa que goteaba sobre los braseros. Pronto empezarían a desprender un aroma bastante apetitoso.

Sin embargo, no había transeúntes por el momento, y la ciudad vacía permanecía terriblemente silenciosa.

El silencio sólo se rompió unas tres horas más tarde, cuando el reloj de sol que había traído estaba a punto de alcanzar la quinta hora superior. Fue entonces cuando se acercó un grupo con unos carros.

"¡Whoa, eso es increíble! ¡Realmente estás asando giba entera!" Una de ellas era Yumi, de El Viento del Oeste. Después de algunos saludos matutinos, continuó con energía. "Aun así, son muy pequeños. ¿Son jóvenes?"

"Sí. Si fueran más grandes, se tardaría mucho en asarlas".

Después, otras personas empezaron a llenar los espacios abiertos con puestos a intervalos regulares, lanzándonos miradas nerviosas mientras se acercaban. Debían de estar encargados de atender los puestos de todo el kimyuus asado. Naturalmente, todos eran occidentales.

"Mmm, ¡qué buen olor! Aunque si sólo tienes tres, seguro que se acaban enseguida", dijo Yumi.

"Estaré decepcionado si tenemos sobras, pero estaría perfectamente feliz si se van rápidamente. Estoy empezando a preocuparme por la poca gente que hay..."

"No tienes por qué preocuparte. En cuanto el sol llegue a su punto álgido y los kimyuus estén asados, tendrás enjambres de gente hambrienta deambulando por aquí".

Alguien tiraba del brazo de Yumi por detrás mientras ella me sonreía alegremente. Era su amiga, que la había estado ayudando a atender el puesto de El Viento del Oeste. Tenía más o menos la misma edad que Yumi y, según recordaba, se llamaba Luia.

"¿Hmm? ¿Qué pasa?"

La chica parecía más tímida que Yumi. Con los ojos fijos en nosotros, susurró algo en voz baja.

"Ah, ya veo", comentó Yumi con voz aún más divertida.

"¿Pasa algo, Yumi?"

"No, la verdad es que no. Ella también quiere saludar a esos chicos de ahí", respondió Yumi mientras caminaban hacia el puesto de Lala Ruu. "Hola, Lala Ruu. Estás trabajando duro esta mañana".

"Sí... Tú también". Las dos ya deberían estar bastante cerca, pero la tercera hija de Ruu todavía parecía bastante disgustada, tal vez debido a algunos sentimientos persistentes sobre lo que pasó antes.

Entonces, la mirada de Yumi pasó rápidamente de Lala a Shin Ruu.

"Hola, hace tiempo que vienes a la ciudad postal, ¿verdad? Soy Yumi. ¿Cómo te llamas?"

"Soy Shin Ruu..."

"Oh, ¿también eres miembro del clan Ruu? Entonces, ¿eres el hermano mayor de Ludo Ruu?".

"Ludo Ruu es hijo del hermano mayor de mi padre".

"Ah, ya veo", respondió Yumi con una sonrisa, y luego señaló detrás de ella con el pulgar. "Esta chica de aquí es Luia. Espero que sigamos viéndonos".

"¿Hmm?" preguntó Shin Ruu con una inclinación de cabeza, su mirada se desvió hacia la amiga de Yumi. Medio escondida a espaldas de Yumi, las mejillas de Luia se habían puesto rojas.

Shin Ruu no parecía haber captado en absoluto la situación, pero la pelirroja cabellera de Lala Ruu parecía erizarse a su lado. ¿Era el resplandor de las llamas del brasero lo que hacía que pareciera que se estaba quemando?



"Yumi, ¿podría hablar contigo un momento?" Viendo inmediatamente a través de esta situación peligrosa, me apresuré a hacer señas a Yumi. Teniendo cuidado de que su amiga no escuchara, le expliqué la delicada relación entre Lala y Shin Ruu con la mayor precisión posible.

"¿Hmm? No creo que Luia tenga ningún sentimiento particularmente fuerte por la gente del borde del bosque. Sólo quiere acercarse a ese tal Shin Ruu porque es muy guapo".

"Aun así, la gente del borde del bosque puede ser terriblemente exigente, así que sólo intento asegurarme de que esto no provoque ningún problema incómodo más adelante".

"Ya veo. En ese caso, trataré de insinuarle indirectamente más tarde que debería renunciar a él".

Todo el tiempo que estuvimos susurrando entre nosotros, esa chica Luia miraba apasionadamente a Shin Ruu.

Hace sólo unos meses, que alguien de Genos se enamorara de una persona del borde del bosque habría sido totalmente inconcebible. Tal vez era simplemente una señal de lo mucho que la relación entre ambas partes había ido mejorando... pero teniendo en cuenta el momento en que Reina Ruu rechazó a Leeheim de la casa de Saturas, definitivamente podría dar lugar a algunas fricciones. Shin Ruu también tenía que pensar en Lala Ruu, así que esta situación no era bienvenida para nadie.

Es cierto que Shin Ruu parece incluso más apacible que Ludo Ruu o Rau Lea. Supongo que eso lo hace más accesible para la gente del pueblo.

Ahora que lo pensaba, ese ridículo juglar se había propasado con Ai Fa justo el otro día, así que no podía evitar simpatizar con cómo se sentía Lala Ruu.

Mientras eso ocurría, empezamos a ver cada vez más gente en la carretera. Como los demás puestos seguían vacíos, el nuestro llamó mucho la atención.

"Ooh, ¿así que esto es una giba? Es más pequeño de lo que esperaba".

"Debe ser joven. Si no, los occidentales nunca tendrían tanto miedo de esas cosas".

Esos comentarios los habían hecho algunas personas de Jagar. Aun así, la mayoría de los occidentales probablemente tampoco habían visto una

giba. Las bestias tendían a evitar a los humanos, y la única vez que se acercaban a un asentamiento era para asaltar sus campos por la noche, así que había un montón de gente entre la multitud que parecía curiosa al vernos.

Aunque eran pocos, algunos occidentales se asustaron lo suficiente como para huir despavoridos. Aunque se tratara de giba jóvenes sin cuernos ni colmillos, seguían dando bastante miedo. Sólo esperaba poder hacer algo para atenuar ese miedo al menos un poco.

Para la mayoría de la gente, los giba eran plagas peligrosas y dañinas. Sin embargo, no es que fueran monstruos. Su carne era deliciosa, no te salían cuernos por comerla ni se te oscurecía la piel. Al igual que los habitantes del borde del bosque no eran bárbaros irracionales, los giba tampoco eran desastres naturales vivientes. No eran más que animales, y yo quería transmitirlo a los habitantes de Genos.

Pronto, el reloj de sol marcó por fin la quinta hora superior, y la multitud lanzó un grito de júbilo. Ahora se acercaban carruajes desde el norte.

Los dirigía un miembro de la guardia ducal, vestido con una armadura blanca. Aunque no era Melfried—el líder de la organización—las borlas ligeramente menos vistosas de su casco me hicieron suponer que probablemente se trataba de un comandante de compañía o de pelotón.

"¡Ciudadanos de la ciudad postal e invitados a la feria de Genos! Por fin se acerca la caída y el renacimiento del dios del sol, dentro de sólo diez días", declaró el oficial con voz clara, animando aún más a la multitud. "¡Hoy, para celebrar el día del amanecer, el duque Marstein Genos os ofrece esta comida y bebida! ¡Toma esta carne de kimyuus y este vino de mamaria y celebrar el renacimiento del dios del sol!".

Entonces se abrieron las puertas de los carruajes que llenaban la carretera y se sacó un gran número de cajas y barriles de madera. Los trabajadores alinearon las barricas de vino de frutas y las cajas llenas de carne de kimyuus se distribuyeron entre la gente que esperaba en los puestos. Las personas interesadas en el vino de frutas parecían haber traído sus propias copas.

"¡Por el dios sol!", vitoreó la multitud al unísono mientras se servían las bebidas una tras otra. Con una mirada de reojo al júbilo, el grupo del castillo se dirigió solemnemente hacia el sur. Debían de dirigirse a distribuir carne y vino también en la zona de la posada.

Sería difícil cocinar lo suficiente para alimentar a todo el pueblo sólo con los puestos, así que también harían uso de las cocinas de las posadas.

"¿Ofrecer vino de frutas en pleno día? Eso sí que es algo", comentó Dan Rutim al volver a los establos, al parecer despertado por la conmoción.

"¿Te gustaría ir a buscar un poco también, Dan Rutim? Estoy seguro de que no sería un problema para tu trabajo de guardia si lo hicieras". Eso también había quedado demostrado en la reunión de jefes de clan y durante nuestro viaje a Dabagg.

"Naturalmente, estaría perfectamente aunque bebiera un poco, pero no me gusta la idea de que me regalen algo sin pagar por ello".

"Ah, ¿sí? Pero también ofrecemos carne de giba gratis, así que diría que estamos en el mismo barco", respondí.

A Dan Rutim le brillaron los ojos y dijo: "¿En serio? Ahora que lo mencionas, ¡tienes toda la razón! Si estamos ofreciendo tres giba enteras, ¡entonces no hay razón para no beber todo el vino de frutas que queramos!".

Y así, Dan Rutim cogió un plato hondo de madera que le ofrecí y se dirigió alegremente hacia la calle.

El asentamiento del borde del bosque también formaba parte de los dominios de Genos, al menos sobre el papel. No debería haber sido ningún problema para la gente del borde del bosque participar en el vino de frutas ofrecido por el señor de la tierra, pero aun así me pareció que sería bastante raro que uno de ellos cruzara esa línea como Dan Rutim estaba haciendo ahora.

Algunos parecían sorprendidos por la irrupción del antiguo jefe del clan Rutim, pero enseguida le entregaron su vino de frutas con una sonrisa. Los sureños, en particular, no mostraron ningún temor ante su corpulenta figura y chocaron alegremente sus vasos con los de él.

"Lo siento, pero voy a alejarme un momento", dije, echando un vistazo a la calle y acercándome al puesto de Yumi. Naturalmente, Ai Fa me siguió y echamos un vistazo para ver cómo les iba.

"¿Oh? ¿Qué pasa, Asuta?"

"Sólo me interesaba ver cómo se manejaba un kimyuus asado entero".

Al igual que nuestros giba, los kimyuus habían sido atravesados por completo en brochetas de metal y luego cocinados. Sin embargo, sólo tenían el tamaño de un conejo o un pollo, por lo que los puestos de kimyuus asaban tres a la vez.

Los kimyuus estaban limpios, sin cabeza ni plumas. Puede que técnicamente no se tratara de un asado entero sin cabeza, pero teniendo en cuenta que las alas -que estaban unidas al cuello del ave- se vendían a un alto precio, tenía sentido que no se regalaran así. En lugar de eso, los kimyuus se habían entregado con la piel aún sobre la carne.

"Ya veo. Kimyuus con piel suena como todo un festín".

"¿Verdad? A los pobres sólo nos dan de comer en momentos como éste".

Al igual que el karon, las pieles de kimyuus se utilizaban en marroquinería. Su carne tenía un sabor ligero, como la carne de pollo, así que sin piel y sin mucha grasa, era muy sosa. Pero cuando se asaba entera y con piel, era digna de llamarse un buen festín.

Pocas personas en la ciudad postal usaban carbón con regularidad, por lo que el aire alrededor de los puestos se volvía rápidamente espeso de humo. Era como si estuvieran ahumando la carne en lugar de asarla. Pero había un olor refrescante mezclado, así que debían de estar quemando también algún tipo de hierba como el lilo.

"¡La nuestra estará completamente cocinada para cuando el sol llegue a su punto máximo! ¿Tu giba estará lista a tiempo?"

"Sí, probablemente. Al menos, no deberíamos llegar demasiado tarde".

"¡Lo estoy deseando! ¿Podemos comer nosotros también?"

Mientras hablábamos, una carreta se acercó desde el sur. Al principio pensé que el grupo de antes había regresado, pero se trataba de una carreta cubierta en lugar de un carruaje, el perteneciente al clan Ruu, que era tirado por Ruuruu.

"Perdón por llegar tarde. Finalmente terminamos nuestro trabajo en casa".

Eran los refuerzos de nuestros puestos. El grupo incluía a Reina y Sheera Ruu, así como a Sufira Zaza, que actuaba como observadora. Sin embargo, los cazadores que las acompañaban realmente me sorprendieron. Rau Lea era bastante común de ver, pero Jiza Ruu y Gazraan Rutim también estaban allí.

"E-Esta es la primera vez que vienes aquí así, ¿verdad, Jiza Ruu?"

"Sí. Nuestra jefa de clan, Donda, me ordenó que viniera a observar el estado de la ciudad postal", declaró Jiza Ruu con calma, y era tan imposible como siempre leer cómo se sentía a partir de su expresión tranquila. "Yo también te acompañaré esta noche. Nada ha cambiado con Rimee y Lala, ¿verdad?".

"No, claro que no".

Aunque fue toda una sorpresa, fue una buena sorpresa. Como heredero de uno de los principales jefes de clan, Jiza Ruu valoraba las leyes del borde del bosque por encima de todo, y ahora por fin había venido a observar la ciudad de postín. Supuse que tendría que presentarle a Yumi, pero cuando miré a mi alrededor, la encontré ya sonriendo y hablando con Gazraan Rutim.

"¡Ha pasado mucho tiempo, Gazraan Rutim! ¿Te encuentras bien?"

"Sí. Y yo también me alegro de encontrarte bien, Yumi".

Sin darme cuenta, acabé con la mirada perdida. "U-Um, ¿ustedes dos se conocen?"

Gazraan Rutim empezó a responder, pero Yumi se le adelantó. "Claro que sí. Cuando esa chica noble te secuestró, toda la gente del borde del bosque acudió a la ciudad postal, ¿verdad? Nos conocimos entonces".

"En efecto. Yumi me guio por las callejuelas de la ciudad postal".

Me sorprendió saber que estas dos personas tan cercanas ya se conocían. Parecían muy contentos de estar reunidos.

"Es la primera vez que te veo. Tienes pinta de ser una cazadora impresionante, por lo que veo", comentó Yumi mientras miraba a Jiza Ruu. A pesar de estar nerviosa, me lancé a hacer mi papel.

"Yumi, este es el hijo mayor de la casa principal Ruu, Jiza Ruu. Jiza Ruu, esta es la hija de los dueños de una posada llamada El Viento del Oeste, Yumi. Ella también ha visitado el asentamiento Ruu antes".

Jiza Ruu asintió en silencio a Yumi. Con sus ojos entrecerrados fijos en ella, Yumi le dedicó una sonrisa, mostrando el blanco de sus dientes.

"Si eres de la casa principal Ruu, entonces eres el hermano mayor de Rimee y Ludo Ruu, ¿verdad? Realmente no se parecen mucho".

Era difícil saber si estaba en desacuerdo o no, pero Jiza Ruu asintió una vez más antes de seguir adelante, llevando su carreta hasta el puesto donde esperaban sus hermanos.

Yumi suspiró al verle marchar. "Aunque estaba sonriendo, ese tipo era muy intenso. Aun así, supongo que tiene sentido, considerando quién es su padre".

"Sí. Pero yo diría que el segundo hijo, Darmu Ruu, es el que más se parece a su padre".

"Darmu Ruu es ese tipo que estaba sentado junto a su padre y nos vigilaba de cerca cuando visitamos el borde del bosque, ¿verdad? Realmente se parecían mucho".

La franqueza de Yumi me pareció realmente tranquilizadora. Sentí que realmente podía decir que la brecha entre Genos y el borde del bosque se había cerrado por primera vez, si ella era capaz de aceptar no sólo a hombres sociables como Ludo Ruu y Gazraan Rutim, sino incluso a cazadores como Jiza y Darmu Ruu, por no hablar de Gulaf Zaza y Deek Dom.

Con ese pensamiento rondando por mi cabeza, me adelanté y me dirigí de nuevo a mi puesto junto a Ai Fa.

2

Para cuando el sol alcanzó su punto álgido, tanto la carne de giba como la de kimyuus estaban completamente asadas.

"¡Gracias por esperar! No dudéis en venir a por un poco". grité, y la gente que se había agolpado en torno a la carretera se apresuró hacia nosotros a una velocidad increíble.

Ahora fluía una multitud aún mayor y más animada que de costumbre, tal y como Yumi había dicho que ocurriría. Algunos eran viajeros del este o del sur, o incluso de otras ciudades del oeste, por no hablar de los ciudadanos de Genos que se tomaban un tiempo libre en sus negocios.

Ya se había repartido el vino de frutas, así que la multitud estaba aún más alegre que de costumbre, con interminables gritos de "¡Al dios sol!" aquí y allá a lo largo de la calle.

Una vez que toda la giba asada estuvo lista, tuvimos que apagar los braseros, volver a colocar las superficies superiores de los puestos y sus tapas de agujeros, y colocar hojas de suurub sobre la estación de trabajo para que no se ensuciara nada. Entonces Toor Deen y los otros dos encargados de los puestos sacaron unos pinchos de metal y unos cuchillos de trinchar carne y empezaron a cortar la carne. Mientras trabajaban, la carne que iban sirviendo en varios platos grandes iba desapareciendo poco a poco.

Todo el mundo llevaba sus propios platos, cucharas de madera, pinchos de metal, etcétera. Parecía que no sólo se servía carne asada de kimyuus, sino también varias sopas, ya que vi a gente por aquí y por allá caminando mientras sorbían un poco.

Aunque normalmente nuestro espacio de restauración al aire libre sólo estaba abierto a los clientes que compraban cocina giba, hoy lo hemos abierto a todo el mundo. La gente allí sentada alzaba la voz en señal de celebración, o incluso empezaba a cantar canciones de este mundo que yo no conocía. Debía de ser una canción que ensalzaba al dios Sol. Era muy emocionante y, al mismo tiempo, idílica. La melodía también tenía un extraño aire nostálgico.

"¿Estáis todos bien?" grité a los que estaban a mi lado, recibiendo una serie de enérgicas respuestas afirmativas.

Reina y Rimee Ruu trabajaban en un puesto y Sheera y Lala Ruu se ocupaban de otro en el que trabajaban juntas para trinchar la carne asada.

Como se había asado hasta que estaba tierna, la carne era fácil de separar del hueso. Sin embargo, estaba demasiado caliente para tocarla directamente, por lo que era mucho más difícil de manipular. Pero lo cierto es que tenía un aspecto increíblemente sabroso. Las verduras envasadas en su abdomen habían salido muy bien, con gran parte de su humedad desaparecida. En particular, el chatchi y el ma gigo, parecido al taro, estaban blandos y escamosos, lo que hacía que a cualquiera se le antojaran, no sólo a Ludo Ruu.

"Hola. Parece que tienes mucho jaleo por aquí después de todo, Asuta". Cuando oí esa voz, levanté la vista y me encontré a Dora de pie, sonriéndome. Hoy no sólo estaba Tara con él, sino también sus dos hijos, su mujer y la mujer de su hijo mayor. "Siento que lleguemos tan tarde. Ya

hemos terminado con el trabajo por hoy, ¡así que ahora podemos divertirnos todo lo que queramos!".

Mirando de cerca, pude ver que la cara de Dora ya estaba roja por la bebida.

Al mismo tiempo, Dan Rutim se acercó desde la multitud en el camino. "¡Bueno, pero si es Dora! Desde luego has tardado en llegar".

"¡Hola, Dan Rutim! ¡Por el dios sol!"

Los dos chocaron el plato y la taza, y luego se bebieron el contenido. Parecían disfrutar aún más que la noche anterior.

"¡Asuta, yo también tengo hambre! ¡Córtame un poco de carne de giba!" Dijo Dan Rutim.

"Está bien. Me aseguré de dejar un poco sólo para ti".

Corté un poco de carne de costilla del lado derecho de una de las gibas, que había dejado intencionadamente sin tocar. Luego la puse en un plato grande, aún con el hueso, y se la ofrecí a Dan Rutim y a la familia de Dora.

Aunque no habían pasado ni treinta minutos, más del setenta por ciento del cuerpo de la giba ya no era más que huesos. Al principio sólo había pesado unos treinta kilos, y después de toda la humedad y grasa que había perdido, debía de haber bajado a unos veintidós o veintitrés, pero aun así había ido tan rápido como en el banquete de celebración en el asentamiento de Ruu. Los puestos a mi izquierda y a mi derecha parecían estar luchando un poco más con el corte y se movían a un ritmo más lento, pero aun así, la mitad de la carne que ofrecían ya se había comido.

"Realmente está increíblemente concurrido por aquí. También había mucha gente junto a las posadas, pero creo que esta sección del extremo norte es la más concurrida de la zona de puestos", comentó el hijo mayor de Dora con una amable sonrisa. Tara había corrido al puesto de Rimee Ruu, y luego fue a entregarle a Yumi la carne que había recibido.

El bullicio era aún mayor que de costumbre. La calle estaba abarrotada de gente y se respiraba el mismo entusiasmo que en los banquetes del borde del bosque.

Había algunos borrachos que se peleaban aquí y allá, pero los guardias resolvían rápidamente los incidentes. Han aumentado las patrullas, y parece que hay incluso más de las habituales.

"Oh cielos, parece que realmente llegamos tarde. ¿Todavía queda suficiente para nosotros?"

La Compañía Gamley había vuelto una vez más.

Era un grupo de cinco: el acróbata Pino, el forzudo Doga, el flautista Nachara, el domador de fieras Shantu y el tipo alto Dilo, cuyo número aún no había visto.

"Bienvenido. Aún debería quedarnos bastante".

"Me alegra oírlo. ¿Podrías hacer el nuestro un poco más sabroso?"

"Entendido. ¿No están todos los demás?"

"Esos tontos tenían todo tipo de quejas sobre cosas como que no querían comer delante de la gente, o que no les gustaban las multitudes tan grandes a pesar de que todos somos artistas. Bueno, pueden seguir adelante y masticar cecina en la oscuridad si así es como se sienten".

¿Así que había ocho personas así de testarudas en su grupo de trece? Ahora que lo mencionaba, tenía la sensación de que muchos artistas podían ser sorprendentemente introvertidos y sombríos.

"¡Ah, tú eres ese domador de bestias! ¿Esos encantadores animales no están contigo?". gritó Dan Rutim después de brindar con Dora, y Shantu respondió con una sonrisa profundamente arrugada pero alegre.

"Si los sacáramos de la tienda, los guardias nos regañarían por ello. Están por allí, comiendo carne de kimyuus sin cocinar".

"¡Es una pena que tengan que vivir tan limitados! Unas bestias tan poderosas deben anhelar tener espacios abiertos por los que correr".

"Así es como tiene que ser en la ciudad. Pero cuando estamos de viaje, los dejamos sueltos donde no asusten a nadie".

La multitud que nos rodeaba también escuchaba con gran interés la conversación de Dan Rutim y Shantu. Parecía que gente tan estrafalaria como estos artistas ambulantes eran difíciles de abordar para la gente del pueblo. La sociabilidad de Dan Rutim era realmente extraordinaria.

Mientras tanto, como Jiza Ruu les vigilaba, Ludo Ruu y Rau Lea tuvieron que comportarse y limitarse a observar lo que ocurría desde cerca de los puestos. Sin embargo, de vez en cuando alguien llamaba desde el camino y Ludo Ruu respondía con una brillante sonrisa.

Después de saciarse de carne de giba, el grupo de Pino sacó sus instrumentos, para gran deleite del público. Shantu nos dejó, mientras que el pequeño, Zan, y los gemelos entraron para sustituirle. Juntos, empezaron a tocar una melodía que no parecía de por aquí. Cuando más tarde pasaron a interpretar esa canción de la que no sabía el nombre -la que celebraba al dios sol-, el público empezó a cantar con ellos.

"No sabía que la carne de giba fuera tan deliciosa", me dijo uno de los que comían los últimos trozos de asado. El hombre tenía el pelo castaño oscuro y un color de piel que me hizo suponer que era occidental. "Acabamos de llegar anoche a Genos, pero oímos hablar en la posada de lo popular que se ha vuelto la cocina giba, así que decidimos que teníamos que venir aquí. Pero, tío, sigue siendo un shock".

"Ah, ¿sí? Normalmente, atendemos nuestros puestos durante el día, pero en días festivos como éste, abriremos por la noche, así que no dude en pasarse por aquí entonces."

"Sí. Estuvimos en Genos hace medio año, así que sé que llevan sirviendo comida giba en sus puestos desde entonces", comentó el hombre con una sonrisa mientras sostenía una gran copa de metal llena de vino. "Por aquel entonces, pensábamos que la carne de giba no era comestible y la ignorábamos, pero parece que estábamos siendo estúpidos. Si vais a abrir esta noche, nos daremos prisa en ir".

"Genial, gracias".

Para muchos de nuestros clientes, ésta era su primera experiencia con la carne giba.

Mirando hacia el puesto de Reina y Sheera Ruu, parecía que incluso más gente de lo habitual les llamaba también.

"La ciudad postal está increíblemente concurrida durante el festival del renacimiento", dijo una voz desde detrás de nosotros. Era Gazraan Rutim, que hasta ahora había estado observando todo en silencio. "También me sorprende ver cómo se comportan los occidentales a nuestro alrededor. Ha pasado bastante tiempo desde la última vez que vine a la ciudad postal".

"Sí. Pero como por aquí sólo viene gente que no teme a los habitantes del borde del bosque, eso probablemente hace que el cambio sea más pronunciado."

"Aun así, a pesar de haber reunido a tantos cazadores, casi nadie nos mira con miedo en los ojos. Algo así habría sido impensable hasta ahora. Y mi padre, Dan, se está mezclando tan suavemente, que es casi como si él mismo fuera uno de los habitantes del pueblo".

"Eso es porque tu padre tiene una gran personalidad", comenté, soltando una sonrisa sin pensarlo. Gazraan Rutim me respondió con una sonrisa afable.

Mientras tanto, Jiza Ruu y Sufira Zaza estaban detrás de nosotros. ¿En qué estarían pensando, vigilando todo esto? ¿Y en los jefes de clan que esperaban su regreso en el asentamiento del borde del bosque?

Para tener una vida más próspera, la gente del borde del bosque debería vender carne de giba en la ciudad... La validez de ese punto de vista, que Ai Fa y yo habíamos adelantado, sería sin duda cuidadosamente examinada en la próxima reunión de jefes de clan.

El día del juicio se acercaba rápidamente, sólo faltaba medio año.

3

"Bueno, entonces, volvamos al borde del bosque".

Antes de que llegara la primera hora, los habitantes del pueblo ya se habían comido

toda la giba asada, sin que quedara ni un trozo. Aunque había querido disfrutar del ambiente festivo un poco más, volveríamos a visitar la ciudad postal por la tarde y necesitábamos terminar nuestros preparativos de antemano. Además, pudimos disfrutar del ambiente festivo en nuestro camino de vuelta a la Cola de Kimyuus.

Tal y como había dicho el hijo mayor de Dora, nuestra parte de la zona de puestos parecía ser la más animada, pero todos los puestos repartidos por la calle seguían teniendo gente reunida a su alrededor. Cuando llegamos a la zona de la posada después de pasar por todo eso, nos encontramos con que las calles de allí estaban aún más abarrotadas.

La mayoría de las posadas tenían sillas y mesas en el exterior, donde la gente se divertía. De las cocinas de las posadas les llevaban constantemente carne de kimyuus a la parrilla. Ni siquiera podía aventurar cuántos kimyuus se habían sacrificado hoy.

En las fachadas de las posadas se desplegaba una bandera roja que no solía ver. ¿Era otra de las costumbres de los lugareños para celebrar al dios sol? En cualquier caso, el aroma de la carne asada y el vino de frutas llenaba las calles, y parecía como si todo el pueblo estuviera embriagado.

Gracias a la conmoción abrumadora, en realidad no llamamos tanto la atención, tirando de nuestros tres puestos y dos carromatos. Pero como nos acompañaban siete cazadores con cuchillas, era natural que nos miraran al menos con nerviosismo. Incluso vimos a un par de personas que se detuvieron y nos miraron atónitas, como si estuvieran a punto de dejar caer su vino de frutas en cualquier momento.

En medio de todo eso, tuvimos un momento de tensión cuando unos niños que corrían entre la multitud casi chocan con Jiza Ruu. El mayor de los hijos de Ruu se apartó de su camino antes de que eso ocurriera, por supuesto, pero uno de los niños estaba tan sorprendido por la agilidad del cazador que se distrajo por completo y siguió su impulso hasta que cayó al suelo.

Jiza Ruu miró al niño con los ojos entrecerrados, aparentando seguir sonriendo aunque en realidad no lo hiciera. Sin embargo, con sus más de ciento ochenta centímetros de altura, su complexión musculosa y su capa de cazador hecha con piel de giba, debía de parecer tan intimidante para aquel niño sentado en el suelo como el forzado Doga lo era para mí. Podía verlo en su cara; el niño estaba claramente aterrorizado. Pero justo antes de que rompiera a sollozar, Ludo Ruu lo cogió por detrás.

"Tienes que tener cuidado de mirar por dónde vas cuando corres así. Si un toto te hubiera dado una patada o algo, podrías haberte hecho mucho daño".

Los ojos llorosos del niño se volvieron hacia Ludo Ruu. El hijo menor de los Ruu sonreía ampliamente, como siempre, y revolvió el pelo del niño. "Los chicos no deberían llorar por algo así. ¿Te duele algo?"

"Ah, se ha raspado la rodilla. Está sangrando un poco", comentó Lala Ruu, que había abandonado su puesto para inclinarse frente al niño.

En ese momento, una mujer de mediana edad se acerca corriendo tras abrirse paso entre la multitud.

"U-U-Um, es mi hijo, así que..."

"Ya veo. Parece que se ha hecho daño en la rodilla, así que deberías tratarlo antes de que empeore", dijo Ludo Ruu, sonriendo a la mujer. Aunque el joven cazador Ruu era un hombre del borde del bosque, su sonrisa era siempre maravillosamente encantadora. La mujer acabó devolviéndole una sonrisa llorosa, con el rostro aún pálido mientras recogía a su hijo. "Y ustedes, chicos, si quieren jugar al pilla-pilla, deberían elegir un lugar más abierto", dijo Ludo Ruu a los otros niños, y todos esbozaron tímidas sonrisas.

Mientras respiraba aliviado, reanudamos la marcha hacia los puestos. Ludo Ruu se limitaba a pasear con las manos juntas detrás de la cabeza, mientras Jiza Ruu parecía mirar fijamente a su hermano menor.

"¡Wow, la posada de la familia Mas también está muy ocupada!". exclamó Rimee Ruu mientras nos acercábamos a La Cola de Kimyuus. No estaba acostumbrada a oírles llamar la familia Mas, pero, bueno, no se equivocaba. Para Rimee Ruu y los demás, probablemente los occidentales que no tenían apellidos eran los extraños.

En cualquier caso, la Cola de Kimyuus parecía estar muy animada. Varias posadas de los alrededores de la ciudad postal se habían encargado de servir la carne de kimyuus y el vino de frutas distribuidos por el castillo, sin incluir aquellas cuyos propietarios eran demasiado perezosos para molestarse en todo ese trabajo. Había mesas y sillas delante de las posadas participantes, donde la mayoría de los clientes se divertían mientras bebían vino.

"¿Así que ya habéis regalado toda vuestra carne de giba? ¡Buen trabajo!", nos llamó un vendedor de ollas que nos resultaba familiar. A su lado estaba el vendedor de telas. Eran conocidos de Dora y me los habían presentado cuando abrí mi puesto por primera vez, por lo que eran unos de mis clientes habituales más antiguos. "¡Esa giba asada estaba realmente deliciosa! Sólo comí una rebanada, ya que no quería engañar a nadie más, ¡pero fácilmente podría haber llenado mi barriga por completo con esa cosa!".

"Gracias. Espero que nos volvamos a ver el día del apogeo del sol".

"¡Por supuesto que lo harás! Ah, ¡buen trabajo a todos ustedes del clan Ruu también!" Nuestros clientes habituales comprendieron el hecho de que, después de cierto tiempo, el clan Ruu se había separado del Fa para abrir su propio negocio. Reina Ruu y los demás respondieron al saludo del hombre con sus propias sonrisas.

"Ah, Asuta y Reina Ruu, buen trabajo", dijo Telia Mas con una sonrisa mientras sacaba comida de la posada de su familia. Como era de esperar, tenía kimyuus enteros asados sobre un gran plato de madera, y el aroma salado y dulce del aceite tau y el myamuu se desprendía de él.

En puestos como el de Yumi, sólo tenían kimyuus enteros asados y encurtidos en sal, pero parecía que todas las posadas utilizaban sus trucos particulares. Naturalmente, tenían que pagar por los ingredientes utilizados, pero si eso significaba que destacaban más, seguro que atraían más negocio. El vino de frutas que repartían en copas parecía estar cortado con zumo de frutas.

"Nos acaba de preguntar un cliente de Jagar si servimos carne de giba. Al parecer, ofrecen tanto kimyuus como giba en El Gran Árbol del Sur".

"¿Eh? Están sirviendo la giba sin cargo, ¿verdad?"

"Así es. Al parecer, las cosas están muy animadas por allí, gracias a eso".

Al servir carne de giba gratis como lo habíamos hecho, El Gran Árbol del Sur debía de estar planeando llamar la atención sobre sí mismo. Naudis realmente estaba un paso por delante de todos los demás cuando se trataba de negocios.

"Mis disculpas, pero ¿podrías dejar los puestos delante del almacén? Ya nos ocuparemos de ellos cuando podamos", nos indicó Telia Mas.

"Entendido. Bueno, entonces, nos veremos de nuevo en la noche".

Después, devolvimos los puestos y nos dirigimos directamente al asentamiento situado en el borde del bosque.

Volvimos un poco antes de que llegara la primera hora, pero nuestro largo día no había hecho más que empezar. Desde ahora hasta que caiga la noche, tenemos que centrarnos por completo en la preparación de las comidas que venderemos en nuestros puestos y entregaremos en las posadas.

Durante el festival del renacimiento, nos dividiríamos y rotaríamos quién se encargaba de la cocina de las posadas. Hoy, el clan Fa se encargaba de El Mazo, mientras que los Ruu estaban a cargo de La Cola de Kimyuus y El Gran Árbol del Sur. Habíamos planeado las cosas de forma que nuestros grupos se alternaran entre encargarse de una posada o de dos. Llevaba bastante esfuerzo encargarse de las tres a la vez, así que mi plan era mantener esta rotación hasta que terminara el festival del renacimiento.

En cualquier caso, nos pusimos rápidamente manos a la obra.

Para The Mazo, eso significaba preparar 60 raciones del salteado de giba arrabbiata, luego para los puestos haríamos 160 wraps de poitan, 200 de carbonara de giba y nanaar, y 120 del especial del día, estofado de tarapa. Luego, en el tiempo que nos quedaba, teníamos que trabajar para hacer más base de curry y pasta también.

Pero, bueno, entre esos platos, los wraps de poitan y la carbonara de giba y nanaar se preparaban in situ, así que todo saldría bien. La cocción del poitan se dejó en manos de los cocineros que se habían quedado aquí, y ayer ya habíamos hecho la salsa para los wraps de poitan. Como la pasta tardaba en prepararse, mantuvimos el número habitual de platos, y aumentamos en veinte comidas cada uno los wraps de poitan y los platos del día.

Además, el guiso de tarapa era un plato de estilo italiano. El clan Ruu había preparado para hoy estofado de olla caliente giba y myamuu giba, así que no había que preocuparse por sobrecargar nuestro menú con tarapa. Teniendo eso en cuenta, quería un plato que se centrara realmente en ella.

Para la base, utilicé una revisión de la receta de salsa de tarapa que habíamos estado haciendo durante mucho tiempo, con aria y myamuu finamente picadas y salteadas en aceite de reten, que luego se guisaron junto con tarapa y vino de frutas, y finalmente se ajustó el sabor con sal y hojas de pico. Para sazonar un poco más sutilmente, añadí aceite de tau y azúcar, así como una hierba de Sym que parecía bastante parecida a la albahaca.

En cuanto a la carne, utilicé carne de costilla y de muslo, de sesenta gramos cada una, cortada en trozos grandes. Tras añadir sal y hojas de pico como condimento de base, asé sólo las superficies y después las herví completamente en la salsa.

Como verduras, aria, tino, nenon, ro'hyoi, ma pula y chan, una variedad tan abundante como el estofado de carne teriyaki. Además, una vez servido en el plato, añadíamos leche en polvo gyama rallada por encima.

Había ido acumulando experiencia con los platos a base de tarapa desde que preparé aquel guiso para el banquete de Rutim y abrí mi primer puesto de hamburguesas de giba. Era la verdura con la que estaba más familiarizado, en toda mi experiencia utilizando herramientas e ingredientes desconocidos, y en todo el ensayo y error por el que había pasado.

Reina y Sheera Ruu habían creado un plato maravilloso utilizando la salsa tarapa como base: su estofado de carne teriyaki. Eso me incitó a crear el mejor plato de tarapa que pudiera preparar en ese momento.

Pensé que aunque algunos clientes comieran estofado o hamburguesas giba del clan Ruu al día siguiente, les seguiría satisfaciendo por completo, así que no me guardé nada para hacer un plato del que pudiera sentirme orgulloso.

Personalmente, Reina y Sheera Ruu me parecían tan importantes como Myme y Varkas. Esperaba que todos pudiéramos tener una rivalidad amistosa, estimulándonos mutuamente para hacer los mejores platos que pudiéramos. Con ese deseo en mente, volví a entregarme por completo al trabajo del día.

"Parece que te estás divirtiendo, Asuta..." dijo Ai Fa mientras hervía el contenido de una olla. Como no tenía nada más que hacer que ayudar a transportar cosas, llevaba un rato sentada junto al fogón, mirándome fijamente mientras yo trabajaba.

"Sí, claro que sí. ¿Por qué sacas el tema?"

"Ninguna razón en particular. Sólo dar voz a un pensamiento que se me pasó por la cabeza".

Supuse que estaría lamentándose por no poder trabajar como cazadora en ese momento, pero sus ojos parecían sorprendentemente amables. No pude evitar darme cuenta de que mi corazón había empezado a latir con fuerza solo de mirarla.

"Parece que tú también te diviertes, Ai Fa".

"¿Hmm? Si el miembro de mi clan es feliz, entonces yo también. Eso debería ser evidente en este momento".

Cuando la luz del sol se filtraba entre los árboles, sus cabellos dorados brillaban.

Parecía que los encantos de Ai Fa habían aumentado aún más desde la noche anterior, y yo estaba empezando a excitarme. Sin embargo, era una dichosa y cálida sensación la que me hacía sentir así por dentro.

Realmente adoro a Ai Fa...

Ese pensamiento demasiado obvio me recorrió el corazón como una brisa de verano.

A medida que pasaba el tiempo, la hora de nuestro próximo trabajo se acercaba cada vez más.

4

Volvimos a la ciudad postal en la segunda mitad de la cuarta hora inferior.

El hecho de que cada hora fuera aproximadamente setenta minutos tendía a confundirme, pero si tuviera que convertir eso, deberían haber sido algo así como las 5:15 de la tarde.

El sol se puso a la sexta hora inferior, es decir, sobre las siete de la tarde. Como no quería volver demasiado tarde, el plan era abrir el negocio a la quinta hora inferior y cerrarlo unas dos horas más tarde.

Eso nos daría sólo 140 minutos más o menos de tiempo de trabajo, que era una hora menos que nuestros días laborables habituales, pero aun así pensé que no debíamos bajar la cantidad de comida que preparábamos. La razón era sencilla: la gente cenaba una vez y media más de lo que comía a mediodía en Genos. Eso significaba que los clientes que normalmente se conformaban con dos raciones muy probablemente querrían tres, lo que hacía que nuestras ventas fueran una vez y media más rápidas.

Naturalmente, el número de clientes que tendríamos por la noche seguía siendo una incógnita, pero yo estaba dispuesto a alargar las cosas una hora en el peor de los casos. Aunque la gente del borde del bosque tendía a acostarse temprano, estaba seguro de que la prórroga no sería suficiente para arruinarles el sueño, así que ése era el plan que seguíamos.

En cualquier caso, nos las habíamos arreglado para terminar nuestros preparativos y llegar a la ciudad de correos a la hora prevista, pero el lugar seguía tan abarrotado como al mediodía. Era la primera vez que llegábamos a la ciudad a esas horas, así que no teníamos un punto de referencia normal con el que comparar la situación.

Las mesas y sillas frente a las posadas se habían limpiado, pues hacía tiempo que había pasado la hora en que se repartía carne y vino de frutas, pero la gente aún parecía estar maravillosamente animada mientras iba y venía por la calle. Tal vez había mucha gente que había planeado llegar aquí a Genos por la noche, ya que incluso más de la multitud de lo habitual parecía llevar carromatos y capas de viajero.

En cualquier caso, nos pusimos manos a la obra.

Como siempre, nos dividimos en grupos y partimos en distintas direcciones. Unos íbamos a pedir prestados los puestos mientras los otros llevaban provisiones a las posadas. Los cazadores que nos custodiaban también se dividieron.

Mantuvimos el mismo número de cocineros en catorce, pero como hacer negocios de noche era una situación desconocida, subimos a trece guardias. Con Sufira Zaza uniéndose a nosotros como observadora, acabamos con un grupo de veintiocho. Nos las arreglamos llevando a seis personas en cada uno de nuestros cuatro carros, y Mim Cha y los totos del clan Lea llevaban dos jinetes cada uno. Era nuestro grupo más numeroso hasta el momento.

Entre los guardias, conocía mejor a Ai Fa, Bartha, Ludo Ruu, Shin Ruu, Rau Lea, Dan Rutim, Jiza Ruu y Gazraan Rutim. Además, teníamos a Darmu Ruu, Ji Maam y Giran Ririn. Completaban el grupo dos cazadores cuyos nombres desconocía de los Muufa y Min, lo que significaba que teníamos gente de los siete clanes bajo los Ruu.

Aún más sorprendente era el hecho de que teníamos a los tres hijos de la casa principal Ruu con nosotros. La palma de la mano derecha de Darmu Ruu todavía no se había curado, pero como su hombro izquierdo estaba mejor, aparentemente no tenía problemas para hacer de guardia.

Por cierto, además de Sheera y Rimee Ruu que estaban programadas para estar de guardia, el clan Ruu también había añadido a Lala Ruu a su grupo. Al parecer, ella había intercambiado su lugar con una mujer Lea porque también quería ir a ver a la Compañía Gamley.

Con nuestro grupo reunido de nuevo, nos pusimos manos a la obra. Habíamos dejado abierto el restaurante exterior y, aunque había zumo de fruta y jugos de la carne esparcidos por las mesas, comprobamos que, afortunadamente, no habían robado ninguna de las sillas.

Los que estábamos al mando nos pusimos a calentar las bandejas metálicas y la comida, mientras los que tenían las manos libres se dedicaban a limpiar el local. Como los cocineros más nuevos ya habían tenido tiempo de acostumbrarse un poco al trabajo, no parecía haber ningún problema real.

"¿Así que hoy abris los puestos por la noche?", gritó al acercarse alguien de un grupo de avispados compañeros de Jagar.

"Sí. Para las fiestas, abriremos también por la noche. No se nos permite hacer negocios durante el día".

"¡Me alegra oírlo! Seguro que los comedores de las posadas estarán abarrotados, así que nos preguntábamos dónde comeríamos". Parecían muy contentos con la noticia.

"Es la primera vez que abrimos por la noche. Parece que hay muchos puestos de venta de mercancías, además de los que venden comida. ¿Será porque es festivo?".

"Sí. Normalmente, nadie se desviaría de su camino para comprar una olla o un tarro por la noche. Pero mucha gente se deja llevar durante las fiestas, así que los comerciantes intentan recuperar las ganancias que perdieron durante el día."

En comparación con las primeras horas del día, había un ochenta por ciento más de puestos abiertos en la zona. Más que productos cotidianos, parecían dedicarse a la venta de hermosas telas y similares. Sin embargo, algunas de las personas que trabajaban en ellos parecían ignorar sus negocios y limitarse a beber.

"Ooh, parece que estamos cerca de la quinta hora inferior", murmuró alguien al fondo del grupo. Cuando me giré para ver qué miraban nuestros clientes, vi a varios guardias conduciendo un gran carro sin techo tirado por totos hacia el sur.

La gente que se agolpaba en la calle se dispersó y el gran carro avanzó solemnemente en nuestra dirección. Entonces, dos de los guardias se acercaron y descargaron algunos equipajes mientras sostenían lanzas de mango largo.

"¿Qué están haciendo?"

"¿Hmm? Ah, se están preparando para el fuego. Es una tradición exclusiva de Genos".

Mientras hablábamos, los guardias se trasladaron a un lugar frente a nuestros puestos y dejaron en medio de la calle lo que llevaban: un cuenco muy grande, un armazón de madera de metro y medio de altura y una funda de cuero extendida por encima. Cuando oscureció, debían de estar planeando encender combustible en el cuenco. La cubierta estaba probablemente allí para prevenir cualquier problema de una lluvia repentina.

Los guardias dejaron los braseros espaciados cada siete u ocho metros, justo en medio del camino de diez metros de ancho. No impediría el paso de los carros y no había riesgo de que el fuego se propagara a ningún puesto o vivienda cuando se colocaban allí. Sin embargo, este camino principal empedrado se extendía varios cientos de metros sólo en el tramo que atravesaba la ciudad postal. Si dejaban dos guardias en cada intervalo durante todo el camino hacia el sur, sería un número increíble de personal el que necesitarían.

"Como es festivo, tienen más gente de lo habitual de guardia. Normalmente, no hay muchos puestos por la noche y todo el mundo se concentra en el sur, así que sólo encienden hogueras allí".

"Ya veo. ¿Y una vez que todos duermen, los recogen?"

"Así es. Por supuesto, siempre estoy en la cama a esa hora, así que nunca lo he visto por mí mismo, pero después de que esos braseros se limpien, aparentemente todavía tienen guardias patrullando alrededor con antorchas."

Como fuera de la ciudad castillo no había muros de piedra que protegieran de los asaltantes, se limitaron a lanzar a la zona a suficiente gente como para evitar problemas. Las tierras de Turan y Daleim estaban protegidas del mismo modo, además de la ciudad postal. Aunque tenía algunos recuerdos bastante amargos sobre la milicia, no dejaba de admirar el trabajo que hacían.

Mientras pensaba en ello, un guardia que regresaba del extremo norte de la ciudad con un totos se acercó a nuestro puesto.

"Hey, ¿ustedes también abren esta noche?" Era el segundo comandante de pelotón de la quinta unidad asignada al territorio de Saturas, Marth.

Con una sonrisa, le contesté: "Así es. Gracias por su servicio".

"Qué fastidio. Te lo ruego, por favor, no me hagas más trabajo", dijo Marth con expresión hosca mientras echaba una mirada de dolor a la olla que había encima del puesto. "Aun así, no se puede negar que mi estómago responde a ese aroma. ¿Así que esto es un guiso de tarapa de algún tipo?"

"Así es. Si aún no has comido, ¿te gustaría probarlo?"

"No seas tonto. Como si pudiera comprar y comer comida mientras estoy de servicio. La comida nos la preparan los que están asignados a esa tarea en la estación". Pero incluso mientras hablaba, Marth miraba con pesar la

olla. Estaba a cargo del nuevo plato, el guiso de tarapa. La salsa de tarapa chisporroteaba agradablemente, desprendiendo un aroma realmente seductor. "Bueno, entonces, ya que tu tienda está justo enfrente de ese solar, ten especial cuidado de no causar ningún tipo de problema". Con eso, Marth se irguió resueltamente y se marchó.

Por "ese grupo" se refería, naturalmente, a la Compañía Gamley. Su enorme carpa permanecía en silencio bajo un cielo que se tornaba cada vez más carmesí. Parecía que aún no habían abierto sus puertas.

"Eh, aquí nos morimos de hambre. ¿Todavía no estáis listos?", molestó uno de los clientes de Jagar.

Miré los puestos a mi izquierda y a mi derecha. Ama Min Rutim me saludó como representante del clan Ruu, mientras Toor Deen y Yamiru Lea asentían con la cabeza.

"Bien, ahora estamos abiertos al negocio".

No es que tuviéramos docenas de personas esperando como de costumbre. Pero había un gran número de transeúntes, incluso muy al norte, así que pronto se agolpó la gente al ritmo habitual. Además, habíamos sido capaces de comunicar a la gente de la calle que hoy abriríamos el negocio simplemente trayendo nuestros carritos hasta aquí, así que recibimos un flujo constante de gente que se acercaba desde el sur, y en poco tiempo estábamos aún más ocupados que de costumbre.

Debido a la afluencia de público, hemos suspendido las muestras a partir de hoy, así que he podido centrarme en servir un plato tras otro de guiso de tarapa. Ai Fa se encargó de aceptar las monedas, ya que hoy participaba por última vez. No importaba cuántos clientes nos abarrotaran, ella realizaba su trabajo con calma y precisión, interpretando impecablemente el papel de cajera.

Diez minutos después de la apertura, Lala Ruu vino corriendo hacia mí.

"¡Asuta, no tenemos suficientes asientos! Un montón de gente ha empezado a colocar colchonetas en los espacios vacíos de allí. Eso va contra las reglas, ¿no?"

"¿Eh? Hmm, sí. Y si están comiendo de nuestros platos, eso lo hace nuestra responsabilidad".

"¡Entonces iré a pagar a la posada para que me presten esos espacios! Sheera Ruu dijo que eso es lo que deberíamos hacer, ¿pero estás de acuerdo?"

"Si. Los clanes Fa y Ruu pueden pagar la mitad cada uno".

"¡Entendido! ¡Ven conmigo, Shin Ruu!"

Con eso, Lala Ruu desapareció más allá de la multitud.

Parecía que habíamos tenido un pequeño desliz desde el principio, ya que nuestros ocho puestos y ochenta y cuatro asientos se habían quedado completamente cortos.

Ni siquiera sé qué decir. Puede que haya subestimado lo intenso que sería el primer día.

Había oído que el número de clientes se duplicaría el día del amanecer, pero desde que abrimos el restaurante al aire libre hasta ayer, casi nos habíamos duplicado, así que no esperábamos que la afluencia aumentara tanto.

Por supuesto, todo se debía a que era un día festivo y el primer día del festival, pero teníamos que afrontarlo en lugar de limitarnos a ignorar el hecho de que estábamos infringiendo las leyes de Genos. Dado que los espacios sólo podían alquilarse por periodos de diez días, no nos quedaba más remedio que hacerlos oficialmente nuestros durante todo ese tiempo, aunque eso nos llevara a tener un exceso de espacio mientras llevábamos nuestro negocio durante el día.

¿Tendremos suficientes platos? Nos aprovisionamos de ellos en proporción al número de plazas que teníamos, por lo que los extras que compramos podrían acabar agotándose rápidamente.

Mi trabajo personal consistía en servir el estofado en platos hondos, así que mi labor fue mucho más fácil que la de ayer. Sin embargo, el hecho de que todo marchara tan bien podía estar contribuyendo a la escasez de asientos. El filete de giba y las chuletas de giba ralentizaban el flujo de clientes porque tardaban en prepararse, y eso seguramente había hecho que las cosas estuvieran menos tensas en cuanto a nuestra capacidad para acomodar a nuestros clientes.



"¿Qué pasa, Asuta?" Preguntó Ai Fa.

"Ah, sólo estoy lamentando mi propio descuido."

"Ya veo. Aunque no sé a qué te refieres, si es así como te sientes, sin duda lo correcto sería que reflexionaras sobre ello adecuadamente."

"Sí, eso es justo lo que haré".

Si no, al menos tendríamos que encargar más vajilla mañana. Teníamos dos días más de negocio nocturno por delante, así que desde luego no sería un gasto inútil.

"¡Hemos vuelto! Nos adelantamos y nos encargamos de la porción del clan Fa, ¡así que puedes devolvérsela más tarde!" dijo Lala Ruu mientras volvía a los puestos, antes de apresurarse a volver al restaurante. Nos habíamos quedado sin platos, así que me disculpé amablemente con los clientes de la cola, confié el puesto a Ai Fa y me dirigí hacia allí.

"Whoa, esto es realmente otra cosa."

Por supuesto, el restaurante en sí estaba lleno, pero la gente sentada en el suelo más allá ocupaba casi la misma cantidad de espacio. Obviamente, como estaban comiendo con la comida extendida delante de ellos, el espacio no se utilizaba tan eficientemente como en el restaurante. En comparación con los ochenta y cuatro asientos que teníamos, parecía haber unas cincuenta personas apiñadas allí.

"¡Oye, métete un poco más apretado por allí! No tomamos prestado el espacio más allá de aquí, así que si vas más allá, ¡te arrastrarán los guardias!" Gritó Lala Ruu mientras Shin Ruu la ayudaba a colocar una cuerda. Efectivamente, parecía tener el mismo tamaño que el restaurante, ocho espacios. Estaban clavando en el suelo los palos grigee que usábamos para transportar ollas con el fin de construir rápidamente el límite.

"Es una verdadera suerte que Lala Ruu esté hoy aquí. Las otras mujeres y yo nunca habríamos podido actuar con tanta rapidez", dijo Sheera Ruu desde detrás de mí mientras sostenía unos platos de madera vacíos.

"Pero tú eres el que le dio instrucciones sobre qué hacer, ¿no? Fue una buena decisión por tu parte".

"Yo no diría que ha sido cosa mía. Como esto significa que ahora estamos gastando ocho monedas rojas al día, necesitaba confirmar contigo si realmente era o no la decisión correcta, Asuta."

"Absolutamente lo fue, diría yo. Sólo lamento haber subestimado tanto las cosas".

"Por favor, no pongas esa cara. Este es un trabajo compartido entre los clanes Fa y Ruu, ¿no? Compartimos la misma responsabilidad y el mismo honor de la tarea".

Después de decir eso, Sheera Ruu empezó a lavar la vajilla en un barril lleno de agua. Como necesitaba hacerlo antes de volver al trabajo, naturalmente ayudé.

Rimee Ruu, Yun Sudra y la mujer Ratsu se paseaban por el espacio ahora duplicado del restaurante mientras recogían platos vacíos. Ama Min Rutim también se había apresurado a unirse a nosotros, dejando su puesto a la mujer Min, así que debía de haberse quedado sin platos igual que yo.

"Planeamos quedarnos una o dos horas después de la puesta del sol, ¿no? ¿Pero no crees que terminaremos nuestro trabajo mucho antes a este ritmo?" Sheera Ruu preguntó mientras sus manos seguían moviéndose.

"Debe ser alrededor de la hora y media baja de la quinta. Dependiendo de cómo vayan las cosas, definitivamente podría vernos vendiendo todo dentro de una hora de la puesta del sol en la sexta".

"Esto es realmente maravilloso. Después de todo, significa que podremos vender aún más durante las próximas fiestas", dijo Sheera Ruu, entregándome los platos y cucharas de madera que había lavado. "Ese honor lo comparten los clanes Fa y Ruu. Y estoy segura de que Jiza Ruu y Sufira Zaza deben estar aún más sorprendidas que nosotros".

Después de asimilar su sonrisa tranquilizadora, volví a mi puesto, donde había más de diez clientes haciendo cola. Los llamé diciendo: "Disculpen la espera", y cogí mi cucharón.

El mundo ya estaba inundado por el crepúsculo. La luz ambiental era cada vez más débil, mientras el cielo pasaba del carmesí al púrpura.

Unos quince minutos después, los guardias intercalados a lo largo del camino empezaron a encender los braseros con hojas de lana. Empezando por el norte, las llamas naranjas brotaron una tras otra. La gente de nuestro

patio de butacas y de la carretera vitoreó al unísono: "¡Por el dios sol!", como si lo hubieran estado esperando.

También vi una serie de llamas al noroeste. Debían de ser hogueras que habían encendido a lo largo de la muralla del castillo para ayudarles a vigilar. Ya las había visto antes, cuando regresábamos de Dabagg, y antes incluso, cuando me liberaron de la mansión de Turan. Era la luz de una ciudad sin noche, iluminada sin ayuda de electricidad alguna.

De no ser por aquellas llamas, seguramente habría podido mirar hacia arriba y divisar en el cielo constelaciones que no reconocía.

De alguna manera, sentí como si algo se hubiera apoderado de mi corazón. Las sonrisas y los vítores del público, así como el entusiasmo general del festival, avivaron aún más ese sentimiento. Era una sensación familiar para mí, que me recordaba una ocasión de hace unos tres años, en diciembre de mi segundo año de secundaria.

Había participado en el campamento agrícola de un club de caza local, donde preparé un jabalí por primera vez en mi vida. Fue un evento de tres días en el que me quedé a dormir, lo que significó que pasé la primera noche rodeado de todo tipo de caras desconocidas. Al final me costó dormir en la habitación que me habían asignado, así que me quedé mirando por la ventana el cielo estrellado mientras exhalaba nubes blancas, y fue entonces cuando me cautivó el mismo tipo de sensación que sentía ahora. Era como estar solo en una tierra desconocida... Una sensación extrañamente refrescante, pero complicada, que incluía a la vez nostalgia y sensación de liberación.

¿Cómo están mi viejo y Reina estos días?

De repente siento que las piernas se me quedan sin fuerzas, pero justo en ese momento alguien me golpea en el hombro. "Oye. ¿Por qué pareces tan estupefacta mientras se supone que estás trabajando? ¿No decías que tenías que seguir removiendo la olla?". preguntó Ai Fa, con sus ojos azules fijos en mí.

En un arrebato, volví a agarrar el cucharón y reanudé mi agitación. Delante de mí había un cliente de Sym, pero me había vuelto a quedar sin platos y no podía servirle.

"Lo siento, pero voy a volver al restaurante otra vez. ¿Podrías seguir revolviendo la olla?"

"Espera", gritó Ai Fa, agarrándome del brazo.

Un codazo era una cosa, pero últimamente era raro que me tocara con tanta firmeza.

Tiró de mi cuerpo hacia ella y me miró a los ojos desde cerca.

"Asuta, ¿estás bien?"

"Sí, estoy bien."

"¿Estás seguro?"

"Sí, totalmente".

"Ya veo." Ai Fa dijo, soltando mi brazo. "Muy bien. Adelante, haz lo que necesites".

"Claro. Okay, cuento contigo para remover la olla".

Realmente estaba bien. Al menos mientras Ai Fa estuviera a mi lado. Con ese pensamiento sosteniéndome, comencé a caminar.

Aunque estaba oscuro alrededor de mis piernas, mientras no se abriera un agujero a las profundidades del infierno debajo de mí, aún podría sentir la sensación de tierra sólida bajo mis pies.

Es perfectamente normal sentirse abrumado por el sentimentalismo en medio de un festival divertido.

Aún podía sentir el calor de Ai Fa en el lugar donde me había agarrado del brazo. Ese calor me daba fuerzas más que ninguna otra cosa.

5

Con la llegada de la hora sexta inferior, el dios sol desapareció de la vista. A partir de entonces, la fiesta se animó a lo largo de la calle.

Sin duda, algunos de ellos estarían armando jaleo durante toda la noche. Yumi acababa de abrir su puesto al ponerse el sol.

"El Gran Árbol del Sur ya ha abierto su puesto al sur de aquí, y como no hay otros puestos de giba por allí, se supone que el negocio está prosperando de verdad".

"Ya veo. ¿No habría sido inteligente abrir tu puesto allí también, Yumi?"

"Pero cuanto más al sur, más cuestan los espacios. Aquí podemos ganar más que suficiente, y además nos beneficiamos de tu popularidad".

El okonomiyaki de El Viento del Oeste se había vendido sin problemas. Hoy habían preparado cien pedidos. Yumi y su amiga Luia parecían bastante emocionadas, ya que por muy rápido que los asaran, no podían adelantarse a la demanda.

Además, Myme y Mikel se habían presentado antes en nuestro restaurante como clientes. Aunque no vendían nada, habían contratado a Bartha para que les custodiara y les llevara y trajera del pueblo en carreta. La ciudad de postas era demasiado peligrosa por la noche, así que Mikel había acompañado hoy a Myme para determinar si le sería posible o no hacer negocios por la noche, incluso con un guardia.

"¿Ves? No hay nada de qué preocuparse con Asuta y los demás allí. Y Bartha estará a mi lado en el camino de ida y vuelta", argumentó Myme, lanzándole a Mikel una mirada suplicante.

Hacía tiempo que Mikel no se pasaba por nuestros puestos. Mientras comía su guiso de tarapa, tenía una expresión increíblemente compleja en la cara.

"Pero aquí hay bandidos y similares por la noche. No hay garantía de que no te ataquen en el camino de vuelta a las tierras de Turan desde la ciudad de postas".

"¡Por eso tendría un guardia!"

"¿Y después de que se vaya ese guardia? Podrían seguirte de vuelta a casa, y podrían entrar en tu casa más tarde y amenazar no sólo tu dinero, sino tu propia vida."

Myme bajó las cejas y puso cara de cachorro triste.

Bartha acarició el pelo trenzado castaño oscuro de la niña. "Todo irá bien mientras no nos sigan, ¿verdad? A pesar de lo que pueda parecer, soy un cazador de Masara. Si alguien nos sigue en totos o en una carreta, no hay forma de que me lo pierda".

"Sí, pero..."

"Mikel, tú naciste en la ciudad del castillo, ¿verdad? Puedo entender tu preocupación, pero incluso aquí, en la ciudad de postas, con todos esos rufianes alrededor, no hay nada de qué preocuparse mientras sepas cómo

manejarte. Quiero decir, esas chicas llevan un negocio ellas solas, ¿no? ¿O estás diciendo que soy menos de fiar que ellas?". Añadió Bartha con una sonrisa brillante en la cara que parecía más varonil que la de la mayoría de los hombres. "Además, ya me he asegurado de estar lo suficientemente atento como para evitar que los bandidos nos sigan también durante el día. Es natural ser así de precavido cuando se sacan tantas monedas, ¿verdad? Juro que no llevaré a ninguna gente problemática a las tierras de Turan, así que, por favor, muestra algo de confianza en mí habilidad".

Con eso, Mikel finalmente cedió, y decidió permitir a Myme regentar un puesto en las próximas vacaciones.

Hoy, Bartha sólo había sido contratado como guardia durante una hora, así que después de comer, se dirigieron de vuelta a las tierras de Turan.

Después llegaron los miembros de la Compañía Gamley. Al igual que durante el día, trajeron sus propios recipientes para poder llevarse la comida a su tienda. Los únicos que aparecieron esta vez, sin embargo, fueron Pino el acróbata, Shantu el domador de bestias, y Neeya el juglar.

"El espectáculo nocturno ya ha empezado, así que somos los únicos que estamos libres. Siento que sigamos dando vueltas por aquí, pero vamos a tener que ir y venir un poco".

Tal como ella había dicho, los tres acabaron haciendo varios viajes entre nuestros puestos y la carpa.

Cada vez que volvían, Neeya le dirigía unas palabras sin sentido a Ai Fa, pero, naturalmente, la férrea voluntad del jefe de mi clan se oponía a cualquier deseo de infligir violencia a unpreciado cliente. Sin embargo, eso no significaba que fuera a mostrarle ninguna cortesía, sino que se limitaba a ignorarle mientras permanecía totalmente inexpresiva.

La Compañía Gamley había abierto sus puertas al ponerse el sol y parecía que les iba bastante bien. No paraba de ver gente de aquí para allá en la entrada de la carpa y en el puesto de la adivina.

"¿Así que va a venir a vernos otra vez, señor?"

"Sí. Parece que vamos a terminar el trabajo sorprendentemente pronto, así que no debería haber nada que nos impida venir".

Los relojes de sol no eran precisamente útiles después de la puesta de sol, pero a esas alturas no debían de ser más de las seis y media. Sin embargo,

a pesar de ello, la olla que tenía delante se estaba agotando rápidamente, y aunque a cada uno de los otros puestos le quedaba una cantidad variable de comida por vender, todos parecíamos tener a la vista la línea de meta. Aunque el número de clientes había disminuido un poco, seguíamos tan escasos de platos como siempre, e incluso la expansión temporal de nuestro restaurante seguía llena.

Ya habíamos comprado más vajilla para prepararnos para esta noche. De hecho, habíamos comprado lo suficiente para que cada uno de los clientes de nuestros ochenta y cuatro asientos utilizara tres juegos completos, es decir, doscientos cincuenta y dos juegos en total.

Sin embargo, durante la hora punta, acabamos utilizándolas todas y el aforo superó nuestra capacidad. O tal vez sería más exacto decir que los utilizamos todos porque el aforo superó su capacidad. En nuestra zona de asientos siempre había unas 130 personas, así que era normal que eso acabara ocurriendo.

El myamuu giba y el poitan wraps no requerían platos, así que no es que los 130 clientes utilizaran tres juegos, pero aun así, no podíamos dejar las cosas como estaban. Mi estimación era que necesitábamos otros treinta o cuarenta juegos más para no hacer esperar a los clientes a que hubiera vajilla disponible.

Realmente es un número increíble de clientes. La próxima vez, tal vez debería hacer un esfuerzo para preparar más curry o pasta.

Para prepararnos para hoy, habíamos aumentado la cantidad de las sopas que preparamos en cincuenta raciones y los otros tres platos aparte de la pasta en veinte, pero aun así, parecía que todo se agotaría en menos de dos horas.

El número total de platos fue de 350 raciones de estofado de giba, 120 de estofado de tarapa, 160 de cada uno de los envoltorios de myamuu giba y poitan, y 200 de carbonara de giba y nanaar, lo que sumó un total de 990 raciones.

Si cada cliente pedía una media de tres platos, eran 330 clientes, menos de los que teníamos durante el día. Se nos acabó demasiado rápido. Había previsto que estaríamos abiertos 140 minutos como máximo y 200 minutos como máximo, así que fue totalmente inesperado acabar en menos de dos horas.

Como la gente compra comida en las posadas sobre todo por la noche, pensé que probablemente no tendríamos que preocuparnos de que los clientes aparecieran a un ritmo más rápido que durante el día. Tendré que rehacer el plan con todos los del clan Ruu mañana, pensé mientras el guiso de tarapa se agotaba.

Como la pasta tardaba un poco en prepararse, el puesto que atendía Toor Deen aún tenía varios clientes haciendo cola delante. Sin embargo, parecía que sólo le quedaban unas veinte raciones.

El estofado de olla caliente giba fue el segundo en agotarse, seguido por las envolturas de poitan y el myamuu giba un poco más tarde, y finalmente, la pasta siguió su ejemplo. Lo habíamos vendido todo.

Según mi intuición, no hacía ni una hora que se había puesto el sol, así que realmente habíamos terminado en menos de dos horas. Todos nos miramos estupefactos.

"Tendremos que consultar con Reina Ruu cuánto más preparar para las próximas vacaciones, ¿no?". Dijo Sheera Ruu con una sonrisa orgullosa mientras lavaba unos platos sucios.

6

Cuando terminamos de limpiar los puestos, nos dirigimos a la carpa de la Compañía Gamley.

En esta ocasión, el número de asistentes se había duplicado. Yo misma, Rimee Ruu y Ama Min Rutim éramos las cocineras que íbamos de nuevo después de haber formado parte del primer grupo, y Lala Ruu, Sheera Ruu y Yun Sudra habían pedido venir también.

Jiza Ruu nos había dicho que debíamos seguir teniendo el mismo número de guardias que de cocineros, así que por ese lado de las cosas, llevábamos seis personas más: Ai Fa, Ludo Ruu, Shin Ruu, Dan Rutim, Gazraan Rutim, y Giran Ririn. Cada uno de ellos había llegado a los ocho finalistas del concurso de fuerza del clan Ruu, así que me di cuenta de que Jiza Ruu estaba siendo especialmente cautelosa en esta salida.

Aunque Rau Lea no había sido elegido para el turno de guardia, no parecía especialmente molesto por ello, y se limitaba a disfrutar de una charla con Yamiru Lea. Me lo había imaginado como el tipo que rebosaría curiosidad

por el espectáculo, pero parecía que estaba bien mientras Yamiru Lea estuviera a su lado.

Por otra parte, alguien como Darmu Ruu nunca habría tenido ningún interés en los artistas ambulantes. Sin embargo, había alguien que miraba con tristeza su perfil tranquilo y sereno: Sheera Ruu, que hacía un rato lucía una sonrisa de satisfacción. Le tenía mucho cariño a Darmu Ruu, y seguramente había querido ver el espectáculo junto a él. Pero como no había logrado entrar entre los ocho mejores en los dos últimos festivales de la caza, no había sido elegido como guardia.

Justo cuando pensaba que era una pena, Rimee Ruu gritó de repente: "¡Jiza! Tara también viene hoy con nosotros. ¿No sería una buena idea traer a un cazador más?"

"Dejando seis contigo debería ser suficiente... pero si quieres añadir uno más, adelante, hazlo".

"¡Gracias! ¡Vamos entonces, Darmu!"

"¿Qué?", preguntó dubitativo el segundo hijo de Ruu, volviéndose hacia su hermana menor. "¿Por qué yo? No me interesan las acrobacias ni nada parecido".

"Pero deberíamos estar todos juntos, ¿no? Y las mujeres son todas de Ruu y Rutim, así que ¿no debería ser lo mismo para los hombres también?"

"Hmph... Es cierto que sería mejor no molestar a nuestros clanes subordinados en su nombre."

Y así, se decidió que Darmu Ruu se uniría a nosotros después de todo.

Después de eso, Jiza Ruu dio nuevas órdenes. "Ya que vas a entrar en un lugar tan sospechoso, extrema tus precauciones, Darmu. Un hombre debe acompañar a cada una de las mujeres".

Con toda probabilidad, Jiza Ruu sólo estaba dando órdenes como persona al mando aquí. Sin embargo, no tenía ninguna duda de que Rimee Ruu ya había pensado en esto cuando habló, y ahora sonreía de una manera que decía: "¡Lo logré!" al escuchar la declaración de su hermano mayor.

En cualquier caso, acabamos dividiéndonos en parejas de chicos y chicas. Las cuatro que se decidieron desde el principio fueron Ai Fa y yo, Rimee y Ludo Ruu, Lala y Shin Ruu, y Gazraan y Ama Min Rutim.

"El clan Ruu debería quedarse con los Ruu, ¿verdad?" declaró Rimee Ruu con una sonrisa pícaro y diabólica. Parecía que Sheera y Darmu Ruu también iban a ser emparejados. Eso dejaría a los ya conocidos Dan Rutim y Tara, y por proceso de eliminación colocaría a Yun Sudra con Giran Ririn.

"Soy Yun Sudra del clan Sudra. Gracias por cuidar de mí".

"Ah, no pienses nada. Soy el jefe del clan Ririn, Giran Ririn", respondió el cazador con una reverencia.

"Vaya..." Yun Sudra dejó escapar. "No sólo eres de uno de los clanes bajo el Ruu, sino el jefe de tu clan, ¿verdad? No hay necesidad de actuar tan educadamente con una mujer de un clan pequeño como yo".

"Ah, ¿sí? Hacía tiempo que no tenía la oportunidad de hablar con una mujer fuera de nuestros clanes, así que no sabía cómo comportarme contigo", respondió Giran Ririn con una sonrisa despreocupada. Era un hombre en la flor de la vida, de complexión media, y su bigote y sus ojos con las líneas de la sonrisa dejaban una buena impresión. Sin embargo, bajo esa apariencia afable, poseía la fuerza suficiente para derrotar incluso a Mida y Ji Maam en un combate de fuerza. Era un espectáculo encantador verle de pie junto al joven Yun Sudra. Con su pelo castaño grisáceo, parecían padre e hija o algo así.

"Entonces, ¿cuándo aparecerá esa chica Tara? No la vi en el puesto. Llega bastante tarde, ¿no?". preguntó Dan Rutim.

Pero entonces, Rimee Ruu saltó al aire y gritó: "¡Está aquí!".

Tres figuras familiares se acercaban entre la multitud: Tara y sus dos hermanos mayores.

"¡Sentimos llegar tarde! Las cosas se pusieron un poco agitadas".

"Mis disculpas. Tenemos un montón de parientes reunidos en nuestra casa para celebrarlo".

Ya habíamos oído antes que las tierras de Daleim tenían su propia forma de celebrarlo. "¿Hmm? ¿Dónde está Dora? Es raro que no aparezca en un momento así", dijo Dan Rutim.

"Nuestro padre fue y bebió hasta el estupor. Para empezar, no es el bebedor más fuerte y empezó a mediodía, así que no es ninguna sorpresa".

"¡Qué triste! Y pensar que dijo que algún día deberíamos hacer un concurso de beber", replicó el antiguo jefe del clan con una carcajada,

mientras los dos hijos le sonreían divertidos. Dan Rutim y la gente de la casa de Dora realmente parecían estar en la misma onda en ese momento.

"Muy bien, por favor, cuida bien de nuestra hermana pequeña. ¿Te importa si esperamos aquí...?" Preguntó el hijo mayor de Dora, a lo que Jiza Ruu hizo una confusa inclinación de cabeza.

"No me importa especialmente, pero imagino que la mayoría de aquellos con los que compartes lazos se irán".

"Aun así, nos gustaría conocer también a la gente que se aloja aquí". Tras meditarlo, Jiza Ruu asintió lentamente.

"Gracias", dijeron los dos hijos a la vez.

"Ah, ¿se dirigen todos a la tienda? No es peligroso ni nada, pero será mejor que estén atentos para que los otros visitantes no les arrebaten las monedas o algo así", gritó Yumi desde su puesto, ahora sudorosa por el calor de su bandeja metálica. Había empezado una hora más tarde que nosotros y el okonomiyaki tardaba un poco más en servirse, así que seguía abierta.

"Bien, nos vemos luego. Siento que te quedaras atrás".

"¡Te lo dije, no te preocupes! De hecho, ¡tendríamos aún más clientes sin ustedes cerca!".

Ahora que los demás platos de giba se habían agotado, el puesto de El Viento del Oeste tenía delante una larga cola serpenteante. Mientras cocinaba la masa en su bandeja, Yumi me dedicó una sonrisa que recordaba a la de Ludo Ruu.

"Muy bien, ¿qué tal si nos vamos? Nos vemos luego, Jiza Ruu", dije.

"En efecto. Si surge algún tipo de incidente, asegúrate de seguir las instrucciones de los cazadores".

El grupo de Jiza Ruu se quedaría atrás, esperando en nuestros espacios con los puestos y los carros. Entre ellos, Toor Deen y la mujer de Ratsu nos despidieron con sonrisas.

Un momento después, llegamos a la tienda de la Compañía Gamley. A pesar de que había pasado más o menos una hora desde la puesta de sol, no parecía haber habido ningún cambio en el flujo de clientes. No estaba tremendamente abarrotada, pero siempre había gente acercándose aquí y

allá. También vi a tres mujeres jóvenes en fila charlando animadamente delante del puesto del adivino.

Tal vez por haber cerrado hace un rato, ahora había menos gente por la calle iluminada, pero aun así no faltaban los transeúntes que sostenían recipientes de vino de frutas a su paso. Y en medio de todo, los guardias seguían de pie en la calle con cara de aburrimiento.

"Hmm. Realmente es un lugar bastante sospechoso", comentó Giran Ririn en tono divertido mientras miraba la enorme tienda. Era el mayor del grupo después de Dan Rutim, pero su sentido de la curiosidad parecía ser tan fuerte como el de los miembros más jóvenes.

Dejamos que Rimee Ruu y Tara tomaran la iniciativa una vez más al entrar en la tienda.

Dentro colgaba lo que parecía una linterna con una llama encerrada en un cristal, pero más allá de eso, estaba tan negro como la noche. Sin embargo, había una luz similar unos metros más adelante, así que nos adelantamos y caminamos en esa dirección.

Había varios occidentales de pie bajo aquella luz, pagando monedas a los encargados de la recepción: el pequeño Zan y la juglar Neeya. Qué extraña pareja formaban.

"¡Oh hermosa doncella, por fin has venido a mi encuentro!" comentó alegremente Neeya al ver a Ai Fa. Al instante, la jefa de mi clan entrecerró los ojos.

"Juglar, en este momento eres tú quien dirige un negocio, mientras que yo estoy aquí como cliente".

"Ah, por fin oigo tu voz. Es realmente hermosa, como el batir de las alas de un pájaro fuluneya".

"Permíteme decirlo más claramente... Me resultas desagradable. Tanto por tu voz extrañamente empalagosa como por tus frívolas palabras".

Neeya la miró sin comprender por un momento y luego esbozó una sonrisa cautivada. "¡Aah, no me canso de mirar esos ojos, como un leopardo gaaje acechando a su presa! Aunque mi trabajo es hacer que la gente se sienta a gusto, ¡yo misma estoy sintiendo algo de tensión aquí!".

Al final, Ai Fa se limitó a morderse la lengua, y yo di un suspiro de agotamiento.

Probablemente no me había visto obligado a tratar con alguien tan frívolo desde Kamyua Yoshu. "Estamos listos para pagar la entrada. ¿Está Pino trabajando ahora?"

"¿Pino? Sí, seguro que está ayudando o estorbando a alguien en algún lugar de la tienda. Su mera existencia es un espectáculo en sí misma. Ten cuidado de no gritar si te la encuentras en la oscuridad".

Por lo visto, la frivolidad de este tipo iba en todas direcciones. En cualquier caso, echamos nuestras monedas en la cesta tejida, como el hombrecillo nos indicó en silencio, y luego levantó la cortina que conducía más adentro.

Más allá estaba el camino a través de la espesura que habíamos recorrido el otro día. Había luces espaciadas a intervalos, pero seguía siendo tan espeluznante como cualquier bosque de noche. Los huéspedes que entraron delante de nosotros ya habían desaparecido de nuestra vista, y oí el grito de un hombre que venía del final del sendero.

"Ah, ¿el mono negro sigue ahí, en el mismo sitio? Eso es algo que hay que esperar", comentó divertido Dan Rutim mientras vigilaba a Tara.

Llegamos hasta el final del sendero sin cruzarnos ni con el pájaro de siete colores ni con la gran tortuga. Pero en cuanto llegamos, Rimee Ruu proclamó emocionada: "¡Ah, son Huey y Sara!".

En lugar del mono negro, nos esperaban el león plateado y el leopardo al otro lado de la red tejida. No era de extrañar que la gente que los veía por primera vez gritara. Ambas bestias enormes tenían ojos que brillaban intensamente, incluso a la tenue luz de las linternas. Los "oohs" y "aahs" que oía detrás de mí parecían proceder de Giran Ririn y Yun Sudra.

Dan Rutim dijo: "Hmm..." y metió la mano izquierda más allá de la red. Al instante, Huey y Sara rugieron tan fuerte como lo había hecho el mono negro, sorprendiéndonos seriamente.

"¡¿Qué estás haciendo?! No deberías asustar así a Huey y Sara". le reprendió Rimee Ruu.

"Ah, lo siento. Realmente son criaturas inteligentes".

Desde luego, los dos no atacarían a nadie sin permiso de su amo. Sin embargo, Rimee Ruu no era la única sorprendida por lo audaz y travieso que era Dan Rutim.

Después de contemplar atónitos durante un rato a aquellas bestias aterradoras y hermosas a la vez, seguimos adelante y continuamos por el sendero.

Al otro lado de las cortinas no paraban de oírse voces. La mayoría parecían ser de invitados sorprendidos por el espectáculo, pero también oía gritos de animales feroces mezclados, e incluso un extraño aullido que podría pertenecer a una bestia o a un hombre; no sabría decirlo. Todo ello aumentaba nuestra expectación e inquietud. Sin embargo, no nos cruzamos con ninguna persona o criatura en nuestro camino hacia el siguiente espacio.

Finalmente llegamos a la zona donde había actuado el domador de fieras, Shantu. Tras correr la cortina y entrar, no encontramos a nadie. Sólo un jarrón en el suelo. Medía unos cincuenta centímetros de alto y cuarenta de ancho, y tenía forma redondeada. Tenía unos extraños dibujos grabados que podrían ser del estilo de Sym y asas en forma de lazo tanto a la izquierda como a la derecha. No tenía ningún tipo de tapa o tapón, pero sólo pude ver oscuridad total en su interior.

Seguimos adelante y nos repartimos por la habitación, rodeando el jarrón a cierta distancia.

"Por lo que puedo sentir, parece que hay algún tipo de criatura inusual dentro", susurró Dan Rutim, con la anticipación clara en su voz.

Como en respuesta, el jarrón empezó a temblar. Daba pequeñas sacudidas como si fuera un ser vivo. Si realmente había un animal moviéndose dentro, tenía una sincronización exquisita.

Sin embargo, lo que se escondía en el jarrón no era una bestia. Diez dedos se retorcieron por encima del borde, haciendo que tanto Rimee Ruu como Yun Sudra chillaran.

Como si disfrutara de la reacción de las chicas, los dedos se estiraron inquietos. Eran largos, delgados, huesudos... y claramente los de un humano. A pesar de lo pequeño que era el jarrón, obviamente pertenecían a un hombre adulto. Algo estaba claramente fuera de lugar aquí, teniendo en cuenta el tamaño del jarrón y los dedos que salían de él. ¿Y cómo era posible que una vasija con una abertura tan amplia estuviera tan negra por dentro?

Aunque se tratara de un niño con dedos como los de un adulto, era imposible que pudieran comprimirse hasta el fondo. Después de todo, por

muy repetitivo que resultara volver a subir, el jarrón sólo medía cincuenta centímetros de alto.

Mientras todos mirábamos atónitos, el jarrón se cayó hacia atrás. Sin embargo, los dedos siguieron moviéndose inquietos por el suelo, y entonces todo el jarrón empezó a dar vueltas por la habitación. Parecía una pesadilla. ¿Estábamos ante una especie de cangrejo ermitaño con extremidades que parecían dedos humanos?

"¿Qué es esta cosa? ¿Vamos a tener que destrozar el jarrón?". Darmu Ruu refunfuñó con voz amenazadora, y una vez más, como en respuesta, el jarrón se detuvo de repente.

Varias de las mujeres volvieron a chillar.

La boca del jarrón estaba ahora orientada hacia abajo y de ella empezaron a salir brazos humanos. Además de los dedos huesudos, ahora se veían los dorsos de las manos a las que estaban unidos, seguidos de las muñecas y los antebrazos. Un par de miembros óseos salían del jarrón y lo sostenían.

Cuando los codos hubieron hecho su aparición, un objeto negro empezó a colgar hacia abajo. Era como si la propia oscuridad del interior de la olla se hubiera desprendido, pero en realidad se trataba de una cabeza con largos cabellos de color marrón negruzco. Poco después apareció un rostro humano largo y delgado. En ese momento, el cuello de un hombre y un par de brazos desde el codo hacia abajo se extendían desde la boca del jarrón invertido. Una vez más, era una visión de pesadilla. Diagonalmente detrás de mí, pude oír a alguien jadear.

Entonces la vasija volvió a caer hacia atrás y el resto de las partes del hombre se arrastraron hacia fuera. La persona que apareció del interior vestía una túnica oscura y estaba terriblemente delgada.

Con expresión ausente, se puso lentamente en pie. Podía ser delgado, pero también alto. Casi tan alto como Gazraan Rutim. Era el hombre llamado Dilo, que había estado en la recepción el otro día. Incluso con el pelo castaño oscuro ocultando la mitad de su cara, no había duda de que su figura alta y delgada le hacía parecer un oriental.

"La Compañía Gamley les da la bienvenida... Yo soy el guía nocturno, Dilo el hombre florero..."

"¡Qué actuación tan asombrosa! ¿Cómo se las ha arreglado un tipo tan alto para meterse en un jarrón tan pequeño?".

Sin embargo, la franca pregunta de Dan Rutim naturalmente no recibió respuesta.

Estaba seguro de que en mi país también existían trucos similares. Dislocando articulaciones y cosas por el estilo, incluso un hombre bastante corpulento podía caber en un jarrón de ese tamaño. El interior debía de parecer negro como el carbón gracias a su pelo o su ropa. No era de extrañar que pudiéramos cometer semejante error en esta oscuridad.

Aun así, el hombre era demasiado alto y tenía un aura increíblemente misteriosa. Si nos hubiera dicho que utilizaba la magia de Sym para ocultarse en una especie de subespacio, casi me lo habría creído.

"El camino se divide en dos desde aquí. La puerta derecha os lleva a la habitación del caballero y la izquierda a las gemelas... ¿Qué destino elegirán, queridos invitados?"

"Hmm. 'Caballero' es una palabra para un guerrero, ¿no? A mí me interesa más en ese sentido, pero ¿y a los demás?". preguntó Dan Rutim, que parecía el más entusiasmado de todos nosotros. El caballero debía de referirse a aquel peculiar hombre con armadura, mientras que los gemelos eran, obviamente, Arun y Amin. Como nadie más ofreció una opinión al respecto, acabamos siguiendo la preferencia de Dan Rutim.

Con una relajada inclinación de cabeza de Dilo, el hombre florero, nos adelantamos y descendimos la siguiente cortina. Una vez más, nos encontramos ante un camino bordeado de matorrales bajo la tienda.

Justo cuando la cortina se cerró tras nosotros después de que todos la hubiéramos atravesado, un grito de mujer sonó desde el otro lado. Con toda probabilidad, los siguientes clientes habían entrado en la habitación mientras Dilo volvía a su jarrón. Aquello habría sido, sin duda, una pesadilla en toda regla.

"No parecías tan sorprendida, Tara. ¿Ya sabías lo de ese tipo?" susurró Rimee Ruu mientras caminábamos por el sendero oscuro.

"Sí, desde que estuvo aquí el año pasado también. Pero es realmente increíble, ¡no importa cuántas veces lo veas!". Tara respondió en voz baja.

No había ninguna necesidad especial de bajar la voz, pero debieron de sentirse abrumados por el ambiente del lugar.

También oí a Shin Ruu preguntar a Lala Ruu: "¿Estás bien?".

Con mi visión, no confiaba siquiera en poder distinguir dónde estaban los trece miembros de nuestro grupo en ese momento, así que cuando miré hacia allí y vi el rostro de Ai Fa con su mirada dominante, empecé a pensar que la propuesta de Jiza Ruu había sido realmente acertada.

"Puedo sentir que la gente se pelea", informó Ludo Ruu mientras estaba al frente, cuidando a los dos más jóvenes del grupo junto a Dan Rutim. "Pero no puedo sentir ninguna sed de sangre. ¿Es sólo parte del espectáculo?"

Dado que se había utilizado la palabra "caballero", ¿implicaba el espectáculo algún tipo de exhibición de combate? A medida que avanzábamos con cautela, yo mismo empecé a notar la perturbación. Se oía el sonido de una especie de objetos sólidos que chocaban y el temblor de algo pesado que caía al suelo más allá de la oscuridad.

De repente, nuestro campo de visión se abrió de par en par. Esta vez no se trataba de una habitación separada dentro de la tienda, sino de un espacio abierto en medio de la espesura.

Justo en el centro, el hombre fuerte, Doga, y el tipo con armadura, Rolo, estaban luchando. Nos dispersamos todo lo que pudimos para contemplar el enfrentamiento.

Doga empuñaba un enorme garrote, mientras que Rolo iba equipado con una espada de madera. Sin embargo, el tipo de la armadura parecía totalmente indefenso ante el forzudo, que medía más de dos metros. Sólo parecía tener mi estatura, y aunque todo su cuerpo estaba cubierto por una armadura de cuero, seguía teniendo un perfil bastante delgado.

Sinceramente, casi parecía una especie de muñeco de madera.

Con un movimiento rígido, Rolo golpeó a Doga. Sus piernas incluso se despegaron del suelo, haciendo que su ataque pareciera aún más tonto. El poco inspirado tajo de la espada de madera fue fácilmente barrido por el garrote de Doga. Y entonces, el forzudo le dio a Rolo una fuerte patada en las tripas con una pierna enorme como la de un elefante.

El caballero acorazado voló dos metros más o menos por el aire y luego se desplomó en el suelo. Sí, "arrugado" era sin duda la forma correcta de decirlo. No pude evitar preocuparme por si realmente se trataba de una actuación.

Mientras observábamos en silencio, Rolo empezó a repiquetear y a temblar. Entonces, sus esbeltas caderas se elevaron repentinamente en el aire. Era un espectáculo bastante cómico, con sólo su trasero sobresaliendo de esa manera.

Temblando como un ciervo recién nacido, se levantó débilmente. Concretamente, su mitad inferior se levantó, pero su cabeza permaneció en el suelo en una pose increíblemente antinatural. Luego, sus dos brazos se levantaron y parecieron tirar del resto de su cuerpo. Qué espectáculo tan extraño.

Aunque ahora estaba completamente de pie, era como si le faltara el núcleo del cuerpo. Sus extremidades estaban débilmente flexionadas y su cabeza se inclinaba hacia un lado. Mirando de cerca, sólo su talón derecho tocaba el suelo, y del mismo modo, sólo la punta de su pie izquierdo lo sostenía.

Rolo empezó a traquetear y a caminar hacia Doga. Con la forma en que se movía, era como si todas las articulaciones de su cuerpo estuvieran dislocadas y estuviera siendo manipulado por cuerdas desde arriba. Sin que se le viera ni un ápice de piel, parecía una marioneta.

Ah, ¿quizás es ese tipo de acto?

Con esos movimientos humorísticos, Rolo lanzó un tajo a Doga una vez más, y efectivamente, Doga volvió a apartar la espada de madera con despreocupación. El impulso del contragolpe pareció empujar a Rolo hacia atrás, y empezó a caerse. Sin embargo, como si alguien hubiera ido y pulsado el botón de pausa a mitad de camino, Rolo se congeló en esa posición de caída. Tenía una pierna en el aire, la cintura doblada en diagonal y el cuello colgando. Normalmente no sería posible detenerse en esa postura. Era tan antinatural que no pude evitar pensar que realmente era un muñeco sostenido por cuerdas.

Esto es lo que llaman pantomima, ¿no?

Después de un buen rato, Rolo volvió a ponerse en pie y lanzó otro ataque picado contra Doga. Sin embargo, esta vez, el garrote de Doga barrió su esbelto cuerpo. Rolo voló por los aires una vez más, pero en lugar de caer al suelo, se detuvo en otra postura antinatural. Y entonces, volvió a la carga.

Cuando eché un vistazo a todo el mundo, vi que los ojos de Rimee Ruu y Tara brillaban de emoción, que los esposos Rutim sonreían relajadamente

y que Dan Rutim tenía los ojos muy abiertos. Una de las cejas de Ludo Ruu estaba levantada, Yun Sudra miraba con cara de sorpresa, y Giran Ririn lucía una amplia sonrisa. Lala Ruu parecía emocionada mientras se aferraba al brazo de Shin Ruu, y el propio Shin Ruu parecía desconcertado.

Y entonces, mi mirada se encontró con la de Sheera Ruu y ella me lanzó una suave sonrisa.

Tanto mi compañera como la suya fruncían el ceño, con miradas de tal desconcierto y suspicacia que parecían animales salvajes que se hubieran topado con un transbordador espacial. Parecían cuestionarse incluso cómo interpretar lo que estaban viendo.

Era justo decir que tanto Ai Fa como Darmu Ruu estaban seriamente sorprendidos mientras observaban atentamente la actuación del hombre blindado. Si no hubiera tenido ni idea de lo que era la pantomima, me habría sentido tan asombrado como ellos. Los que se lo tomaron como un espectáculo cómico simplemente lo disfrutaron, mientras que los que lo vieron como una extraña exhibición de destreza física parecían desconcertados. Esa fue la impresión general que me llevé.

Pero mientras pensaba todo eso, de repente sonó el rugido de una bestia.

La mitad de nuestro grupo agachó la cabeza al instante, mientras la otra mitad ponía las manos en las empuñaduras de sus espadas.

Una gran figura negra descendió justo entre Rolo y Doga. Era una bestia gigante de pelaje negro, como un gorila: el mono negro vamda.

Los ojos de la criatura que había aparecido de repente eran de un rojo intenso, y con su enorme mano agarró la cabeza de Rolo y levantó su cuerpo en el aire. Las extremidades de Rolo se agitaron rígidamente en un espectáculo realmente patético.

Los brazos del simio negro eran aún más robustos que los de Doga, y los utilizó para lanzar el cuerpo de Rolo por los aires. El cuerpo del caballero voló tan ligero que parecía casi increíble, hasta que chocó contra un tronco de árbol especialmente grueso y cayó al suelo.

El simio negro apoyó ambos puños en el suelo e inclinó su grueso cuello hacia atrás para soltar otro rugido. En cuanto terminó su rugido, un silencio espeluznante se apoderó del espacio. En algún momento, Doga había desaparecido de la vista. Rolo permanecía inmóvil, como un montón de chatarra.

Con sus ojos rojos, el simio negro miró a nuestro grupo. Pero entonces, la armadura de Rolo emitió un sonido metálico al agitarse su cuerpo. La bestia se volvió hacia él y nuestras miradas le siguieron.

Rolo se levantó con el mismo tipo de movimientos humorísticamente torpes que antes. Con su espada de madera en alto, cargó de forma inestable contra el simio negro. Cuando la espada golpeó a la bestia en la cabeza, el simio negro cayó al suelo.

Con su espada de madera en alto, Rolo lanzó un grito de victoria con una voz chillona y mecánica. "¡Uraaaaah!" Al parecer, lo que habíamos oído desde el otro lado de la cortina eran sus extraños gritos.

"Así termina la actuación del caballero rey Rolo..." Doga declaró, su enorme figura emergiendo de la sombra de los árboles. En lugar de su garrote, ahora sostenía una cesta tejida.

Al mismo tiempo, sonó un silbido y el simio negro volvió a levantarse. Mientras miraba con el rabillo del ojo la agitada danza de la victoria de Rolo, la bestia se subió despreocupadamente a un árbol.

"Sin duda fue una sorpresa. Ha sido una actuación maravillosa, ¿verdad?". comentó Dan Rutim.

En ese momento, todos sacamos nuestras bolsas de monedas.

Tara nos había dicho que la manera general de hacer las cosas era añadir un cuarto de moneda si estabas satisfecho, media moneda si realmente lo disfrutabas, y nada si no apreciabas el acto. Y así, todos seguimos esas pautas y echamos nuestras monedas en la cesta. Como los cazadores no llevaban monedas encima, las mujeres de sus casas cubrían su parte.

"Mis disculpas, pero ¿podrías pagar mi parte? Puedes quedarte con este colmillo hasta que pueda devolvértelo", preguntó Giran Ririn a Yun Sudra, ya que no tenía a nadie más de su clan con él.

"Los próximos invitados llegarán pronto, así que, por favor, sigan su camino. El siguiente espacio está en esa dirección", señaló Doga, y nos pusimos en marcha.

No había ninguna cortina, pero si miraba con atención podía ver que había cuerdas tendidas entre los árboles para crear un camino. Como había linternas colgadas en varios sitios, no había riesgo de perderse, pero seguía siendo bastante difícil saber en qué parte de la tienda estábamos en ese momento.

"¿Así que eso era un simio negro de Jaguar? Realmente parecía increíblemente poderoso", dijo Darmu Ruu.

Caminando a su lado, Sheera Ruu respondió: "Ha sido realmente sorprendente. Pensé con seguridad que iba a atacarnos...".

"No seas tonto. Por mucho que rugiera, esa bestia no desprendía ninguna sed de sangre".

Tuve que pensar que probablemente podría haber redactado su respuesta con un poco más de amabilidad.

Sin embargo, cuando Sheera Ruu respondió con un "Ah, ¿sí?", su tono sonó aún más animado que de costumbre.

Debían de ser experiencias totalmente nuevas para la gente del borde del bosque, y obviamente sería aún más divertido vivirlas junto a la persona por la que sentías algo.

Cuando eché un vistazo al rostro sereno de Ai Fa, no pude evitar sentirme así.

"Santo cielos. Bienvenidos", me llamó de repente una voz desde arriba, y casi suelto un grito. Al mirar en la dirección de la que procedía, me encontré con la cara blanca de Pino mirándonos desde el follaje, boca abajo.

"Me asustaste allí. ¿Qué estás haciendo en un lugar como ese?"

"Vigilo que no haya gente causando problemas o que parezca preocupada. A veces la gente incluso se desvía del camino", respondió Pino con una sonrisa mientras seguía colgado sobre nosotros. "Si vienen por este camino, deben de haber elegido la actuación de ese estúpido caballero en lugar de la de los gemelos. Más adelante, por fin van a conocer al líder de la compañía", dijo Pino antes de desaparecer entre las hojas.

Al parecer, el clímax estaba cerca. Todos continuamos en grupo a través de la oscuridad.

7

Al avanzar por el sendero a través de la espesura, nos encontramos de nuevo con una cortina de cuero que nos impedía el paso.

Todo el interior de la tienda debía de ser un espacio circular de sólo unos veinte metros de diámetro, pero a estas alturas parecía que habíamos

caminado bastante. Seguir un sendero tan oscuro me hacía perder la noción del tiempo y de la distancia.

Como no teníamos a nadie que nos guiara, nos adelantamos y recorrimos la cortina, sólo para encontrarnos inesperadamente con que la espesura continuaba sin fin más allá de ese punto. Sin embargo, había cortinas a izquierda y derecha que se extendían delante de nosotros, abriendo un camino a través de la espesura de unos cinco metros de ancho. Como de costumbre, ninguna de las cortinas tenía ventanas, por lo que el camino estaba débilmente iluminado por las linternas que colgaban a intervalos largos.

"Parece que alguien se esconde cerca". Ai Fa declaró en voz baja.

Gracias a los árboles, había muchos ángulos muertos. ¿Qué tipo de actuación veríamos a continuación, y de quién?

Justo entonces, oí el gruñido de una bestia, "Grrr...", desde arriba. ¿Tenían otro animal además del mono negro, el león plateado y el leopardo?

El domador de bestias, Shantu, tenía que haber estado en el lugar anterior cuidando del mono negro. Pero antes había abandonado la tienda durante un rato para visitar nuestros puestos, así que tal vez las bestias aún pudieran desenvolverse un poco incluso sin el anciano cerca.

Mientras consideraba esa posibilidad, Darmu Ruu pronunció un tenso: "Hmm...".

Desde las copas de los árboles, un par de ojos dorados nos miraban fijamente, no menos intimidantes que los del simio negro y el león plateado. Puede que el pelaje de la bestia fuera del mismo color que la oscuridad, ya que seguía sin poder distinguirlo.

"¿Qué es esa cosa?" preguntó Ludo Ruu, con voz tensa. La mirada de Ai Fa también era más intensa que nunca. ¿Era esta bestia feroz aún más peligrosa que el mono negro?

Fue entonces cuando ocurrió algo realmente impactante. La bestia gruñendo de repente empezó a hablarnos.

"La Compañía Gamley... le da la bienvenida..." Era una voz ronca y rasposa. Sin embargo, era innegablemente el habla humana correcta. "Soy... Zetta... Te guiaré hasta... nuestro líder, Gamley..."

Había oído el nombre de Zetta a Pino. Al igual que el líder de la Compañía Gamley, supuestamente se pasaba el día durmiendo. Sin embargo, no pude percibir ninguna inteligencia humana detrás de esos ojos que parpadeaban como duendes. Y, sin embargo, seguía pronunciando palabras humanas.

¿Quizá es una bestia que memoriza palabras humanas, como un loro? Sus ojos eran tan bestiales que no pude evitar pensarlo.

Entonces, de la nada, algo cambió bruscamente. De repente, Ai Fa me agarró por la cabeza y me tiró al suelo. En el mismo instante, noté una hoja desenvainada que brillaba en la oscuridad de la noche. Ai Fa había blandido el cuchillo en su cadera.

"¡Aah!" Yun Sudra chilló y se agachó a mi lado. Mirando hacia arriba, vi a Ai Fa mirando hacia la izquierda, espalda con espalda con Giran Rin, que también había sacado su cuchillo.

"Asuta, pase lo que pase, no levantes la cabeza. Hay villanos por aquí".

"¿Villanos?"

Los ojos de Ai Fa se habían convertido en infiernos azules. Por primera vez en mucho tiempo, tenían la luz de un cazador en ellos.

Fue entonces cuando por fin me fijé en un extraño objeto que había en el suelo junto a mi mano. Era la mitad superior de una flecha partida por la mitad.

"¿Así que están disparando flechas desde arriba, por encima de las cortinas? Parece que son bastantes, y parece que se acercan a nosotros", oí comentar a Dan Rutim con una risa atrevida. Aunque no podía ver bien desde mi posición, los cazadores debían de estar protegiendo a las mujeres con las que estaban emparejados.

Levanté la vista sobresaltado, pero, como era de esperar, no pude ver nada fuera de lugar. Todo lo que podía ver por encima de las cortinas interiores de dos metros de altura de la tienda era oscuridad total.

"Esto está mal. Esto es demasiado peligroso", dijo Ai Fa mientras me agarraba del brazo. "Sigue moviéndote y agacha la cabeza. Los bandidos también se acercan por detrás".



No tuve exactamente tiempo de responder. Ai Fa y yo nos movíamos junto a Yun Sudra en la oscuridad. No entendía en absoluto lo que hacían los demás.

Antes de que hubiéramos recorrido más de unos metros, me tiraron del brazo hacia la derecha. Con un inquietante sonido de desgarró, la cortina situada a nuestra izquierda se abrió y unas figuras sombrías saltaron.

Ai Fa blandió en silencio su cuchillo, y se oyó un ruido metálico como si hubiera golpeado algo duro, junto con la voz de un hombre que gruñía: "¡Urgh!". La jefa de mi clan había repelido un tajo que venía hacia ella desde un lado. Aunque ella sólo tenía un cuchillo mientras que el otro tipo tenía una enorme espada bastarda, fue él quien se vio obligado a retroceder. Ai Fa siguió alejándose de él, apoyando la espalda contra el tronco de un árbol cercano. Como ella seguía tirando de mi brazo, yo hice lo mismo.

Parecía haber cinco de esas figuras sombrías, pero como la linterna más cercana estaba bastante lejos de nosotros, no pude distinguir bien sus apariencias.

"Asuta", dijo Ai Fa mientras rodeaba mi cuerpo con su brazo izquierdo. Su mano derecha seguía blandiendo el cuchillo.

"A-Ai Fa, ¿qué...?" Empecé a preguntar, sólo para ser cortado por el sonido de su cuchillo desviando algo.

El murmullo de los pasos a nuestro alrededor se hizo más silencioso. Otra flecha había sido disparada, y Ai Fa la había abatido.

"No te vayas de mi lado. Me está costando todo lo que tengo en este momento mantener esta distancia".

Ai Fa seguía herida. Incluso cuando sentí el calor de su cuerpo contra el mío, empecé a sentir pánico.

"¡Muere ya!", gritó una voz ronca mientras uno de los hombres volvía a asestarnos un tajo con su espada. Sin embargo, antes de que Ai Fa pudiera reaccionar, otra espada llegó desde un lado para desviarla. Al mismo tiempo, nuestro atacante se elevó en el aire y voló en arco antes de estrellarse contra el suelo. Cuando el bandido soltó un gemido, la figura que lo había hecho retroceder se plantó frente a nosotros.

"¿Qué está pasando aquí? No recuerdo que hayamos hecho nada que haga que esta gente quiera apuntarnos con sus espadas", afirmó con calma la voz de Giran Rin.

Los otros hombres que habían aparecido a través de la cortina rasgada se abrieron paso poco a poco con las armas preparadas. Entonces aparecieron aún más enemigos nuevos: tres hombres que abrieron bruscamente la cortina colgante por la que habíamos pasado.

"¡Tch, aquí tampoco! Hey, ¡¿dónde se ha metido ese cabrón?!"

Todos los hombres llevaban antorchas, así que por fin pude verlos con claridad. Divisé a los cinco originales, más los tres recién llegados. Nuestros atacantes vestían ropas raídas con petos y brazaletes de cuero. Parecían occidentales. Todos iban equipados con espadas y arcos.

"¿Quiénes son ustedes?" Darmu Ruu preguntó desde la dirección hacia la que nos dirigíamos.

Cuando le miré, sentí que me invadía una oleada de alivio. Nuestros compañeros del borde del bosque estaban allí de pie, no muy lejos de nosotros, y pude ver los ojos de los cazadores ardiendo intensamente en la oscuridad. Aparte de nuestras dos parejas, todos los demás habían formado un círculo alrededor de las mujeres. Pude ver a Darmu Ruu y Dan Rutim mirando hacia nosotros.

Cuando los bandidos miraron entre nuestros dos grupos, uno de ellos soltó un gutural: "¡¿Eh?! ¡Eso es lo que queremos preguntar! ¿Qué, son amigos de esos artistas?".

"¿A quién le importa quiénes sean? Tenemos que matar hasta la última persona de aquí", dijo una voz con repulsiva alegría mientras uno de los hombres arrojaba su antorcha directamente a la espesura. La hierba del suelo chisporroteó y el humo empezó a elevarse en el aire, junto con un olor preocupante.

"¿Así que tienes la intención de apuntar tus espadas hacia nosotros sin importar qué? En ese caso, seguiremos nuestras leyes y tomaremos tus brazos derechos", afirmó Darmu Ruu con fuerza.

Ai Fa por fin me soltó. Se bajó del tronco y se enfrentó a los bandidos con Giran Rin a su lado. Entonces, desde su lugar agazapada detrás del jefe del clan Rin, Yun Sudra me tendió la mano y se aferró a mí con dedos temblorosos. Le susurré: "Todo va a salir bien. No hay forma de que un

grupo de cazadores del borde del bosque pierda contra un número igual de enemigos. Sólo tenemos que tener cuidado de no interponernos en su camino".

"C-Cierto..."

Fue entonces cuando un rugido bestial estalló desde lo alto.

El misterioso ser de ojos dorados había saltado sobre los bandidos desde las copas de los árboles. Los criminales ni siquiera debieron de percatarse de su presencia. Pude oír a un hombre gritar "¡Gyah!", confundido, y varios de ellos cayeron torpemente al suelo.

Me quedé mirando asombrado. Incluso viéndolo bien, seguía sin poder comprender lo que era. Todo su cuerpo estaba cubierto de pelo negro azabache, que me recordaba al mono negro. Sin embargo, era mucho más pequeño que esa bestia, sólo parecía tener el tamaño de Ludo Ruu.

Como tenía el pelaje más largo que el mono negro, no podía distinguir muy bien su figura, pero no parecía especialmente voluminoso ni delgado. Parecía tener la complexión de un ser humano normal. A pesar de ello, tenía unos ojos dorados, brillantes y ardientes, colmillos visibles en la boca abierta y un rugido como un trueno.

Su primer golpe hizo volar a uno de los hombres y, en cuanto aterrizó en el suelo, saltó hacia su siguiente presa. Sus movimientos eran tan ágiles como los de cualquier bestia.

Con las uñas afiladas, se clavó en dos caras, haciendo que otro par de nuestros atacantes se desplomaran en el suelo.

Un tercer hombre blandió su espada con cara de terror. Al esquivarlo, el hombre bestia blandió su pierna derecha. El hombre perdió las piernas y cayó al suelo. Entonces, el hombre bestia saltó rápidamente fuera del alcance de las espadas de sus enemigos.

"¡Maldito monstruo!", gritó uno de los hombres mientras soltaba una flecha a bocajarro.

El brazo derecho del hombre bestia se levantó despreocupadamente y desvió la flecha, que se clavó en el tronco de un árbol.

"Queridos invitados, por favor, corred... Castigaré a estos canallas..." gruñó el hombre bestia, Zetta.

Eso sólo pareció causar más pánico entre los hombres.

"Hmm. ¡Qué aspecto más sorprendente! Como uno de los rumoreados salvajes de Morga, ¡pero un poco más humano!". dijo Dan Rutim con una risita. "Sin embargo, parece que hay algún tipo de conmoción más adelante también. ¿Deberíamos detenernos aquí, o seguir adelante?"

El hombre bestia, Zetta, guardó silencio, con cara de desconcierto. Otra voz respondió en su lugar a la pregunta de Dan Rutim. "¡En ese caso, adelante, quédate ahí! Ya que has venido hasta aquí, ¡me gustaría enseñarte mi actuación antes de que te vayas!".

Tanto los bandidos como yo nos giramos a la vez en esa dirección.

La cortina que había detrás de mí y de Ai Fa se abrió de par en par, y una nueva figura salió del interior.

"¡De verdad, qué groseros! Ni siquiera a los nobles se les permite poner un pie aquí, en la tienda de la compañía Gamley, sin pagar ninguna moneda", dijo el hombre mientras se dirigía hacia nosotros sin vacilar. Tras pasar entre nosotros y el grupo de Darmu Ruu, se encaró con los bandidos.

Su aspecto era definitivamente extraño. Era un hombre alto, con el pelo largo y rizado de color castaño negruzco, y llevaba lo que parecía un turbante rojo alrededor de la cabeza. Tenía una nariz aguileña inusualmente prominente, ojos hundidos, mejillas finas y una mandíbula inferior puntiaguda con una larga barba como la de una cabra. Su ojo derecho tenía un tono marrón perfectamente normal, pero el izquierdo estaba oculto bajo un parche.

Su alta figura iba vestida con una blusa de doble botonadura de color rojo brillante, debajo de la cual llevaba un chaleco negro y pantalones globo. El largo abrigo que también llevaba estaba bordado con hilo dorado en un complejo dibujo, y su cuello y brazo estaban adornados con una serie de vistosos accesorios.

Sólo había un detalle más en el hombre: le faltaba el brazo izquierdo.

"Tú... ¡Tú eres Gamley! ¡No intentes decirme que has olvidado mi cara!", gritó uno de los hombres mientras daba un paso al frente, blandiendo su espada.

El hombre tuerto y manco, Gamley, se volvió hacia él con una sonrisa.

"Por desgracia, no puedo decir que te reconozca. Ofrecí uno de mis ojos a los dios del fuego, así que sólo recuerdo la mitad de lo que hay que ver en este mundo".

"¡Somos los Barbas Azules, y nos robaste un montón de objetos de valor! Nos vengaremos de nuestro líder, ¡aquí y ahora!"

"Tampoco puedo decir que reconozca ese nombre. Pero tampoco es que vaya por ahí memorizando los nombres de los grupos de bandidos", respondió Gamley mientras se acariciaba la larga barba de una forma que hacía parecer que los miraba con desprecio.

Mientras tanto, seguimos adelante y nos unimos al grupo de Darmu Ruu.

Todos los cazadores observaban el proceso con gran atención, Ai Fa el primero de ellos. Si también había bandidos esperando, entonces la única opción sería ver cómo se desarrollaban las cosas aquí.

Con las llamas de la antorcha empezando a extenderse por el suelo entre ellos, el extraño tipo se colocó frente a los bandidos.

"Y si decís que os hemos robado algo, entonces debéis de ser unos auténticos bandidos buenos para nada. No os preocupéis, os aseguro que lo devolvimos todo a sus legítimos dueños. Al fin y al cabo, juramos que sólo nos ganaríamos el pan actuando".

"¡Bastardo!"

"Tengo que decir que tienen un nombre bastante grandioso para una pandilla de bandidos tan despreciables. Si tenéis algún tipo de relación con los Barbarroja, deberíais tener más dignidad que eso", dijo Gamley, y luego señaló la antorcha encendida que tenía a sus pies. "Además, ¿no sabes que provocar un incendio en la ciudad es un delito aún más grave que el asesinato? Yo personalmente he acumulado una deuda con el castillo y la tierra de Genos por ese tipo de cosas, así que sé que no hay forma de que los guardias pasen por alto semejante anarquía."

"¡Basta de hablar! ¡Matadlos ya!"

El bandido que había estado hablando levantó la espada y la blandió contra Gamley. Con calma, el líder de la tropa extendió la palma de la mano derecha hacia el hombre. Un instante después, mi campo de visión se tiñó de carmesí intenso.

No tenía ni idea de lo que acababa de ocurrir, pero cuando mi visión se aclaró, vi que el hombre de antes había soltado su espada y gritaba de angustia. Su rostro estaba envuelto en llamas y el desagradable olor a pelo quemado se extendía hacia nosotros.

"Tengo que tener mucho cuidado cuando actúo. Si cometo un pequeño error, podrían arrestarme por pirómano", dijo Gamley, y luego hizo una afectada reverencia hacia nosotros. "Bien, queridos invitados, por favor, observen con atención cómo yo, el líder de la Gamley Troupe, ofrezco un espectáculo para ustedes".



Gamley gave
an affected
bow our way.

“Well then,
dear guests,
please watch
carefully as I,
the leader of
the Gamley
Troupe, put
on a show
for you.”

El brazo derecho de Gamley volvió a girar en el aire y ocurrió algo increíble. El fuego se extendió como una serpiente desde la antorcha que ardía en medio de la espesura, deslizándose directamente hacia los bandidos. Una nueva ronda de gritos sonó cuando dos de los hombres fueron atrapados por las llamas.

"¡Este tipo también es un monstruo!", gritó uno de los hombres mientras retiraba el arco con dedos temblorosos, sólo para que Gamley moviera el brazo por tercera vez. Una bola de llamas se formó en el aire, y la flecha desatada salió volando en una dirección aleatoria.

"Ahora bien, también debemos prestar atención a nuestros pies". Gamley se agachó e hizo un movimiento con la mano derecha como si rascara el suelo. Las llamas corrieron por el suelo como si estuvieran vivas y se apresuraron a quemar los pies de los hombres.

"¿Qué tal si luego hago que florezcan en el aire algunas flores llameantes?". Una vez más, Gamley movió el brazo. Con un agradable sonido de estallido, chispas rojas, azules y verdes crepitaron en el aire alrededor de los hombres, ahora presas del pánico.

A estas alturas, era como si estuviéramos viendo a unas pobres almas gritar aterrorizadas, enfrentadas a las llamas del infierno.

Si no era magia, debía de tratarse de un juego de manos con aceite inflamable o pólvora. Pero no me pareció que tuviera ninguna posibilidad de descubrir el truco.

"Bien entonces, pasemos a la parte final de nuestra actuación".

Con las rugientes llamas proyectando profundas sombras sobre su rostro, Gamley parecía una especie de demonio. De repente, su mano voló hacia el parche que cubría su ojo izquierdo y lo arrancó, revelando una joya roja como las llamas incrustada en la cuenca de su ojo.

"Vairus, dios del fuego, concede una sola gota de tu bendición a tu fiel hijo". Gamley agarró entonces el dobladillo de la capa carmesí que llevaba y lo agitó hacia abajo en un movimiento de abanico. Con mucha más intensidad que las chispas anteriores, las llamas de tres colores envolvieron a los hombres, provocando aún más gritos.

Las llamas danzaban salvajemente en un espectáculo impresionante. Con cada estallido, una flor llameante de un color u otro brotaba y luego desaparecía. Incluso desde nuestra posición, a bastante distancia,

podíamos sentir el calor agobiante. Era un espectáculo aterrador, pero realmente hermoso. Sin embargo, a este ritmo, aquellos hombres morirían abrasados.

Sin embargo, justo cuando ese pensamiento cruzó mi mente, mi campo de visión se volvió negro de repente. Ya me había olvidado por completo del hombre bestia, Zetta, pero ahora estaba vertiendo el contenido de un gran jarrón que había sacado de algún lugar sobre los hombres. La sustancia desprendía un olor parecido al de la savia y se estaba filtrando rápidamente en la tierra. Al cubrir el suelo, las llamas que acababan de arder con tanta furia se desvanecieron en un instante, dejando sólo la visión de los bandidos encogidos y gimoteantes.

"Oh, ¿también te has ocupado de las cosas de aquí?". gritó de pronto la voz de Pino. Venía del otro lado de la cortina, en el extremo opuesto de la tienda al que nos habíamos desplazado Ai Fa y yo. "Me apresuré a venir, pero parece que no hacía falta molestarse. Bueno, mientras nadie salga herido, eso es lo que más importa".

La enorme figura de Dan Rutim se alzaba sobre nosotros por detrás, pero lo cierto es que pude ver a Pino allí, por encima de su hombro, gracias a que ella había aparecido montada a hombros de una criatura aún mayor que el antiguo jefe del clan Rutim, el mono negro vamda.

Los diversos cazadores del borde del bosque se abrieron paso sin dejar de vigilar a las mujeres con las que estaban emparejados, y vi que el simio negro sostenía a un hombre completamente derrotado en cada una de sus enormes manos.

"También nos encargamos de todos los que nos salieron al paso. Parece que había alguien vigilando fuera de la tienda, pero el viejo Shantu también se las arregló para encargarse de él".

"Ya veo. Qué banda tan incivilizada", murmuró Gamley antes de ofrecernos otra reverencia afectada. "Bueno, con esto concluye mi actuación. Tenéis mi más profundo agradecimiento por venir esta noche".

Entonces Gamley levantó lentamente la cabeza, mostrándonos la brillante gema en la cuenca de su ojo izquierdo y una sonrisa radiante.

Poco después, como era de esperar, se formó una gran multitud fuera de la carpa.

Los casi veinte bandidos apresados fueron atados con cuerdas de paja y llevados por los guardias. Tanto los artistas como los invitados que se encontraban en el interior de la carpa fueron interrogados sobre los detalles de lo sucedido, y varios transeúntes se detuvieron para observar los procedimientos.

Tal y como había observado Dan Rutim, los bandidos se habían dividido en grupos para atacar desde múltiples puntos de entrada. Sin embargo, los miembros de la troupe y las bestias habían logrado capturarlos y, sorprendentemente, ni un solo invitado había resultado herido.

Los papeles más importantes habían sido interpretados por el grandullón, Doga; el hombre blindado, Rolo; el mono negro, Huey; y Sara. La gente que había estado allí y les había visto luchar hablaba con entusiasmo de sus hazañas, para deleite de los espectadores.

"Una interrupción como esta en el primer día hace que me preocupe seriamente por cómo van a ir las cosas de aquí en adelante...". murmuró Marth, que parecía agotado tras haber sido asignado para interrogarnos. "Al parecer, los Barbas Azules han estado acumulando aliados desde que desarrollaron algún tipo de rencor contra estos artistas, y les han estado siguiendo la pista durante algún tiempo. Deben de haber elegido intencionadamente el día del amanecer para su venganza, en un triste intento de extender aún más su infamia. Qué grupo más molesto...".

"Fue una gran conmoción... Um, ¿se le permitirá a la compañía Gamley seguir haciendo negocios después de esto?" Pregunté.

"Ellos no tienen la culpa. De hecho, actuaron para proteger a los ciudadanos de Genos y a la ciudad mientras capturaban a la totalidad de un grupo de bandidos buscados, así que deberíamos darles una recompensa, no echarlos", dijo Marth, sonando bastante reacio y lanzando un profundo suspiro. "Aun así, pensar que tú, de entre todos, estabas allí en medio de todo...".

"H-Hey, somos puras víctimas aquí también."

"Soy muy consciente de ello. En cualquier caso, por favor, intenta no meterte en tantos problemas en el futuro". Fuimos liberados, pero el grupo de Marth sin duda tenía todo tipo de asuntos pendientes. Eso era realmente desafortunado, considerando que estábamos en medio del festival. "Muy

bien, todos son libres de volver al borde del bosque. Dependiendo de lo que los bandidos tengan que decir, puede que tengamos que interrogarlos más".

"Entendido. Bien, nos vamos ahora".

Con eso, salimos de la tienda, y Pino vino corriendo desde donde había estado hablando con otro guardia.

"¡Esperen, chicos! Zetta dijo que terminaron teniendo que defenderse con sus propias espadas..." Sonando inusualmente cortés, Pino hizo una profunda reverencia. "Fue nuestra ineptitud lo que te hizo sufrir una angustia tan terrible. ¿Sin embargo, ninguno de ustedes resultó herido?"

"Bien. Como pueden ver, todos estamos ilesos".

"Lo sentimos mucho. Si le hubiera pasado algo a uno de nuestros invitados, todos dudaríamos de seguir haciendo negocios", dijo Pino, y entonces su mirada cambió y se fijó en Darmu Ruu. "Por lo que he visto, tú parece ser el líder de este grupo. El líder de la troupe sigue ocupado con los guardias, así que permíteme que te pida disculpas en su nombre".

"Robaste bienes a esos bandidos y los devolviste a sus legítimos dueños... Siendo así, no hay nada de qué avergonzarse. Y no veo ninguna necesidad de disculparse cuando todos los bandidos que nos apuntaban con espadas han sido capturados."

"¿Lo dices en serio? ¿No te preocupará visitar nuestra tienda en el futuro?"

"Mi padre y mi hermano mayor serán los que decidan eso, no yo".

"Entonces, ¿sería posible ofrecerles nuestras disculpas a ellos también?"

Darmu Ruu se sacudió la barbilla en silencio y empezó a caminar hacia donde esperaba el grupo de Jiza Ruu. Ludo Ruu ya se había escabullido entre los guardias para informarles de lo sucedido.

¿Así que Pino y Jiza Ruu van a hablar? Parece un encuentro increíble, pensé mientras me volvía hacia Ai Fa. Mientras caminábamos, ella inclinó la cabeza hacia Giran Ririn.

"Tienes mi más profundo agradecimiento por tu ayuda de antes. Si no fuera por eso, las cosas podrían haber sido algo más peligrosas para mí".

"Estoy seguro de que no es así. Después de todo, derribaste esa primera flecha más rápido de lo que pude reaccionar. Realmente eres todo un

cazador, pudiendo moverte tan bien con ese cuerpo", respondió Giran Ririn con la misma sonrisa de siempre. "Y lo que es más importante, se te soltaron las ataduras del pecho, ¿verdad? Deberías hacer que una mujer te las arregle cuanto antes. Si vas dentro de un carro de totos, deberías poder evitar que alguien te vea".

"De acuerdo", respondió Ai Fa, bajando la mirada mientras Giran Ririn se dirigía a Darmu Ruu.

"Ai Fa, ¿se te aflojaron las vendas? Entonces, tu costilla rota..."

"No es nada. Si hubiera necesitado moverme mucho más, podría haberme lesionado de nuevo, pero Giran Ririn me ayudó a evitarlo", respondió Ai Fa, volviendo a levantar los ojos para fulminarme con la mirada. "Mis heridas no han empeorado, así que mañana volveré a la ciudad contigo".

"Mientras no te hagas daño. Pero no hace falta que te adelantes tanto", dije, dejando escapar una risita forzada y ganándome el ceño fruncido de Ai Fa. "Eso se convirtió en un calvario. Me parece que todavía veo manchas".

"Ciertamente. Ya fuera ese ser bestial o el hombre que manipulaba las llamas, a todos nos resultaba bastante difícil comprenderlos... Agradezco al bosque que no sean nuestros enemigos".

Estoy totalmente de acuerdo. Aun así, daba la sensación de que todo aquel fiasco no era más que una pequeña parte del festival en general, ya que la calle seguía tan animada y rebotante de entusiasmo como siempre. Incluso después de sufrir aquella desgracia imprevista, todos los habitantes del borde del bosque parecían estar perfectamente tranquilos mientras paseaban. La única que parecía que iba a llorar era Tara, pero Rimee Ruu intentaba consolarla con una sonrisa.

Viendo el estado de las cosas, seguramente no sería un problema para nosotros mantener nuestro negocio en marcha mañana. El festival del renacimiento del dios del sol acababa de empezar, así que no podíamos dejar que un pequeño incidente como este nos desanimara.

"¿Así que quedan diez días para que termine este banquete?". murmuró Ai Fa mientras caminaba. Su ceño se había desvanecido de sus labios en algún momento mientras miraba hacia la calle, tal y como yo había estado haciendo.

"Así es. El festival del renacimiento acaba de empezar. Estoy seguro de que será mucho para manejar en todos los sentidos, pero voy a contar con usted".

"Eso no hace falta decirlo. Y además..." Ai Fa dijo, rompiendo en una sonrisa bastante infantil bajo la tenue iluminación. "Parece que estos banquetes en la ciudad son bastante agradables. Dejando a un lado a los bandidos que actúan al margen de la ley".

"Sí". Asentí con una sonrisa mientras caminábamos hacia Jiza Ruu, que parecía enfadada.

Y así, aunque hubo un contratiempo bastante importante en el camino, por fin pudimos cerrar el telón del primer día del festival de renacimiento del dios del sol.

Intermezzo: El Clan Deen

Toor Deen se sentía bastante nerviosa mientras esperaba a que los hombres Deen regresaran de cazar giba. Se encontraba en la cocina de la casa principal de los Deen y la noche se acercaba rápidamente. Aún era demasiado pronto para empezar a preparar la cena, así que la joven cocinera estaba dando clases de cocina a las mujeres del clan Deen.

"¿El espectáculo que han montado esos artistas ambulantes ha sido realmente tan asombroso como parece?", preguntó en medio de la clase una mujer mayor de una de las casas filiales.

Mientras limpiaba la grasa de su cuchillo de trinchar carne, Toor Deen asintió a la mujer. "S-Sí. En realidad, tendría que decir que daba más miedo que asombro... Quiero decir, se puso de pie en lo alto de ese delgado poste y tocó una flauta. Fue demasiado aterrador para mí verlo".

"¿Qué tiene eso de aterrador? No hay nada aterrador en pararse en un poste delgado, ¿verdad?".

"Bueno, el poste era increíblemente alto. Era más del doble de alto que el tejado de una casa aquí en el borde del bosque..."

"¡Vaya actuación!", dijo la mujer mayor, abriendo mucho los ojos.

Una de las mujeres más jóvenes, que acababa de limpiar su puesto de trabajo, se inclinó hacia ella con una expresión llena de curiosidad. "¿Así que realmente hay espectáculos así en la ciudad? Nunca he tenido la oportunidad de verlos, ya que siempre hemos intentado evitar la ciudad en esta época del año".

"Que tenemos. El festival del renacimiento del dios del sol, ¿no? Siempre me dijeron que como hay muchos forasteros, ir allí no traería más que problemas".

"Y ahora, tú y los demás os encargáis de todas las compras cuando termináis de hacer negocios, así que no hay necesidad de ir a la ciudad de correos. Siento un poco de envidia de ti, Toor Deen, cuando oigo hablar de cómo llegas a ver cosas así..."

"¿Eh? Ah, lo siento..." Toor Deen dijo con una reverencia nerviosa.

"¿Qué estás diciendo?", preguntó la mujer mayor con una risita. "No se me ocurre nada por lo que tengas que disculparte. Al fin y al cabo, vas a la

ciudad de correos a trabajar, y todos sabemos lo ocupada que estás todos los días".

"Así es. Incluso estás usando el poco tiempo libre que tienes hoy para ayudarnos... Oh, uh, perdón por decir que estaba celoso de ti. Culpa mía".

Las dos mujeres sonreían suavemente, mostrando claramente que estaban realmente preocupadas por Toor Deen. El simple hecho de que se preocuparan tanto conmovió profundamente al joven chef.

Habían pasado más de cinco meses desde que Toor Deen se convirtió en miembro del clan Deen. En ese tiempo, sus nuevos miembros del clan habían llegado a tratarla como a una verdadera igual, como lo harían con cualquiera de sus camaradas.

Tengo que esforzarme aún más, para devolver la amabilidad que todos me han mostrado...

Mientras ese pensamiento pasaba por la mente de Toor Deen, la mujer más joven le dio un golpe en la mejilla.

"¿A qué viene esa mirada melancólica en tu cara, Toor Deen? Sólo estamos los miembros del clan Deen, así que no estés tan nervioso".

La cara de Toor Deen se puso roja y se encogió aún más.

Fue justo entonces cuando se oyó un alboroto que se acercaba desde el exterior. Los hombres habían regresado del bosque.

"Vaya, hoy han vuelto bastante temprano. No tenemos nada urgente de lo que ocuparnos ahora, así que, ¿qué tal si vamos a saludarles?"

Y así, el grupo de Toor Deen se dirigió al frente y se encontró con cuatro hombres que se acercaban. Eran los hombres de la casa principal de los Deen: el jefe del clan, sus dos hijos y el padre de Toor Deen. Los dos hijos llevaban juntos una giba atada a un palo de grígee, y los ojos del hijo mayor se abrieron de par en par cuando los vio. "Ah, ¿sí? Menudo grupo tienes hoy aquí. ¿Toor te estaba dando una lección?"

"Sí. Toor ha vuelto hoy antes de lo habitual, así que le hemos pedido que nos enseñe antes de ponernos manos a la obra con la cena", respondió la mujer del hijo mayor con una sonrisa reservada. Eran una pareja joven e inocente que se había casado hacía poco.

"Ya veo. Bueno, no sería justo que fuéramos las únicas que pudiéramos disfrutar de comida deliciosa. Me siento mal por imponerte tanto, Toor, pero

es importante que las mujeres de las casas filiales aprendan todo lo que tienes que enseñarles, así que contamos contigo."

"Correcto. Todavía soy bastante inexperto, pero me gustaría darlo todo por todos en el clan", respondió Toor Deen, haciendo que el hermano mayor esbozara una sonrisa.

"Tan serio como siempre, Toor. Ese espíritu tuyo te hace muy fiable, pero ten cuidado de no esforzarte demasiado".

Con eso, los hermanos se fueron a ocuparse de la giba.

Su padre, el jefe del clan, estaba hablando con su mujer. Las otras mujeres habían vuelto a la cocina, así que Toor Deen llamó a su padre: "Bienvenido a casa. Me alegro de que hoy hayas vuelto sano y salvo".

Su padre, poco hablador, se limitó a asentir. "Sí". En lugar de intentar decir algo más, miró a su hija con dulzura. Entonces, su ceño se frunció de repente. "¿Te pasa algo, Toor? Tienes los ojos rojos, como si hubieras estado llorando".

"Ah, no, no es eso. Verás, Asuta...", empezó a decir, sólo para que el jefe del clan, que había estado charlando con su mujer, la llamara.

"Toor, parece que tienes algo que discutir conmigo. ¿Hay algún tipo de problema con el trabajo que haces para el clan Fa?"

Al instante, Toor Deen se encogió de hombros. El jefe de la casa principal de los Deen tenía una personalidad increíblemente estricta y un rostro intenso que casi nunca mostraba una sonrisa. Era alguien por quien Toor Deen sentía una enorme reverencia. Aunque su hijo mayor era bastante bondadoso por naturaleza, el joven parecía haberlo heredado de su madre.

"C-Cierto. Había algo que quería discutir, sí... Pensaba hablarlo durante la cena, aunque..."

"¿Es algo complicado? Si es así, razón de más para que me lo cuentes ahora", respondió el jefe del clan, arrugando el entrecejo mientras se acercaba a Toor Deen. No intentaba intimidar al joven cocinero, pero su rostro tenía tal fuerza que tendía a producir ese efecto.

No hacía mucho tiempo, la había regañado una vez con esa cara. Ella había mezclado poitan con azúcar y huevo para hacer un plato dulce, y él había sido terriblemente duro cuando le dijo que no desperdiciara así ingredientes preciosos.

Gracias a Asuta, el asunto se había resuelto, pero desde su punto de vista había sido un gran problema. Ella y su padre habían sido anteriormente miembros del clan Suun, por lo que necesitaban esforzarse más que nadie para llevar una vida adecuada como gente del borde del bosque. Como el jefe del clan Deen era quien había acogido a la pesada pareja, tenían que estar aún más seguros de no hacer nada desagradable delante de él.

"Entonces, ¿de qué querías hablar?", preguntó el jefe del clan Deen, mirando de cerca a Toor Deen.

Aunque la joven cocinera sintió que el corazón se le iba a salir del pecho, se calmó y se armó de valor para responder. "Verás... el veintiuno del mes violeta, Asuta y algunos de los otros tienen previsto viajar a las tierras de Daleim. Y, bueno... me pidieron que los acompañara".

El jefe del clan Deen frunció el ceño cada vez más dubitativo. "Has ido a las tierras Daleim antes, ¿verdad? ¿Estás diciendo que no fue suficiente?"

"Así es. Antes, nos limitábamos a observar cómo cultivaban las verduras en las granjas... Esta vez, el plan es cenar junto a la gente de allí para estrechar lazos, y luego pasar la noche en su casa."

"¿Pasar la noche en la misma casa? ¿Así que estás pidiendo dormir lejos del borde del bosque una vez más?" El mes pasado, Toor Deen había acompañado a Asuta a Dabagg.

También entonces el jefe del clan Deen se había mostrado bastante reticente. "¿Y dijiste el veintiuno del mes violeta? Si no recuerdo mal, ¿no tienes previsto trabajar en la ciudad de correos no sólo durante el día, sino también por la noche al día siguiente?"

"Sí. Durante el día, serviremos giba asada entera, y por la noche llevaremos los puestos. La ciudad de postas y las tierras de Daleim no están tan lejos, por eso Asuta eligió el día anterior para la excursión."

El jefe del clan Deen seguía mostrando una mirada intensa en su rostro rugoso mientras se mordía la lengua.

Toor Deen se esforzó por calmar su corazón, que latía con fuerza por la ansiedad, y continuó con seriedad: "Parece que ese día tendremos la oportunidad de probar la cocina de las tierras Daleim. Asuta cree que será útil tanto para entender cómo vive la gente de allí, como para mejorar mis habilidades como cocinero. Parece que muchos de los que viven allí

todavía sienten aversión hacia nosotros, la gente del borde del bosque, así que quizá podamos ayudar a corregir eso de alguna manera, y...."

En ese momento, el jefe del clan Deen levantó la mano para cortar el paso a la joven. "Te acompañarán cazadores que harán de guardias, ¿no?".

"¿Eh? Ah, sí, por supuesto. No sólo Ai Fa, sino también varios cazadores de debajo del Ruu... Creo que en total debe ser más o menos el mismo número que cuando fuimos a Dabagg".

"Hmm. Supongo que no hay forma de que uno de los líderes de nuestro pueblo, Donda Ruu, sea tan descuidado como para exponer a las mujeres de su clan al peligro", comentó el hombre, y luego lanzó una mirada fulminante a Toor Deen. "Entonces... ¿tú también deseas acompañar a Asuta?".

"S-Sí, ¡por supuesto!"

"Entonces, ¿por qué lloraste tanto que se te pusieron los ojos rojos?". Toor Deen no esperaba que él lo señalara, así que se quedó sin palabras. Su propio padre era una cosa, pero incluso entre las mujeres con las que trabajaba, no muchas se habían dado cuenta. "Hay muchos chefs que siguen a Asuta, ¿verdad? Aún eres joven, así que no hay necesidad de esforzarse para seguirlos".

"N-No, ¡no es eso! Es que, bueno... Estaba tan feliz de que Asuta mostrara tanto favor a alguien tan inexperto como yo, y se me saltaron las lágrimas."

"Ah, ¿sí? ¿Dices que te alegraste tanto que no pudiste evitar llorar?".

Con rubor, Toor Deen respondió: "Sí".

El hombre pareció asombrado y ladeó la cabeza. "Parece que mis temores eran completamente infundados. En ese caso, haga lo que quiera".

"¿Eh? Entonces, ¿quieres decir que tengo tu permiso para ir a las tierras Daleim?"

"Tú también lo deseas, ¿verdad? Entonces no veo ningún motivo para negarme", contestó, y entonces su rostro volvió a arrugarse. "Aun así, sólo tienes diez años. No te esfuerces demasiado y te vengas abajo, ¿okay? Nuestro clan matriz, el Zaza, te dijo que observarás las acciones del clan Fa, así que no estaría bien tener que abandonar a mitad de camino".

"Correcto. Lo entiendo perfectamente".

"Entonces es suficiente. Escucharé el resto en la cena", dijo el hombre, dándose la vuelta para dirigirse a la casa. A medio camino, sin embargo, se volvió para mirar de reojo a Toor Deen. "Hay una cosa más que olvidé decir... Aunque aún eres joven, no deberías llorar tan fácilmente. No querrás que tu padre se preocupe más de lo necesario".

Dejando atrás aquellas palabras, el jefe del clan siguió finalmente su camino. Su esposa había permanecido en silencio a un lado todo el tiempo, pero ahora dejó escapar una risita y se volvió hacia Toor Deen. "El jefe del clan también está preocupado por ti, Toor. Asegúrate de no trabajar demasiado, por él también".

"Bien... Entendido."

La esposa del jefe del clan asintió con la cabeza y desapareció en la cocina.

Ahora Toor Deen y su padre eran los únicos que quedaban allí. Le acarició la cabeza con su gran mano. "Te acaban de decir que no llores tan fácilmente, ¿no? No soy sólo yo. Mucha gente de nuestro clan se preocupará si lo haces", dijo con voz suave y tranquila.

Sin embargo, eso hizo que las lágrimas de Toor Deen brotaran aún más rápido. Antes, había llorado mucho y había hecho que Asuta se sintiera turbada, pero no pudo contenerlas.

Madre bosque... Estoy verdaderamente agradecido desde lo más profundo de mi corazón por haberme guiado hasta el clan Deen...

Toor Deen levantó la cabeza y, a través de su visión llorosa, pudo ver a su padre sonriendo amablemente. No pudo contener las lágrimas, pero la joven cocinera volcó todas las emociones que sentía en la sonrisa que le devolvió.

Desempeño De Grupo: En El Lejano Norte

1

Varios carros tirados por totos avanzaban por un escarpado sendero de montaña, cubierto de nieve blanca y pura. En ese momento estaban atravesando el fondo de un barranco de la cordillera de Tarless. El camino por el que avanzaban era apenas transitable en carreta, y a ambos lados había negros acantilados salpicados aquí y allá de nieve.

Gran parte de la tremenda abundancia del Reino Occidental de Selva se debía a esta escarpada cadena montañosa, que protegía a Selva de lo peor del hielo y la nieve que bajaban del norte. Las montañas formaban parte del territorio del reino septentrional de Mahyudra y atravesaban el mapa en línea recta. Al norte estaba Mahyudra y al sur Selva.

El viaje para llegar a este punto desde Aboof, la ciudad fortaleza más septentrional de Selva, duraba sólo dos días, lo que significaba que no era nada raro que Mahyudra y Selva lucharan entre sí en la zona. Esa era la peligrosa región que el Jarrón de Plata de Shumiral Zi Sadumtino se apresuraba a atravesar en ese momento.

El grupo de mercaderes estaba formado por un total de diez miembros y conducían cinco grandes carromatos, cada uno de ellos tirado por dos totos, con dos mercaderes en cada carromato. Pronto haría cuatro meses y medio que abandonaron Sym, su tierra natal. En sus carromatos, llevaban todo tipo de mercancías de su nación natal, así como una variedad de mercancías que habían comprado más tarde.

Había pasado aproximadamente un mes y medio desde que salieron de la ciudad de Genos, que era un centro vital de comercio en el reino occidental, y ahora era el decimocuarto del mes ceniciento. Si viajaban directamente hacia las montañas Tarless desde Genos, sólo tardarían alrededor de un mes, pero por el camino se habían detenido varios días para hacer negocios en lugares como Aboof y Behett.

Por supuesto, el destino comercial más importante para el Jarrón de Plata era la capital de Selva, Algrad. El segundo era Genos, naturalmente. Generalmente se quedaban un mes entero para hacer negocios en esos dos lugares. En cualquier otro lugar, sólo se quedaban unos días, pero venir a Mahyudra así también era una parte esencial de sus negocios.

Las naciones de Mahyudra y Selva eran enemigas desde hacía mucho tiempo. Lo único que se intercambiaban eran espadas llenas de hostilidad y, desde luego, nunca hacían negocios entre ellas. Lo único que las unía era el pueblo del Reino Oriental de Sym, con el que ambas eran amigas.

"Shumiral. El sol ha descendido", gritó desde el asiento del conductor su camarada que llevaba las riendas del carro. Dado que el conocimiento de la lengua occidental era una gran ventaja para los Jarrón de Plata, se cuidaban de evitar hablar la lengua de su tierra natal tanto como fuera posible, incluso en su vida cotidiana. "El camino, es oscuro. ¿Seremos capaces de llegar a nuestro destino hoy?"

Mientras hablaba, su aliento se volvía blanco. El clima era frío en los alrededores de Aboof, pero aquí, en las montañas de Tarless, parecía otro mundo. Shumiral y sus compañeros incluso llevaban pieles bajo sus capas de cuero para protegerse del frío.

Shumiral asomó la cara fuera del vagón, junto al asiento del conductor, y al sentir el viento frío que soplaba con fuerza en sus mejillas, echó un rápido vistazo a su alrededor.

"No será, un problema. Pronto llegaremos al asentamiento de Munapos".
"Las montañas parecen todas iguales. Pero tú, ¿puedes decirlo?"

"Yo puedo. He viajado por aquí muchas veces".

Shumiral había recorrido este camino muchas veces desde niño, cuando había venido con su padre. Iban de su tierra natal de Sym a Genos, luego a Aboof, seguido de Munapos, y después a la capital de Selva, Algrad... El padre de Shumiral había establecido esta ruta comercial a lo largo de muchos años.

Al cabo de aproximadamente un año, volvían a casa, donde permanecían medio año. Llevaba más de diez años viviendo así.

Sin embargo, dentro de otros cuatro meses, más o menos, se enteraría de si habría o no un cambio significativo en ese modo de vida.

¿Qué estará haciendo Vina Ruu ahora mismo? pensó Shumiral mientras la carreta se balanceaba por el sendero de la montaña.

Antes de partir de Genos, Shumiral había confesado su amor a Vina Ruu, una mujer del borde del bosque.

También le había dicho que quería que pensara en su respuesta mientras él pasaba medio año viajando por el continente. Durante ese tiempo, allanaría el camino para convertirse en cazador del borde del bosque. Eso fue lo que Shumiral le había dicho al dejar Genos.

¿Vina Ruu lleva una vida feliz y sana incluso ahora? Espero que no le haya ocurrido ninguna desgracia imprevista... pensó Shumiral, justo antes de que el carro se sacudiera de un modo extraño.

Al principio pensó que una rueda había pasado por encima de una roca o algo así, pero en lugar de eso parecía que los totos habían tropezado.

"Shumiral, ¿qué ha sido eso?", preguntó su camarada desde el asiento del conductor, con voz un poco falta de contención. Como era aún más joven que Shumiral, se agitaba con facilidad.

Con una silenciosa inclinación de cabeza, Shumiral se deslizó más allá del asiento del conductor y saltó directamente sobre uno de los totos. Pateó el trozo de metal fijado al cinturón de cuero que rodeaba el torso del ave y lo soltó del carro. Parecía que el camarada de Shumiral había conseguido detener el carro antes de que los demás totos le hicieran daño en las patas.

En cualquier caso, Shumiral se adelantó con los totos para investigar.

Ya libre de su carga, el ave se precipitó por el sendero de la montaña mucho más rápido que antes. Al sentir el peso de un humano sobre su lomo, cualquier temor que sintiera se había desvanecido, porque después de todo, este totos había sido compañero de viaje de Shumiral durante mucho tiempo.

¿Eso es todo?

Los totos habían tropezado a causa de algo que había descendido por la pared del acantilado a su derecha.

Era una enorme figura gris oscuro, aproximadamente el doble del tamaño de un humano medio... Un oso muffur. La enorme bestia cargó contra ellos, lanzando la blanca nieve por los aires. Sus cinco garras eran más grandes que la cabeza de Shumiral.

Con un rugido profundo y gruñendo, el oso muffur vino saltando hacia ellos. A pesar de su enorme estructura, era sorprendentemente ágil. Sin embargo, un totos seguiría ganando en agilidad. Mientras Shumiral manipulaba sus riendas, la cabeza del ave gigante se inclinó hacia la izquierda.



Las enormes garras del oso apenas rozaron la capa de Shumiral. El mercader y su montura se precipitaron hacia la izquierda, acercándose a la pared del acantilado en apenas tres pasos.

Como los totos no podían ver demasiado bien en la oscuridad, Shumiral utilizó las riendas para guiarlo y le dio una patada en el lado izquierdo del torso. Al hacerlo, el toto se impulsó hacia la pared con la pata izquierda y saltó como un pájaro.

El oso muffur no andaba muy lejos, pisándoles los talones, hasta que Shumiral golpeó con el pie el costado derecho del toto, y el ave balanceó su pata derecha en el aire, descargando una patada justo en la cara del oso. Sus garras debieron de clavarse en al menos uno de los ojos de la bestia. Después de todo, el enorme oso se tambaleaba hacia atrás y gemía de dolor.

Shumiral y los totos aterrizaron en el suelo, mirando hacia su agresor.

Con la sangre roja oscura brotando de su cara, el oso muffur empezó a levantar ambos brazos por encima de su cabeza. Sin embargo, de repente se congeló en mitad del movimiento. Dejando escapar una bocanada de aire que formó una nube blanca, el enorme oso cayó de espaldas al suelo.

Al otro lado, Shumiral pudo ver a otro de sus camaradas montado en un toto.

"Shumiral, ¿estás bien?"

"Sí."

La figura en lo alto de los totos era bastante alta. Era el segundo al mando del grupo, Radajid Gi Nafassiar. En la mano sostenía una de las cerbatanas de Sym en cuyo uso se había especializado.

"Esto es, un problema. Si no movemos el oso, nuestros carros no podrán pasar", declaró Radajid mientras reprimía adecuadamente sus emociones.

Como alguien que también había pasado muchos años en el Jarrón de Plata, un simple oso muffur nunca sería suficiente para sacudirle. Sin embargo, no parecía haber sentido lo mismo que Shumiral.

"No te preocupes. Ellos llevarán, el oso muffur," Shumiral declaró.

Mientras Radajid se guardaba la cerbatana en el bolsillo del pecho, echó un vistazo a la zona. Pronto, varias figuras de tamaño similar al del oso muffur se deslizaron por la pared del acantilado.

"¡Pero si son nuestros invitados del este! Parece que la presa que se nos escapó os ha causado problemas", gritó una voz en la lengua del norte, resonando en las montañas.

Procedía de uno de los varios tipos especialmente grandes de Mahyudra, que parecían prácticamente osos muffur.

Los cinco hombres se acercaron a Shumiral. Tenían el pelo dorado, los ojos morados y la piel curtida como el cuero, roja por las quemaduras de la nieve. Aunque los orientales solían ser más altos de media que los occidentales, los norteños eran aún más altos y, además, muy musculosos. Como vestían ropas hechas con pieles de oso, desde lejos casi se les podía confundir con las bestias.

"Sí, estos tipos son definitivamente orientales. Pero tenemos que seguir la ley, así que ¿podrías empezar por aportar pruebas?"

"Por supuesto", respondió Shumiral en la lengua del norte mientras juntaba los dedos. "Yo, Shumiral Zi Sadumtino, juro aquí y ahora, que soy hijo, del dios oriental, Sym".

A los occidentales no se les permitía poner un pie en territorio septentrional. Sin embargo, si alguien tenía sangre mezclada de oriente y occidente, podía ser difícil determinar su procedencia a partir de su apariencia, por lo que siempre era necesario demostrar que se era oriental cuando se estaba en el norte. Eso significaba que si Shumiral se casaba en el borde del bosque y se convertía en hijo del dios occidental Selva, nunca más podría hacer negocios aquí en el norte.

"¿Han conseguido derribarlo ustedes dos solos? Eso es toda una hazaña, pero ese veneno que usaste no lo hará incomedible, ¿verdad?"

"No lo hará. El veneno Banagiuz desaparece cuando se calienta", respondió Radajid, utilizando también la lengua del norte. Dado que el Jarrón de Plata hacía negocios principalmente en el reino occidental, sólo los tres miembros más veteranos del grupo sabían hablar la lengua del norte. Los otros siete miembros sólo sabían lo suficiente para jurar por su dios.

"Ah, ¿así que tú eres el Jarrón de Plata? Me alegro de oírlo. El jefe se alegrará mucho de verte. Seguro que has vuelto a traer todo tipo de mercancías interesantes, ¿verdad?"

"Sí. Espero que lo sean, de tu agrado".

Mientras Shumiral hablaba con aquel hombre, los otros cuatro se apresuraron a degollar al enorme oso y comenzaron a sangrarlo. Los habitantes de Mahyudra comían a menudo la carne de aquellos osos muffur devoradores de hombres. Como los occidentales evitaban comer bestias carnívoras, ésa pudo ser parte de la razón por la que veían a los norteños como "bárbaros".

"Muy bien, os guiaremos desde aquí hasta Munapos. Bienvenidos, mercaderes del este", dijo el hombre, con el rostro curtido como el cuero y una amplia sonrisa.

Y así, el grupo de Shumiral fue recibido como invitados de Munapos.



El asentamiento de Munapos se encontraba a sólo media hora de donde se habían reunido.

Hacía aproximadamente medio día que habían entrado en las montañas Tarless. Este era uno de los asentamientos más cercanos a Selva en todo el territorio Mahyudra. Aun así, la única forma de llegar al asentamiento era a través del barranco que acababan de atravesar. No había ningún lugar donde esconderse a lo largo del camino, y los osos devoradores de hombres aparecían con frecuencia en la zona, por lo que Selva no había invadido por esa ruta en décadas.

El asentamiento en sí era pequeño, pues sólo vivían allí unas 150 personas. Pero como servían de vigías de las incursiones de las fuerzas de Selva, era un lugar importante para Mahyudra a pesar de su tamaño. Supuestamente, cada vez que su población disminuía, la capital ordenaba a la gente que se trasladara allí desde otros asentamientos.

Aunque las últimas décadas habían sido pacíficas, antes de eso, la zona había estado en el frente de la guerra. Por aquel entonces, había sido Mahyudra quien intentaba descender por las montañas e invadir el territorio occidental, lo que condujo al establecimiento de la ciudad fortaleza de Aboof. Desde entonces, Mahyudra había trasladado el foco de su invasión a otro lugar. A partir de entonces, Munapos había encontrado un nuevo propósito como punto de contacto para el comercio con el reino oriental.

El jefe del asentamiento era el cabeza de una estirpe que vivía allí desde que se tiene memoria, un hombre en la flor de la vida llamado Uraya Fal.

"Gracias por venir, invitados del este. Si mal no recuerdo, tu nombre es Shumiral, ¿no es así?"

"Sí. Shumiral Zi Sadumtino."

Shumiral había visitado este asentamiento cada año y medio. Durante los últimos diez años de seguimiento de ese ciclo, Uraya Fal siempre había sido el jefe del asentamiento.

Parecía tener poco más de cuarenta años y, como la mayoría de los norteños, era un hombre corpulento de pelo dorado, ojos púrpura y rostro rojizo. Era incluso más alto que Shumiral, y fácilmente el doble de ancho. Su atuendo era de piel gris oscuro y llevaba accesorios de colmillos y garras alrededor del cuello y los brazos. Todos los hombres de Mahyudra que vivían en las montañas Tarless trabajaban como cazadores.

"Pueden pasar la noche aquí como en casa. ¿Planeas salir tan pronto como llegue la mañana?"

"Sí. Tenemos negocios, que atender."

La gente que hacía sus negocios principalmente en Mahyudra seguía todo el camino hacia el norte hasta la capital del país, pero ése no era el caso de los Jarrón de Plata. Para ellos, el jefe de Munapos, Uraya Fal, era su único socio comercial en la tierra.

"Ustedes no aparecen muy a menudo, pero cuando lo hacen, siempre traen mercancías más interesantes e inusuales que cualquier otro grupo de mercaderes. Obviamente, eso incluye alimentos del oeste, pero además están las cuchillas y los tarros de cristal que nos vendisteis la última vez. Recibieron muchos elogios en la capital".

"Me siento honrado. Incluso nosotros, hemos oído hablar, de la obra, de Mahyudra", declaró Shumiral, ajustando su postura. "Y me alegra, oírte decir, que nuestras espadas se ganaron, una buena recepción. Después de todo, esta vez, tenemos un exceso de ellas."

"Ooh, eso es inusual. Ustedes los mercaderes de Sym tratan su hierro como algo muy preciado".

"Sí. Una promesa, para comprar, las cuchillas, se rompió. "

El acuerdo comercial que tenían con el noble Cycloaeus en Genos había sido roto unilateralmente por la otra parte. Al recordar el asunto, Shumiral se preguntó si la gente del borde del bosque ya habría arreglado las cosas

con el hombre. Ese pensamiento volvió a estremecerle un poco, aunque no dejó que se le notara.

"Hmph, eso es lo que siempre te he dicho... Esos occidentales no son dignos de tu confianza. Son todos frágiles y astutos, unos auténticos inútiles", dijo Uraya Fal con un resoplido de disgusto mientras engullía un poco de vino que le habían servido en una copa de cristal. Esa copa había sido comprada en el Jarrón de Plata, pero el vino debía de ser algún tipo de licor elaborado aquí, en Mahyudra. "Muy bien, ¿por qué no te adelantas y nos muestras tus bienes antes de la cena?".

"Sí, muy bien".

A continuación, Shumiral dirigió una mirada a los miembros de su grupo, que comenzaron a cargar el equipaje que habían depositado junto a la entrada de la habitación.

Se encontraban en la casa de Uraya Fal. Las paredes interiores estaban forradas con capas de pieles para protegerse del frío, y en la chimenea ardía una llama brillante. La luz del fuego servía también para iluminar los numerosos enseres.

Entre ellos había copas y jarrones de cristal de Sym, platos de arcilla, arcos y cerbatanas de madera bellamente adornados, hachas con hojas de piedra negra, fardos de telas tejidas, accesorios de plata y piedras preciosas, semillas de chitt y hierbas diversas... y una treintena de cuchillos de cocina.

Además, también tenían las diversas mercancías que habían comprado por todo el reino occidental.

Marroquinería de karon y kimyuus, alfombras de piel de giba y gaaje, barriles de vino de frutas de mamaria, vinagre de mamaria, harina de fuwano en bolsas, leche en polvo de karon, aria en polvo e incluso cecina de karon, kimyuus y giba. La mayoría de los productos eran ingredientes de Genos, donde abundaban. En total, era mercancía suficiente para llenar dos de sus cinco carromatos. El asentamiento de Munapos siempre hacía una compra de este tamaño.

"Ah, cierto. Tu grupo nunca trae carne gyama o leche en polvo".

"Correcto. Munapos, está lejos, así que alimentos como esos, se echarían a perder".

La ruta del Jarrón de Plata empezaba pasando al sur del monte Morga y visitando la ciudad de Genos. Como tardaron varios meses en llegar a Munapos, vendieron por el camino toda la cecina de gyama y la leche en polvo que traían de su país de origen.

"A mí también me gusta mucho la leche en polvo gyama. Y también la leche fermentada. Lo que se hace con leche karon no es lo mismo".

"¿No quieres, leche en polvo karon?"

"Oh, todavía lo hacemos. Aunque no sea mi favorito, hay gente en la capital que lo espera con impaciencia. Siempre hay excéntricos por ahí".

"Ya veo. Esta vez, también trajimos, cecina de giba. ¿Tienes, algún interés?"

"¿Cecina de Giba? Son las bestias de las que proceden estas pieles, ¿no? Son más suaves que las pieles de muffur, lo que las convierte en un éxito entre las mujeres, pero es la primera vez que oigo algo sobre su carne."

"Sí. Es, muy delicioso, así que compramos un poco. El precio, es el mismo, que la cecina de karon."

Después de que Shumiral mirara hacia él, Radajid sacó un cuchillo y cortó una loncha de cecina de giba, luego la colocó en un plato de madera y se la tendió a Uraya Fal. El jefe no dudó lo más mínimo y se metió la loncha de carne en la boca, y entonces sus ojos, ya de por sí grandes, se abrieron aún más.

"¡Esto está delicioso! Es tan buena como la carne de oso graso, y no tiene ningún tipo de hedor".

"Sí. Fue, según se informa, hecho, usando carne de pecho y espalda. Creo, que el precio subirá, en el futuro."

No tenía sentido que una cecina tan deliciosa tuviera el mismo precio que la elaborada con carne de pata de karon. En el futuro, la carne de giba acabaría costando lo mismo que la carne de torso de karon. Como comerciante, Shumiral estaba seguro de que así sería.

"Sí, no me imagino a la gente de la capital teniendo problemas con este material. Creo que probablemente compraré un trozo para mí. Pero en cuanto a los cuchillos, puede que no tengamos suficientes aquí para pagar tantos".

Con una sonora palmada de Uraya Fal, los hombres que esperaban a un lado de la sala empezaron a alinear una gran variedad de mercancías frente al grupo de Shumiral.

Incluían los esperados barriles de licores, polvo molido de una baya amarilla llamada meles, una fruta azul conocida como amantha, hierbas raras que sólo podían recolectarse en Mahyudra, pescado ahumado que procedía únicamente del mar helado del norte, pescaditos en escabeche, sal blanca hecha purificando el agua del mar, hachas de hierro destinadas a la caza y los tipos de collares de piedras y colmillos que hacían las mujeres.

La mayor parte debía de llegar de la capital para el comercio. Era suficiente para llenar de nuevo los vagones vacíos del Jarrón de Plata.

"También tenemos un número muy pequeño de monedas de plata de la capital. Esto parece que es un poco corto, pero ¿qué me dices?"

Shumiral se adelantó y comprobó el contenido de la bolsa de tela que le había entregado Uraya Fal. Luego calculó el valor de las mercancías que tenía ante sí y respondió rápidamente: "Sí, efectivamente parece escaso, aunque sólo un poco. Podríamos, reducir el número, de cuchillos, a diez, o de lo contrario, reducir la cantidad, de las otras mercancías."

"Ya veo. A mí también me parece justo", respondió Uraya Fal asintiendo con la cabeza, pero luego sus cejas se fruncieron un poco. "Aun así, las espadas de Sym son valiosas, así que es una pena dejarlas escapar. Aquí podemos preparar tantas pieles de oso y tanta carne como quieran, pero aun así..."

"No. Como hace calor, en el reino del oeste, las pieles no suelen, venderse mucho. Y ya que, estaremos viajando, alrededor de esa cálida tierra, la cecina puede, echarse a perder fácilmente."

La carne de oso apestaba y, para empezar, los occidentales nunca comerían carne de una bestia carnívora. Si después de esto volvían directamente a Sym, podrían venderla, pero aún faltaba más de medio año para que el Jarrón de Plata regresara a su patria. Si la cecina no era de alta calidad, seguramente se echaría a perder por el camino.

"¡Es tan molesto, cómo esos debiluchos del reino del oeste no tienen agallas para comer carne de oso! Odio tener que renunciar a los bienes que trajeron del oeste, pero supongo que no hay remedio".

"Sí. Todos los comerciantes, tenemos nuestros propios negocios, a tener en cuenta."

Los grupos de mercaderes que hacían negocios principalmente en el norte podían vender carne de gyama y leche en polvo, y tenían la oportunidad de comprar a cambio carne y pieles de oso. Los que se centraban en el oeste no podían hacer eso, pero en cambio podían llevar la generosidad del oeste a Mahyudra. Ambas rutas eran igual de buenas.

"Bien entonces, compraremos todo lo que tienes excepto veinte de los cuchillos. Mis disculpas por no haber estado a la altura de sus expectativas."

"No. Tener más, cuchillas a la izquierda, funciona bien para nosotros".

Seguramente podrían vender los cuchillos en la capital de Selva. Después de todo, las comidas deliciosas y los ingredientes necesarios para prepararlas se valoraban tanto en Algrad como en Genos.

"¡Muy bien, entonces guardemos todo esto y empecemos con la cena! Esta noche, ¡vamos de fiesta!" Uraya Fal declaró en voz alta.

Sería la primera vez en año y medio que el grupo de Shumiral asistiera a una fiesta en Mahyudra. Para el propio Shumiral, seguramente sería la última.

Aunque no dejó traslucir ninguna emoción en su rostro, Shumiral dio un pequeño suspiro al pensar en su amada en aquella tierra lejana.

2

Una vez que ambos bandos hubieron guardado toda su mercancía, se dispusieron todo tipo de platos para un festín.

Un plato de sopa hirviendo en una olla, pescado ahumado rebozado en meles, carne de oso a la parrilla con hierbas, pequeños pescados fermentados encurtidos en sal, huevos cocidos de algún animal desconocido, un plato de amantha azul hervida que desprendía un dulce aroma... Esta vez incluso tenían pequeños huevos negros en escabeche con sal presentados junto a la carne fresca de una bestia feroz llamada león marino.

"Acabamos de recibir algunas mercancías de la capital el otro día. La carne de león marino está recién derretida del hielo en el que llegó, así que estoy

seguro de que incluso vosotros, los del este, podréis comerla sin que os duela el estómago."

El gélido mar del norte se encontraba aproximadamente a medio mes de las montañas Tarless, y era posible que Munapos importara el marisco que allí se capturaba mientras enviaba carne y pieles de oso a la capital de Mahyudra.

Aunque había visitado muchas veces el asentamiento de Munapos, Shumiral sólo había visto este plato con carne de león marino y huevos negros un puñado de veces.

"Ahora bien, ¡adelante y a comer! ¡Come todo lo que quieras! ¡Por la amistad entre Mahyudra y Sym!"

"Por la amistad entre Mahyudra y Sym", repitió el grupo de Shumiral en un brindis, y luego elevó una plegaria a su dios en la lengua de su patria.

Los licores que bebían se producían a partir de trigo del norte, capaz de soportar el frío clima de Mahyudra. Era tan fuertemente alcohólico que daba la sensación de que quemaba la garganta, pero para un grupo que había ingerido alcohol de todo el continente, la potente bebida resultaba bastante agradable.

Había diez miembros del Jarrón de Plata presentes en la sala, así como un número similar de cazadores del norte. Además, cinco mujeres se movían de un lado a otro para distribuir la comida y los licores, contribuyendo al animado ambiente.

Además, los cazadores del norte sonreían mucho y también comían mucho. Aunque los miembros del Jarrón de Plata eran tan tranquilos como cabría esperar de los orientales, cada cazador era tan bullicioso como tres hombres, por lo que un festín con ellos siempre sería un asunto estridente.

Afortunadamente, Shumiral era aficionado a este tipo de acontecimientos ruidosos y alegres. Si no lo hubiera sido, seguramente nunca habría elegido vivir la vida de un viajero. Sin duda, sus camaradas también estaban disfrutando.

Los orientales consideraban vergonzoso mostrar sus emociones sin cuidado. Sólo se les permitía derramar lágrimas cuando perdían a un miembro de su familia. Incluso cuando cenaban entre los suyos, sin extraños, nadie se mostraba muy hablador. Ésas eran las costumbres orientales, la forma en que vivía la gente de Sym.

Su cultura era preciosa para ellos, y nada podía reemplazarla. Sin duda, sólo aquellos que, a pesar de todo, sentían que vivir así no les bastaba por sí solo se plantearían abandonar su tierra natal, como hicieron Shumiral y su grupo.

"Esta sopa utiliza intestinos de muffur. Por favor, pruébela...", dijo una joven de mirada débil mientras dejaba un plato frente a Shumiral y se arrodillaba diagonalmente detrás de él.

"Gracias, Tion Fal".

Los ojos púrpuras de la muchacha se abrieron de par en par al oír su respuesta. "¿Recuerdas el nombre de alguien como yo, Sir Shumiral?".

"Sí. He visitado, el asentamiento, de Munapos, muchas veces, después de todo".

Por lo que Shumiral recordaba, Tion Fal era la hija menor del jefe de Munapos, Uraya Fal. Como era especialmente esbelta para ser norteña, le había causado una fuerte impresión. Aun así, era tan alta como cabría esperar de una ciudadana de Mahyudra, por lo que tenía una complexión que se asemejaba en cierto modo a la de un oriental.

En comparación con sus joviales y francos hombres, muchas mujeres del norte tendían a ser tranquilas y sosegadas. Siendo así, podría decirse que hacía que Tion Fal se pareciera aún más a una ciudadana del este.

"Por favor, toma un poco mientras aún está caliente".

"Desde luego. Gracias", respondió Shumiral con una inclinación de cabeza, cogiendo el plato. El caldo blanco y turbio estaba lleno de trozos de intestinos de oso y hierbas. Quizá porque los osos muffur no sólo comían fruta y raíces, sino también carne, todos los cortes de las bestias desprendían un fuerte hedor. Por eso, estos órganos se habían hervido con hierbas y licores.

El calor eliminó el alcohol, pero el plato seguía desprendiendo un fuerte aroma a licor. Cuando Shumiral tomó un sorbo de la sopa, el sabor de las hierbas le produjo un cosquilleo en la lengua. Sin embargo, los orientales solían usar muchas más hierbas que los norteños, así que no le supuso ningún problema. El alimento de los despojos de oso se mezcló con la sopa y se unió a la dulzura de los espíritus, haciendo que Shumiral sintiera como si su cuerpo se calentara desde dentro.

"Lo es, bastante delicioso", afirmó Shumiral, provocando que Tion Fal le dedicara una leve sonrisa.

Sin embargo, por alguna razón aún no se había movido de aquel sitio. Su asiento estaba al lado de su padre, así que no podía empezar a comer sin volver allí.

"Shumiral, es la primera vez que como carne de león marino", dijo un joven miembro del Jarrón de Plata en lengua occidental desde su otro lado. Al girarse, Shumiral vio que el joven sostenía un plato con carne de león marino de color rojo intenso.

"El león marino, es delicioso. Me gusta mucho".

"Ya veo", respondió el joven, entrecerrando los ojos con cara de alivio mientras utilizaba un pincho de madera para llevarse la carne a la boca.

Era una loncha de carne cruda, aproximadamente del tamaño de la mitad de una mano humana. Aunque era grande, también era delgada, por lo que el joven pudo metérsela entera en la boca. Después de masticarlo varias veces, se quedó inmóvil.

"El león marino tiene un fuerte olor a sangre, así que necesitas esta hierba", dijo Shumiral, señalando un pequeño tarro que había colocado junto al plato. La hierba en cuestión tenía un fuerte sabor a myamuu, y había sido finamente picada y mezclada con una salsa de pescado de color marrón claro. Era absolutamente esencial cuando se comía carne cruda de león marino.

Con una mirada terriblemente tranquila, el joven miró fijamente a Shumiral. "Shumiral, eso fue, cruel."

"Es una experiencia importante. Yo mismo me sorprendí cuando lo comí por primera vez".

El joven siguió masticando la carne, como si apenas pudiera contener sus emociones. Tenía la boca llena de sangre.

Entonces, Tion Fal comentó sorprendido: "Vaya... Nunca esperé que hiciera una broma como esa, Sir Shumiral. Lo siento por ese joven..."

No entendía la lengua occidental, pero parecía que aun así había captado las intenciones de Shumiral, así que le hizo un gesto con la cabeza.

"Sí. Un travieso, impulso, se deslizó en mí. Pido disculpas."

"Vaya... Qué infantil..." dijo Tion Fal, llevándose las manos a la boca y soltando una risita. En secreto, Shumiral no pudo evitar sentir algo al verla hacer eso.

"Tion, ¡nos vamos a quedar sin bebida pronto! ¿Podrías ir a buscar algo fresco al almacén?" Uraya Fal ordenó en voz alta.

La sonrisa de Tion Fal se desvaneció cuando respondió: "Por supuesto..." y salió de la habitación.

Con eso, el propio jefe sonrió y llamó a Shumiral: "Bueno, ¿qué te parece? ¿Estás disfrutando de nuestro festín, querido invitado del este?"

"Sí. Todos estamos, disfrutando enormemente, de las festividades".

"Ah, ¿sí? Nunca se les nota en la cara, así que no puedo evitar preocuparme un poco".

"Estamos realmente, pasando un buen rato. La comida, es todo, delicioso".

Eso era lo que realmente sentía.

Tanto la carne como el pescado estaban deliciosos. Aunque a la comida le faltaban un poco de verduras, no había forma de evitarlo, teniendo en cuenta la naturaleza de Mahyudra. Al igual que el este y el oeste, el norte tenía su propia manera de hacer las cosas.

Incluso con poca verdura, parecía un festín extravagante con tanta carne y pescado. Y como podían obtener toda la sal que necesitaban del mar, no escatimaron en utilizarla.

Realmente era una comida de lujo, apropiada para un lugar como Munapos, que tenía una ruta comercial firmemente establecida que lo unía a la capital del norte.

No tienen muchas verduras, así que deben compensarlo con la nutrición de las hierbas y las meles.

El meles producía bayas amarillas que se volvían más dulces al hervirlas, pero en el norte se molían en harina y se utilizaban para preparar una masa, como con el fuwano. Como era un cereal que crecía bien incluso en tierras frías, podían dedicar todo su trigo a fabricar aguardiente en su lugar.

El pescado ahumado rebozado en meles tenía un rico sabor y una textura agradable. Al parecer, era un plato básico en las zonas de Mahyudra situadas cerca del océano.

La carne de oso, por su parte, había sido cocinada con abundantes hierbas. Era lo bastante dura como para cansar la mandíbula y tenía un sabor único que las hierbas no lograban disimular. Sin embargo, como orientales familiarizados con el hedor de la gyama criada en las montañas, no tenían por qué darle importancia.

Los pescaditos escabechados en sal tenían un sabor aún más inusual. Tras quitarles las espinas y las vísceras, los peces se escabechaban en sal y se dejaban fermentar, luego se empapaban en un aceite que parecía proceder de una especie de subespecie de reten y se dejaban fermentar aún más.

Eran increíblemente salados y sabrosos, y el pescado parecía derretirse en la lengua. El Jarrón de Plata comerciaba con ellos, pero sólo un pequeño número de ciudadanos occidentales con gustos peculiares los buscaban. Sin embargo, como a los orientales les encantaban los chitt-pickles, no tenían ningún problema con su sabor. Un plato en escabeche hecho únicamente de pescado era ciertamente llamativo e inusual.

No había ningún problema con el sabor de los huevos, que habían sido hervidos hasta que quedaron de un blanco puro. Como no se podían conservar eficazmente y, por lo tanto, no funcionaban bien como mercancía, Shumiral no conocía ningún detalle sobre ellos, pero debían de proceder de algún tipo de ave que vivía en la orilla del mar. Eran más o menos del mismo tamaño que los huevos kimyuus y tenían un sabor sencillo. Todos los nortños les añadían salsa de pescado antes de comerlos.

La amantha era una fruta agridulce que recordaba a la arow. Shumiral tuvo que pensar que añadir azúcar o miel elaborados en Jagar a una crema de amantha servida en pan de meles sería un buen dulce.

Los lustrosos huevitos negros encurtidos en sal no sólo parecían terriblemente salados, sino también rebosantes de nutrientes. Los nortños los comían directamente, pero Shumiral prefería comerlos también con pan de meles.

Luego estaba la carne cruda de león marino. Con la salsa de pescado y las hierbas, era un manjar. Era carne roja con una textura áspera, sin ni siquiera una pizca de grasa. Si se cocinaba a la parrilla, resultaba aún más crujiente que la carne de oso. Como los orientales no solían comer carne cruda, resultaba muy curioso.

Todos ellos eran platos deliciosos, y también intrigantes.

Shumiral no pudo evitar preguntarse qué haría Asuta si le presentaran estos ingredientes.

Es probable que algunos de los ingredientes que compremos vuelvan a Genos en lugar de venderse en la capital de Selva. ¿Sería posible venderlos a Asuta en lugar de a la ciudad del castillo?

En el pasado, uno de los nobles de Genos, Cyclaeus, siempre compraba cualquier ingrediente inusual por el precio que se pedía. De hecho, Cyclaeus había llegado a valorar mucho al Jarrón de Plata, ya que era uno de los pocos grupos de mercaderes que comerciaban con ingredientes de Mahyudra. Pero personalmente, Shumiral no quería seguir tratando con un socio comercial tan negligente, sobre todo ahora que el noble tenía una relación tan incómoda con la gente del borde del bosque.

No es algo que pueda decidir por mí mismo, pero Cyclaeus revocó su promesa de comprarnos esos cuchillos. Debería discutir el asunto con Radajid y los demás, pensó Shumiral mientras la comida de los platos desaparecía.

Al cabo de un rato, cuando la cara roja de Uraya Fal se había vuelto aún más rubicunda, gritó jovialmente a Shumiral: "¡Beber después de hacer un buen trato es realmente lo mejor! Aunque es una pena que vaya a pasar más de un año hasta la próxima vez que te pases por aquí".

Shumiral dejó el plato que sostenía y se volvió hacia su anfitrión. "Jefe Uraya Fal de Munapos. Tenemos, algo que, debemos decirle".

"Ooh, ¿por qué te pones tan formal? Bueno, ¡no es que me imagine que haya muchos orientales informales en el mundo!", dijo con una sonora carcajada.

Como socio comercial, Uraya Fal era serio y no ocultaba nada. Shumiral había llegado a confiar en él y también le tenía aprecio a nivel personal. Por eso, aunque creía que debía decir lo que iba a decir, le dolía hacerlo.

"Hoy será, la última vez, que visitemos, el asentamiento, de Munapos."

Al oír eso, los ojos de Uraya Fal se abrieron de par en par. "¿Qué acabas de decir? Cada vez que te veo hablas con más fluidez la lengua norteña, y no recuerdo que haya surgido ningún problema con nuestros negocios".

"Este será, el último día, que el Jarrón de Plata, haga negocios, en Mahyudra."

La copa de vino cayó de la mano de Uraya Fal, y la pequeña cantidad de licor que quedaba dentro se derramó sobre la alfombra. "¿Qué quieres decir? ¿Hemos hecho algo que te disguste?"

"No, no estamos disgustados. Pero pronto, puede que me case, en el reino occidental."

Una conmoción comenzó a extenderse por toda la habitación, acompañada de una inquietud creciente. Mientras tanto, el rostro de Tion Fal se había puesto completamente pálido mientras permanecía sentada junto a su padre.

"A los occidentales, no se les permite, poner un pie, en territorio del norte. Yo seré, el único, que cambie de dios, pero incluso, un solo occidental, en el grupo, es suficiente, para impedir, que podamos, hacer negocios, en Mahyudra."

"¡Eso es una locura! ¡¿Por qué considerarías casarte con un occidental?! ¡¿En serio planeas abandonar tu tierra natal y a tu dios?!"

"Sí. Lo siento, pero mis sentimientos, son así de fuertes."

"Pero si te retiraras del grupo..." Uraya Fal empezó a decir, pero luego se mordió la lengua.

El segundo al mando del grupo, Radajid, se adelantó y respondió a su pensamiento que se había cortado.

"Shumiral es, uno de nosotros. Si deja de lado a Sym, será triste, pero nunca podríamos abandonarlo. Como habrá varios inconvenientes que enfrentar, tengo la intención de asumir la dirección del grupo, pero Shumiral seguirá siendo miembro del Jarrón de Plata."

"Lo entiendo. Se conocen desde que su padre estaba a cargo, ¿verdad? Mi padre solía hacer negocios con el tuyo, Shumiral. Muchos comerciantes del este visitan Munapos, pero ningún otro grupo ha sido tan bueno con nosotros durante tanto tiempo como el Jarrón de Plata", respondió Uraya Fal, mordiendo el labio y luciendo lleno de arrepentimiento. "Munapos ha perdido su valor militar desde la época de mi abuelo. La casa Fal ya no tiene ninguna posibilidad de distinguirse a través del combate, por lo que la caza y los intercambios que podemos hacer con nuestras capturas son

nuestro campo de batalla. En ese sentido, ustedes han sido camaradas de armas de confianza y dignos oponentes también".

"Es, un honor, escuchar eso".

"Sería una pena terrible perderte. ¿No quieres seguir haciendo negocios con nosotros en vez de casarte con ese occidental?". Era una petición realmente directa, propia de un norteño. En el campo de batalla, chocando espadas, no había oponente más temible que un ciudadano de Mahyudra. Sin embargo, como socios de negocios, Shumiral sentía lo mismo que Uraya Fal, con bastante fuerza.

Además, el padre de Shumiral había recorrido ese camino. Abandonarlo dolía a Shumiral tanto como tener la punta de una espada apretada contra su pecho.

"Lo siento mucho. Sin embargo, no puedo alterar mis sentimientos", respondió Shumiral, con la tensión acumulándose en su frente. Con toda probabilidad, sus esfuerzos por ocultar sus emociones estaban fracasando. Aun así, apoyó ambos puños sobre la alfombra de piel rígida en la que estaba sentado y miró fijamente el rostro lleno de arrepentimiento de Uraya Fal. "Me duele poner fin a nuestra relación comercial, que ha continuado durante tanto tiempo. Lo siento mucho, mucho, por ti, Uraya Fal, y por la gente de Munapos y Mahyudra. Me entristece, bastante, cortar, nuestra conexión. Pero no puedo cambiar lo que siento."

"Ya veo..." Murmuró Uraya Fal con un encogimiento de hombros decepcionado. "Comprendo tus sentimientos al respecto. Y eso no cambia el hecho de que, al menos por hoy, seguís siendo invitados importantes. Por favor, disfrutad de este banquete hasta el final".

"Gracias..." Shumiral respondió, inclinando profundamente la cabeza ante Uraya Fal.

3

"Uraya Fal, parecía decepcionado, pero me alegro, no nos ganamos, su ira", dijo Radajid después de la cena en el dormitorio que había sido asignado a Shumiral.

Mientras miraba las rugientes llamas de la chimenea, Shumiral sacudió la cabeza. "Aunque Uraya Fal tiene un temperamento ardiente, no se enfada sin razón. Eso sólo, hace las cosas, más, dolorosas..."

Los norteños solían ser salvajes, tanto que los occidentales los temían por bárbaros. Pero aunque el pueblo en su conjunto tuviera un espíritu feroz, no todos eran bandidos irracionales. Dejar que las emociones y los deseos de uno se manifiesten tan directamente puede ser tanto una fortaleza como una debilidad, y al final no es más que una idiosincrasia.

Shumiral tendía a pensar que los ciudadanos de Mahyudra y Jagar eran bastante parecidos entre sí. Los sureños eran ricos en emociones y no tardaban en alzar la voz. Estaban muy alejados de los valores considerados como virtudes en Sym, y las gentes del este y del sur cruzaban a menudo cuchillas en la frontera. Pero incluso cuando se trataba de la gente de Jagar, Shumiral no sentía odio.

Por supuesto, el hecho de haber nacido en las pacíficas llanuras, lejos de la frontera, ayudaba a ello. No se atrevía a odiar a los sureños sólo por una guerra que ni siquiera le afectaba a él ni a su modo de vida.

¿Por qué necesitaban Sym y Jagar—y Selva y Mahyudra—seguir peleándose sin cesar?

¿Tanta necesidad tenían los reinos de robar tierras a sus vecinos? Incluso si se trataba de una batalla para obtener mayores riquezas, ¿no podía librarse sin tomar las armas?

Normalmente, Shumiral mantenía esos pensamientos ocultos, cociéndose a fuego lento en su interior, pero ahora, más que nunca, los sentía con intensidad.

"Shumiral, creo que..." Radajid comenzó. Pero cuando Shumiral se volvió hacia él, arrugó un poco la frente y cambió a otro idioma. "No siento que pueda expresar bien lo que intento decir en la lengua occidental. ¿Puedo hablar en la lengua de nuestra patria, sólo por ahora?"

"No me importa, Radajid", respondió Shumiral también en la lengua de Sym, momento en el que Radajid asintió con la cabeza.

"Sé muy bien que tus sentimientos no cederán en este punto, Shumiral. Pero permíteme que te lo pregunte una vez más. ¿De verdad esa mujer te ha hechizado tanto? ¿Tanto como para hacer que desbarates la ruta comercial trazada por tu gran padre, el antiguo jefe del Jarrón de Plata?"

"Sí. Ni siquiera yo puedo hacer nada para cambiarlo. Me siento mal por todos vosotros, hasta el punto de que parece que mi cuerpo se va a partir en dos del dolor".

"Me doy cuenta con sólo mirarte. Si no fuera así, no habría deseado tanto que permanecieras en el Jarrón de Plata. Pero como nunca he tenido una conversación en condiciones con esa mujer del borde del bosque, no puedo decir que lo entienda. ¿Qué hay en ella que tenga tanto valor a tus ojos?"

"¿Es realmente posible expresar algo así con palabras?"

"No lo sé. Pero esa mujer es ciudadana de otra nación, y para nosotros los orientales, bueno, ¿cómo decirlo...?"

"Quieres decir que su aspecto no es tan atractivo. Que tiene demasiada carne en los huesos. Eso es lo que quieres decir, ¿verdad?"

"Sí. Siento si te he hecho daño al hacerlo".

"No tienes nada de qué disculparte. Es cierto, el exceso de carne no se ve con buenos ojos en el este, especialmente en las llanuras". Incapaz de contenerse por más tiempo, Shumiral comenzó a sonreír. "Radajid, no me encantó la apariencia de Vina Ruu, sino lo que hay en su corazón".

"Ya veo. Eso ciertamente tiene sentido..."

"Y eso no es todo. Su aspecto también me parece hermoso". Aquella declaración escandalizó aún más a Radajid.

Con una sonrisa aún en los labios, Shumiral continuó: "Tal y como yo lo veo, la apariencia de uno puede estar muy influida por lo que hay más allá. Los rasgos faciales y la grasa corporal son secundarios. Lo que más importa son sus expresiones, el brillo de sus ojos, su forma de reír, el sonido de su voz... Vina Ruu me cautivó incluso antes de saber cómo era por dentro, y al final su aspecto también me pareció hermoso".

"Pero ni siquiera sabes si esa mujer te aceptará como marido o no. Y la gente del borde del bosque no tiene antecedentes de casarse fuera de su tribu, ¿verdad?". Viendo que era un momento crucial, Radajid se inclinó más hacia Shumiral. "Tu petición de casarte con ella bien podría ser rechazada al final. Eso significaría que el Jarrón de Plata podría seguir haciendo negocios en Mahyudra como siempre hemos hecho. ¿Por qué no se lo dijiste a Uraya Fal?"

"Bueno... porque no quería plantearme un futuro así, y no me veo renunciando a la idea sin que ella me rechace con bastante dureza".

"¿Así que seguirás preguntando, incluso si ella te rechaza?"

"Rezo cada noche al dios del este para que no lo haga".

"Si tu petición es concedida, te convertirás en un hijo del dios occidental en su lugar, así que ¿el dios oriental realmente escuchará?". Radajid suspiró mientras miraba hacia arriba. "Aun así, entiendo lo fuerte que es tu determinación. Mis disculpas por traer el mismo asunto una y otra vez".

"Por favor, no te disculpes. Soy yo quien debería hacerlo".

"No, no hay necesidad de que lo sientas, Shumiral... Aun así, según recuerdo, los occidentales tienen un dicho que dice que incluso en Sym no hay hierba que pueda curar un corazón enamorado. Después de todo, incluso a alguien como tú, que se enorgullecía de ser un comerciante tranquilo y sereno, una chica le robó completamente el corazón."

"Radajid, eso es un poco embarazoso."

"Deja de ser tan mojado detrás de las orejas. Deberías haber empezado a interesarte por las mujeres a una edad más temprana, Shumiral".

Radajid era tres años mayor que Shumiral y tenía mujer y tres hijos en Sym. La mitad de los miembros del Jarrón de Plata estaban casados como él. Incluso el padre de Shumiral había tomado una esposa a una edad temprana, dando lugar a su nacimiento. Pensar en la familia que les esperaba en su país natal les hacía más fuertes. Shumiral también quería casarse con la mujer que amaba. Sólo que se había enamorado de una mujer de otra nación.

Tras un momento de silencio, llamaron a la puerta. La voz de Tion Fal llamó desde el otro lado. "Sir Shumiral, ¿ya se ha ido a dormir?"

"No, ya estoy levantado. Pase, por favor", respondió Shumiral en la lengua del norte, y la puerta se abrió lentamente. Cuando Tion Fal entró en la habitación con los ojos bajos, se fijó en Radajid y se irguió.

"Mis disculpas. ¿Estabas en medio de algo importante?"

"Sí. Estábamos, hablando un poco, sobre el futuro. ¿Qué es lo que necesitabas?" Tion Fal parecía bastante preocupada mientras se mordía la lengua.

Al verlo, Radajid se levantó de la alfombra de pieles. "Nuestra charla, terminó. Volveré a mi habitación".

"A-Ah, no, no necesitas hacer eso por alguien como yo..."

"Mañana, será, un día temprano, así que es mejor, ir a dormir. Discúlpame, Shumiral."

"Muy bien. Hasta mañana".

Radajid pasó junto a Tion Fal y salió de la habitación. Aunque se había asignado una habitación privada a Shumiral como jefe del grupo, los demás miembros del Jarrón de Plata estaban divididos en habitaciones de tres cada uno.

Shumiral permaneció sentado en la alfombra mientras miraba a Tion Fal una vez más. "Por favor, tome asiento. ¿Qué asuntos tiene conmigo?"

"No, bueno, yo..." Tion Fal empezó a retorcerse y a girar un poco y a poner cara de dolor antes de hundirse en el suelo casi como si se desplomara. "Señor Shumiral... ¿de verdad va a casarse con la familia de una mujer del oeste?"

"Sí. Esa es la petición que he hecho."

"Pero... ¿Pero por qué? Cambiar de dios y casarse en otro país no es fácil..."

"Sí. Cuando una relación, se forma, entre ciudadanos, de diferentes reinos, a menudo, el hombre regresa, a su tierra natal, confiando su hijo, a la mujer".

Como resultado, incluso si un niño nacía con sangre mezclada, no se enfrentaba a la persecución mientras las dos naciones fueran amistosas. Personas con sangre tanto de Sym como de Selva o Mahyudra, o Selva y Jagar... Sin duda existían, aunque no fueran muchos.

Sin embargo, Mahyudra y Jagar estaban situadas tan lejos la una de la otra, y Selva se extendía entre ellas, que realmente no había tráfico entre ellas. Aun así, en Mahyudra había mestizos de Sym y en Jagar mestizos de Selva.

"Pero yo, estoy pidiendo casarme, con una mujer del borde del bosque. La gente del bosque no permite tales interacciones antes del matrimonio. Y así, no tengo, otra opción, que casarme, con su gente."

"Entonces, ¿qué pasa si la mujer se casó con su familia en su lugar, Sir Shumiral?"

"Ella es, la hija, de uno de, los líderes, del borde del bosque. Su padre, no, le permitiría, abandonar, el borde del bosque."

Además, los habitantes de los lindes del bosque trataban al bosque como a su madre en lugar de adorar a cualquier dios. Aunque cambiaran el dios al que seguían, un miembro de su pueblo seguramente nunca podría dejar de lado al bosque mismo. Eso era indudablemente cierto también para Vina Ruu. Si lo hiciera, seguramente dejaría de ser Vina Ruu.

"Así que pasas más tiempo viajando que en casa... Qué maravillosa forma de vida..." Vina Ruu había dicho el día en que se habían separado. "He envidiado a la gente que vive así, y he admirado el mundo exterior. Pero al final... sigo siendo una mujer del borde del bosque".

Aunque la expresión de Vina Ruu no se había movido, sin duda había pronunciado esas palabras con el corazón.

Había admirado el mundo fuera de los límites del bosque. El asentamiento que conocía no había sido suficiente para satisfacerla, dejándola con ansias de más. Sin embargo, había decidido aceptar su destino como mujer del borde del bosque.

Tal vez fuera esa parte de Vina Ruu la que le había atraído de ella. Aunque se sintiera triste por su presente, sus circunstancias y su modo de vida, y aunque lamentara su propia impotencia para hacer algo al respecto, ocultaba esos sentimientos y se esforzaba al máximo por vivir alegre y animada. Esa admirable determinación y el precario equilibrio que mantenía entre fortaleza y debilidad podrían haber sido las razones por las que Shumiral la encontraba tan encantadora.

Creía firmemente que estaba bien que siguiera siendo como era. No era necesario que cambiara nada ni que dejara de ser como era. Vina Ruu era perfectamente encantadora tal y como era. Eso era algo que Shumiral quería que supiera. Que había un hombre aquí y ahora que la aceptaría. Y si Vina Ruu todavía no podía deshacerse de ese anhelo por el mundo exterior, bueno, él podría ayudar al menos un poco en ese frente. Mientras las leyes de los límites del bosque lo permitieran, ella podría viajar por los territorios occidentales y orientales.

Shumiral carecía de fuerzas para cazar giba. Después de todo, parecía difícil cabalgar un totos libremente por las profundidades del bosque donde acechaban esas bestias. Sin embargo, sí tenía la fuerza necesaria para garantizar la seguridad de alguien en el camino. Mientras tuviera un totos a su lado, nunca permitiría que ningún bandido o bestia salvaje se

acercara. Si disponía de espacio suficiente para que un totos corriera a sus anchas, podría incluso abatir a un feroz oso muffur.

También tenía conocimientos sobre venenos, una habilidad que hacía que la gente de otros reinos temiera a los orientales como hechiceros y chamanes. Incluso sabía leer las estrellas para determinar el camino a seguir. A los mercaderes del oeste y del sur les resultaba difícil viajar sin contratar guardaespaldas, pero los orientales podían arreglárselas con sus propias habilidades.

Shumiral tenía la fuerza para proteger a Vina Ruu, y lo haría aunque le costase la vida. Si realmente fuera posible que viajaran juntos, y él tuviera la oportunidad de mostrarle las llanuras donde nació... eso sería realmente maravilloso.

"Señor Shumiral..." Tion Fal dijo, trayendo Shumiral de vuelta a sus sentidos.

Pero entonces, se sorprendió al instante. Tion Fal había empezado a sollozar como un niño justo delante de él.

"Realmente amas a esa mujer, ¿verdad, Sir Shumiral?"

"Sí, así es", dijo Shumiral asintiendo con la cabeza, sin entender lo más mínimo lo que estaba pasando.

"Entonces después de mañana por la mañana, no podré volver a verte... Y cuando pienso en eso, mi corazón se rompe..."

"¿Pero por qué?"

Tion Fal negó con la cabeza.

"No puedo decir... que fue porque le amaba, Sir Shumiral. Después de todo, carezco de la resolución para dejar de lado a mi propia familia y patria... Y tampoco podía pedirle que se casara en nuestra casa... Pero aun así, pensé que eras la persona más maravillosa que conocía por cómo eras capaz de viajar por todo el mundo tan libremente..."

"Ya veo."

"Aunque cortes el comercio con Munapos, podrás seguir viajando por el este y el oeste donde quieras... Pensar que ya no podré verte mientras sigues tu vida libre como un pájaro, me entristece terriblemente..."

A decir verdad, muchos otros mercaderes visitaban Munapos con regularidad. Incluso había otros grupos que viajaban por la nación de Selva y traían mercancías occidentales a esta tierra del norte. Además, Shumiral era sólo el líder de su grupo. No había razón para tratarle de forma diferente a Radajid o a cualquiera de los otros, ya que ellos tampoco podrían visitar Munapos. Sin embargo, a Shumiral no le apetecía sacar a relucir tales argucias. Si Tion Fal lo había señalado explícitamente, entonces la situación era la que era, y eso hacía que el amargo dolor en el pecho de Shumiral creciera aún más.

"Mis disculpas... Sé que no tenía sentido que dijera todo eso... Por favor, descansa un poco..." Dijo Tion Fal antes de levantarse desganadamente y darle la espalda a Shumiral.

Sin embargo, Shumiral volvió a hablar, dirigiendo sus palabras a su esbelta espalda. "No. No tienes nada, por lo que disculparte, Tion Fal. Yo..." empezó a decir, pero no pudo continuar. Después de todo, no sabía cómo expresar lo que sentía en la lengua del norte.

Sin duda, Tion Fal sentía por él lo mismo que por Vina Ruu. Pero Shumiral no podía corresponder sus sentimientos. Ya le había ofrecido a Vina Ruu su corazón. Si su amada no lo aceptaba, eventualmente podría intentar casarse con esta chica del norte, y si su padre no lo permitía, entonces podría dejarle un hijo... pero en este momento, tal cosa simplemente no era posible.

Shumiral no era capaz de expresar emociones tan complejas con su escaso dominio de la lengua norteña.

"Por favor, discúlpeme... Y si quieres, olvida todo lo que dije esta noche..." Con eso, Tion Fal desapareció más allá de la puerta.

Shumiral acabó pasando su última noche en esta tierra del norte con un sentimiento terriblemente amargo en el corazón.

4

Llegó el día siguiente. El Jarrón de Plata partiría del asentamiento de Munapos al amanecer, tal y como habían planeado. Aunque la luz exterior aún era tenue, no había ni una nube en el cielo. Parecía que tendrían el día despejado, pero aun así, los fríos vientos del norte silbaban alrededor

de Shumiral y sus camaradas mientras se preparaban apresuradamente para partir.

Eso significaba atar los totos que habían estado durmiendo en un corral a los vagones y asegurarse de que todo el equipaje estaba debidamente recogido. Varios norteños observaban el proceso, conteniendo los bostezos. Ninguno de ellos hizo comentario alguno sobre la traición o cualquier otra cosa de los Jarrón de Plata por haber interrumpido unilateralmente sus muchos años de negocios juntos. Todos parecían decepcionados, y tal vez un poco tristes. Dado que los norteños no eran los mejores para expresarse de otro modo, las emociones que mostraban en sus rostros eran seguramente la totalidad de lo que sentían.

Obviamente, si se cruzaran en algún momento después de que Shumiral cambiara de dios a Selva, blandirían sus espadas sin dudarlo. Después de todo, los norteños eran decididos y bastante feroces. Pero por ahora, Shumiral seguía siendo un oriental y el jefe de un grupo con el que habían hecho negocios durante décadas, por lo que ni una sola persona aquí en Munapos le dirigía mala voluntad.

"¡Oye, espera! ¡¿Están planeando irse sin siquiera despedirse del jefe, queridos invitados?!" Uraya Fal llamó, saliendo de la casa justo cuando estaban listos para partir. De pie detrás de su enorme cuerpo estaba su familia, incluido el ahora de ojos rojos Tion Fal.

Shumiral se volvió hacia ellos e hizo una reverencia.

"Naturalmente, teníamos la intención, de esperar. Uraya Fal, muchas gracias, por todo."

"Bien. Eso es justo lo que quería decirte. Como dije anoche, tu grupo ha sido un distinguido socio comercial de Munapos".

Exhalando una nube blanca, Uraya Fal avanzó hasta situarse justo delante de Shumiral.

Era incluso más alto que Radajid, y tenía la corpulencia de un oso. Sus ojos púrpuras brillaban de forma extraordinaria mientras miraba fijamente al oriental.

"Bueno, entonces, hay una última cosa que quería decirte. ¿Te importaría escuchar, Shumiral, jefe del Jarrón de Plata... y futuro líder Radajid también?"

"Sí. ¿Qué pasa?"

"Me gustaría seguir haciendo negocios con vosotros como hasta ahora. Esa es mi posición como Uraya Fal, el jefe de Munapos".

Radajid entrecerró ligeramente los ojos, mostrando su duda. Mientras tanto, Uraya Fal se cruzó de brazos con altivez.

"¿Qué quieres decir? Ya no podremos seguir haciendo negocios en Mahyudra".

"El único que perderá la capacidad de hacer eso es el jefe del grupo, Shumiral, ¿verdad? No estaréis planeando cambiar todos los dioses a Selva, ¿verdad? Si ese fuera el caso, tendría que retractarme de lo que acabo de decir".

"Shumiral es, el único, que se casa. Pero Shumiral seguirá siendo miembro del Jarrón de Plata. Y los occidentales, no pueden hacer negocios, en Mahyudra, ¿correcto?"

"Sí. Una vez que te conviertas en ciudadano de Selva, nunca más podrás poner un pie en Mahyudra. Pero que uno de sus miembros sea occidental no significa que el propio Jarrón de Plata vaya a ser rechazado. Al fin y al cabo, ya hacemos negocios con occidentales indirectamente a través de ti", replicó Uraya Fal, hinchando su ancho pecho envuelto en una piel. "La próxima vez que vengáis por aquí, Shumiral podría quedarse en Aboof, ya que está más cerca, y esperar a que volváis. Estaremos encantados de seguir acogiendo al Jarrón de Plata como siempre hemos hecho".

"Pero, ¿lo permitirá el rey de Mahyudra?"

"¡Como si algo tan trivial fuera a llegar a oídos de esos imbéciles arrogantes de la capital! Y aunque así fuera, ¡sería mi responsabilidad como responsable aquí!". respondió Uraya Fal con una sonrisa descarada. "Incluso si uno de los tuyos se convierte en occidental, no es como si fueras a empezar a meter veneno a escondidas en la comida que nos entregas o algo así, ¿verdad? Quiero decir, ¡no es como si nosotros metiéramos veneno en las cosas que vendéis a los occidentales! Así que no debería ser ningún problema en absoluto".

"Estoy, terriblemente agradecido, de escuchar, su propuesta. Nosotros también os consideramos a todos unos valiosos socios", dijo Radajid, inclinando lentamente la cabeza.

"Si ambas partes sienten lo mismo al respecto, entonces este es definitivamente el camino correcto a seguir", dijo Uraya Fal, y luego su

mirada se dirigió hacia Shumiral. "Eso es todo, entonces. Esta será la última vez que te vea, pero rezaré por tu buena salud hasta el momento en que cambies de dioses a Selva, Shumiral".

"Gracias. Incluso después, cambio de dioses, Nunca olvidaré, la amabilidad, que me mostraste".

"Puedes olvidarte de todo eso. Una vez que te conviertas en ciudadano de Selva, seremos enemigos jurados, incapaces de estar bajo el mismo cielo", dijo Uraya Fal con una risita sincera, sólo para que Shumiral hiciera una reverencia aún más profunda que Radajid.

Y entonces, Shumiral dirigió su mirada hacia la hija del hombre.

"Tion Fal. Anoche, me pediste, que olvidara, lo que dijiste, pero eso no es, tan simple de hacer".

"¿Eh?"

Había estado mirando a Shumiral y a él solo todo el tiempo.

"Hoy es, el último día, que pisaré, el suelo de Mahyudra. Sin embargo, el asentamiento de Munapos, Uraya Fal, y tú, Tion Fal... Nunca olvidaré vuestras palabras ni las emociones que compartieron", dijo Shumiral mientras miraba a esos ojos púrpura llenos de lágrimas.

Había pasado una noche inquieta estudiando detenidamente cómo expresar lo que sentía con la mayor precisión posible.

Con la esperanza de que sus sentimientos se transmitieran correctamente, prosiguió: "Soy quien soy ahora gracias a las personas que he conocido y a los pensamientos y sentimientos que han compartido y provocado en mí. Soy quien soy porque os he conocido a todos. Incluso si, cambio de dioses, y podemos, nunca volver a vernos, ese hecho, no cambiará. Todos ustedes son preciosos para mí".

"Señor Shumiral..."

"La gente, del norte, se convertirá, en mis enemigos. No me importa si me odian. Las leyes de los cuatro grandes reinos no pueden ser cambiadas. Pero nunca los olvidaré. Por favor, recuerden eso, si nada más."

En ese momento, Tion Fal no pudo contener las lágrimas. Y sin embargo, también lucía una vibrante sonrisa en su rostro. "Yo tampoco te olvidaré en toda mi vida, Sir Shumiral... Por favor, recuerde siempre en algún rincón

de su mente que una mujer tonta como yo vive aquí, en esta tierra del norte..."

Uraya Fal resopló. Sin embargo, en sus ojos brillaba el afecto que sentía por su hija. Era posible que se hubiera dado cuenta de cómo se sentía Tion Fal hacía mucho tiempo.

"No es como si pudiera olvidar a un bicho raro como tú tan fácilmente de todos modos. Nunca vuelvas a mostrar tu cara frente a mí, Shumiral... Entonces no tendré que manchar mi espada con tu sangre."

"Sí. Adiós, Uraya Fal, Tion Fal, y a todos, de Munapos".

La gente de Munapos había estado observando su conversación en silencio, pero ahora todos empezaron a gritar sus despedidas. Con la estridente despedida, Shumiral se dirigió a reunirse con sus compañeros en los carromatos. Pero justo antes de que pudiera hacerlo, Tion Fal se le acercó corriendo.

"Sir Shumiral, le deseo felicidad en su matrimonio... y buscaré un marido propio aquí en esta tierra".

"Sí. Espero que tú también encuentres la felicidad." Con eso, el Jarrón de Plata partió de Munapos.

Para Shumiral, sería la última vez que pisara esta tierra helada.

Adiós, Mahyudra. Esta tierra me ha dado tanto...

Perdería todos los lazos con el norte, abandonaría su tierra natal y dejaría de lado a su dios para estar con su amada. Ese era el camino que había elegido. Volvería a Genos con la fuerza necesaria para convertirse en el marido de Vina Ruu. Con el corazón lleno de pensamientos y sentimientos como esos, Shumiral partió de las tierras del norte junto a sus camaradas.

Quedaban poco más de cuatro meses para que llegara el día prometido.

Palabras De Cierre

Le agradezco profundamente que haya escogido este libro, el vigésimo volumen de Cooking with Wild Game.

Por fin, esta serie ha alcanzado los veinte volúmenes completos. Todo gracias al apoyo que me habéis brindado, y os estoy muy agradecido a todos.

Con este volumen, comienza el festival del renacimiento del dios del sol, lo que nos da una razón para tener un arte de portada que realmente parece celebrar el hito que hemos alcanzado. Me emociona la perfecta y hermosa ilustración que Kochimo ha conseguido crear para la ocasión.

En cuanto a los contenidos, la actuación del grupo en esta ocasión es "En el lejano norte", protagonizada por Shumiral.

Ya lo he mencionado muchas veces en los epílogos, pero he escrito trece de estas historias de Desempeño de Grupo. Son muchas, así que las he ido publicando de una en una durante los últimos volúmenes.

Desde que Shumiral abandonó Genos en el volumen nueve, lleva más de diez volúmenes de descanso. Lo siento mucho por él. Pero como ha pasado tanto tiempo, aunque "En el Lejano Norte" tiene lugar aproximadamente un mes después de la conclusión del arco Cyclaeus, ha pasado mucho más tiempo en la historia principal. Hemos visto los meses ceniciento, negro, índigo y violeta, y ahora sólo faltan dos para su regreso.

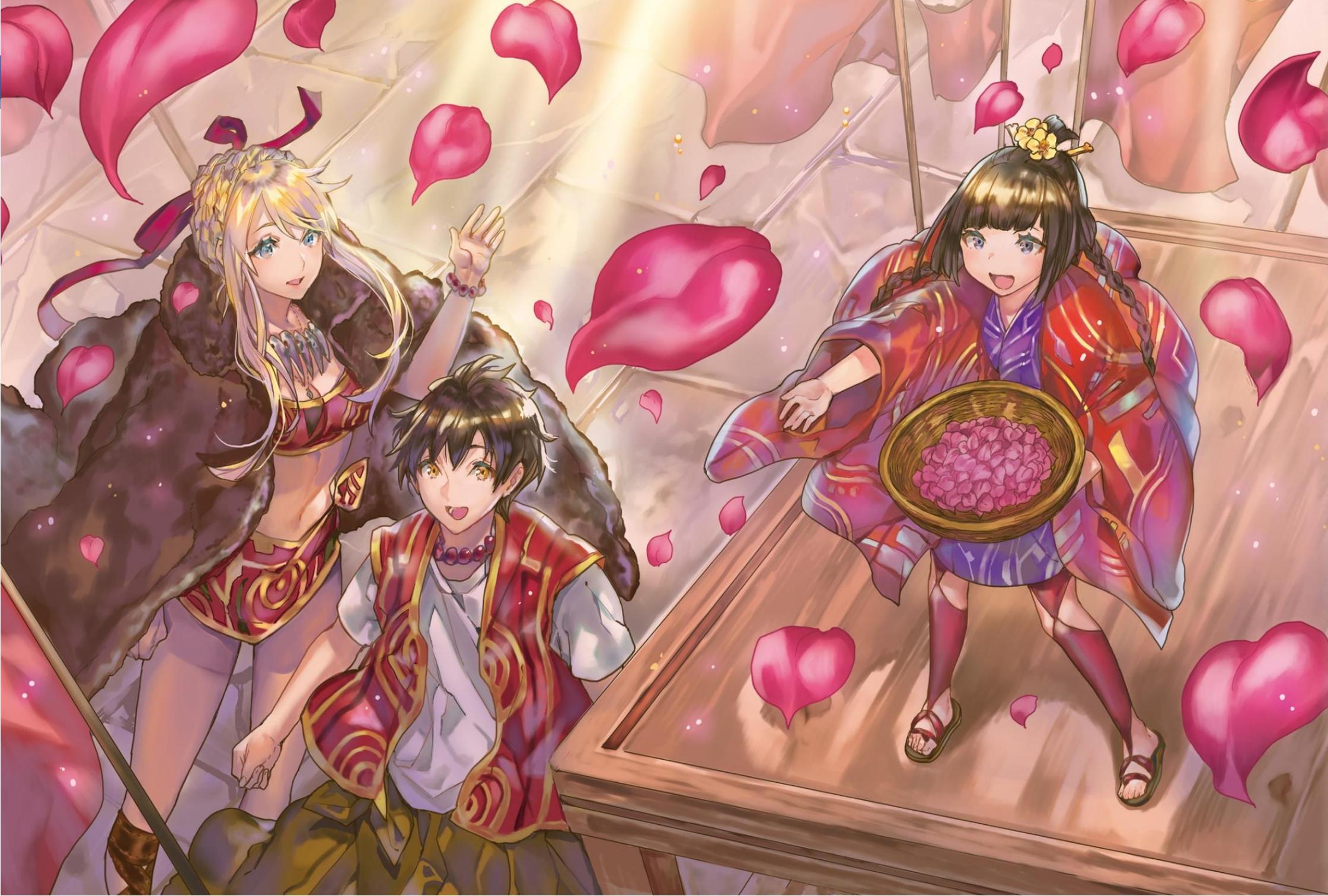
Por supuesto, sospecho que esos dos meses aún tardarán varios volúmenes más en llegar, así que espero que todo el mundo siga esperando con impaciencia su regreso hasta entonces. Y, por supuesto, espero que también disfrutéis de esta historia extra que muestra cómo es su vida cuando está lejos de Genos.

Permítanme terminar dando las gracias a todos los que han participado en la producción de este libro y, por supuesto, a todos los que lo han comprado.

¡Espero volver a verle en el próximo volumen!

Febrero 2020,

EDA











Puede encontrarnos en nuestras páginas de Facebook y Twitter que aparecen a continuación, además de nuestra página web donde hallar una variedad de novelas ligeras a su gusto.

Facebook:

1: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100088203667186>

2: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100082889064950>

Twitter:

<https://twitter.com/WorldProject4>

Página Web:

<https://worldproject1901.wixsite.com/world-project-nl>

Si desean pueden donar para ayudar a los traductores.